



Universidad de Costa Rica- Facultad de Ingeniería- Escuela de Arquitectura

# MUJER Y ÁMBITOS DE LIBERTAD

**Propuesta de espacios sensorial-alternativos de reintegración social, a través de la participación y relatos de ensoñación para mujeres con vivencias de encarcelamiento.**

Barrio San José, Curridabat.

Proyecto final de graduación para optar por el grado de Licenciatura en Arquitectura

PRISCILA GONZÁLEZ PEREIRA

2015

Universidad de Costa Rica- Facultad de Ingeniería-Escuela de Arquitectura

# MUJER Y ÁMBITOS DE LIBERTAD

**Propuesta de espacios sensorial-alternativos de reintegración social, a través de la participación y relatos de ensoñación para mujeres con vivencias de encarcelamiento.**

**Barrio San José, Curridabat.**

Proyecto final de graduación para optar por el grado de Licenciatura en Arquitectura

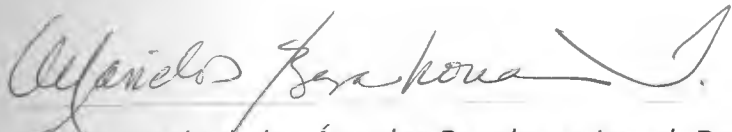
PRISCILA GONZÁLEZ PEREIRA- Octubre 2015

---

***“Consumida en esas cuatro paredes de cemento, contando cada hueco del techo, rejas que habían por todos lados, sin esperanzas, abatida por la vida, los maltratos, por la droga, ida en un mundo de nada, donde todo es vacío y soledad”***

*Anónimo, Heredia C.R (2014)*

# Comité Asesor



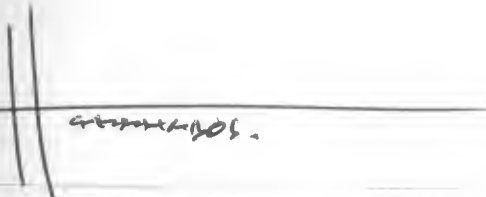
Arq. María de los Ángeles Barahona Israel, Dra.  
Directora



Arq. José Enrique Garnier Zamora, Dr.  
Lector



M.Sc. Luis Durán Segura  
Lector invitado



Arq. Rodolfo Molina Granados, Mag.  
Lector



Arq. Vanessa Durán Sanabria.  
Lectora invitada



# RESUMEN

*Esta investigación nace personalmente por la inquietud como mujer, acerca de cómo perciben el espacio mujeres que han experimentado vivencias de encarcelamiento a lo largo de su vida, específicamente diez mujeres beneficiadas del Proyecto Panadería, hoy parte del Centro de Atención Semi-Institucional para la mujer, en San Luis de Santo Domingo de Heredia.*

*Actualmente se piensa que la arquitectura es concebida para mostrar sus virtudes a los más privilegiados socialmente, dejando así de lado personas que se encuentran en prisiones inmersas en el olvido, por lo que no son partícipes de esas experiencias tan memorables logradas únicamente a través de la arquitectura.*

*Por esta razón se decide llevar a cabo estratégicamente, una serie de talleres participativos donde buscan conocer el vínculo espacial entre las mujeres beneficiadas y cárcel, su estilo de vida, memorias y recuerdos a través del relato donde finalmente sus derechos reflejados en el espacio, serán el eje principal de la investigación.*

*Como insumo de los talleres participativos se proponen distintos ámbitos espaciales bajo parámetros enfocados en las necesidades de la mujer así como la intervención conceptual de tres simbolismos: la ventana, el muro y el mobiliario. Estos lineamientos buscan que las mujeres beneficiadas participen de escenarios donde puedan adecuarse a sus necesidades, mejoren su calidad de vida y puedan responder positivamente al proceso de reinserción social.*

*Así mismo, se desarrolla una propuesta de diseño alternativa para la reintegración social, la cual busca potenciar el desarrollo de las actividades en cuanto a la proyección e interacción de la mujer beneficiada con la comunidad de Barrio San José, Curridabat.*

*El relato de esas mujeres y la expresión del alma a través de la participación, serán las bases para una construcción de un diseño que propone la vivencia de una arquitectura humanizada para la mujer.*

# DEDICATORIA

*A todas esas mujeres que hoy amanecieron luchando por salir de la cárcel y a las que gracias a Dios ya están de vuelta con sus familias, a todos esos seres humanos tan valientes que dejaron entrar a una extraña en sus vidas y la acogieron como si fueran grandes amigas...*

*Esto es para todas ustedes.*

*Todos estos años de carrera y esta investigación se la debo a Dios, por el hecho de haberme escogido a mi para vivir el sueño de estudiar en la Universidad de Costa Rica y el poder contar siempre con seres humanos extraordinarios.*

*Infinitamente agradecida con mi hermosa familia; papi, Sofi, Diana y mi Juancito querido, porque siempre estuvieron a mi lado dándome todo su amor sincero, regalándome actos llenos de motivación y juntos me apoyaron cuando más lo necesitaba.*

*Especialmente a mi querida madre Ana, mi gran ejemplo a seguir, quien todos los días se ha sacrificado por regalarme este sueño y me acompañó a contemplar tantos amaneceres con una bella sonrisa.*

*Por otra parte a mis grandes amigos casi hermanos, con los que pronto compartiré este gran sueño: Adri Vindas, Nancy Corrales, Ezequiel Gamboa, Karen Otárola, María Fernanda Barquero y Marco Murillo, quienes me enseñaron el amor de la verdadera amistad durante tantos años.*

*A esa persona que fue mi pilar al inicio de la carrera, donde compartimos tantos recuerdos en Arquis y me enseñó como caminar en el mundo de la arquitectura, entre otras cosas, gran parte de esto fue gracias a Esteban.*

*A mi querida profe y Arq. Marielos, por compartir conmigo tantos jueves bajo su guía y gran conocimiento, también por hacer de cada revisión tan amena con sus valiosas anécdotas.*

*A mi estimado profe y Arq. Fofo, por haberme dado el coraje para creer en mi desde taller III e impulsarme a ser una gran arquitecta y sobretodo por enseñarme a nunca dejar de soñar.*

*Finalmente a mis queridos lectores y profesores destacados: Garnier, Luis, Vanessa y Grané por haberme guiado y acompañado hasta en los últimos momentos de este proceso tan maravilloso lleno de aprendizaje para mi vida.*

# ÍNDICE GENERAL

Hoja de aprobación	i	2.2 ESTADO DE LA CUESTIÓN	8	4.1 I. BLOQUE	20
Resumen	ii	2.2.1 Aspectos Filosóficos	8	4.1.1 Nacimiento de la prisión según postulados filosóficos de Michel Foucault (1975)	20
Dedicatoria	iii	2.2.2 Aspectos Jurídicos	8	4.1.2 Panóptico: Morfología de la Arquitectura Penitenciaria y relaciones de poder	21
Índice General	iv	2.2.3 Propuestas arquitectónicas	9	4.2 II. BLOQUE	23
Índices Varios (Imágenes, mapas, gráficos, cuadros y portadas de capítulos)	xi	2.2.4 Aspectos Trabajo Social.	13	4.2.1 Una visión con Perspectiva de Género.	23
Índice de abreviaturas	xi	2.3 DELIMITACIÓN	15	4.2.2 Cada cultura tiene su género y se encuentra en constante cambio	24
<b>Capítulo 1. INTRODUCTORIO</b>		2.3.1 Delimitación Físico-espacial	15	4.2.3 Identidad Femenina	24
1.1 Interés Personal	1	2.3.1 Delimitación social	16	4.2.4 La hermenéutica propia del cuerpo personal femenino	25
1.2 Introducción	2	2.3.3 Delimitación temporal	18	4.3 III. BLOQUE	25
1.3 Justificación	4	<b>Capítulo 3. OBJETIVOS</b>		4.3.1 Arquitectura y mujer: Asociación de la mujer en el espacio	25
1.4 Pertinencias y Alcances	5	3.1. Objetivos	19	4.3.2 Caracterización del espacio según Carmen Espegel	26
1.5 Viabilidad	6	3.1.1 Objetivo General	19	4.3.2.1 Relación espacial	26
<b>Capítulo 2. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA</b>		3.1.2 Objetivo Específicos	19	4.3.2.2 El detalle	26
2.1 Formulación del problema	7	<b>Capítulo 4. MARCO TEÓRICO</b>		4.3.3 Hacia una arquitectura humanizada	27



# ÍNDICE GENERAL

4.3.3.1 Estimulación Sensorial a través del espacio	27	5.1.6 Traslado a Desamparados	45	6.3 Etapas y fases de la investigación	54
4.3.3.2 Adaptabilidad mediante una arquitectura flexible	28	5.1.7 Continuando en Desamparados	46	6.3.1 ETAPA #1: ANÁLISIS Y RECOPIACIÓN	54
4.4 ESTUDIOS DE CASO	31	5.2 Cambio de Administración del CAI El Buen Pastor: Dirección General de Adaptación social	49	6.3.1 1. Universo y muestra	54
4.4.1 "Super Cube"	32	5.2.1 Infraestructura y hacinamiento	49	6.3.1 2. Procesos Metodológicos	54
4.4.2 "Gender Bender"	33	5.3 Surgimiento del CASI para la Mujer: Sus inicios	50	6.3.1 3. Fuentes de información	55
4.4.3 "Women's Opportunity Center"	34	5.3.1 "Casita de la Pradera": 1996	50	6.3.1 4. Herramientas de recolección de datos	55
4.4.4 "Reception Center and Social Reintegration, Residence Henri Durand"	35	5.3.2 Actualmente: San Luis de Santo Domingo, Heredia 2015	51	6.3.1 5. Herramientas de análisis y síntesis	56
<b>Capítulo 5. CONSTRUCCIÓN HISTÓRICA</b>		5.4 Conclusiones	51	6.3.2 ETAPA #2, PROCESO PARTICIPATIVO	57
5.1 Construcción histórica de los primeros espacios carcelarios para mujeres en Costa Rica	36	<b>Capítulo 6. MARCO METODOLÓGICO</b>		6.3.2 1. Universo y muestra	57
5.1.1 Las "Casas honorables": El ligamen de una moral social en el reclutamiento de mujeres	36	6.1 Tipo de Investigación: El Paradigma Interpretativo	52	6.3.2 2. Procesos Metodológicos	57
5.1.2 Primeras modalidades en cárceles de mujeres: Cartago	37	6.2 Enfoque de la Investigación	52	6.3.2 3. Fuentes de información	59
5.1.3 Traslado a San José: Capital de las cárceles de mujeres	37	6.2.1 Etnográfico.	53	6.3.2 4. Herramientas de Recopilación de Datos	59
5.1.4 Mientras en Puntarenas	41	6.2.2 Interdisciplinario	53	6.3.2 5. Herramientas de análisis y síntesis	60
5.1.5 Cambio de administración a Religiosas del Buen Pastor	42	6.2.3 Participativo	53	6.3.3 ETAPA #3, Lineamientos y Propuesta de diseño	61

6.3.3 1. Universo y muestra	61
6.3.3 2. Procesos Metodológicos	61
6.3.3 3. Fuentes de información	63
6.3.3 4. Herramientas de Recopilación de Datos	63
6.3.3 5. Herramientas de análisis y síntesis	64
6.4 Conclusiones generales	65
6.5 Síntesis Metodológica	66
6.6 Socio-Grama	67
6.7 Cronograma	68
6.8 Registro Metodológico Talleres Participativos	70
6.9 Simbología de Lectura de Talleres Participativos	71
<b>Capítulo 7.</b>	
<b>TALLER PARTICIPATIVO I. FOTO REALIDAD</b>	
7.1 FASE DE PLANIFICACIÓN	72
7.1.1 El encuentro inicial	72

7.1.2 Alcances del taller	72
7.1.3 Hipótesis inicial	73
7.1.4 La técnica «El foto ensayo»	73
7.1.5 Instrumentos: Fotografías seleccionadas y su relación con el espacio	73
7.2 FASE DE EJECUCIÓN	74
7.2.1 Descripción de los acontecimientos	75
7.3 FASE DE ANÁLISIS DE RESULTADOS	78
7.3.1 Primeras intenciones, Palabras y frases clave del relato.	79
7.3.2 Selección, Relatos a través de la Fotografía	80
7.3.3 Principales Variables socio-económicas que rigen a la mujer beneficiada	81
7.3.4 Síntesis análisis de la información	82
7.3.5 Síntesis Taller Participativo 1: Diagrama comparativo entre la Fase I, II, III	83
7.3.6 Relaciones y Conclusiones	83
<b>Capítulo 8.</b>	
<b>TALLER PARTICIPATIVO II. ESCRITORAS</b>	

8.1 FASE DE PLANIFICACIÓN	84
8.1.1 Diseño de charla introductoria	84
8.1.2 Alcances del taller	84
8.1.3 Diagrama de hipótesis	85
8.1.4 Las técnicas	85
8.1.5 Instrumentos	86
8.2 FASE DE EJECUCIÓN	86
8.2.1 Descripción de los acontecimientos	86
8.2.2 Introducción-Charla y entrega de diarios	86
8.2.3 Ejercicio individual I. Registrando mis memorias: La narración escrita	87
8.2.4 Exposición y discusión grupal- Ejercicio primero	87
8.2.5 Ejercicio grupal II. Diagramación espacial del CAI El Buen Pastor y CASI para la mujer	88
8.2.6 Ejercicio grupal III. Recreación de escenarios a través de la dramatización	89
8.2.7 Cierre- Exposición y discusión grupal	89

8.2.8 Diccionario de terminologías propias de las participantes	90
<b>8.3 FASE DE ANÁLISIS DE RESULTADOS</b>	<b>91</b>
8.3.1. Configuración espacial – El aislamiento en lo existente.	92
8.3.2 Análisis de interpretación espacial el CAI El Buen Pastor	93
8.3.4 Análisis Perceptual-espacial del CAI El Buen Pastor a través de la experiencia del relato escrito	95
8.3.5 La cárcel según las oficiales de seguridad, la otra versión	98
8.3.6 Análisis físico - espacial del CASI para la Mujer	99
8.3.6 1. El aislamiento.	100
8.3.6 2. La Adaptación espacial	101
8.3.6 3 Análisis Físico-Espacial del CASI para la mujer	103
8.3.6 4 Análisis Físico-Espacial del CASI para la mujer: Proyecto Panadería	105
<b>Capítulo 9.</b>	
<b>TALLER PARTICIPATIVO III. SIGNIFICADOS</b>	
<b>9.1 FASE DE PLANIFICACIÓN</b>	<b>106</b>
9.1.1 Diseño de charla introductoria	106

9.1.2 Alcances del taller	106
9.1.3 La técnica “Tempera”	106
9.1.4 Instrumentos	106
<b>9.2 FASE DE EJECUCIÓN</b>	<b>107</b>
9.2.1 Introducción	107
9.2.2 Charla- Ejercicio de experimentación a través de la Imagen Abstracta.	107
9.2.3 Ejercicio de representación: El uso del color y geometrías percibidas en el espacio vivido	108
9.2.4 Ejercicio de representación: El uso del color y geometrías deseadas en el espacio ideal.	109
9.2.5 Exposición y discusión grupal	110
9.2.6 Cierre-lluvia de ideas improvisada	110
<b>9.3 FASE DE ANÁLISIS DE RESULTADOS</b>	<b>111</b>
9.3.1 Objetos simbólicos para Ellas: Análisis de casos	112
9.3.1.1 El cielo raso como metáfora de “abismo”	112
9.3.1.2 El camarote: Pérdida de la privacidad	112

9.3.1.3 La ventana: La vista inalcanzable	112
9.3.2 Entre diálogos e interpretaciones: Ambientes deseados	113
9.3.3 Los colores en su vida: El caso de dos artistas tras las rejas.	115
<b>Capítulo 10.</b>	
<b>TALLER PARTICIPATIVO IV. ENSOÑACIÓN</b>	
<b>10.1 FASE DE PLANIFICACIÓN</b>	<b>116</b>
10.1.1 Diseño de charla introductoria	116
10.1.2 Alcances del taller	116
10.1.3 La técnica	117
10.1.4 Los instrumentos	117
<b>10.2 FASE DE EJECUCIÓN</b>	<b>117</b>
10.2.1 Descripción de los acontecimientos	117
10.2.2 Introducción-conversatorio inicial	117
10.2.3 Ejercicio individual-Narración oral: Relatos de ensoñación espacial	118
10.2.4 Ejercicio grupal- Construcción espacial a través de modelos tridimensional: Maquetas	118

10.2.5 Discusión grupal	119
10.2.6 Cierre final: entrega de certificados y fotografía grupal	120
<b>10.3 FASE DE ANÁLISIS DE RESULTADOS</b>	<b>121</b>
10.3.1 Ensoñación a través del Espacio deseado: El relato con ojos vendados	122
10.3.2 Ensoñación a través del Espacio deseado: Maquetas de estudio “Caso I”	124
10.3.3 Ensoñación a través del Espacio deseado: Maquetas de estudio “Caso II”	125
<b>Capítulo 11.</b>	
<b>LINEAMIENTOS DE DISEÑO</b>	
11.1 SÍNTESIS: Conclusiones de Etapa de Análisis de resultados	126
11.2 Diseño general de relaciones: Construcción de lineamientos de diseño	127
11.3 Percepción espacial de la mujer a partir de la totalidad	128
<b>11.4 F A S E 1: RELACIONADO</b>	<b>129</b>
11.4.1 Diferentes tipos de poblaciones y calidades mínimas espaciales	130
11.4.2 Identificación de Ámbitos y variables: Actividades espaciales generales	132
11.4.3 Tipos de Ámbitos: Actividades espaciales generales	133

11.4.4 Variables y Calidades espaciales: Condicionantes generales del espacio	134
11.4.4.1 Privacidad	134
11.4.4.2 Convivencia grupal	134
11.4.4.3 Temporalidad	134
11.4.4.4 Apropiación del espacio	135
11.4.4.5 Maternidad	135
<b>11.5 F A S E 2: PROGRAMA ARQUITECTÓNICO</b>	<b>136</b>
11.5.1 Educativo – Capacitación	138
11.5.2 Proyección – Expresión Cultural	139
11.5.3 Soporte Técnico – Administrativo	140
11.5.4 Refugio – Cuido	141
11.5.5 Descanso – Recreación	142
11.5.6 Reflexión – Meditación	143
11.5.7 Síntesis de Tipos de relación: Ámbitos – Variables – Usuarios.	144

<b>11.6 F A S E 3: LA MUJER Y EL DETALLE</b>	<b>145</b>
11.6.1 Identificando detalles simbólicos	146
11.6.2 La ventana: Elemento clave en el espacio de reinserción	147
11.6.3 Recomendaciones Físicas: El diseño de la ventana	148
11.6.4 Recomendaciones perceptuales: El sentir la ventana	149
11.6.5 El muro: Nuevas estrategias de percepción	150
11.6.6 La madera: Sistemas constructivos alternativos	151
11.6.7 Recomendaciones Físicas: La flexibilidad del muro	152
11.6.8 Recomendaciones perceptuales: El muro en busca del refugio en la madera	153
11.6.9. El mobiliario: En respuesta a las necesidades de la mujer beneficiada	154
11.6.10 Recomendaciones de Diseño: El Mobiliario	155
<b>Capítulo 12.</b>	
<b>TALLER PARTICIPATIVO V. CONSTRUYENDO</b>	
<b>12. 1 FASE DE PLANIFICACIÓN: SESIÓN I</b>	<b>156</b>
12.1.1 El encuentro inicial	156

12.1.2 Alcances del taller	156
12.1.3 La Técnica	156
12.1.4 Instrumentos	156
12. 1 FASE DE PLANIFICACIÓN: SESIÓN I	156
12.1.1 El encuentro inicial	156
12. 2 FASE DE EJECUCIÓN	157
12.2.1 Descripción de los acontecimientos	157
12.2.2 Presentación de Análisis de resultados y lineamientos de diseño	158
12.2.3 Mapeo de construcción espacial en el sitio.	158
12. 3 FASE DE ANÁLISIS DE RESULTADOS	159
12.3.1 Relaciones espaciales para ellas	159
12.3.2 Insumos y conclusiones	160
12.3.2 a)- Espacios para la privacidad	160
12.3.2 b)- Eje central de carácter recreativo	160

12.3.2 c)- Espacios para actividades de proyección social	160
12. 4 FASE DE PLANIFICACIÓN: SESIÓN II	162
12.4.1 El encuentro inicial	162
12.4.2 Alcances del taller	162
12.4.3 La Técnica	162
12.4.4 Instrumentos	162
12. 5 FASE DE EJECUCIÓN	162
12.5.1 Descripción de los acontecimientos	162
12.5.2 Presentación del Anteproyecto	163
12.6 Aportes y recomendaciones por parte de las participantes	164
12.7 Línea del tiempo de Talleres Participativos	165
<b>Capítulo 13.</b>	
<b>PROPUESTA DE DISEÑO: ÁMBITOS DE LIBERTAD</b>	
13.1 Ubicación: Barrio San José, Curridabat.	167
13.2 El Sitio	168

13.3 Relaciones	171
13.4 El Proyecto: Aspectos Preliminares	173
13.4.1 Proceso De Diseño	174
13.4. 2 Solución Formal	175
13.5 Estrategia De Conexión Comunitaria	176
13.6 Planta de Conjunto	177
13.7 Planta Programática	178
13.8 Planta Arquitectónica I Nivel	179
13.9 Planta Arquitectónica Nivel Sótano	180
13.10 Planta de Cubiertas	181
13.11 Detalle- Ámbito Proyección Comunal	182
13.12 Sección- Ámbito Proyección Comunal	183
13.13 Detalle- Ámbito Soporte-Técnico Y Refugio	184
13.14 Sección- Ámbito Soporte-Técnico Y Refugio	185

13.15 Detalle- Ámbito Recreación Y Meditación	186
13.16 Corte Transversal	187
13.17 Detalle Ámbito Talleres De Capacitación	188
13.18 Planta Arquitectónica II NIVEL	188
13.19 Sección Ámbito Educativo-Capacitación	189
13.20 Corte Perspectivo	190
13.21 Planta Estructural Nivel I	191
13.22 Isométrico Estructural	192
13.23 Propuesta de Mobiliario	194
13.23.1 Sala de Exhibición	194
13.23.2 Talleres Creativos	194
13.23.3 Uso de elementos naturales como bordes	195
13.24 Aspectos técnicos	196
13.25 Recorrido Diurno: Vistas 3D	197

13.26 Recorrido Nocturno: Vistas 3D	205
<b>Capítulo 14.</b>	
<b>CONCLUSIONES-RECOMENDACIONES</b>	
14.1 Conclusiones	210
14.1.1. Conclusiones finales	210
14.1.2 Buscando un nuevo concepto de seguridad	210
14.1.3 La importancia del Proceso Participativo	210
14.1.4 Taller participativo Foto-Realidad	211
14.1.5 Taller participativo Escritoras	211
14.1.6 Taller participativo Significados	211
14.1.7 Taller participativo Ensoñación	211
14.1.8 Retroalimentación constante del proceso: Taller participativo Construyendo	212
14.1.9 Sesión I	212
14.1.10 Sesión II	212
14.1.11 La percepción de la investigadora: Registro del Diario de campo	212

14.2 Recomendaciones	213
14.2.1 Un diseño espacial de género: El tomar en cuenta a la población	213
14.2.2 La flexibilidad del espacio: Capacidad de modificación	213
14.2.3 Nuevas opciones de reintegración social: Microempresarias	213
14.2.4 Procesos interdisciplinarios: Nuestra participación como arquitectos	214
14.2.5 Articulación entre el diseño espacial y los programas de reintegración social	214
<b>REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS</b>	
	215
<b>ANEXOS</b>	
	220

# ÍNDICE DE IMÁGENES

Imagen #1. Deslizamiento CAI El Buen Pastor. Fuente electrónica: <a href="http://www.nacion.com/sucesos/reclusas-evacuadas-riesgo-Buen-Pastor_0_1207879209.html">http://www.nacion.com/sucesos/reclusas-evacuadas-riesgo-Buen-Pastor_0_1207879209.html</a> (2011)	7	Imagen #14. «CASI para la mujer» Fuente electrónica: <a href="http://gobierno.cr/">http://gobierno.cr/</a> . (2015)	15	Imagen #26. “Reception Center and Social Reintegration, Residence Henri Durand” Fuente electrónica <a href="http://www.styleofdesign.com/architecture/reception-center-and-social-reintegration-residence-henri-durand-helene-fricout-cassagnol-architects/">http://www.styleofdesign.com/architecture/reception-center-and-social-reintegration-residence-henri-durand-helene-fricout-cassagnol-architects/</a> . (2013)	35
Imagen #2. El CAI El Buen Pastor. Fuente electrónica: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=Y0qybbU3kwc">https://www.youtube.com/watch?v=Y0qybbU3kwc</a> (2015)	7	Imagen #15. «Mujeres beneficiadas CASI para la mujer» Fuente Electrónica: <a href="http://www.nacion.com">www.nacion.com</a> . (2013)	17	Imagen #27. Casa de Reclusión para Mujeres en San José” Fuente: Archivo Nacional. (1912)	39
Imagen #3. Diseño del mobiliario según el enfoque de género. Fuente: Chaves, A. (2013)	10	Imagen #16. «Línea de tiempo de duración de la investigación» Fuente: Elaboración propia. (2014)	18	Imagen #28. “Carta de Caso Ermelinda Espinosa” fuente: Archivo Nacional de Costa Rica. (1914)	40
Imagen #4. Corte transversal y bioclimático de las celdas. Fuente: Chaves, A. (2013)	10	Imagen #17. «Surgimiento de las cárceles según Foucault, M, 2004, mencionado por Vargas, 2008. Fuente elaboración propia. (2013)	21	Imagen #29. “Cuartel de Puntarenas” fuente: Archivo Nacional de Costa Rica. Sin fecha.	41
Imagen #5. «Planta de diagramas: Relaciones Visuales Interior/Exterior de la Celda.» Fuente: Chaves, A. (2013)	11	Imagen #18. «Panóptico, Según Jeremy Bentham. Fuente electrónica: <a href="https://reversepanoptic.files.wordpress.com/2014/10/ft638nb3db_000141.jpg">https://reversepanoptic.files.wordpress.com/2014/10/ft638nb3db_000141.jpg</a> . (2014)	22	Imagen #30. “Fotografía Cuartel de Puntarenas” fuente: Archivo Nacional de Costa Rica. (1947)	41
Imagen #6. Planta Arquitectónica de Celda. Fuente: Chaves, A. (2013)	11	Imagen #19. «Panóptico, Según Jeremy Bentham . Fuente electrónica: <a href="http://www.traslacoladelarata.com/2014/05/27/la-carcel-el-huevo-de-colon/">http://www.traslacoladelarata.com/2014/05/27/la-carcel-el-huevo-de-colon/</a> . (2014)	22	Imagen #31. “Fotografía Cuartel de Puntarenas” fuente: Archivo Nacional de Costa Rica. (1947)	41
Imagen #7.«Planta Arquitectónica del Centro» Fuente: Chaves, A. (2013)	11	Imagen #20. Diagrama de Percepción espacial a través del detalle. Fuente: Elaboración propia. (2015)	26	Imagen #32. “Factura de compra”, fuente: Archivo Nacional de Costa Rica. (1922)	42
Imagen #8. «Ubicación dentro del modelo general» Fuente: Vargas, L.(2008)	12	Imagen #21. Diagrama de Percepción espacial a través de los sentidos. Fuente: Elaboración propia. (2015)	28	Imagen #33. “Lista de privadas de libertad” Fuente: Archivo Nacional de Costa Rica. (1922)	43
Imagen #9. «Modulo básico de Subsistema de la Zona privada» Fuente: Vargas, L.(2008)	13	Imagen #22. Diagrama de grados de flexibilidad según COLMENAREZ, F, 2009. Fuente: Elaboración propia, con ilustraciones de diversas fuentes. (2015)	30	Imagen #34. Aumento de la Capilla, Reformatorio de Guadalupe. fuente: Archivo Nacional de Costa Rica. Sin fecha.	44
Imagen #10.«Configuración del Subsistema privado» Fuente: Vargas, L.(2008)	13	Imagen #23. “Super Cube” Fuente electrónica: <a href="http://arq.clarin.com/arquitectura/arquitectura-servicio-reinsercion-social_0_1146485791.html">http://arq.clarin.com/arquitectura/arquitectura-servicio-reinsercion-social_0_1146485791.html</a> . (2014)	32	Imagen #35. Planta Arquitectónica I Nivel, Reformatorio de Guadalupe: Archivo Nacional de Costa Rica. Sin fecha.	44
Imagen #11. «Ubicación de la zona de capacitación dentro del modelo» Fuente: Vargas, L.(2008)	13	Imagen #24. “Gender Bender” Fuente electrónica: <a href="http://www.e-architect.co.uk/india/gender-bender">http://www.e-architect.co.uk/india/gender-bender</a> . (2014)	33	Imagen #36. “Casa Capellán” fuente: Archivo Nacional de Costa Rica. (1944)	46
Imagen #12. «Ubicación de la zona de soporte dentro del modelo» Fuente: Vargas, L.(2008)	13	Imagen #25. “Women's Opportunity Center” Fuente electrónica: <a href="https://vimeo.com/74333173">https://vimeo.com/74333173</a> . (2013) <a href="http://www.designboom.com/architecture/sharon-davis-design-womens-opportunity-center-in-kayonza-rwanda/">http://www.designboom.com/architecture/sharon-davis-design-womens-opportunity-center-in-kayonza-rwanda/</a> . (2011)	34	Imagen #37. Planta Arquitectónica Buen Pastor Fuente: Archivo Nacional de Costa Rica. (1949)	47
Imagen #13. «Esquema de ubicación CASI para la mujer» Fuente: Elaboración propia. (2015)	15			Imagen #38 “Perspectiva del Buen Pastor”. Fuente: Archivo Nacional de Costa Rica. (1949)	48

Imagen #39. "Diseño de la Capilla". Fuente: Archivo Nacional de Costa Rica. (1949)	48
Imagen #40. "Deslizamiento del CAI El Buen Pastor" Fuente electrónica: <a href="http://www.nacion.com/sucesos/reclusas-evacuadas-riesgo-Buen-Pastor_0_1207879209.html">http://www.nacion.com/sucesos/reclusas-evacuadas-riesgo-Buen-Pastor_0_1207879209.html</a> . (2011)	49
Imagen #41. "Proyecto Panadería" Fuente: Elaboración Propia. (2015)	51
Imagen #42. "Diagrama Síntesis Metodológica" Fuente: Elaboración Propia (2015)	66
Imagen #43. "Socio-Grama" Fuente: Elaboración Propia con Fotografías de Redes Sociales. (2015)	67
Imagen # 44. «Cronograma» fuente elaboración propia. (2015)	68-69
Imagen # 45. «Taller Participativo Foto-Realidad» fuente elaboración propia. (2014)	72
Imagen # 46. «Diagrama de hipótesis» fuente elaboración propia. (2014)	73
Imagen # 47. «Diagrama de Recopilación Fotográfica» fuente elaboración propia a partir de diversas fuentes. (2014)	74
Imagen #48. Fotografías de proceso Taller participativo Foto Realidad. Fuente Elaboración propia. (2014)	77
Imagen #49. Diario de campo Fuente Elaboración propia. (2014)	77
Imagen #50. Diagrama Análisis de resultados: Foto Realidad Fuente Elaboración propia. (2014)	79
Imagen #51. Diagrama de construcción cronológica fotográfica: Foto Realidad Fuente Elaboración propia. (2014)	80

Imagen #52. Diagrama de síntesis de variables: Foto Realidad Fuente Elaboración propia. (2014)	81
Imagen #53. Diagrama de síntesis de proceso: Foto Realidad Fuente Elaboración propia. (2014)	82
Imagen #54. Diagrama comparativo de síntesis de proceso: Foto Realidad Fuente Elaboración propia. (2014)	83
Imagen #55. «Taller Participativo Escritoras» fuente elaboración propia. (2014)	84
Imagen #56. «Diagrama de hipótesis» fuente elaboración propia. (2014)	85
Imagen #57. «Diarios de memorias» fuente elaboración propia. (2014)	86
Imagen #58. Fotografías de proceso Taller participativo Escritoras Fuente Elaboración propia. (2014)	87
Imagen #59. Fotografías de proceso Taller participativo Escritoras. Fuente Elaboración propia. (2014)	88
Imagen #60. Fotografías de proceso Taller participativo Escritoras. Fuente Elaboración propia. (2014)	89
Imagen #61. Diario de campo. Fuente Elaboración propia. (2014)	89
Imagen #62. Diagrama de relaciones espaciales. Fuente: Elaborado por cinco mujeres beneficiadas participantes. (24/09/2014)	92
Imagen # 63. Diagrama de espacios con mayor temporalidad y permanencia . Fuente: Elaboración propia. (2015)	92
Imagen #64. Análisis de Diagrama de relaciones espaciales. Fuente: Elaboración propia. (2015)	93

Imagen #65 Análisis de Diagrama de relaciones espaciales. Fuente: Elaboración propia. (2015)	94
Imagen #66. Fotografías Acceso al CASI para la Mujer. Fuente Elaboración propia. (2014)	100
Imagen #67. Fotografías de Espacios Adaptados CASI para la Mujer. Fuente Elaboración propia. (2014)	101
Imagen #68. Fotografías de Recorrido Espacial del CASI para la Mujer. Fuente Elaboración propia. (2014)	103
Imagen #69. Fotografías de Recorrido Espacial del CASI para la Mujer. Fuente Elaboración propia. (2014)	104
Imagen #70. Fotografías de Recorrido Espacial del CASI para la Mujer. Fuente Elaboración propia. (2014)	105
Imagen #71. «Taller Participativo Significados». Fuente elaboración propia. (2014)	106
Imagen #72. Pinturas para ejercicio de experimentación: Fuente: Rosa Pereyra, <a href="http://rosapereyra.artelista.com/">http://rosapereyra.artelista.com/</a> (2014)	107
Imagen #73. Fotografías de proceso Taller participativo Significados. Fuente Elaboración propia. (2014)	108
Imagen #74. Pintura El Bolso Amarillo. Fuente Participante Taller Significados. (2014)	109
Imagen #75. Fotografías de proceso. Taller participativo Significados. Fuente Elaboración propia. (2014)	109
Imagen #76. Fotografías de proceso. Taller participativo Significados. Fuente Elaboración propia. (2014)	110
Imagen #77. Pinturas con simbolismos, Taller participativo Significados. Fuente Elaborados por participantes. (2014)	112



Imagen #78. Pinturas de contraste espacial, Taller participativo Significados Fuente Elaborados por participantes. (2014)	113
Imagen #79. Pinturas con simbolismos, Taller participativo Significados. Fuente Elaborados por participantes. (2014)	114
Imagen #80. «Taller Participativo Ensoñación». Fuente: elaboración propia. (2014)	116
Imagen #81. Fotografías de proceso, Taller participativo Ensoñación. Fuente: Elaboración propia. (2014)	118
Imagen #82. Fotografías de proceso, Taller participativo Ensoñación. Fuente: Elaboración propia. (2014)	119
Imagen #83. Fotografías de proceso, Taller participativo Ensoñación. Fuente: Elaboración propia. (2014)	120
Imagen #84. Diagrama de síntesis de relatos, Taller participativo Ensoñación. Fuente: Elaboración propia. (2014)	122
Imagen #85. Maquetas de estudio, caso 1 Taller participativo Ensoñación. Fuente: Participantes del taller. (2014)	123
Imagen #86. Maquetas de estudio, caso 2 Taller participativo Ensoñación. Fuente: Participantes del taller. (2014)	124
Imagen #87. Diagrama de síntesis de los Talleres Participativos. Fuente: Elaboración propia. (2015)	126
Imagen #88. Diagrama de diseño general de relaciones. Fuente: Elaboración propia. (2015)	127
Imagen #89. Diagrama de relaciones con insumos teóricos de Carmen Espegel (2007). Fuente: Elaboración propia. (2015)	128
Imagen #90. Propuesta de selección de ámbitos y variables condicionantes. Fuente: Elaboración propia. (2015)	132

Imagen #91. Propuesta de actividades en Ámbitos. Fuente: Elaboración propia con fotografías de diversas fuentes. (2015)	133
Imagen #92. Diagramas de calidades y variables del espacio. Fuente: Elaboración propia. (2015)	134
Imagen #93. Fotomontaje Ámbito Educativo-Capacitación. Fuente: Elaboración propia con fotografías de diversas fuentes. (2015)	138
Imagen #94. Diagrama relación espacial- Ámbito Educativo-Capacitación. Fuente: Elaboración propia (2015)	138
Imagen #95. Fotomontaje Ámbito Proyección – Expresión Cultural. Fuente: Elaboración propia con fotografías de diversas fuentes. (2015)	139
Imagen #96. Diagrama relación espacial- Ámbito Proyección – Expresión Cultural. Fuente: Elaboración propia. (2015)	139
Imagen #97. Fotomontaje Ámbito Soporte Técnico - Administrativo. Fuente: Elaboración propia con fotografías de diversas fuentes. (2015)	140
Imagen #98. Diagrama relación espacial- Ámbito Soporte Técnico - Administrativo. Fuente: Elaboración propia. (2015)	140
Imagen #99. Fotomontaje Ámbito Refugio - Cuido. Fuente: Elaboración propia con fotografías de diversas fuentes. (2015)	141
Imagen #100. Diagrama relación espacial- Ámbito Refugio - Cuido. Fuente: Elaboración propia. (2015)	141
Imagen #101. Fotomontaje Ámbito Descanso – Recreación. Fuente: Elaboración propia con fotografías de diversas fuentes. (2015)	142
Imagen #102. Diagrama relación espacial- Ámbito Descanso – Recreación. Fuente: Elaboración propia. (2015)	142

Imagen #103. Fotomontaje Ámbito Refugio - Cuido. Fuente: Elaboración propia con fotografías de diversas fuentes. (2015)	143
Imagen #104. Diagrama relación espacial- Ámbito Refugio - Cuido. Fuente: Elaboración propia. (2015)	143
Imagen #105. Diagrama relación espacial entre ámbitos. Fuente: Elaboración propia. (2015)	144
Imagen #106. Diagrama de Percepción espacial a través del detalle. Fuente: Elaboración propia. (2015)	146
Imagen #107. Pintura: “La ventana en el espacio Real” Fuente: Participante del Taller participativo Significados. (2014)	147
Imagen #108. Fotomontaje: Recomendaciones físicas de la ventana. Fuente: Elaboración propia, diversas fuentes: <a href="http://www.castilla-navas.com/wp-content/uploads/2015/04/ventanales.jpg">http://www.castilla-navas.com/wp-content/uploads/2015/04/ventanales.jpg</a> & <a href="http://www.mamparasdivisoriasmadrid.com/ficheros/masterficheros/5hSKpMblldW.jpg">http://www.mamparasdivisoriasmadrid.com/ficheros/masterficheros/5hSKpMblldW.jpg</a> . (2014)	148
Imagen #109. Fotomontaje: Recomendaciones físicas de la ventana. Fuente: Elaboración propia, diversas fuentes: <a href="http://www.castilla-navas.com/wp-content/uploads/2015/04/ventanales.jpg">http://www.castilla-navas.com/wp-content/uploads/2015/04/ventanales.jpg</a> & <a href="http://www.mamparasdivisoriasmadrid.com/ficheros/masterficheros/5hSKpMblldW.jpg">http://www.mamparasdivisoriasmadrid.com/ficheros/masterficheros/5hSKpMblldW.jpg</a> & <a href="http://www.fondoswiki.com/Uploads/fondoswiki.com/magenesGrandes/camino-de-bosque.jpg">http://www.fondoswiki.com/Uploads/fondoswiki.com/magenesGrandes/camino-de-bosque.jpg</a> & <a href="http://s779.photobucket.com/user/dvo1911/media/alajuela.jpg.html">http://s779.photobucket.com/user/dvo1911/media/alajuela.jpg.html</a> . (2014)	149
Imagen #110. Pintura: “La reja y los límites” Fuente: Participante del Taller participativo Significados. (2014)	150
Imagen #111. Maquetas de experimentación Fuente: Participante del Taller participativo Ensoñación. (2014)	150
Imagen #112. Diagrama de percepción del muro. Fuente: Elaboración propia, (2014)	151

Imagen #113. Proyecto Madera laminada. Fuente electrónica: <a href="http://www.madercon.net/ejemplos/restaurante-estructura-madera">http://www.madercon.net/ejemplos/restaurante-estructura-madera</a> (2015)	151
Imagen #114: Clasificación y tipologías constructivas estructurales. Fuente electrónica: Universidad del Bío Bío, Chile. <a href="http://es.slideshare.net/mauricioramirezmolina/apunte-s-sistemas-estructurales-en-madera-versin-pdf">http://es.slideshare.net/mauricioramirezmolina/apunte-s-sistemas-estructurales-en-madera-versin-pdf</a>	151
Imagen #115. Fotomontaje: Recomendaciones físicas del muro. Fuente: Elaboración propia con Fotografías de diversas fuentes: <a href="http://www.decibel.com.ar/paredes/images/8600/Paredes-moviles-9.jpg">http://www.decibel.com.ar/paredes/images/8600/Paredes-moviles-9.jpg</a> & <a href="http://2.bp.blogspot.com/_OUxdqwbvubQ/TBPfYru2c1I/AAAAAAAAAIs/ZQGsr8A9ST0/s1600/Pared+Blanda+2.jpg">http://2.bp.blogspot.com/_OUxdqwbvubQ/TBPfYru2c1I/AAAAAAAAAIs/ZQGsr8A9ST0/s1600/Pared+Blanda+2.jpg</a> (2014)	152
Imagen #116: Diagrama de Múltiples posibilidades de configuraciones espaciales. Fuente: Elaboración propia. (2015)	152
Imagen #117 Paneles móviles. Fuente electrónica: <a href="http://www.decibel.com.ar/paredes/unidireccional/modulo-8555">http://www.decibel.com.ar/paredes/unidireccional/modulo-8555</a> (2015)	152
Imagen #118. Fotomontaje: Recomendaciones perceptuales del muro. Fuente: Elaboración propia, con base en el Proyecto del estudio FMD y fotografía de Peter Bennets Fuente electrónica: <a href="http://iliaestudio.blogspot.com/2014/06/costillas-de-madera-en-el-diseno.html">http://iliaestudio.blogspot.com/2014/06/costillas-de-madera-en-el-diseno.html</a> (2014)	153
Imagen #119. Texturas, colores y acabados. Fuente: Fotografías de textura de madera en diversas fuentes electrónicas (2014)	153
Imagen #120 Pintura: “El camarote y la perdida de la privacidad” Fuente: Participante del Taller participativo Significados, (2014)	154
Imagen #121 Pintura: “El camarote” Fuente: Participante del Taller participativo Significados, (2014)	154

Imagen #122. Personalización del mobiliario. Fuente: Cubo cromático, Xenia García. <a href="https://xeniagarciamuste.wordpress.com/2014/03/11/cubo-cromatico/">https://xeniagarciamuste.wordpress.com/2014/03/11/cubo-cromatico/</a> (2015)	155
Imagen #123 Ergonomía y confortabilidad. Joana Santos, Patricia Fernandes e Ines Carvalho.Fuente: <a href="http://www.estiloydeco.com/un-mueble-disenado-para-leer/">http://www.estiloydeco.com/un-mueble-disenado-para-leer/</a> (2015)	155
Imagen #124: «Taller Participativo Construyendo» fuente elaboración propia.(2015)	156
Imagen #125. Fotografías de proceso Taller participativo Construyendo, Sesión I. Fuente Elaboración propia (2015)	157
Imagen #126. Fotografías de proceso Taller participativo Construyendo, Sesión I. Fuente Elaboración propia (2015)	158
Imagen #127. Mapeo constructivo, fuente: Participantes Taller Construyendo (2015)	159
Imagen #128. Contraste de mapeos, fuente: Elaboración propia y Participantes del Taller Construyendo (2015)	160
Imagen #129. Participantes Taller Participativo Construyendo, fuente: Elaboración propia (2015)	161
Imagen #130. Fotografía de proceso, “Construyendo”, fuente: Elaboración propia (2015)	162
Imagen #131. Fotografía de proceso, “Construyendo”, fuente: Elaboración propia (2015)	163
Imagen #132. Diagrama de síntesis y conclusiones. fuente: Elaboración propia (2015)	164
Imagen #133. Línea de tiempo Talleres Participativos. fuente: Elaboración propia (2015)	165

Imagen #134. Esquemas de ubicación: 1. Mapa de Costa Rica, Robert Biedermann: Fuente electrónica: <a href="http://www.123rf.com/photo_10526436_map-of-costa-rica.html">http://www.123rf.com/photo_10526436_map-of-costa-rica.html</a> (2015)	166
Imagen #135. La propiedad actualmente: Fuente: Elaboración propia (2015)	168
Imagen #136. Barrio San José: Fuente: Elaboración propia (2015)	168
Imagen #137. Barrio San José Fuente: Elaboración propia (2015)	169
Imagen #138. Barrio San José Fuente: Elaboración propia (2015)	169
Imagen #139. Barrio San José Fuente: Elaboración propia (2015)	169
Imagen #140. Barrio San José Fuente: Elaboración propia (2015)	149
Imagen #141. La propuesta de diseño. Fuente Elaboración propia (2015)	173
Imagen #142. Maquetas de proceso de diseño. Fuente Elaboración propia 2015	174
Imagen #143. Geometrización y esquemas volumétricos. Fuente Elaboración propia (2015)	175
Imagen #144. Estrategia de conexión comunitaria. Fuente Elaboración propia (2015)	176
Imagen #145. Planta de Conjunto. Fuente Elaboración propia (2015)	177
Imagen #146. Planta Programática. Fuente Elaboración propia (2015)	178

Imagen #147. Planta Arquitectónica Nivel I. Fuente Elaboración propia (2015)	179
Imagen #148. Planta Arquitectónica Nivel Sótano. Fuente Elaboración propia (2015)	180
Imagen #149. Planta de Cubiertas. Fuente Elaboración propia (2015)	181
Imagen #150. Detalle Ámbito Proyección Comunal. Fuente Elaboración propia (2015)	182
Imagen #151. Sección Ámbito Proyección Comunal. Fuente Elaboración propia (2015)	183
Imagen #152. Sección Ámbito Soporte-técnico Y Refugio. Fuente Elaboración propia (2015)	184
Imagen #153. Sección Ámbito Soporte-técnico Y Refugio. Fuente Elaboración propia (2015)	185
Imagen #154. Detalle Ámbito Recreación Y Meditación. Fuente Elaboración propia (2015)	186
Imagen #155. Sección Ámbito Soporte-técnico Y Refugio. Fuente Elaboración propia (2015)	187
Imagen #156. Detalle Ámbito Talleres de Capacitación. Fuente Elaboración propia (2015)	188
Imagen #157. Planta Arquitectónica II Nivel. Fuente Elaboración propia (2015)	188
Imagen #158. Sección Ámbito Educativo-Capacitación. Fuente Elaboración propia (2015)	189
Imagen #159. Corte Perspectivo. Fuente Elaboración propia (2015)	190

Imagen #160. Planta Estructural I Nivel. Fuente Elaboración propia (2015)	191
Imagen #161. Isométrico Estructural Fuente Elaboración propia (2015)	192
Imagen #162. Propuesta de marco estructural. Fuente Elaboración propia (2015)	192
Imagen #163. Conjunto de Propuestas de mobiliario. Fuente Elaboración propia (2015)	194
Imagen #164. Conjunto de Propuestas de nichos de privacidad. Fuente Elaboración propia (2015)	195
Imagen #165. Vistas 3d: Fachada principal y Plaza de Bienvenida. Fuente Elaboración propia (2015)	198
Imagen #166. Vistas 3d Intercambio con ellas. Fuente Elaboración propia (2015)	199
Imagen #167. Vistas 3d Acceso a proyecto. Fuente Elaboración propia (2015)	200
Imagen #168. Vistas 3d Sala de Exhibición. Fuente Elaboración propia (2015)	200
Imagen #169. Vistas 3d Espacio de Recreación. Fuente Elaboración propia (2015)	201
Imagen #170. Vistas 3d Espacio de terapia. Fuente Elaboración propia (2015)	202
Imagen #171. Vistas 3d Rampa hacia auditorio. Fuente Elaboración propia (2015)	202
Imagen #172. Vistas 3d Espacio de reflexión. Fuente Elaboración propia (2015)	203

Imagen #173. Vistas 3d Cafetería. Fuente Elaboración propia (2015)	203
Imagen #174. Vistas 3d Acceso a proyecto. Fuente Elaboración propia (2015)	204
Imagen #175. Vistas 3d Sala de Exhibición. Fuente Elaboración propia (2015)	204
Imagen #176. Vista 3d nocturna, Fachada principal y Plaza de bienvenida. Fuente Elaboración propia (2015)	206
Imagen #177. Vista 3d nocturna, Plaza de Bienvenida. Fuente Elaboración propia (2015)	207
Imagen #179. Vista 3d nocturna, Sala Exhibición. Fuente Elaboración propia (2015)	209
Imagen #180. Vista 3d nocturna, Talleres creativos. Fuente Elaboración propia (2015)	209
Imagen #181. Vista nocturna 3d Conector central. Fuente Elaboración propia (2015)	209
Imagen #182. Vista nocturna, 3d Plaza de recreación. Fuente Elaboración propia (2015)	209
Imagen #183. Conjunto de fotografías representativas de Talleres Participativos. Fuente Elaboración propia (2015)	211
Imagen #184. Conjunto de fotografías representativas de Talleres Participativos. Fuente Elaboración propia (2015)	212

## ÍNDICE DE MAPAS

Mapa #1. Curridabat, Fuente electrónica: <a href="http://www.hacienda.go.cr/docs/545cdad101dc9_10a.pdf">http://www.hacienda.go.cr/docs/545cdad101dc9_10a.pdf</a> (2015)	167
Mapa #2, Mapeo del sitio, Barrio San José, Curridabat: Elaboración propia (2015)	168

## ÍNDICE DE GRÁFICOS

Gráfico #1: Estadísticas acerca de la población del CASI para la mujer. Fuente: Elaboración propia con base al Informe de la Población Penitenciaria, MJP Junio (2014)	16
--	----

## ÍNDICE DE CUADROS

Cuadro#1 Evaluación de espacios del CASI para la mujer. Fuente Elaboración propia (2014)	103
Cuadro#2 Evaluación de espacios del CASI para la mujer. Fuente Elaboración propia (2014)	104
Cuadro#3 Evaluación de espacio para el Proyecto Panadería. Fuente Elaboración propia 2014	105
Cuadro #4. Mujeres Beneficiadas y calidades espaciales generales. Fuente: Elaboración propia (2015)	130
Cuadro #5. Participantes secundarios y calidades espaciales generales. Fuente: Elaboración propia (2015)	131
Cuadro #6. Recomendaciones Físico - perceptuales: El mobiliario. Fuente: Elaboración propia (2015)	155
Cuadro #7: Síntesis de relaciones de proceso participativo: fuente elaboración propia (2015)	171

Cuadro #8. Aspectos técnicos del proyecto. Fuente Elaboración propia (2015)

196

## ÍNDICE- PORTADAS DE CAPÍTULO

Portada fuente: Textura gris. <a href="http://www.fondox.net/wallpaper/1366x768/1550-textura-en-negro.html">http://www.fondox.net/wallpaper/1366x768/1550-textura-en-negro.html</a> (2015)
Cap 1. Introductorio: Cárcel. <a href="https://psicologiajuridicaforense.wordpress.com/tag/psicologia-penitenciaria/">https://psicologiajuridicaforense.wordpress.com/tag/psicologia-penitenciaria/</a> (2015)
Cap.2 Formulación del problema: Rejas. <a href="http://www.cronosvalencia.com/">http://www.cronosvalencia.com/</a> (2015)
Cap.3 Objetivos: Textura roja. <a href="http://www.taringa.net/posts/imagenes/17046036/Texturas-y-wallpapers-para-tus-disenos-en-HD.html">http://www.taringa.net/posts/imagenes/17046036/Texturas-y-wallpapers-para-tus-disenos-en-HD.html</a> (2015)
Cap 4.Marco teórico: Panóptico. <a href="http://scarletimprint.com/2015/03/beneath-the-rose/">http://scarletimprint.com/2015/03/beneath-the-rose/</a> (2015)
Cap.5 Construcción Histórica: Fotografía Cuartel de Puntarenas. Archivo Nacional de Costa Rica, 1947
Cap.6 Marco Metodológico. Fotografía: Elaboración propia (2014)
Cap.7 Foto Realidad Fotografía: Elaboración propia (2014)
Cap.8 Escritoras. Fotografía: Elaboración propia (2014)
Cap.9 Significados Pintura: Elaborado por participante del taller (2014)

Cap.10 Ensoñación  
Fotografía: Elaboración propia (2014)

Cap.11 Lineamientos de Diseño  
Fotomontaje: Diversas fuentes electrónicas (2015)

Cap.12 Construyendo  
Fotografía: Elaboración propia (2014)

Cap.13 Propuesta de Diseño: Ámbitos de Libertad  
Vista nocturna 3D: Elaboración propia (2014)

Cap.14 Conclusiones y Recomendaciones  
Textura hoja.  
[http://t3.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcQSPqdyBTUAarqmu b1IH\\_-VYNvW9hQA3phQZzq987oqWHiG2HWtfQ](http://t3.gstatic.com/images?q=tbn:ANd9GcQSPqdyBTUAarqmu b1IH_-VYNvW9hQA3phQZzq987oqWHiG2HWtfQ) (2015)

## ÍNDICE DE ABREVIATURAS

Centro de Atención Institucional El Buen Pastor	CAI
Centro de Atención Semi-Institucional para la mujer	CASI
Instituto Nacional de las Mujeres	INAMU
Ministerio de Justicia y Paz	MJP
Asociación de la Mano con las Misiones	DELAMIS
Centro de Formación y Capacitación para la Mujer	CEFOCAM
Universidad de Costa Rica	UCR



# CAPITULO 1

## INTRODUCTORIO

## *Acerca del Capítulo*

*A continuación se introduce la importancia de abordar la relación entre la arquitectura penitenciaria y la mujer, pues actualmente la infraestructura destinada para la reintegración social sufre de serios problemas en cuanto al deterioro y mal estado, el cual influye directamente en su percepción. La falta de estudios en el campo, le agrega un valor significativo a la investigación, pues ésta pretende llegar a resultados de intervención para mejorar la calidad de vida de mujeres con vivencias de encarcelamiento.*



## 1.1 INTERÉS PERSONAL

Actualmente, el tema de arquitectura penitenciaria en nuestro país presenta grandes debilidades a nivel general, debido a que muchos de los centros penitenciarios no cuentan con un diseño arquitectónico apropiado para poder ejercer los derechos humanos de los privados y privadas de libertad. Esto va más a fondo de una mala decisión en materia de diseño espacial pues se acompaña de un modelo rígido donde el aislar, castigar y reprimir son las bases que soportan los muros de estas cárceles.

De la premisa anterior surge una inquietud específica con respecto al papel de la mujer dentro de los centros penitenciarios, cuestionándose así cómo el espacio interviene en la calidad de vida de estos seres humanos, tanto física como emocionalmente, así mismo los aportes del espacio como medio para facilitar el proceso de reintegración social.

A esto se le suma la existencia de pocas investigaciones acerca del tema de la percepción espacial de la mujer en los centros penitenciarios en Costa Rica, donde por más razón se decide dirigir la investigación con un enfoque de género en búsqueda de poder visibilizar las vivencias en este tipo de centros..

La nueva arquitectura de reintegración social debe empezar a moldearse y adaptarse a la mujer e irle devolviendo nuevamente su libertad, junto con una mentalidad de cambio para ser participe de la sociedad.

En otras preguntas, se cuestiona también qué hay mas allá de esos muros que tratan que envolver la realidad social, donde quizás detrás de estos se encuentran grandes sueños e historias con ansias de emerger, por lo tanto ¿Es acaso que el derecho a disfrutar de un espacio que nos invite a soñar, sólo unos cuantos lo merecen?

Esta investigación surge por la situación actual de deterioro espacial que sufre la población de privadas de libertad en Costa Rica, debido a las malas condiciones físicas en las que se encuentran los centros penitenciarios de nuestro país. Problemas serios en la infraestructura dificultan el desarrollo de ámbitos como la salud, higiene, rehabilitación seguridad, convivencia, alimentación entre otros.

*«...Se ha asociado a la arquitectura penitenciaria con las características físicas que la componen, las cuales han estado vinculadas en su casi totalidad a la seguridad de los edificios carcelarios y penitenciarios. Rejas, muros almenados y otros dispositivos constructivos fueron empleados desde sus orígenes con la finalidad de evitar la fuga de los reos.» (GARCÍA, 1997)*

Surge entonces una inquietud personal de cuestionar cómo la arquitectura de reinserción social influye directamente en el comportamiento de la persona y de los seres que la rodean, donde se enfatizará este hecho desde la percepción espacial de la mujer beneficiada.

En Costa Rica existen varios centros penitenciarios destinados a la población de privados de libertad, sin embargo los más destacados por albergar la población de mujeres adultas son: El Centro de Atención Institucional (CAI) El Buen Pastor en San Rafael Arriba de Desamparados y El Centro de Atención Semi-Institucional (CASI) para la Mujer, ubicado en San Luis de Santo Domingo de Heredia.

Siendo el CASI para la mujer, el sitio de estudio, debido a que en él se transfiere a la población femenina privada de libertad a un régimen de confianza para descontar la pena y es donde se indagará acerca de las condiciones espaciales en las que se encuentra.

Investigaciones con énfasis en arquitectura penitenciaria dirigida hacia la mujer son escasas en nuestro país, debido a que la mayoría de los centros penitenciarios son destinados para la población masculina, por esta razón es necesario enfocar la problemática hacia otro tipo de población inviabilizada.

*“La falta de literatura penal y criminológica sobre las mujeres no es, desde nuestro punto de vista, atribuible solamente a la tasa de delincuencia femenina, que es inferior a la masculina. Creemos que la delincuencia femenina no había sido objeto de estudio porque muchas investigaciones partieron de estereotipos sobre la mujer que solo contribuyeron a distorsionar la realidad.” (ANTONY, 2007)*

Estos factores dificultan de cierta manera la posibilidad de generar estudios propios en el campo de la arquitectura y su relación con las personas privadas de libertad, en este caso las mujeres. Por esta razón, se identifica la necesidad de aplicar una perspectiva de género como punto de partida para proponer así lineamientos de diseño más afines con las verdaderas necesidades de la población femenina en cuanto a calidades y cualidades espaciales.

El concepto de género ligado a la arquitectura, se vuelve un aspecto fundamental, pues la percepción espacial de la mujer tiende a relacionar la totalidad y a sentir el espacio a través del detalle.

*“Que la mujer posea mayor velocidad discriminativa significa que aprecia mejor la totalidad pues percibe más rápidamente todos los detalles, mientras que estos pueden generar al hombre un elevado desconcierto debido a su percepción por lenta superposición de los mismos. Es decir la mujer puede captar una mayor complejidad aun siendo esta unitaria, mientras que al hombre, sobretodo como crítico, el mismo objeto puede parecerle complicado y con un exceso de “diseño” (ESPEGEL, 2007, Pág.18)*



Es así como inicia una nueva búsqueda espacial en torno a las necesidades de la mujer en un proceso de adaptación. Con esta investigación se pretende crear una propuesta de diseño de carácter alternativa de reintegración social en la comunidad de Barrio San José, Curridabat.

Teniendo como análisis las instalaciones de la modalidad del CASI para la mujer a partir de una metodología de carácter participativa, donde la principal herramienta de recopilación de la información y análisis será una serie de talleres participativos con diez mujeres beneficiadas del Proyecto Panadería, esto con el fin de conocer mejor las necesidades de esta población en el espacio.

Para esto se utilizará el Paradigma Interpretativo, el cual busca que el investigador aprenda por medio de la interacción con el mundo físico, social y cultural en el que se encuentra inmerso, por lo tanto el conocimiento adquirido proviene de las vivencias del individuo y así desarrolladas en la investigación.

En una **primera etapa**, acercándonos al tema, debido a la falta de material acerca de la mujer encarcelada y el espacio, se procede a la búsqueda y construcción de material histórico desde el siglo XVIII hasta la actualidad, con el fin de construir una línea cronológica de antecedentes históricos, relacionada con la participación de la mujer encarcelada en el espacio.

Seguidamente, en la **segunda etapa** se utilizará el enfoque interdisciplinario, etnográfico y participativo a través de cuatro talleres: Foto-Realidad, Escritoras, Significados y Ensoñación, donde se recopilará la información inicial y un último taller, “Construyendo”, de validación de datos. También se aplicará un enfoque mixto, entre otros aspectos el diario de campo y la subjetividad de la investigadora serán claves en el proceso de interacción, pues en los primeros encuentros surge la necesidad de publicar más que solo hechos descriptivos.

En una **tercera etapa** con las experiencias y datos analizados en las etapas anteriores, se procederá a la propuesta de los lineamientos de diseño,

encausando así las conclusiones de los talleres participativos y convirtiéndolas en ámbitos y variables del espacio. Los principales ejes ordenadores del proyecto serán los ámbitos Educativo-Capacitación, Proyección Comunal – Expresión, Reflexión – Meditación, Descanso –Recreación, Soporte Técnico – Administrativo y Refugio – Cuido.

El aspecto del simbolismo, abstraído en el taller participativo III “Significados” permite identificar tres objetos a intervenir en su percepción del espacio, entre ellos están la ventana, el muro y el mobiliario, esto producto del protagonismo en la representación de la imagen y asociación con la cárcel, según las participantes.

Finalmente se aplican los lineamientos de diseño, en una propuesta arquitectónica, concebida con nuevas materialidades y liderada con aspectos de arquitectura de género, sensorial y adaptable para concluir así con ámbitos de libertad y proyección para la mujer en procesos de reintegración social.

Según Foucault , M. (1975) en su obra «Vigilar y castigar. El nacimiento de la prisión». El poder gubernamental recurre a un sistema penitenciario como una forma de control castigando, por medio del aislamiento, a un tipo de población que infringe las reglas sin embargo, este tipo de método no garantiza efectivamente que sea la forma ideal en la cual el individuo se reintegre nuevamente a la sociedad sin que recaiga en el delito.

Ante nuevos esfuerzos gubernamentales por mejorar el sistema penitenciario de nuestro país, surge el programa Semi-Institucional como una alternativa para mejorar el proceso de reintegración social, en este caso, de la mujer privada de libertad.

*«Cabe señalar que el centro surge como respuesta a la necesidad de desinstitucionalizar a la población femenina, ubicada en un centro con autonomía propia en donde la atención sea igualitaria y la vez ofrecer mejores condiciones de vida a las mujeres privadas de libertad.» (MORA & VARGAS, 2001)*

Con lo mencionado anteriormente, se vuelve necesario realizar una investigación acerca de como fortalecer, en el campo de materia arquitectónica, este tipo de programas, donde son más abiertos a la comunidad. Sumado a esto la incorporación del diseño inclusivo con enfoque de género, donde cada mujer posee una percepción espacial distinta.

*«El cuerpo personal femenino no tiene la misma comunicación al mundo, la misma empatía que tiene el cuerpo personal masculino: no lo interpretan del mismo modo, no lo viven según las mismas coordenadas.» (CASTERBRANCO mencionado por BANÚS 2000)*

Esto le añade un gran valor a una metodología de carácter participativa y de interpretación, donde se vuelve más importante conocer el trasfondo de la problemática, el cual pretende ir más allá del porqué la sentencia penal sino entender las necesidades al ser humano al cual se va a diseñar y construir así un espacio donde la mujer sea partícipe de un proceso para la reintegración social.

Se destaca la importancia interdisciplinaria en esta investigación donde estudios de carácter filosófico, trabajo social, psicológico y derecho son fundamentales para entender mejor la situación de la mano con la arquitectura. En nuestro país se ve reflejado muy poco el resultado de las investigaciones interdisciplinarias en el espacio carcelario y repercuten directamente en problemáticas internas, como espacios inadecuados para sesiones de grupo, terapia, programas de apoyo, talleres, entre otros.

*« De esta manera se ha consolidado un Nivel de Atención Semi Institucional para la Mujer en Costa Rica (...) Constituyéndose el único país a nivel Latinoamericano que cuenta con uno, aunque con algunas limitaciones de recursos materiales, humanos, de infraestructura y de redes comunales e institucionales insuficientes, desarticuladas e intermitentes.» (MARÍN mencionado por MORA & VARGAS, 2001)*

Es por esta razón la gran importancia de intervenir en propuestas espaciales humanizadas y como un medio eficaz para la reintegración social, esto con el fin de darle una mejor calidad de vida no solo a las mujeres beneficiadas sino a sus familiares y funcionarios.

## 1.4 PERTINENCIAS Y ALCANCES

Es importante analizar el papel de la mujer encarcelada en el espacio a lo largo de la historia en Costa Rica, para entender así como la cultura y el contexto social ha influido en el surgimiento de estos espacios carcelarios. Por esta razón se pretende construir una cronología del ligamen histórico de la mujer encarcelada y la aparición de los centros penitenciarios, desde XVIII hasta la actualidad.

Por otro lado, se vuelve necesario entonces, con aportes interdisciplinarios, entender cuales son las calidades espaciales para contribuir con una efectiva reintegración social de la mujer bajo una perspectiva de género, donde ver el problema-solución desde otra visión permitirá salirse de patrones repetitivos y junto con estudios interdisciplinarios llegar a pautas de diseño específicas basadas en la percepción espacial propia de la mujer.

Teniendo esto en cuenta y con una nueva perspectiva de pensamiento, se pretenderá analizar la relación existente entre las instalaciones del CASI para la mujer y la percepción espacial por parte de las mujeres beneficiadas y funcionarios. También se valorará el impacto de la configuración de las instalaciones del CAI El Buen Pastor en su etapa anterior de privación de libertad, donde el espacio, tanto físico como perceptual influye en el comportamiento de las mujeres, sin dejar de lado también el efecto en su familia, entre ellos la población más vulnerable: sus hijos.

Para esta valoración, la metodología participativa será de gran ayuda, la cual pretende interactuar directamente con diez mujeres del Proyecto Panadería, con ayuda del personal de psicología y trabajo social del centro. Por medio de talleres participativos y de la libre expresión artística, se buscará llegar a la creación de escenarios, impulsar el imaginario y el relato entre otras.

Estas técnicas ayudarán a entender realmente cómo estas mujeres perciben el espacio para lograr así desarrollar una propuesta realista basada en sus necesidades. Otro aspecto notable será el registro de la percepción como investigadora, donde a partir del diario de campo, se podrá llevar un proceso más holístico, con una retroalimentación constante.

En contraposición a configuraciones rígidas, a partir de insumos de los talleres participativos y lineamientos de diseño, se pretende crear una propuesta arquitectónica alternativa para la reintegración social de la mujer, mucho más cálida y sensorial, donde en el espacio se logre visualizar, calidades espaciales enfocadas en las necesidades propias de una población femenina que a lo largo de la historia ha buscado ser diferenciada de un patrón repetitivo.

Se buscará llegar a una propuesta de adaptabilidad al contexto; con variables de proyección hacia la comunidad, entre ellas aspectos estructurales, materialidades y funcionales esto con el fin de vivir el espacio de una manera más flexible tratando de ir más allá de la satisfacción de las necesidades básicas, sino el estimular sensorialmente y despertar emociones en una población actual femenina marginada por la sociedad.

A lo largo del proceso de investigación, se conoce el Plan Estratégico del Centro de Formación y Capacitación para la Mujer (CEFOCAM), diseñado por la Asociación de la Mano con las Misiones (DELAMIS) el cual es una asociación sin fines de lucro que busca un desarrollo social e integral de la población privada de libertad.

Según (SANABRIA entrevista 2015) esta institución ha cooperado con el CAI El Buen Pastor durante 10 años, a través de estudios bíblicos y participación de charlas motivacionales, involucrándose así y conociendo necesidades de la población carcelaria. Por lo que al sensibilizarse con la problemática surge la necesidad de proponer el CEFOCAM.

Esta propuesta consiste en crear un centro diurno, diseñado en tres etapas para una población meta de 200 mujeres beneficiadas, donde se lleve a cabo una serie de programas interdisciplinarios, entre ellos:

- Apoyo educativo y formación vocacional mediante 3 niveles
- Servicios de atención psicológica y bienestar emocional
- Servicios de atención de la salud física
- Apoyo y atención espiritual
- Recreación

Actualmente se encuentran en la fase de maquetación del Plan Estratégico, anteproyecto de diseño arquitectónico a cargo del arquitecto José Francisco Calderón Cordero, también sujetos a la negociación con distintas entidades y en búsqueda de apoyo financiero para poder llevar a cabo el proyecto.

Esta asociación al estar sensibilizada con la población de privadas de libertad y preocuparse por conocer su problemática, dirige un proyecto de carácter integral y el cual aumenta enormemente las posibilidades de poder implementar espacios destinados para llevar a cabo programas humanizados, dándole viabilidad a una propuesta alternativa de reintegración social

# CAPITULO 2

## FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

## *Acercas del Capitulo*

*La principal identificación de la problemática reside en implementar propuestas espaciales donde se imponen configuraciones y modelos rígidos en búsqueda del castigo y el aislamiento de la persona. A esto se le suma la concepción de espacios sin tomar en cuenta las necesidades propias de género, dejando de lado la importancia del diseño humanizado en la arquitectura.*



## 2.1 FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

*Por lo tanto la problemática principal es la imposición de una arquitectura rígida en los Centros Penitenciarios y sus diferentes modalidades para mujeres en nuestro país, donde no se contempla en el diseño arquitectónico las necesidades espaciales propias en función a la mujer y su entorno inmediato.*



Imagen # 1 Fuente electrónica: [http://www.nacion.com/sucesos/reclusas-evacuadas-riesgo-Buen-Pastor\\_0\\_1207879209.html](http://www.nacion.com/sucesos/reclusas-evacuadas-riesgo-Buen-Pastor_0_1207879209.html) (2011)



Imagen #2. El CAI El Buen Pastor. Fuente <https://www.youtube.com/watch?v=Y0qybbU3kwc> (2015)

La infraestructura de los centros penitenciarios de Costa Rica, en la mayoría de los casos, su configuración espacial no cumple con los aspectos necesarios para una reintegración social efectiva de las privadas de libertad, como se evidencia en la imagen #2. Esta problemática se ve reflejada en las características espaciales, donde no facilitan la dinámica de trabajo por parte de especialistas interdisciplinarios con estas mujeres.

A lo largo de la historia la concentración del poder y las debilidades del sistema han marginado a la población social más vulnerable, donde principalmente debido a la falta de oportunidades económicas recaen en el delito, por esta razón la arquitectura penitenciaria surge como una forma de «soporte y reformación», mencionado por Foucault, M. (1975).

Otro aspecto sumado, es el deterioro y hacinamiento que sufren las actuales edificaciones penitenciarias. Mena, O. (2012) menciona que el deterioro de la infraestructura y la problemática del hacinamiento se refleja en las instalaciones del Buen Pastor, tanto es así que en el año 2011, según un artículo publicado por el periódico La Nación, Delgado, D. (2011), una parte del lugar fue desplazado por los márgenes del río Cañas, donde se reubicó en otro módulo a las privadas de libertad, imagen #1.

### 2.2.1 Aspectos Filosóficos

Al adentrarse en la temática de Arquitectura Penitenciaria es importante conocer sus antecedentes, acerca de como surgieron las prisiones, el cual surgen a partir de la necesidad de disciplinar a la población por medio del castigo y la privación de libertad.

Foucault, M. (1975), filósofo francés, es de gran relevancia en la investigación con su obra «Vigilar y Castigar. Nacimiento de la prisión» quien habla acerca del régimen penitenciario, el cual va desde el siglo XVI hasta el siglo XIX, donde muestra los cambios históricos a lo largo de ese período, entre ellos como se ha propiciado la fragmentación de la sociedad y el aislamiento de individuos por medio de la microfísica del poder.

Este autor desarrolla cuatro secuencias a lo largo de su obra entre ellas: el suplicio, el castigo, la disciplina y la prisión. En este último se hace un énfasis debido a su estrecha relación con el poder de la nación, recurriendo al control del cuerpo como forma de represión. El autor también critica a un sistema penitenciario regido por los términos de juzgar y condenar a una parte de la sociedad en el cual no le sirve en términos de producir al sistema y aislarlos del resto de la población.

### 2.2.2 Aspectos Jurídicos.

Otro aspecto importante en la investigación es la temática de derechos humanos, según «El Reglamento sobre Derechos y Deberes de los Privados y Privadas de Libertad» donde a partir del artículo 6° al artículo 18° se menciona los derechos que este tipo de población posee, entre ellas:

- Derecho a la petición, el cual consiste en la oportunidad de dirigir quejas o peticiones a instancias del Sistema Penitenciario.

- Derecho a la salud, donde se le podrá trasladar a un centro de salud si así lo requiere.
- Derecho a la comunicación con las instancias, el cual serán informados sobre los acuerdos que el Consejo de Valoración y el Instituto Nacional de Criminología emitan en relación con su situación.
- Derecho a la comunicación de su ingreso, donde se podrá informar a sus familiares acerca de su ingreso o egreso del centro.
- Derecho al acceso de los reglamentos y otras disposiciones
- Derecho a la comunicación el cual puede comunicarse mediante la correspondencia, los teléfonos públicos instalados en el Centro y la recepción de visitas ordinarias y extraordinarias en el Centro.
- Derecho a la información, se tendrá derecho a leer periódicos, libros, revistas y a poseer un radio receptor.
- Derecho a la visita conyugal.
- Derecho a la educación y al trabajo, donde tendrá derecho a la educación, a recibir capacitación para el trabajo y a que se le asigne un trabajo
- Derecho a la integración comunal y familiar; el cual tendrá derecho a la interrelación con su familia, recursos sustitutos o de apoyo comunitario.
- Derecho a la organización; donde se podrán organizar para fines lícitos que contribuyan a desarrollar sus potencialidades y sus aptitudes culturales, educativas, deportivas, artísticas, asumir roles y responsabilidades sociales.



- Derecho a la adecuada convivencia; se tiene derecho a convivir en un ambiente adecuado para la vida en común.

A partir del artículo 19° al artículo 23° se menciona los deberes que este tipo de población posee, entre ellos están:

- Deber de respeto a los bienes jurídicos fundamentales; donde se deben respetar la vida, la salud, la integridad física y moral, la seguridad y las pertenencias de sus compañeros, compañeras, personal del Centro y visitantes.
- Deber de convivencia adecuada; lo cual deben mantener entre sí con los visitantes y personal del Centro una relación de respeto, disciplina y buen trato, facilitadora de una adecuada convivencia. Asimismo, deben respetarse el descanso, los momentos de recreación de sus compañeros y compañeras y permitir y facilitar la atención institucional.
- Deber de conservación de las instalaciones. Los privados y privadas de libertad deben velar por el orden, aseo y conservación de las instalaciones y bienes de la Institución sean atendidos.
- Deber de informar irregularidades; donde tienen el deber de comunicar a las autoridades del Centro las irregularidades que puedan perjudicar a terceros, a ellos mismos, a los funcionarios, funcionarías y a la Administración en general.
- Deber de depositar valores. Los privados y privadas de libertad tendrán la obligación de depositar bajo la custodia de la administración del Centro sus objetos de valor y dinero efectivo, de conformidad con lo establecido en las disposiciones vigentes.

Al conocer los derechos y deberes de los privados y privadas de libertad se contradicen en cuanto al reflejo en la infraestructura de la mayoría de centros penitenciarios en nuestro país, donde principalmente en Latinoamérica no se vela por los derechos de esta población privada de libertad.

### **2.2.3 Propuestas Arquitectónicas.**

Una investigación realizada del Instituto Tecnológico Costarricense, por parte de Chaves, A. (2013) llamada «Espacios de reinserción social. Propuesta arquitectónica de Prototipo de Celdas y Módulos para mujeres privadas de libertad del Centro de Atención Institucional El Buen Pastor, basado en un criterio de género.» Se vuelve importante para la investigación ya que es el antecedente mas próximo al lugar y objeto de estudio.

El objetivo general es: *«Desarrollar una propuesta de prototipo de celdas y módulos de alojamiento para las mujeres privadas de libertad del Centro de Atención Institucional el Buen Pastor basado en las necesidades de género que ellas presentan en nuestro país.»*

Dentro de los objetivos de investigación, se busca realizar un diagnóstico de la infraestructura física de las instalaciones del CAI El Buen Pastor; llevar a cabo un estudio de los requerimientos espaciales específicos para la población de mujeres privadas de libertad, aplicados a la arquitectura de centros penitenciarios y finalmente diseñar un prototipo de celdas y módulos de alojamiento para esta población.

En el análisis de variables en el CAI El Buen pastor, la autora menciona las condiciones físicas del centro como precarias, seguidamente describe los tipos de servicios, atención medica, alimentación, higiene, trabajo, educación entre otros. Señala también que el centro aplica un tipo de metodología, con las privadas de libertad de: Ingreso, acompañamiento y egreso.

La propuesta arquitectónica, como se aprecia en las imágenes del #3 al #7 se compone de un prototipo de celda con una capacidad de 8 reclusas por cada una, incluye un área de descanso, servicios sanitarios, y una sala de estar. La configuración espacial del edificio alude a un espacio central de esparcimiento, los prototipos de celdas alrededor, tres núcleos de circulación vertical entre otros.

Menciona la importancia del color, como resultado del análisis de aspectos psicológicos y principalmente, ella considera aplicar el enfoque de género en el diseño del mobiliario, como se puede observar en la imagen # 3, con repisas de uso diario, gavetas con malla metálica y el uso del color blanco para la personalización por parte de las privadas de libertad.

Esta investigación se convierte en el primer antecedente de estudios realizados en materia de arquitectura penitenciaria con enfoque de género.

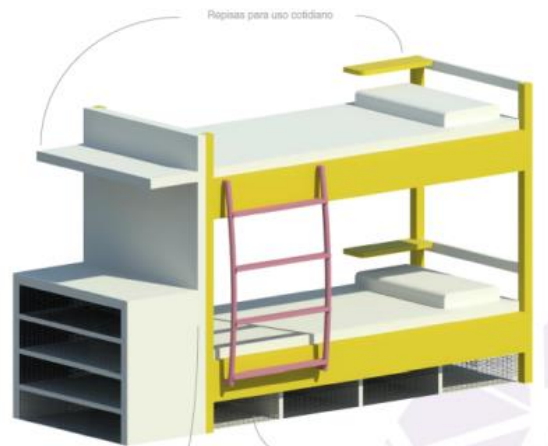


Imagen #3 «Diseño del mobiliario según el enfoque de género.» Fuente: Chaves, A. (2013)

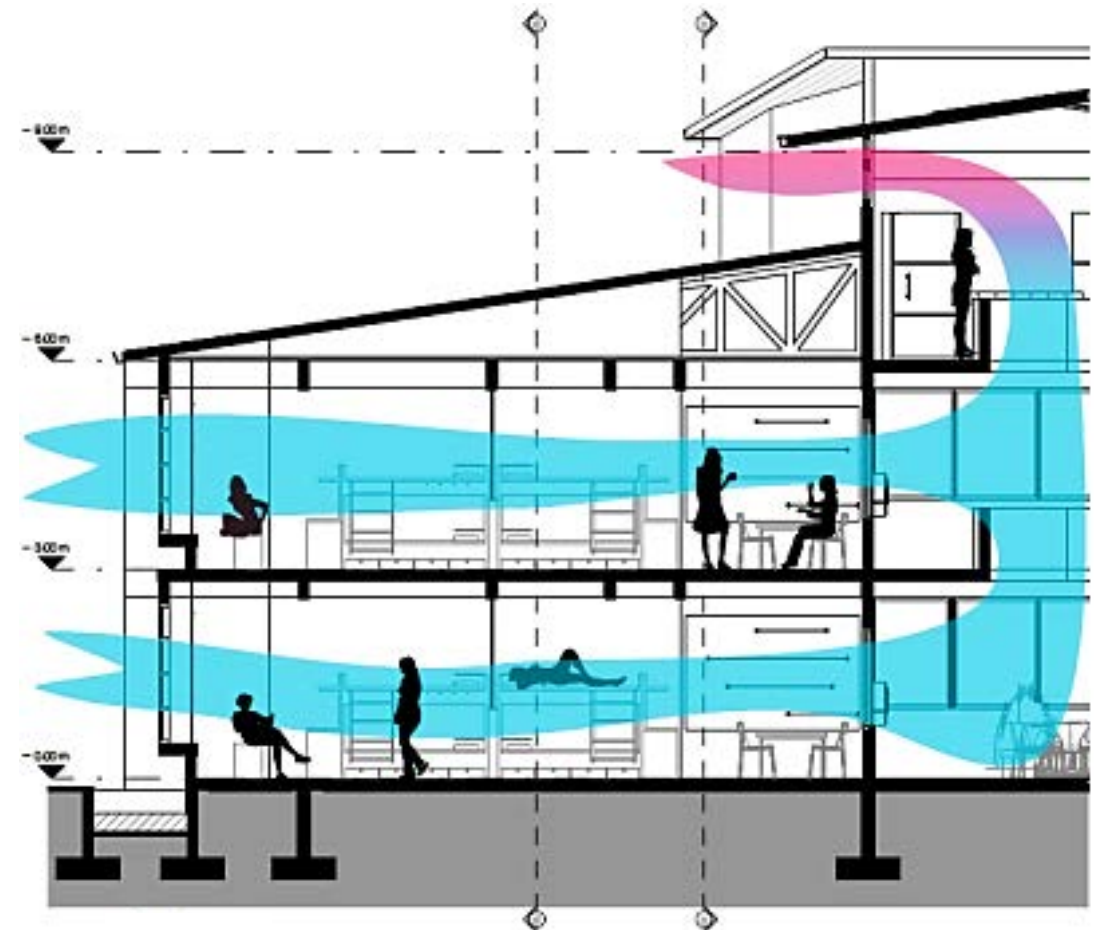


Imagen #4 «Corte transversal y bioclimático de las celdas» Fuente: Chaves, A. (2013)

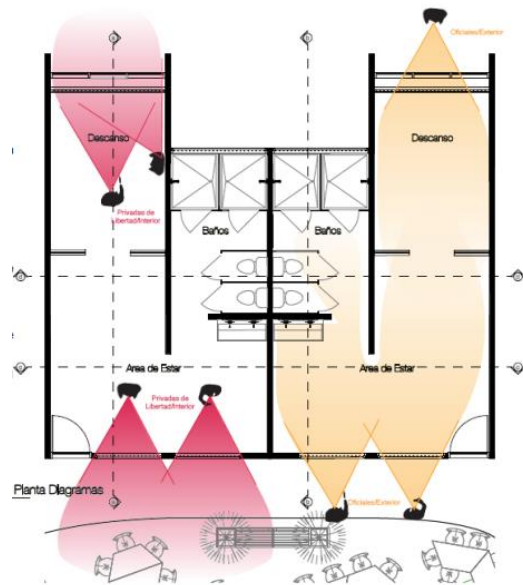


Imagen #5 «Planta de diagramas: Relaciones Visuales Interior/Exterior de la Celda.»  
Fuente: Chaves, A. (2013)

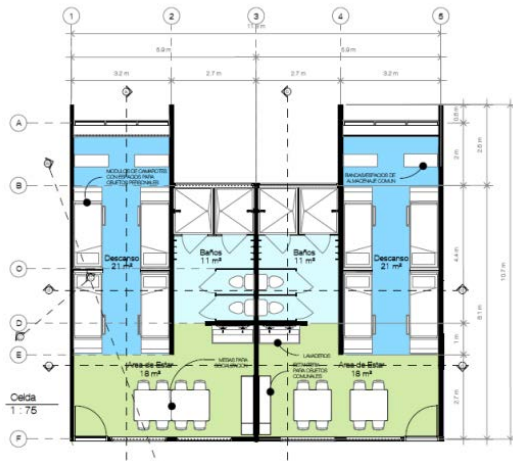


Imagen #6 «Planta Arquitectónica de Celda» Fuente: Chaves, A. (2013)

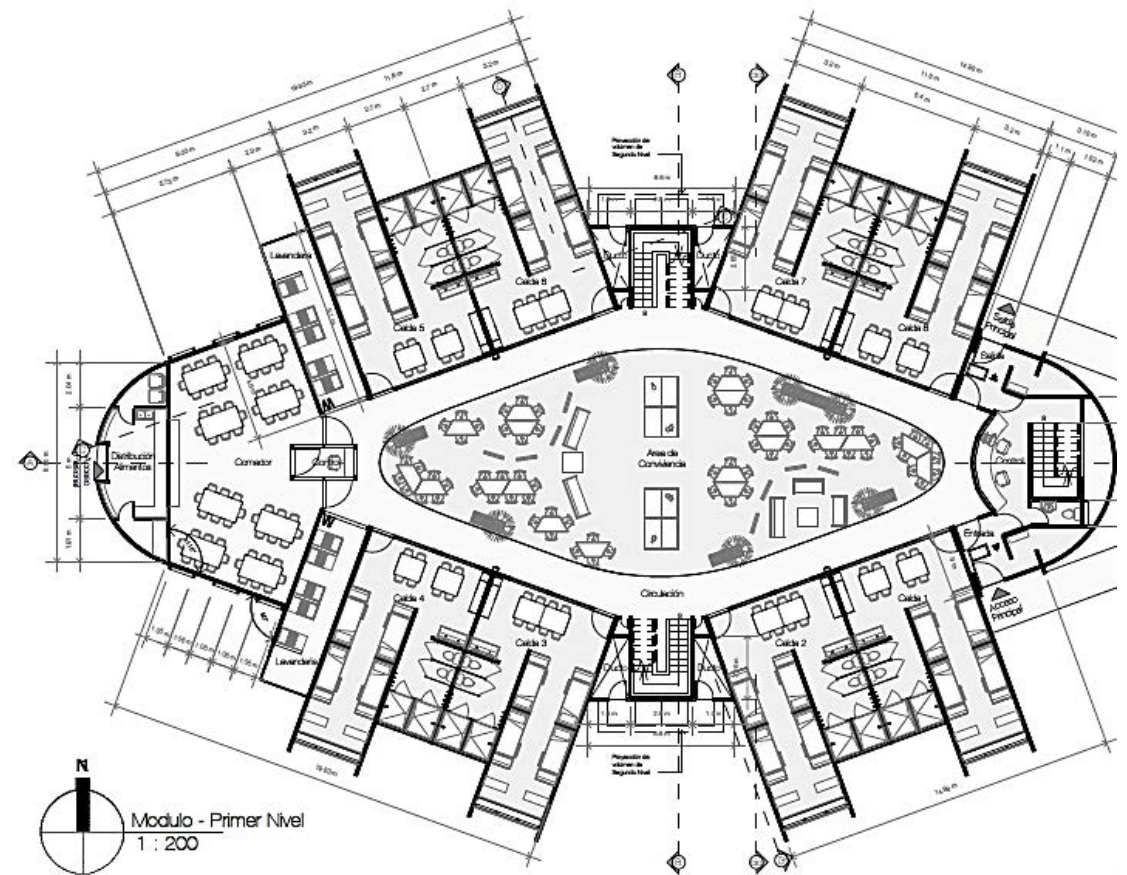


Imagen #7«Planta Arquitectónica del Centro» Fuente: Chaves, A. (2013)

Como segundo insumo se tiene una investigación de la Universidad de Costa Rica (UCR) por parte de Vargas, L.(2008) «Arquitectura Penitenciaria: Modelo para el desarrollo de un Centro Penitenciario en Nicoya».

Donde la autora presenta su objetivo general el cual es diseñar un modelo que sirva como base, para el desarrollo de otros centros penitenciarios en el país, utilizando un centro de tipo institucional para 450 hombres adultos de la zona de Nicoya, con parámetros que permitan aspirar a una rehabilitación integral del individuo, tomando en cuenta los «Principios Básicos de Naciones Unidas para el tratamiento de los reclusos».

En esta propuesta se analizan tres teorías aplicadas en Costa Rica evaluadas según las relaciones del poder; la tecnología, táctica y la estrategia. La primera de ellas es el Papnotismo donde establece un conjunto de disposiciones disciplinarias que tienen lugar al interior de una arquitectura de vigilancia planteando tres criterios: enceldamiento individual, visibilidad integral, vigilancia constante. Siendo el ejemplo principal, mencionado, La Penitenciaria Central.

Seguidamente del Sistema Progresivo, mencionado anteriormente, también conocido como «gradualismo» donde se menciona el ejemplo el Centro Penitenciario La Reforma.

Finalmente el Plan de Desarrollo Institucional donde surge a partir de los años 90 como una forma de reestructurar el sistema penitenciario nacional, teniendo como eje principal la rehabilitación del individuo, por ejemplo: el Centro Institucional Cocorí en Cartago.

Metodológicamente se analizan datos cuantitativos y cualitativos. A diferencia del caso anterior, ya las entrevistas y narraciones de los usuarios empiezan a ser importantes como forma de entender al usuario en el espacio, donde a partir del análisis de los usuarios se plantea el desarrollo del modelo.

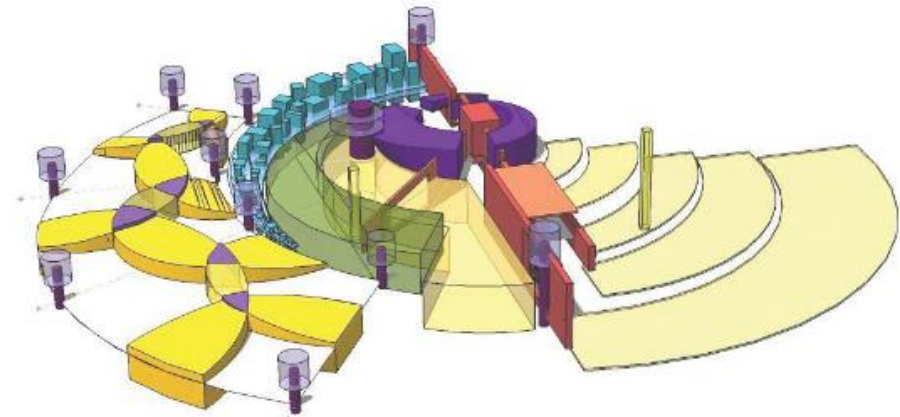


Imagen #8 «Ubicación dentro del modelo general» Fuente: Vargas, L.(2008)

Este modelo conceptual presenta un área de proyección espacial hacia la comunidad teniendo el acceso como punto de referencia y los espacios se vuelven mas privados cada vez que se alejan de este.

En las imágenes #9 y #10 se presentan subsistemas de vigilancia que siguen distintos grados de libertad y privacidad por parte de los privados de libertad, estos se clasificaron según la distancia del vigilante y escala de lo vigilado. En la zona privada se ubicarán los dormitorios configurándose como sistema al incluir el espacio personal y un espacio abierto para trabajo individual.

Entre los puntos del sistema se encuentra la zona de vinculación social interna, externa y de la zona privada. Como espacios para la interacción de los privados de libertad y también con su comunidad.

La autora habla de una flexibilidad espacial, por tener la capacidad de concentración ordenada de grupos y privacidad cuando sea necesario. Se mencionan en las imágenes #11 y #12, las zonas de ocupación y capacitación son ejes principales donde se le dan ciertas características específicas a los espacios.

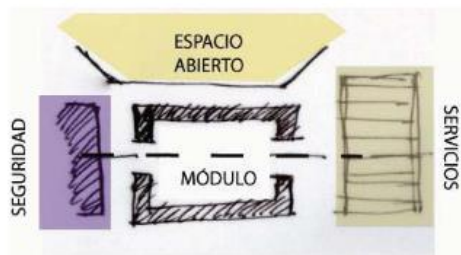


Imagen #9 «Módulo básico de Subsistema de la Zona privada» Fuente: Vargas, L.(2008)



Imagen #10 «Configuración del Subsistema privado» Fuente: Vargas, L.(2008)

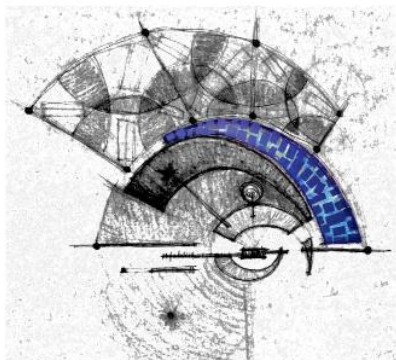


Imagen #11 «Ubicación de la zona de capacitación dentro del modelo» Fuente: Vargas, L.(2008)

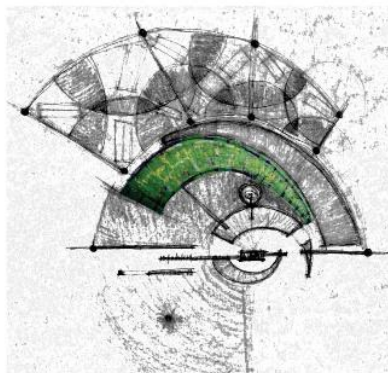


Imagen #12 «Ubicación de la zona de soporte dentro del modelo» Fuente: Vargas, L.(2008)

A manera de síntesis general del modelo conceptual, según Vargas, L.(2008) menciona que esta propuesta es el resultado del uso de los principios topológicos para organizar los principios conceptuales, entre ellos: las relaciones del poder, Tecnología, Táctica y la Estrategia de la teoría penitencia específica para jerarquizar el espacio y un análisis más próximo del usuario para así caracterizarlo.

## 2.2.4 Aspectos Trabajo Social.

En la búsqueda de investigaciones interdisciplinarias dirigidas hacia la mujer privada de libertad se consultó al trabajo final de graduación “La cárcel: Escuela del delito o escuela para la superación personal. Estudio Cualitativo sobre mujeres privadas de libertad en el Centro de Atención Semi-Institucional para la Mujer” Mora, M. & Vargas, Y. (2001) se analiza a partir de entrevistas a las privadas de libertad sobre la experiencia carcelaria y como influye en su modo de vida.

*«El estudio se encaminó hacia la delincuencia en la mujer y sus consecuencias a nivel personal y familiar, para lo anterior, se trabajó con mujeres privadas de libertad del Centro de Atención Semi Institucional para la Mujer, recuperando los momentos significativos de su historia personal. Para tal efecto esos momentos se analizaron en tres fases. La primera, durante la consecución del delito; la segunda, una vez ingresada al Centro Institucional el Buen Pastor y la tercera, en el Centro de Atención Semi Institucional para la Mujer.» (MORA-VARGAS 2001)*

Con la investigación anterior se analiza el proceso, como influencia en la metodología interpretativa a desarrollar, en la que cada privada libertad se transfiere de un ambiente espacial a otro, esto es de gran importancia porque se recolectan experiencias que ayudan a entender la percepción de la mujer en distintos ámbitos y faces.

Continuando con la búsqueda de investigaciones interdisciplinarias de la mujer madre privada de libertad, se encuentra un trabajo final de graduación llamado «Factores sociales incidentes en la relación madres privadas de libertad y sus hijas e hijos ubicadas/os en alternativas de protección» (CARTÍN & GUERRERO, 2000) en el ámbito de trabajo social.

En esta investigación se busca profundizar acerca de los factores que inciden en la relación existente entre las mujeres privadas de libertad y sus hijas e hijos ubicadas/os en albergues privados donde su objetivo general pretende:

*«Analizar los factores sociales que inciden en la relación existente entre la madre privada de libertad del Centro de Atención Institucional El Buen Pastor y su hija e hijo ubicada/o en alternativas de protección privada, con el fin de conocer los cambios que se dan en dicha relación a partir de la privación de libertad y incidencia en la calidad de vida de ambos.» (CARTÍN& GUERRERO, 2000)*

Bajo esta investigación se busca conocer que impacto y condiciones tiene el espacio en un centro penitenciario donde se desarrollan estas relaciones de madre-hijo o bien si carece de este tipo de espacios .

Finalmente en la Revista *«Estudios Criminológicos y Penitenciarios Año IX» (2009)* se menciona una sección acerca políticas en beneficio a la mujer privada de libertad donde se lleva a un trasfondo la intervención en la vida de esas mujeres.

*«El objetivo era implementar en todos los Centros de Reinserción Social del país un Programa con Enfoque de Género, consistente en acciones diferenciadas por medida para crear un sistema de control, asistencia e intervención específicamente orientado a mejorar la calidad de vida de las mujeres a su cargo, considerado los problemas y necesidades pesquisados en los estudios citados, su realidad social, roles y expectativas.» pág.37*

El papel de los estudios de trabajo social son fundamentales debido a que nos brinda una panorámica acerca de los conflictos y la vida cotidiana de la mujer privada de libertad en la cárcel, el cual nos ayudará a entender el papel del espacio como medio para vivir sus experiencias.

## 2.3 DELIMITACIÓN

### 2.3.1 Delimitación Físico-espacial

- Se analizarán las instalaciones del Centro de Atención Semi-Institucional para la mujer, ubicado en San Luis de Santo Domingo de Heredia.



Imagen #13 «Esquema de ubicación CASI para la mujer»  
Fuente: Elaboración propia 2015

### ¿Que es el CASI para la Mujer?



Imagen #14 «CASI para la mujer» Fuente electrónica: <http://gobierno.cr/>

Es una modalidad de régimen de confianza, adscrita a La Dirección General de Adaptación Social del MJP donde se le da continuidad en los procesos de tratamiento profesional a las mujeres en fase en descuento de penas privativas y sanciones alternativas, donde busca mejorar las condiciones de vida de las mujeres beneficiadas a través de tres fases Ingreso, acompañamiento y egreso, según Ballestero, I (2008)

## POBLACIÓN DE MUJERES BENEFICADAS EN EL CASI PARA LA MUJER

El CASI para la Mujer en Santo Domingo de Heredia registra aproximadamente 119 mujeres beneficiadas para Junio del 2014, según el Informe de la Población Penitenciaria para el II trimestre del MJP

### 2.3.2 Delimitación social

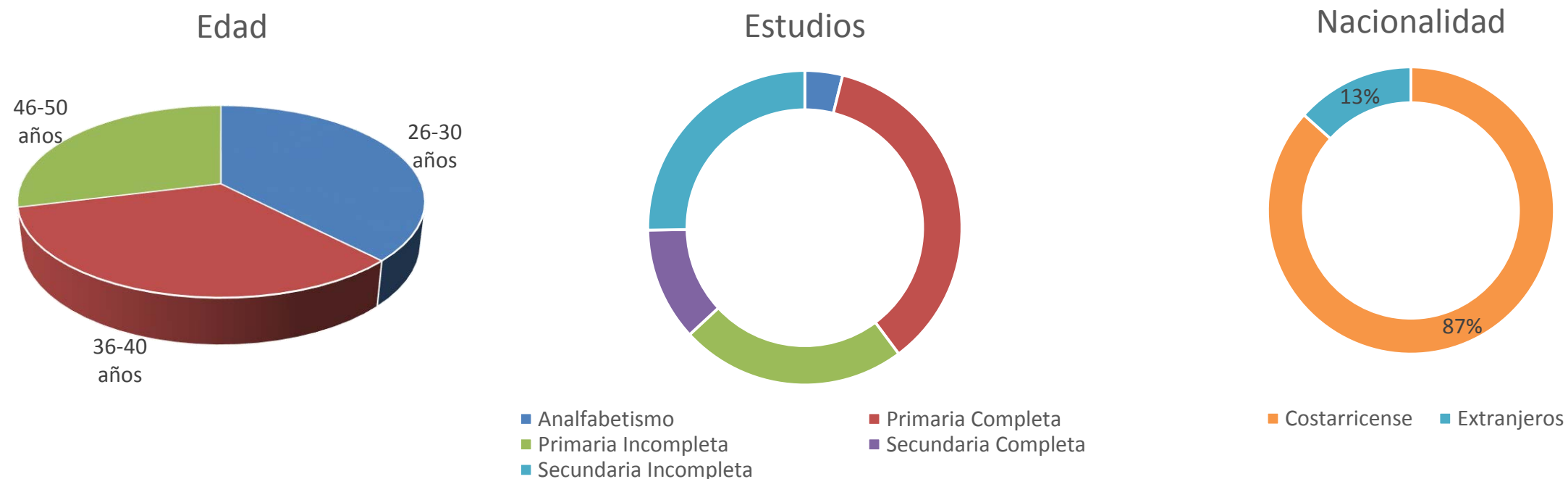


Gráfico #1: Estadísticas acerca de la población del CASI para la mujer. Fuente: Elaboración propia con base al Informe de la Población Penitenciaria, MJP Junio 2014

En los gráficos anteriores se puede observar en cuanto a la edad promedio de ingreso al CASI para la mujer, se encuentran entre 36 y los 40 años de edad y en un menor rango de 46 y 50 años de edad. En cuanto a estudios se observa como la mayoría de población ha concluido con la primaria, sin embargo su máximo grado es la secundaria incompleta.

En el aspectos de nacionalidad, un porcentaje considerado de mujeres provienen de otros países, aspecto importante a tomar en cuenta, debido a las repercusiones en cuanto a la percepción espacial.





## PROYECTO PANADERÍA



Imagen #15 «Mujeres beneficiadas CASI para la mujer» Fuente electrónica: [www.nacion.com](http://www.nacion.com) 2013

Según Ballester, I. (2008) el Proyecto Panadería, fue creado como una alternativa de oferta laboral para las mujeres que salen del CAI El Buen Pastor. Ellas elaboran el pan consumido en los centros penitenciarios de la Gran área Metropolitana del país, sin embargo según (López, Y. 2015 entrevista) la maquinaria, materiales, administración y ganancias se encuentra a cargo de otra empresa ajena al CASI para la Mujer, siendo estas mujeres la mano de obra del proyecto, a cambio de un salario básico.

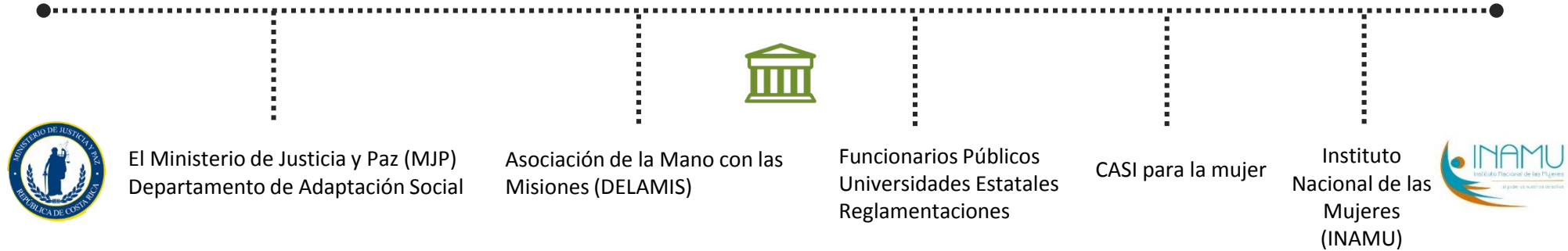
En una entrevista telefónica con (López, Y. octubre-2015) para el mes de octubre del 2015 el proyecto está conformado aproximadamente por 32 mujeres beneficiadas adultas, una de ellas embarazada y laboran en una jornada laboral de Lunes a Jueves de 6:00 am a 6:00 pm.

Se pretende realizar Talleres participativos con diez mujeres seleccionadas de este proyecto, debido a su permanencia constante en las instalaciones y las vivencias cotidianas en el espacio.

### 2.3.2 Delimitación social



#### Informantes Claves



### 2.3.3 Delimitación temporal

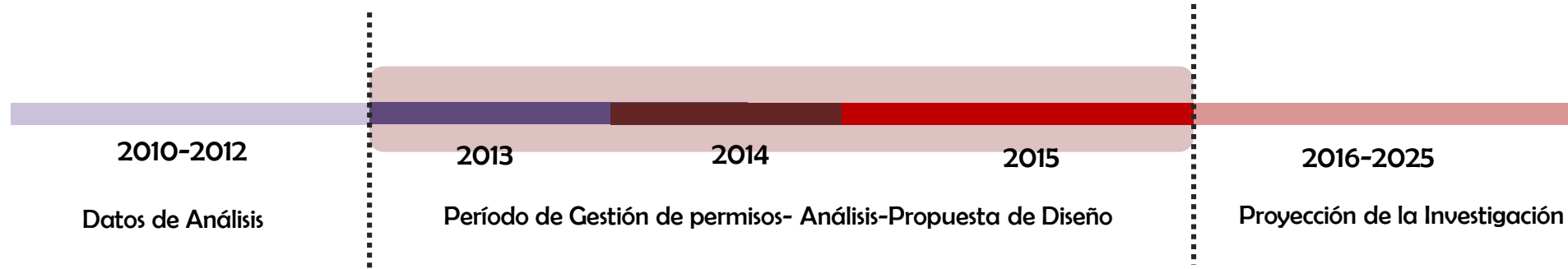


Imagen #16 «Línea de tiempo de duración de la investigación» Fuente: Elaboración propia 2014

# CAPITULO 3

## OBJETIVOS

### 3.1.1 Objetivo General

***Diseñar una propuesta arquitectónica alternativa para la reinserción social de la mujer beneficiada, en la comunidad de Barrio San José en Curridabat, a partir de una serie de procesos metodológicos participativos, con el fin de proyectar sus vivencias sociales.***

### 3.1.2 Objetivo Específicos

- 1. Analizar la configuración espacial histórica y la relación entre el espacio actual penitenciaria con la percepción que poseen las mujeres beneficiadas del CASI para la mujer.***
- 2. Desarrollar una serie de talleres participativos con mujeres beneficiadas del proyecto Panadería, con el fin de lograr un proceso de participación e interacción constante.***
- 3. Generar lineamientos de diseño espacial según los insumos de los talleres participativos para el desarrollo de las actividades cotidianas y la reinserción social de la mujer.***
- 4. Elaborar una propuesta de diseño arquitectónica, tomando en cuenta las necesidades de género con el fin de mejorar la calidad espacial y lograr una mayor influencia en su vivencia social.***



# CAPITULO 4

MARCO TEÓRICO-CONCEPTUAL

## *Acerca del Capítulo*

*A continuación se pretende indagar acerca de postulados teórico-conceptuales, estructurados en tres bloques, el primero consiste en el nacimiento de la prisión según postulados de Michel Foucault a través de las relaciones de poder impregnadas en el espacio. Con el segundo apartado se desglosa el concepto de perspectiva de género a partir de distintas autoras, finalmente en el último bloque se amplían postulados acerca del papel de la mujer en el espacio, su modo de percibir este y la importancia de arquitectura sensorial y adaptable.*



### 4.1 I BLOQUE

#### 4.1.1 Nacimiento de la prisión según postulados filosóficos de Michel Foucault (1975).

El texto Vigilar y Castigar (1975) de Michel Foucault se convierte en una obra fundamental para entender el funcionamiento del sistema carcelario y como menciona Nava, C.M, (2009) revela a la vez como la institución a través del discurso y la práctica ejerce violencia sobre quienes habitan y participan del espacio.

Con la reseña de Álvarez, L. (2009) del texto de Foucault, menciona como el autor a través de cuatro capítulos; El Suplicio, Castigo, Disciplina y Prisión estudian la presencia de las relaciones de poder, las formas de tecnologías de control y la microfísica del poder presentes en la sociedad. Un punto importante son los objetos materiales utilizados para ejercer las relaciones del poder donde se encargan del dominio al cuerpo humano, quitándole idea a la persona de la materia jurídica como el responsable directo de la practica penal sino como es transmitido a la opresión de la anatomía física del ser humano.

Uno de los puntos de partida en el castigo, es el surgimiento del contexto económico occidental, donde históricamente se ubica en una época de producción donde ya el cuerpo humano no puede competir, se devalúa y a través del enriquecimiento y el consumo se considera una falta grave delinquir sobre los bienes materiales, donde se procura el castigar menos físicamente, pero más estratégicamente.

*«Bajo estas dos premisas, la jurídica y la económico-política, se presentan, además del suplicio el cual aún no ha desaparecido, dos maneras de organizar el poder de castigar. En una se ve al delincuente como aquel que ha roto el pacto social y que, por tanto, representa una afrenta para toda la sociedad. En este caso, ya no es el soberano quien impone justicia, sino la sociedad entera contra el delincuente la que ejerce su derecho de defensa.» (ÁLVAREZ, L..2009)*

A partir de esto, a diferencia del suplicio, donde cuerpo humano era castigado públicamente a través del sufrimiento físico y donde su pena residía en la decisión de un solo poder superior, aparece ahora el poder social como el encargado del castigo del delincuente.

Para esto la disciplina llega a ser un nuevo mecanismo de poder, donde se impone la relación entre la docilidad y a la vez la utilidad del individuo al estado, el cual se desarrolla como una forma donde el castigo es manifestado como el encerramiento y el aislamiento de las prisiones.

*«La disciplina son los métodos que permiten el control minucioso de las operaciones del cuerpo, que garantizan la sujeción constante de sus fuerzas y les imponen una relación de docilidad-utilidad» (FOUCAULT, M. 1975)*

La disciplina como mecanismo de control se encuentra ligada al sistema carcelario, pues las instituciones permitirán tener un intervención directa sobre la docilidad del privado de libertad y la búsqueda de su transformación.

*«(...) Con ese principio educativo, el aparato judicial crea modelos de detención, donde la privación de la libertad permite al sistema legal tener un control constante sobre el individuo para lograr la transformación del mismo» (FOUCAULT, M., mencionado por VARGAS, L. 2008. pág,14)*

Tres puntos claves que permiten el funcionamiento del sistema carcelario, según Boullant, F «Michel Foucault y Las Prisiones», mencionado por Vargas, M (2008, pág.16 y 17)

**El aislamiento individual:** Objetivo de regenerar el alma mediante la soledad del cuerpo y evitar la interacción que pueda desarrollar la delincuencia.

**El trabajo:** Con el fin de transformar al detenido violento en una persona productiva y a la vez redimirlo.

**El tiempo:** Llega a ser la forma misma de la penalidad, fija la duración de la pena. En lo cotidiano rige la rutina carcelaria controlando de forma meticulosa y constante al individuo.

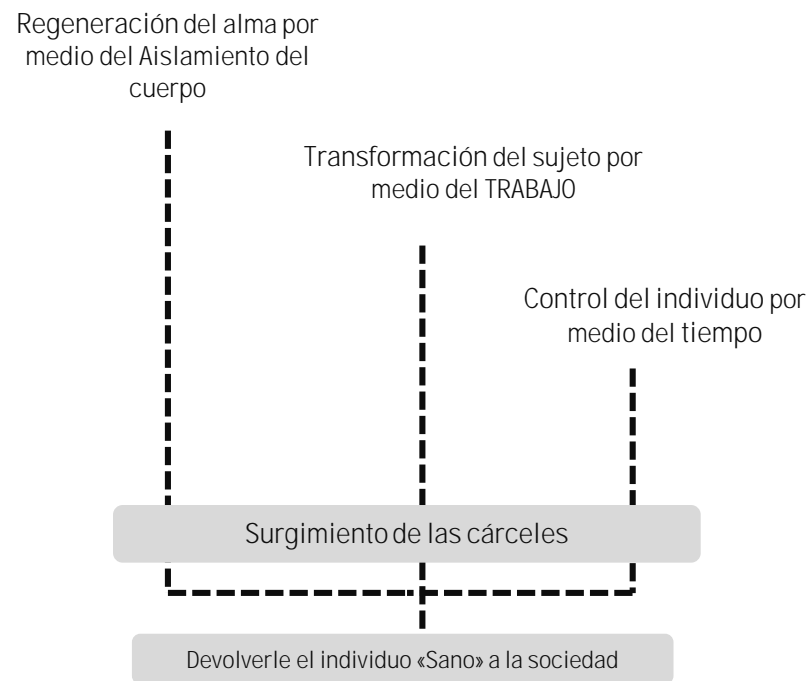


Imagen #17 «Surgimiento de las cárceles según Foucault, M, 2004, mencionado por Vargas, 2008. Fuente elaboración propia.(2013)

En conclusión según García, R (2009), Foucault en su análisis social menciona la importancia de la existencia y funcionamiento de la vigilancia, centrado en el desarrollo de un sistema carcelario, donde un nuevo tipo de estructura social reemplaza a la antigua sociedad del espectáculo por una sociedad de la vigilancia a través de dispositivos disciplinarios que aseguren el control y la transformación de los individuos.

#### 4.1.2 Panóptico: Morfología de la Arquitectura Penitenciaria y relaciones de poder

La morfología de una edificación carcelaria se caracteriza por presentar una serie de características físicas relacionadas con la proyección de ambientes reflejo del control, castigo y el poder, donde Foucault se basa en el modelo arquitectónico de Jeremy Bentham, para explicar cómo se dan las relaciones de poder en la sociedad moderna a través de la disciplina.

Es importante entender la configuración propuesta por Bentham, según Dumont, E. mencionado por Fraile, P.(1985) consta de un edificio circular de seis niveles, en la imagen #18 y #19 se puede observar cómo se conforma por una circunferencia donde se ubicarían los cuartos de los presos, con aberturas hacia el exterior. En el interior una galería sería el medio de comunicación y finalmente la torre interior de vigilancia en el centro de la edificación.



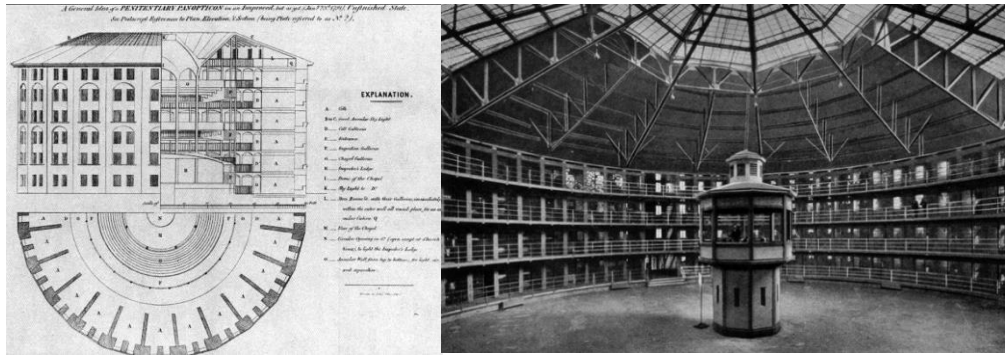


Imagen #18 «Panóptico, Según Jeremy Bentham . Fuente electrónica:  
[https://reversepanoptic.files.wordpress.com/2014/10/ft638nb3db\\_000141.jpg](https://reversepanoptic.files.wordpress.com/2014/10/ft638nb3db_000141.jpg) (2014)

Imagen #19 «Panóptico, Según Jeremy Bentham . Fuente electrónica:  
<http://www.traslacoladelarata.com/2014/05/27/la-carcel-el-huevo-de-colon/> (2014)

*“En el panóptico la inspección (desde la posición del poder, o sea de quién vigila) funciona sin cesar. La mirada está por doquier, aún sin estarlo realmente, ya que el diseño del dispositivo induce a aquel que está dentro de él a “un estado consciente y permanente de visibilidad”. Poco importa quién es el sujeto o el objeto de esa mirada, la garantía de su posible existencia alcanza para poner en marcha el engranaje de la relación dominante-dominado.” (GARCÍA, R. 2009)*

Más allá de la configuración de la cárcel, Foucault, a partir de este modelo plantea la relación simbiótica entre el vigilante y el vigilado para ejercer el éxito del mecanismo de control y como la arquitectura es el mediador entre ambos a través de una serie de elementos particulares, como menciona, el autor Fraile, P. (1985) el papel de la ventana en la cárcel y la abertura del muro responden a la necesidad de ejercer el control de ser visto sin saber ¿El quién vigila? y ¿El cuándo?, irrumpiendo totalmente con la privacidad de la persona.

La forma en cómo se comportan las personas que habitan y perciben el espacio carcelario, Fraile, P. (1985) le da un enfoque distinto, pues aborda la temática de la seguridad como un aspecto a la que atiende el diseño y la selección de los materiales de la construcción. Así mismo el cómo es percibido el espacio, la relación entre los distintos espacios y como el muro exterior aísla totalmente la cárcel.

*“La intencionalidad de la construcción, así como la manera de llevarla a la práctica es evidente. Imaginemos por un momento la percepción de un reo. Encerrado en su celda, con o sin compañeros, si quiere ver algo ha de mirar al exterior, hacia donde será instintivamente atraído, ya que es el foco principal de luz, y contempla, tras una breve galería, una torre silenciosa e inevitable.” (FRAILE, P. 1985)*

Al tener como objetivo la seguridad de la edificación, el aislamiento y la imposibilidad del privado de libertad por abandonar la cárcel, se optan por materiales rígidos y casi indestructibles entre ellos el hierro y el concreto, dejando de lado la madera, este par de componentes reflejo de la seguridad, son los que predominan en la elevación del panóptico, comenta el autor.

*“La elección de los materiales para la construcción es tal que da la mayor seguridad contra el peligro de un fuego: el hierro siempre que pueda emplearse: ninguna madera; y el suelo de las celdas si es de piedra o de ladrillo debe estar cubierto por una capa de yeso para que no teniendo intersticios no encubra inmundicias ni principios de enfermedades, y para que además sea incombustible” (DUMONT, E mencionado por FRAILE, P. 1985)*

En síntesis en cuanto a la morfología de la edificación carcelaria se construye alrededor de configuraciones basadas en mecanismos de control para ejercer la vigilancia no solo física sino psicológica de la persona privada de libertad, a través de una serie de elementos, entre ellos la ventana como portillos para controlar, la selección de materiales constructivos en función a la seguridad y muros basados en el aislamiento, el castigo y la disciplina; entre más efectivo y económico sea su mantenimiento le funciona al aparato estatal almacenar en masa a estos individuos.

### 4.2.1 Una visión con Perspectiva de Género.

*“Cada mujer y cada hombre sintetizan y concretan en la experiencia de sus propias vidas el proceso sociocultural e histórico que los hace ser precisamente ese hombre y esa mujer: sujetos de su propia sociedad, vivientes a través de su cultura, cobijados por tradiciones religiosas o filosóficas de su grupo familiar y su generación, hablantes de su idioma, ubicados en la nación y en la clase en que ha nacido o en la que han transitado, envueltos en la circunstancia y los procesos históricos de los momentos y de los lugares en que su vida se desarrolla.”(LAGARDE, M. 1996.)*

El papel de la mujer en la investigación es primordial, por esta razón es importante mencionar conceptos clave para entender los diferentes contextos en donde se ha trabajado la lucha por visibilizar el rol de la mujer en la sociedad, tales como el género y su diferenciación del sexo, la perspectiva de género, identidad de la mujer, entre otros.

*“Un desarrollo más equitativo y democrático del conjunto de la sociedad requiere la eliminación de los tratos discriminatorios contra cualquier grupo. En el caso específico de las mujeres, la mitad de la población, se ha vuelto de una necesidad impostergable tomar en cuenta las condiciones culturales, económicas y sociopolíticas que favorecen la discriminación femenina. Estas condiciones no son causadas por la biología, sino por las ideas y prejuicios sociales, que están entrelazadas en el género” (LAMAS, M. 1995 )*

Como menciona Lamas, M. (1995) a través de diferentes periodos históricos, muchas variables sociales se han encargado de favorecer la discriminación femenina, es por esta razón donde varios autores en la temática de género, comentan como este concepto surge en la década de los setentas con el fin de reconstruir la visibilización de la mujer como objeto de estudio.

Asimismo entre los planteamientos los orígenes del concepto de género Simone de Beauvoir, pionera en las ciencias sociales (1997), planteó en 1945 que no se nace mujer, se llega a serlo, por medio de actitudes y reglas sociales que entrenan al ser humano nacido con genitales femeninos para caminar, jugar y comportarse de manera que al completar su educación pudiera ser llamada “mujer”.

*“Al tomar como punto de referencia la autonomía de mujeres y de hombres, con sus funciones reproductivas evidentemente distintas, cada cultura establece un conjunto de prácticas, ideas, discursos y representaciones sociales que atribuyen características específicas a mujeres y a hombres. Esta construcción simbólica, que en las ciencias sociales denomina género...” (LAMAS, M. 1995. pág.217)*

A partir de estas autoras se entiende por concepto de género a la construcción social, cultural y simbólica donde se determinan los roles otorgados a hombres y mujeres y como desarrollan su historia de vida socialmente, donde el sexo no interfiere ni se relaciona en ese proceso.

Una gran autora, Lagarde, M (1996), menciona el concepto de sexo al cómo se clasifica a las personas por su papel potencial de reproducción sexual a partir de características genotípicas y fenotípicas presentes en los sistemas, funciones y procesos del ser humano.

*“(…) La diferencia sexual no es meramente un hecho anatómico, pues la construcción e interpretación de la diferencia anatómica es ella misma un proceso histórico y social (...) La identidad sexual es un aspecto de la identidad de género. El sexo y el género no se relacionan entre sí como lo hacen la naturaleza y la cultura pues la sexualidad misma es una diferencia construida culturalmente” (BENHABIB, 1992:52. mencionado por LAGARDE, M 1996)*

En cuanto a la perspectiva de género, esta pretende visibilizar las características tanto de hombres y mujeres así como sus relaciones sociales, semejanzas y diferencias. Desde el punto de vista de la perspectiva de género feminista, Lagarde, M (1996) comenta, no solo su papel de análisis sino un sin número de propuestas para alternativas debido a los problemas sociales producto a la opresión de género.

*“La perspectiva de género permite analizar y comprender las características que definen a las mujeres y a los hombres de manera específica, así como sus semejanzas y diferencias. Esta perspectiva de género analiza las posibilidades vitales de las mujeres y los hombres; el sentido de sus vidas, sus expectativas y oportunidades, las complejas y diversas relaciones sociales que se dan entre ambos géneros, así como los conflictos institucionales y cotidianos que deben enfrentar a las maneras en que lo hacen.” (LAGARDE, M. 1996.)*

#### **4.2.2 Cada cultura tiene su género y se encuentra en constante cambio**

El papel cultural de cada nación es fundamental en la determinación del género, pues la identidad cultural, la historia, su visión de mundo, tradiciones nacionales, entre otras forman parte de la cosmovisión de género propia, el cual modifican ideas, prejuicios, valores, normas y deberes, donde cada individuo se identifica ya sea con la cosmovisión de género de su mundo o bien la universalmente, menciona Lagarde, M (1996)

En cuanto a la variación de la cosmovisión de género, la autora comenta, como puede sufrir modificaciones al cambiar la sociedad y contexto que rodea a la persona donde se pueden transformar valores, normas y visiones de mundo.

#### **4.2.3 Identidad Femenina**

Este concepto se puede construir como una síntesis de las experiencias de vida en la participación de la mujer en la sociedad, sus condiciones de vida, ideales en el cual se construyen desde la infancia hasta su vejez.

*“La identidad de las mujeres es el conjunto de características sociales, corporales y subjetivas que las caracterizan de manera real y simbólica de acuerdo con la vida vivida. La experiencia particular está determinada por las condiciones de vida que incluyen, además, la perspectiva ideológica a partir de la cual cada mujer tiene conciencia de sí y el mundo, de los límites de su persona (...) Todos ellos son hechos a partir de los cuales y en los cuales las mujeres existen, devienen” (LAGARDE, M. 1996.)*

Finalmente un fragmento de texto donde se rescata mucho de los conceptos anteriormente mencionados, en este se concluye con la construcción del género desde una visión más humanista el cual busca una igualdad en la calidad de vida de hombres y mujeres, donde con el nuevo paradigma el ser humano, sin distinción alguna tiene oportunidad de libertad y equidad.

*“La propuesta de género feminista implica una redistribución de los poderes sociales, la transformación de los mecanismos de creación y reproducción de esos poderes, para reconstruir la opresión y la enajenación de género y crear poderes democráticos, la construcción de procesos para mejorar la calidad de vida de mujeres y hombres y para desarrollar opciones sociales dignas y una cultura que se corresponda con el nuevo paradigma que pone en el centro lo humano compuesto por las mujeres y los hombres, la igualdad y la equidad como los principios de las relaciones de género y la construcción de calidad de vida y libertad.” (LAGARDE, M. 1996.)*

#### 4.2.4 La hermenéutica propia del cuerpo personal femenino.

El concepto de hermenéutica es dado por Casterbranco, M. mencionado por Banús, E, (2000). *«La hermenéutica de la personalidad humana es decir, un específico modo de interpretar el mundo mediante la persona. En esta hermenéutica, el cuerpo no surge como instrumento sino como condición personal, como una unidad integrante e interpretativa».*

Se resalta como la hermenéutica propia del cuerpo femenino interpreta el mundo de una forma más completa, donde logra no solo integrarlo como un todo sino a la vez ella se está integrando constantemente.

Una mujer es capaz de generar un mayor dinamismo debido a «la vinculación sensación-concepto» dándole así un poder único y distinto al concepto. También menciona que ella adquiere un conocimiento intuitivo de la racionalidad total siendo la interpretación del mundo más disponible e intersubjetivo.

*«Le es difícil separar la memoria de los datos de los mismos datos, ya que inmediatamente los reviste de un espacio y tiempo integrales, directamente constitutivos: los datos son memoria de los datos.».* (CASTERBRANCO, M. mencionado por BANÚS, E, 2000).

Este campo de la Hermenéutica femenina es muy valioso debido a que aporta un insumo de diseño más al espacio, acerca de como las mujeres perciben el mundo y como ven ligado íntimamente las emociones y sensaciones.

#### 4.3.1 Arquitectura y mujer: Asociación de la mujer en el espacio

El género y el espacio son aspectos en el cual se relacionan estrechamente, Soto, P (2003) menciona que es en el espacio donde se concretan los aspectos propios que definen el género. Al existir esta relación, la autora comenta, como la sociedad ha construido los diferentes tipos de espacios (público-privado) en función al rol asignado a la mujer

*“Sostengo que es en el espacio donde se actualizan y ponen en juego las nociones culturales de género, que se concretan en actividades, prácticas y conductas realizadas cotidianamente, que están estrechamente ligadas con una concepción del mundo y con la construcción subjetiva del sujeto”(SOTO, P. 2003)*

La autora a lo largo de su ensayo *“Sobre género y espacio: una aproximación teórica”*, afirma que las ciudades han sido concebidas sin alguna distinción genérica, pues la mujer no es tomada en cuenta en el espacio urbano ni en su movilidad social, al contrario de esto la construcción cultural ha asociado a la mujer con funciones de carácter natural, específicamente de carácter reproductivas como la crianza de los hijos y las tareas domésticas del hogar, invisibilizando así sus necesidades.

*“La consecuencia inmediata, será la consideración de que las mujeres están subordinadas al poder de los hombres, ubicando sus actividades fundamentales de manera tal que el lugar de acción femenino será el mundo doméstico y la familia, por el contrario, los hombres dueños de la vida pública” (SOTO, P. 2003)*



### 4.3.3 Hacia una arquitectura humanizada

#### 4.3.3.1 Estimulación Sensorial a través del espacio

La arquitectura es un medio para percibir nuestro entorno, una forma de aumentar experiencias y vivencias espaciales de calidad es estimular nuestros sentidos y sentir la arquitectura a través de estos, el autor Pallasmaa, J. escribe su obra *“Los ojos de la Piel” (2005)*, donde recalca el papel de la participación sensorial para darle un sentido más humanizado al vivir el espacio, especialmente como protagonista el sentido del tacto, pues actualmente predomina la vista en nuestra cultura occidental, sobre todos los demás sentidos, opacando experiencias indispensables que completan la percepción.

*“El ojo quiere colaborar con el resto de sentidos. Todos los sentidos, incluido la vista, pueden considerarse como extensiones del sentido del tacto, como especializaciones de la piel. Definen la interacción entre la piel y el entorno; entre la interioridad opaca del cuerpo y la exterioridad del mundo.”* (PALLASMAA, J. 2005)

El sentir a través de nuestra piel, superficies y texturas en nuestro alrededor, nos confirma el valor de la experiencia directa con el espacio, si es de nuestro agrado o no, así mismo la profundidad del espacio lo percibimos a través del tacto, las distancias entre objetos construyen la historia en el cual se vive en ese momento.

*“Podríamos pensar en el sentido del tacto como en el inconsciente de la vista. Nuestros ojos acarician superficies, contornos y bordes lejanos y la sensación táctil inconsciente determina lo agradable o desagradable de la experiencia. Lo distante y lo cercano se experimentan con la misma intensidad y se funden en una experiencia coherente”* (PALLASMAA, J. 2005)

El autor propone un ejemplo claro de cómo se puede enriquecer una experiencia en el escenario donde se esté explorando el espacio, el estar descalzo y sentir el pasto, simple pero efectivo, es una forma donde podemos medir la gravedad, sentir la textura de la tierra, la temperatura y la densidad del piso, valores importantísimos del espacio incapaces de ser prioridad a través de nuestra retina.

En cuanto al valor de la acústica en la experiencia sensorial, la mayor estimulación resulta ser determinada por el silencio en el espacio, donde abre camino a la tranquilidad, la capacidad de reconectarse con nosotros mismos y poder apreciar dicho escenario.

*“El silencio de la arquitectura es un silencio receptivo, que hace recordar. Una experiencia arquitectónica potente silencia todo el ruido exterior; centra nuestra atención sobre nuestra propia experiencia y, como ocurre con el arte, nos hace ser conscientes de nuestra soledad esencial.”* (PALLASMAA, J. 2005. Pág. 54)

Con los fragmentos anteriores del autor, se evidencia el valor de la participación de los demás sentidos para generar así una experiencia completa al percibir el espacio. Otro sentido que permite generar un alto grado de imaginación y asociación con los recuerdos es el olfato, pues relacionan eventos y experiencias al distinguir los diferentes olores.

*“Un olor particular nos hace volver a entrar sin darnos cuenta en un espacio completamente olvidado por la memoria retiniana; las ventanas de la nariz despiertan una imagen olvidada y caemos en una vívida ensoñación. La nariz hace que los ojos recuerden. “La memoria y la imaginación permanecen asociadas”* (PALLASMAA, J. 2005)

En síntesis y la importancia de involucrar la participación de todos los sentidos es el fin de crear espacios de imaginación e ir más allá de la percepción, la estimulación sensorial puede desarrollar nuevas y mucho más enriquecedoras experiencias en la arquitectura.

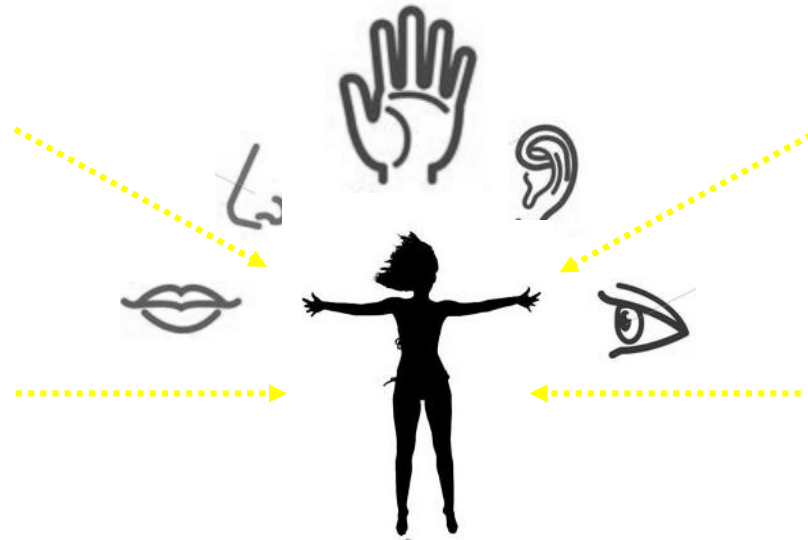


Imagen #21: Diagrama de Percepción espacial a través de los sentidos  
Fuente: Elaboración propia (2015)

#### 4.3.3.2 Adaptabilidad mediante una arquitectura flexible.

Debido al enfoque de género en el cual se pretende dar a la investigación, es necesario lograr una arquitectura que se adapte al usuario, en este caso a la mujer. De manera que los espacios generados respondan a las características perceptuales de este público meta, las cuales se irán desarrollando a lo largo de la investigación.

Dicha adaptabilidad espacial se procura lograr mediante una arquitectura flexible, la cual tenga la capacidad de modificarse de acuerdo con las necesidades y condiciones que se presenten. Entendiendo que existen diferentes grados de maleabilidad tanto espacial como estructural, dependiendo del enfoque dado en determinada situación.

« [...] el arquitecto no determina finalmente el uso y el carácter de las edificaciones construidas y que pertenece al usuario de dichas edificaciones decidir (y rediseñar) el uso y la forma que quiera darles. » (FRANCO R., BECERRA P., PORRAS C.2010)

En este sentido, teniendo la premisa de las diferencias de percepción espacial por parte de las mujeres, se busca satisfacer mediante la adaptabilidad de la arquitectura las necesidades espaciales de mujeres beneficiadas. Esto con el fin de adecuarse a disposiciones o situaciones que se presenten en el proceso de reinserción a la sociedad.

En la investigación «Arquitectura Adaptable - Flexibilidad de Espacios» Colmenarez, F, (2009). La autora menciona el término de adaptabilidad como aquel que define el espacio arquitectónico como un sistema capaz de ser readecuado con el fin de responder eficientemente a las necesidades cambiantes de la sociedad, donde les permita un mejor desarrollo de su cotidianidad, así como una mejor utilización de los recursos empleados para su construcción y el funcionamiento espacial.

A su vez, se definen o mencionan los principales tipos de adaptabilidad que intervienen en la renovación de un espacio, esto según LARRY MEDLIN son:

**1- Adaptabilidad al contexto:** Esta incluye la capacidad de un proyecto para ser utilizado en diferentes lugares como respuesta a cambios culturales y climáticos.

**2- Adaptabilidad Externa:** Afecta a la envoltura externa o interface entre el medio natural y los elementos interior entre el medio natural exterior y los elementos interiores controlados.

**3- Adaptabilidad interna:** Se refiere a los objetos controlables por el hombre dentro de la envoltura, se relaciona directamente con la cotidianeidad de los usuarios, logrando así la redistribución libre según las exigencias que se produzcan.

**4- Adaptabilidad de respuesta:** En este tipo de adaptabilidad se incluyen mecanismos de retroalimentación del proyecto para adelantar una respuesta adaptativa

Comparando un poco estos postulados de adaptabilidad con el trasfondo del nacimiento del sistema penitenciario mencionado anteriormente, queda claro el gran contraste, principalmente donde estos conceptos hacen referencia a la búsqueda del cómo el espacio se amolda al individuo, no éste al espacio. En este caso y para los intereses de esta investigación, la adaptabilidad interna y la de respuesta son las que poseen una mayor relación ya que son opciones de cambio en la cual se pueden tener en un espacio interior para responder a nuevas exigencias.

Según la autora, la adaptación de la arquitectura se trabaja en construcciones, que por su estructura permiten cambios en una edificación completa o en parte de ella. Dichos cambios pueden ser clasificados de la siguiente forma:

**1- Confortabilidad:** Cambio de la forma

**2- Movilidad:** Cambio de un lugar o posición

**3- Planificación del periodo útil:** Planificación del tiempo

**4- Amplitud:** Permite la modificación del espacio interior cubierto

*« La variedad es un principio esencial de la adaptabilidad, la competencia y la flexibilidad de asignación también son principios importantes de diseño si la meta es crear una arquitectura altamente adaptable [...]» (FRANCO, R. BECERRA, P. PORRAS, C. 2010)*

Otro valor a tomar en consideración en la flexibilidad son las diferentes dinámicas dadas entre los componentes de un espacio, pues su conocimiento juega un papel importante para el manejo y creación de espacios adaptables:

*«La flexibilidad de los espacios es el tomar conciencia de la adaptabilidad, la movilidad y de la multifuncionalidad de los componentes definidores del mismo en función de su habitante. La flexibilidad del espacio ha estado en las ideas de los arquitectos desde principios del siglo pasado, manejándose a través de conceptos como, la multifuncionalidad, la polivalencia, la movilidad y a través de herramientas como el manejo de la tecnología y la técnica, buscando la diversidad» (CARDONA.J, 2005 mencionado por COLMENAREZ, F, 2009).*

Cuando se habla de flexibilidad debe entenderse como sinónimo de ligereza, del dejar ser lo que el espacio quiera ser por medio de herramientas (la estructura) sumamente sutiles que puedan llegar a ser móviles y puedan crecer o decrecer según lo requieran los usuarios.

Colmenarez, F, (2009. pag.,23-24) menciona los diferentes tipos de flexibilidad, entre ellas tenemos:

**1- Primer grado de flexibilidad:** Puede modificarse según el desplazamiento de los elementos de separación de espacios, un ejemplo, las paredes plegables o bien el multimobiliario.

**2- Segundo Grado de flexibilidad:** Se pueden lograr modificaciones de las plantas sin tocar la estructura sustentante, desplazando las paredes divisoras.

**3- Tercer grado de flexibilidad:** Se modifica la estructura sustentante de diferentes maneras, entre ellas reforzarla para que admita cargas mayores, suprimir algún apoyo, añadir más estructura y suprimir ciertas partes del edificio.



4- **Cuarto grado de flexibilidad:** En este caso las edificaciones se pueden desmontar totalmente, incluyendo las cimentaciones y donde sus elementos pueden volver a emplearse para otros objetos.

5- **Quinto grado de flexibilidad:** Hace referencia al reciclaje de la edificación, donde el espacio puede convertirse en otro tipo de edificio.

A manera de síntesis, la flexibilidad en el espacio pretende hacer de éste multifuncional y con capacidad de poder ser transformado según la actividad, pues le permite moldearse al usuario y responder con mayor rapidez a sus necesidades.

1

Primer grado de flexibilidad:

Transformación Mobiliario

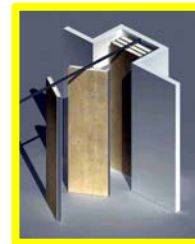


2

Segundo Grado de flexibilidad:

Desplazamiento de las paredes

<http://www.i-decoracion.com/muebles-accesorios/muebles-modulares>

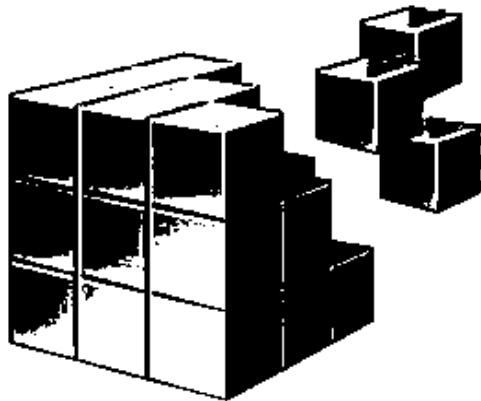


3

Tercer grado de flexibilidad:

Crecimiento-Decrecimiento estructura primaria

[http://www.torresylabarca.cl/paneles\\_moviles.html](http://www.torresylabarca.cl/paneles_moviles.html)



4

Cuarto grado de flexibilidad:

Transformación de la totalidad



5

Quinto grado de flexibilidad:

Reciclaje de la edificación

<http://blog.is-arquitectura.es/2009/10/07/concurso-sketchup-refugio-desplegable/>

Imagen #22: Diagrama de grados de flexibilidad según COLMENAREZ, F, 2009.

Fuente: Elaboración propia, con ilustraciones de diversas fuentes (2015)

## 4.4 ESTUDIOS DE CASO

## 4.4.1 “Super Cube”

Ubicación: Rotterdam, Holanda

Diseño original: Piet Blom en 1977

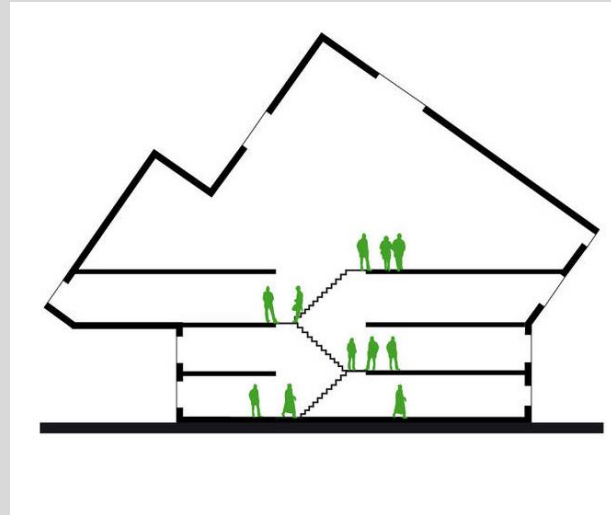


Imagen #23 “Super Cube” Fuente electrónica: [http://arq.clarin.com/arquitectura/arquitectura-servicio-reinsercion-social\\_0\\_1146485791.html](http://arq.clarin.com/arquitectura/arquitectura-servicio-reinsercion-social_0_1146485791.html) (2014)

### a)- En que consiste el “Super Cube”

Esta edificación inicialmente fue un proyecto de vivienda en la década de los 70, sin embargo al fracasar como proyecto inicial, la remodelación a cargo de la Fundación Exodus, con la orden de un juez veinte privados de libertad pueden descontar su pena en un proceso de reintegración social paulatinamente.

Consta de cuatro pisos, veinte habitaciones, un comedor y espacios comunales, a la vez se intervino con áreas internas vacías que brindan luz y transparencia al espacio. Actualmente cuenta con la colaboración de los habitantes regulares del barrio para incrementar los lazos de relación donde se encuentra ubicado el proyecto.

### b)- Aspectos importantes a implementar

#### 1. Reinserción social humana:

El proyecto es una propuesta en el cual se busca brindar un trato mucho más personalizado al individuo y donde pueda iniciar un proceso, con el tiempo necesario, para irse acostumbrando a convivir con la sociedad. Busca también involucrar en el proceso, el contacto con sus familiares y amigos, haciendo éste mucho más efectivo. Finalmente la aplicabilidad del concepto de “vecindario” donde la configuración espacial permite vínculos de interacción, esto hace de la propuesta un caso en el cual podría ser exitoso aplicar para los objetivos de la investigación.

**4.4.2 “Gender Bender”***Instalación: India**Diseño original: Collaborative Architecture**Imagen #24: “Gender Bender” Fuente electrónica: <http://www.e-architect.co.uk/india/gender-bender> (2014)***a)- En que consiste el “Gender Bender”**

Es una instalación donde se cuestionan criterios conceptuales de como la sociedad percibe el género, tales como ¿Puede la arquitectura insinuar identidades de género? ¿Cómo el espacio refleja las actitudes y estilos de vida alternativos? entre otras preguntas.

A partir de materiales, formas y colores se trató de materializar estas preguntas y respuestas. Se utilizó paneles de aluminio refractivo y prismas trapezoidales, en el exterior, con un significado de involucrar al espectador con la instalación, donde se pudiera interpretar la fluidez de género a partir de la percepción individual de cada reflejo.

**b)- Aspectos importantes a implementar****1. Asociaciones del concepto de género en el espacio:**

Se rescata la importancia de implementar y cuestionarse criterios conceptuales de género en el espacio, así como la importancia del espectador al participar con la instalación. Uno de los aspectos más importantes mostrados en el objeto, son el contraste concebido entre lo privado y lo público.

## 4.4.3 “Women's Opportunity Center”

Ubicación: Kayonza, Ruanda- África

Diseño original: Sharon Davis Design (2013)



Imagen #25 “Women's Opportunity Center” Fuente electrónica: <https://vimeo.com/74333173> (2013)  
<http://www.designboom.com/architecture/sharon-davis-design-womens-opportunity-center-in-kayonza-rwanda/> (2011)

### a)- En que consiste el “Women's Opportunity Center”

El proyecto es una escuela ruandés para mujeres con la esperanza de que puedan ser autosuficientes a través de la educación y el auto-empoderamiento a través de la artesanía y la fabricación de ladrillos, rescatando la restauración del patrimonio cultural, asimismo brinda residencia permanente a las mujeres sobrevivientes de la guerra.

Arquitectónicamente consta de aulas circulares, donde se valora las dimensiones del espacio para permitir crear la intimidad de veinte mujeres, construido con el ladrillo elaborado por ellas mismas, donde es colocado de tal manera que no existan ventanas, permitiendo así la privacidad y seguridad.

### b)- Aspectos importantes a implementar

- 1. Participación de la mujer:** El involucrar a estas mujeres en el proceso de construcción, quienes habitarán y vivirán el espacio, permite darle un valor agregado de apropiación, donde el usuario podrá apropiarse con mayor facilidad pues fue partícipe del proceso de creación del espacio habitado.
- 2. Privacidad:** Las aulas circulares fueron concebidas con pequeñas dimensiones y aberturas en sus muros con el fin de no exponer en su totalidad la actividad que se realizará en el espacio, pues busca la intimidad de la mujer

#### 4.4.4 “Reception Center and Social Reintegration, Residence Henri Durand”

Ubicación: Louviers, Francia

Diseño original: H el ene Fricout-Cassignol Architects (2011)



Imagen #26: “Reception Center and Social Reintegration, Residence Henri Durand” Fuente electr onica <http://www.styleofdesign.com/architecture/reception-center-and-social-reintegration-residence-henri-durand-helene-fricout-cassignol-architects/> (2013)

##### a)- En que consiste el “Reception Center and Social Reintegration”

El Centro pretende proporcionar alojamiento, asistencia y apoyo a personas de todas las edades, a partir de una arquitectura con ambientes que permitan la reconstrucción personal.

Se trabajó con los conceptos de interior-externo, lo privado-público, abierto-cerrado, la libertad y el control. Un aspecto importante es la transparencia a través del vidrio en el espacio donde permite una sensación de apertura con visual a los jardines ornamentales.

##### b)- Aspectos importantes a implementar

- 1. Transparencia en el espacio:** El proyectar la edificación hacia el exterior a través del ventanal, específicamente en espacios de circulaciones, permite la interacción con el afuera y la apertura.
- 2. Juego con el uso del color:** Con los mismos ventanales, en las circulaciones se utiliza una gama del color para estimular visualmente, en contraste a las habitaciones y el espacio interno, donde predomina el color blanco para brindar paz y armonía al ambiente.

A photograph of a prison cell. The room is dimly lit with a warm, yellowish light. In the foreground, there are metal bed frames with white linens. Laundry, including shirts and pants, is hanging on lines across the room. The walls are dark and covered in graffiti. One prominent piece of graffiti reads "LA CASA DE LA PENA". Another smaller one says "PAPEL". There are also some small pictures or notices pinned to the walls. The overall atmosphere is gritty and institutional.

# CAPITULO 5

## CONSTRUCCIÓN HISTÓRICA Mujer Encarcelada en Costa Rica

## *Acerca del Capítulo*

*A raíz de la colonización en nuestro país se implementaron modelos de control social y moral afectando así históricamente a la mujer, por lo que se pretende adentrar en los antecedentes históricos de la mujer encarcelada en Costa Rica, con un enfoque relacionado al espacio físico al que se ha asociado a la mujer “delincuente” desde finales del siglo XVIII hasta la actualidad, siendo el valle central una de las principales locaciones donde se han concentrado las cárceles para mujeres.*





## 5. CONSTRUCCIÓN HISTÓRICA

### 5.1 Construcción histórica de los primeros espacios carcelarios para mujeres en Costa Rica

*“El aislamiento y el silencio son penas que, sobre todo tratándose de mujeres, le han de dar resultados.” (Secretaría de la Policía, C.M. JIMÉNEZ.1910)*

#### 5.1.1 Las “Casas honorables”: El ligamen de una moral social en el reclutamiento de mujeres

Las primeras edificaciones carcelarias para mujeres en nuestro país surgen a raíz de movimientos sociopolíticos por el control de la moral de una sociedad costarricense donde se veía “amenazada” por el papel de la mujer dentro de ésta, donde atentara contra la honra de la estructura familiar.

Según Hidalgo, R. (2004) los “depósitos en casas honorables” surgen en respuesta a las políticas de control moral establecidas para la sociedad costarricense entre los siglos XIX y XX, donde repercutía directamente a los sectores marginados y pobres, entre ellos las mujeres prostitutas, consideradas metáfora de un ser que no podía controlar sus propios instintos reproductivos y que corrompían a la sociedad, o bien mujeres que tuvieran relaciones sexuales fuera del matrimonio, voluntariamente o por medio de alguna violación.

*“El ejercicio activo de la sexualidad femenina fuera del matrimonio y del espacio privado de la familia era considerado, tanto por el discurso médico-legal positivista como por el discurso católico dominante, un elemento de corrupción y contagio que debía ser regulado por el orden social masculino. De ahí que aquellas mujeres, que de alguna forma se desviaban de las normas morales prevalecientes, debían ser “depositadas en casas honorables,” bajo la responsabilidad, por supuesto, de alguna autoridad masculina.” (HIDALGO, R. 2004)*

De acuerdo a Martínez, J. (1968) se remonta en el país los primeros planes para establecer una casa de corrección a todas las mujeres de carácter público, a partir del año de 1790, pero no es hasta 1837 donde se implementa “la pena de destierro” que consiste en la colonización de zonas alejadas destinadas a actividades relacionadas con la agricultura, donde el papel de la mujer era considerada de carácter público: prostitutas, escandalosas, vagas y viciosas.

Estas mujeres serían trasladadas a los puertos de Caldera y Matina a realizar trabajos ligados totalmente al rol social asociado al de la mujer, como el de preparar los alimentos, lavado y remiendo de ropa en el centro penal, el cuidado y alojamiento de todos aquellos internos enfermos debido a la inexistencia de un hospital cercano o por lejanía entre la cárcel, entre otros aspectos mencionados por Ruiz, W. (2012).

*“La evolución del sistema carcelario costarricense aplicado a la corrección de las conductas estuvo muy relacionada con las leyes que regulaban la prostitución femenina y la reforma de mujeres consideradas como desenfrenadas.” (MARÍN, J. 2000)*

Alrededor de 1840 este tipo de normas y correcciones irían de la mano con valores religiosos, donde la clase dominante buscaba controlar conductas y hábitos considerándolos como peligrosos, Marín, J.(2000) nos menciona nuevamente la vigilancia por parte de la institución policial sobre las mujeres perseguidas como prostitutas extraviadas

La aparición de este tipo de edificaciones llegaría a funcionar como ese respiro tan necesitado a una sociedad costarricense, para reformar y hasta “curar” a la mujer descarrilada, donde principalmente debía ser aislada y sometida a un proceso religioso, controlada por los sectores dominantes.

### **5.1.2 Primeras modalidades en cárceles de mujeres: Cartago**

*“Para la seguridad de las internas, se autoriza usar grillos, grilletas, encierro, poste y cepo” Martínez, J. (1968)*

Con las nuevas políticas del estado costarricense mencionadas anteriormente y la falta de una edificación propia para mujeres, Según Martínez, J. (1968) el 10 de febrero 1823, aparece la primera cárcel para mujeres, como una readaptación en el hospital de la Soledad de Cartago o también llamado la Congregación de Los Ángeles, creada por el ayuntamiento de Cartago, donde se recurría a la religión y objetos de control para la vigilancia.

*“Nombró a una señora para que atendiera a las internas y las llevara a misa y como jefe del establecimiento a don Juan de Jesús Alfaro, para la debida seguridad de las presas había un cepo, carlancas, cadenas y grillos” (MARTÍNEZ, J. 1968)*

A partir de 1836, el entonces presidente Braulio Carrillo propone la casa de Corrección de Mujeres en Cartago, especialmente para las mujeres “prostitutas” y “desocupadas”. Pero no es hasta el 20 de diciembre de 1837 donde la Asamblea ordenó a las cabeceras de partido que tendrían su cárcel pública dividida en dos secciones, para mujeres y hombres, donde cada quien subsistiría y asumiría los gastos según el trabajo que se les asignaran, esto también ligado a “la pena de destierro”, posteriormente aparecería en Puntarenas un ejemplo de esa disposición.

### **5.1.3 Traslado a San José: Capital de las cárceles de mujeres**

Seguidamente al traslado definitivo de la capital de Costa Rica a la ciudad de San José, en 1838, empiezan aparecer los principales centros exclusivos de control social para mujeres en esta ciudad. Con la renta de la policía y el trabajo de las

privadas de libertad, según Araya, A. (1985) por decreto legislativo en julio de 1853 se estableció provisionalmente en San José la primera Casa de Reclusión para mujeres hacia los casos de trabajos forzados, ubicado en un ala del hospital San Juan de Dios.

Lo que sería una edificación provisional se convertiría diez años más tarde en La Casa Nacional de Reclusión de Mujeres, el 13 de julio de 1863 y siendo el presidente Jesús Jiménez, la edificación ubicada al sur de la catedral, con un presupuesto de tres mil colones sería donada por el Obispo Anselmo Llorente con el fin de contribuir a la “reconstrucción” de la vida de la mujer delincuente.

*“El prelado tenía altísimo concepto de la dignidad de la mujer y quiso contribuir en esta forma a regenerar a aquellas que por su desgracia hubiesen abrazado una vida de licencia y crimen” (ARAYA, A.1985)*

Con la creación de esta nueva obra, se crea el Reglamento de la Casa Nacional de la reclusión de Mujeres en 1864, a cargo del gobernador Juan J. Ulloa, según Martínez, J (1968), entre tantas disposiciones, una sería el de autorizar el uso de grillos, grilletas, encierro, poste y cepo, si fuese necesario para el castigo de las internas, donde queda claro que el uso de estos objetos de tortura no sería exclusivo en una población masculina.

Otra disposición se referiría a la vestimenta, pues variaba según el tipo de delito cometido, el general sería de un uniforme con una bata tallada a la cintura de color azul, las acusadas de homicidio usarían una bata negra con líneas verticales, las de robo color gris, vagancia azul con mangas color jade y si contaran con más de un delito usarían el uniforme correspondiente al delito más grave, como una especie de distinción del resto de las demás internas o bien recordándoles todos los días el delito acusado.

Posteriormente para el año de 1897 el Gobierno invierte en la compra de los terrenos de la Compañía Algodonera, ubicados en San Sebastián, sobre las márgenes del río Ocloro, con el fin de convertirlos en Casas de Corrección para hombres y mujeres, pero no es hasta el 3 de agosto de 1906 con la presidencia de Cleto González Víquez y con un enfoque de cárcel basado en el modelo estadounidense, donde se facilitó el presupuesto para el edificio conocido como “La Algodonera”, debido a que la Casa de Reclusión de Mujeres no ofrecía las mejores condiciones para controlar a la población femenina, esto debido a denuncias de corrupción moral y material, según Martínez, J (1968).

Mientras paralelamente, en ese mismo año 1906 se abren las puertas de la Penitenciaría Central, el plan original con “La Algodonera” sería readaptar la edificación existente mediante modificaciones para la instalación de talleres de trabajo; en el caso de las mujeres un lavadero de ropa y un taller de aplanchado, con el fin de implantar la labor obligatoria. Con respecto a las materialidades en los edificios serían de hierro, ladrillo y con un costo de veinticinco mil colones.

*“No omito manifestar a Ud. que el departamento de mujeres es el que más trabajo da por el mal comportamiento y escándalo que a cada momento hay que castigar, pero muchas veces sin frutos, porque varias de ellas no respetan, celda, prisión, cepo o mordaza.” (Dirección De La Cárcel Pública, 1910)*

*“Me he impuesto del informe que Ud. se ha servido enviarme con respecto a la queja que elevaron a esta Secretaría algunas de las reclusas en este establecimiento, a quienes se ha mermado en ciertas ocasiones y por vía de castigo, la ración de sus alimentos” !Secretaría de Policía, C.M JIMÉNEZ, 1910)*

Con estos fragmentos de cartas escritas en 1910, se refleja los tipos de quejas y castigos hacia las mujeres internas de la época, donde se les castigaba espacialmente y físicamente con la celda, cepo y mordaza también el de disminuir su porción de comida debido a la mala conducta.

Según la imagen #27, el plano de La Casa de Reclusión para mujeres, elaborado por G. Gargollo el 16 de febrero en 1912, constaba de 3 sectores principales. La primera compuesta de la capilla de 10 m x 13.40 m y el área de salud médica, con una sala de operaciones, ropería, cuarto para enfermas y la oficina del médico a cargo

La segunda área sería la de los dormitorios para las detenidas, en el ala izquierda, junto con el cuarto de costura, ropería, sala de recibo-recreo y el cuarto para el comandante-director. En el ala derecha sería una réplica del ala anterior, sin embargo el área de dormitorios sería destinada para las enfermas, quienes las separaban del resto de la población de internas.

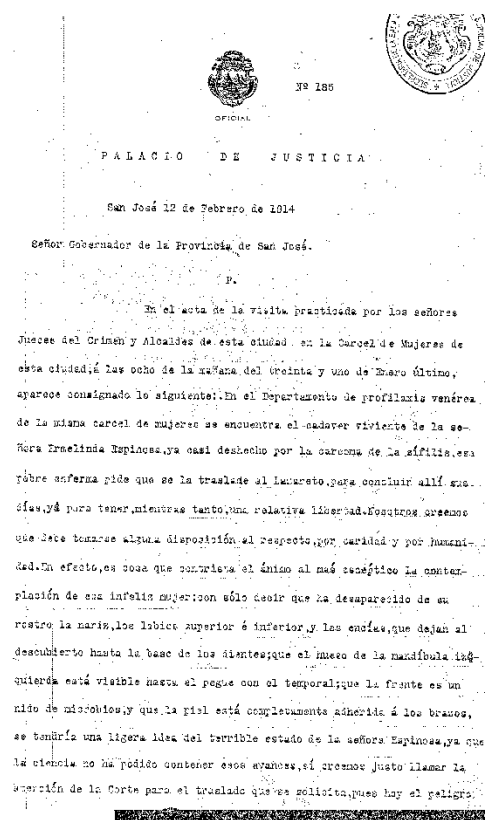
*“Se trabajará de seis a nueve de la mañana; de diez am a 2 pm y de tres a seis de la tarde. Las internadas se ocuparán en la cocina, lavado, aplanchado, costura, fabricación de pan y tortillas.” (MARTÍNEZ, J. 1968)*

Finalmente el tercer sector sería separado del resto del edificio por los lavaderos y sería destinado para la cocina-comedor, un “Departamento de aplanchado de ropa” y los calabazos. En esta edificación se comienza a ver vestigios de las disposiciones del Reglamento de la Casa Nacional de la reclusión de Mujeres, documento creado en 1864 y mencionado por Martínez, J (1968), entre ellas las labores de las internas, asociadas a labores domésticas, llevado desde un reglamento escrito hasta el diseño de una infraestructura con talleres de aplanchado y costura con el fin de “reincorporar” socialmente a estas mujeres.



Para esta época, la sociedad costarricense se enfrentaba a múltiples enfermedades venéreas tal es el caso de Doña Ermelinda Espinosa, enferma de sífilis e interna de la Cárcel de Mujeres, donde según una carta escrita el 12 de febrero de 1914, imagen #28, quien solicita el traslado a Lazareto, pues es considerada “un cadáver viviente” y las autoridades administrativas de la Cárcel de Mujeres temen por el contagio de las demás internas y a los funcionarios, más allá del bienestar de la interna afectada.

Este y muchos casos más, relacionados a enfermedades venéreas, eran muy comunes en la época por lo que generalmente, según el análisis a continuación de planos de otras cárceles para mujeres, se diseñarían cuartos aislados para albergar a las internas enfermas, convirtiéndose estos centros penales en pequeños hospitales.



aparece consignado lo siguiente: En el Departamento de profilaxis venérea de la misma cárcel de mujeres se encuentra el cadáver viviente de la señora Ermelinda Espinosa, ya casi deshecho por la carcoma de la sífilis, esa pobre enferma pide que se la traslade al Lazareto, para concluir allí sus días, y para tener, mientras tanto, una relativa libertad. Nosotros creemos que debe tomarse alguna disposición al respecto, por caridad y por humanidad. En efecto, es cosa que contrista el ánimo al más escéptico la contemplación de esa infeliz mujer: con sólo decir que ha desaparecido de su rostro la nariz, los labios superior é inferior, y las encías, que dejan al descubierto hasta la base de los dientes; que el hueso de la mandíbula izquierda está visible hasta el pegue con el temporal; que la frente es un nido de microbios, y que la piel está completamente adherida á los brazos, se tendría una ligera idea del terrible estado de la señora Espinosa, ya que la ciencia no ha podido contener esos avances, sí creemos justo llamar la atención de la Corte para el traslado que se solicita, pues hay el peligro

Imagen #28, “Carta de Caso Ermelinda Espinosa” fuente: Archivo Nacional de Costa Rica, (1914)



**5.1.5 Cambio de administración a Religiosas del Buen Pastor: Introducción oficial del dominio religioso en la reformación de la mujer encarcelada**

Continuando en la Capital de San José, debido al aumento de un 40% de la población femenina privada de libertad, muchas por “escándalos y malos ejemplos”, de acuerdo con Martínez, J (1968) y Araya, A. (1985), ingresan al país procedente de Nicaragua el 15 de setiembre de 1921 las Religiosas del Buen Pastor, tomando así la administración de la Cárcel de Mujeres, debido a problemas de moralidad e higiene, donde funcionarios se involucraban sentimentalmente con las reclusas y las instalaciones se encontraban insalubres.

Con facturas en el año 1922, de hasta 126 colones invertidos en pedidos de comida: arroz, maíz, sal, café y manteca imagen #32 y # 33, cartas de informes de la lista de mujeres internas, las religiosas incorporaron un nuevo estricto orden en el papel penitenciario para la mujer.

Otro nuevo fuerte sector penitenciario ubicado en la capital, Según Enríquez, F. (2004), sería el “Reformatorio de Guadalupe”, a cargo de las religiosas de esta misma congregación, donde surge inicialmente como centro penal para mujeres menores y posteriormente como Centro de Orientación Amparo Zeledón, con el fin de “encausar” a mujeres jóvenes que no tenían buen comportamiento familiar o social e inaugurado por el presidente Cleto González Víquez en 1928.

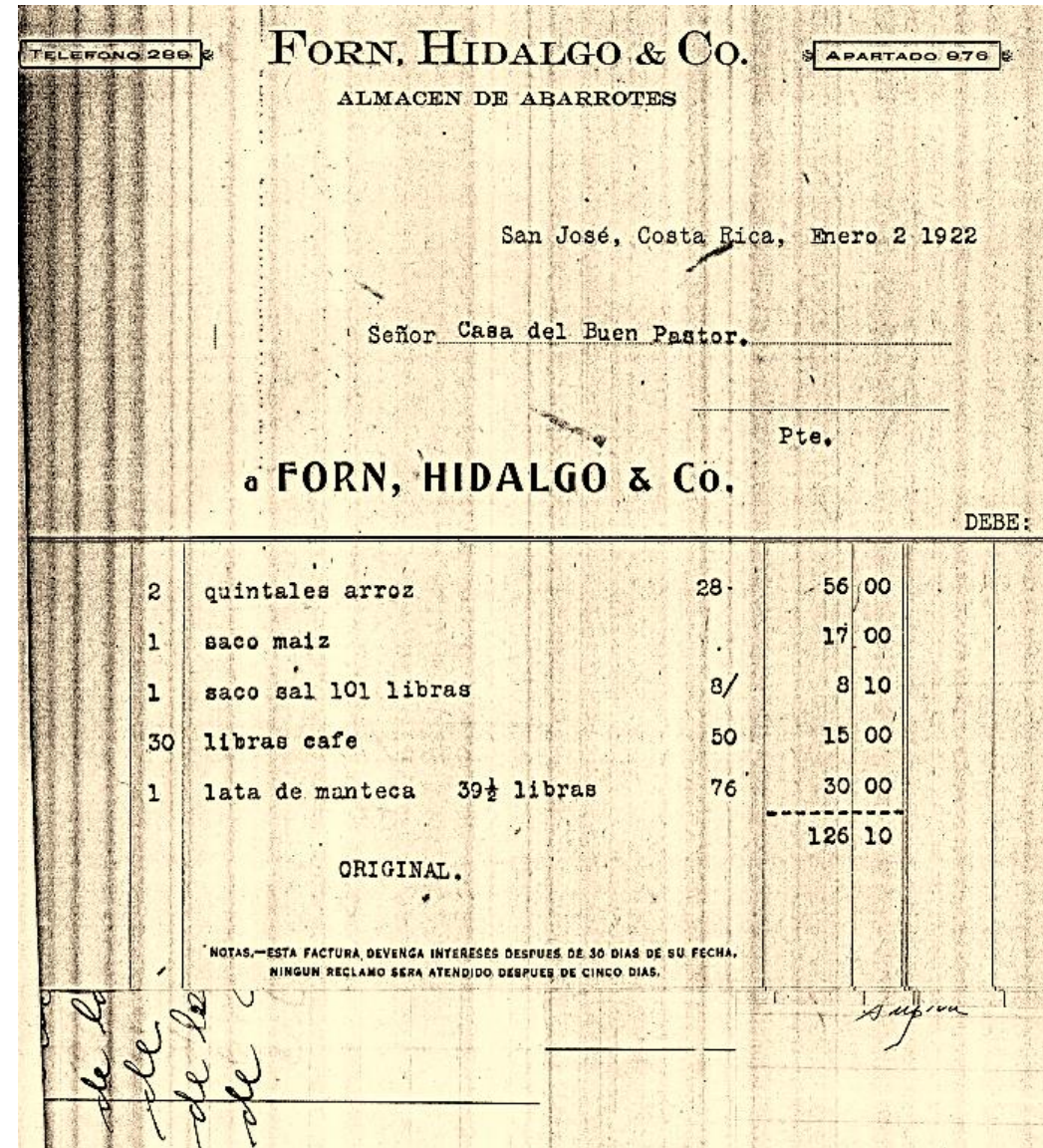


Imagen #32 “Factura de compra”, fuente: Archivo Nacional de Costa Rica, (1922)

Nombres	Entradas	A la orden	Salid.	Por orden
Leticia Cristy	5 de Agosto 1920	Juz. del C. Lib.		
Maria Hidalgo	19 Mayo 1921	" " P. de P.		
Nicolasa Alvarez	30 Octubre "	Juz. 1.º del C. P.		
Angelina Quiros M.	6 Diciemb. "	" " "		
Lisa Chacón E.	3 Nov. "	Investigación	8 Enero	Investigación
Celina Gamboa	22 Dicho "	Agte. P. de P.		
Esperanza Jimenez	3 Nov. "	Investigación		
Esperanza Alvarez	14 Dic. "	Agte. P. de P.	13 Enero	Agte. P. de P.
Elena Montoya	26 " "	" " "		
Josefa Arias M.	29 " "	" " "	15 "	Ab. P. de Polic.
Adelina Yüniga	28 " "	" " "	11 de E.	Agte. P. de Prof.

Imagen #33. "Lista de privadas de libertad" Fuente: Archivo Nacional de Costa Rica, (1922)

Con Capacidad para 300 internas, quienes aprendían principalmente costura, elaboración de muebles de mimbre y cocina, quienes le vendían al público muchos de sus productos, también recibían materias escolares, medicina casera, formación religiosa y posteriormente en 1979 el edificio en mampostería es desocupado y brindado a la Municipalidad de Guadalupe.

Según el plano diseñado para lo que sería el Reformatorio de Guadalupe, imagen #34 y #35, la configuración espacial llegaría a girar totalmente a un centro religioso, dedicado a la capilla y dándole prioridad a la aparición de los aposentos de las religiosas, en contraste al diseño de 1912 de la Casa de Reclusión de Mujeres, donde la capilla no se contempló como el centro de la edificación sino se le dio más prioridad a los dormitorios de las detenidas, enfermas y los talleres de trabajo.





En cuanto a la descripción de la configuración espacial, en el ala sur y norte contaban con una pulpería, botica, sala de niñas, sala de las religiosas y áreas destinadas a las “Ciencias domésticas”, cocina y costura. Las alas laterales contaban con una panadería, un área para la preparación de “tortillas”, cocina-comedor, más costura, lencería y salas de trabajo. Se separaba totalmente el área de las actividades cotidianas de las religiosas y se vinculaban con las del cuidado de la enfermería.

Nuevamente se le da un énfasis en el trabajo de la mujer relacionado con las labores domésticas del hogar como lo es la costura, la cocina, panadería (donde aún en un futuro se convertiría en uno de los proyectos del año 2015 con la población de mujeres que aún deben descontar la pena).

### 5.1.6 Traslado a Desamparados

*“Gracias a la visión de Sor María del Divino Corazón Savaria, salvadoreña (...)a punto de rifas, turnos, colectas y miles de iniciativas que demandaron un sacrificio excepcional, se compró y se construyeron las instalaciones...” (ARAYA, A. 1985).*

En el año de 1933, la población femenina interna y las religiosas sufren de múltiples enfermedades como tifus y tuberculosis, debido a plagas de zancudos causadas por la sequía del río María Aguilar y en la época del invierno las inundaciones en la primera planta, según Martínez, J (1968),

En las décadas siguientes la congregación empieza a solicitar inversiones en la infraestructura con necesidades de carácter religioso y más vigilancia. Cartas escritas por la religiosa directora a cargo de la Cárcel de Mujeres, en marzo y setiembre de 1939, solicitan la construcción de una nueva “casita” al sur del Centro penal, con el fin de albergar a más policías para controlar mejor el lugar.

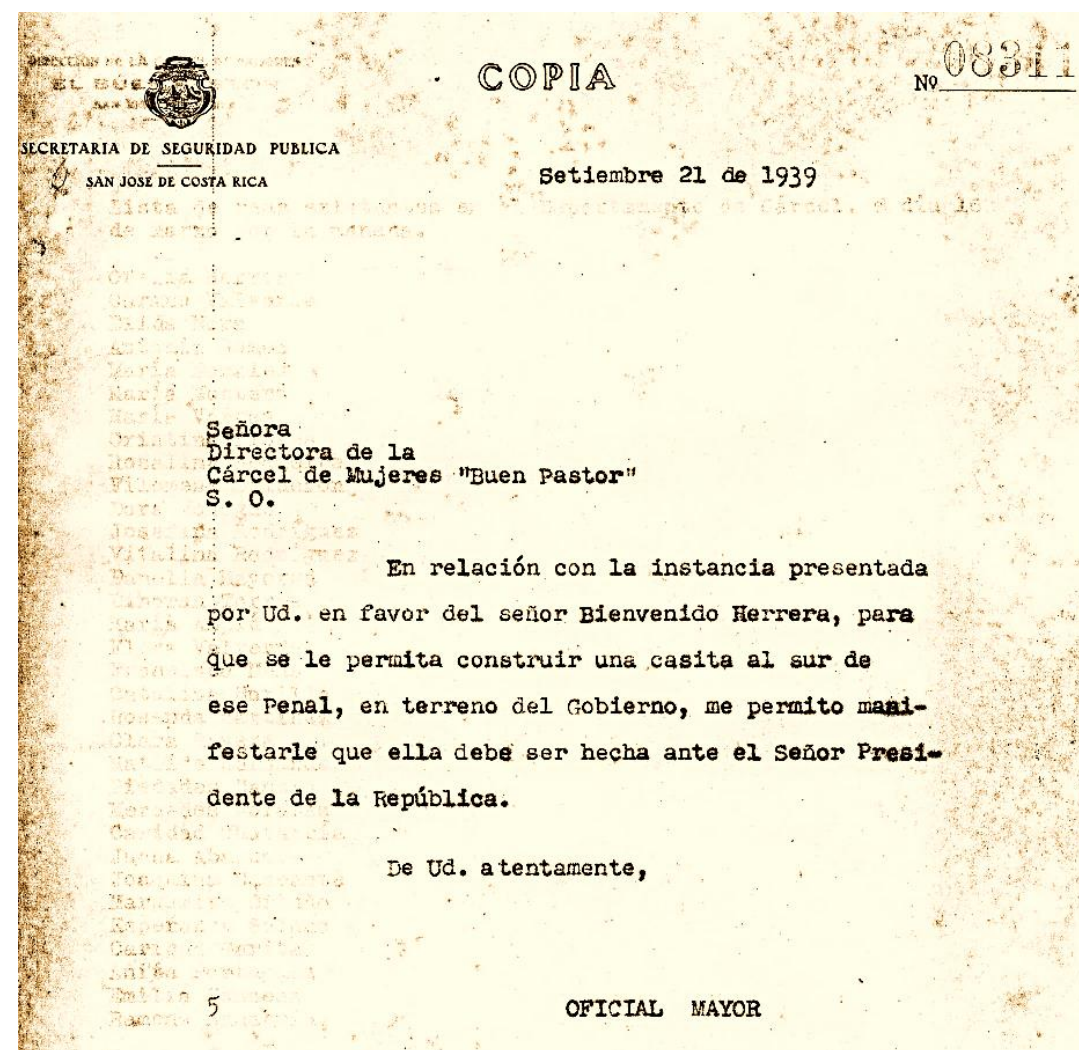


Imagen. Carta de construcción del Buen Pastor: Archivo Nacional de Costa Rica, 1939

### 5.1.7 Continuando en Desamparados

En 1944, con el plano de la “Casa Capellán”, imagen #36, se puede observar un tipo de construcción de carácter más familiar, una casa de madera, con materialidad distinta al Centro penal, cuya intención es de mantener los miembros religiosos más cerca de las internas.

Por causa de problemáticas relacionadas a la infraestructura y descontentos de la población penal, en 1948, con el gobierno de José Figueres Ferrer, se facilitó los permisos para la compra del terreno, ubicado en San Rafael arriba de Desamparados. Se tuvo que negociar el acuerdo con el propietario del lugar, por medio de rifas, donativos y limosnas a cargo de la congregación. Sin embargo no es hasta 1950, por la imposibilidad y el desinterés del gobierno, donde por cuenta propia de las religiosas se compran los terrenos definitivamente, de acuerdo con Martínez, J.(1968) y se construyeron las edificaciones actuales que continúan operando como la principal cárcel de mujeres en nuestro país.

La autora Mena, O. (2012) menciona que para el 18 de junio de 1952 se inauguró la apertura de la cárcel de mujeres, inaugurado por el presidente Don Otilio Ulate Blanco.

Según el plano de T. E Whitehair y compañía quienes trabajaron en el Ante-proyecto de la Cárcel de Mujeres el Buen Pastor, 26 de febrero de 1949, imagen #37, #38 y #39. Se muestra una configuración, en la primera planta al ala derecha, el sector propio para las religiosas con un total de 20 dormitorios de 3x3 m, área de cocina y los comedores generales en el centro de la edificación.

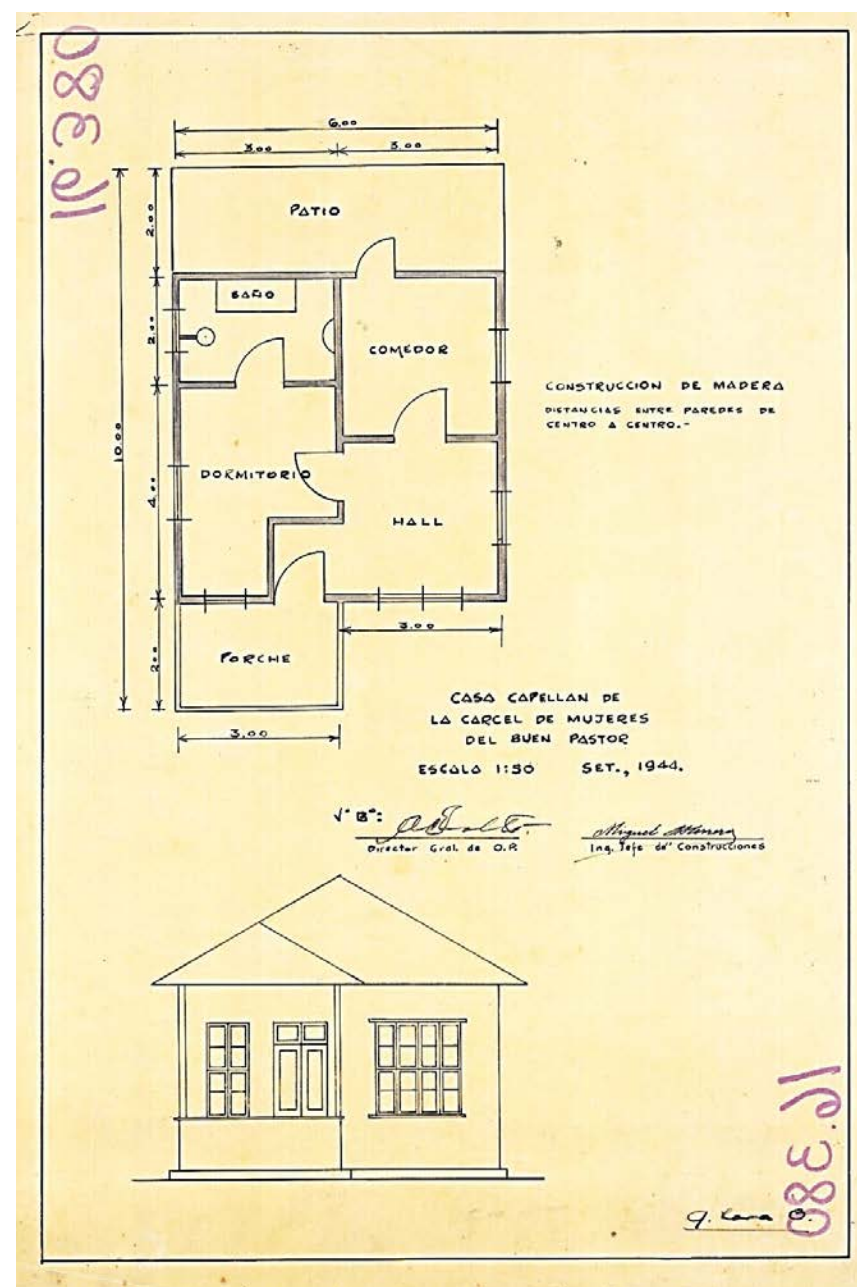
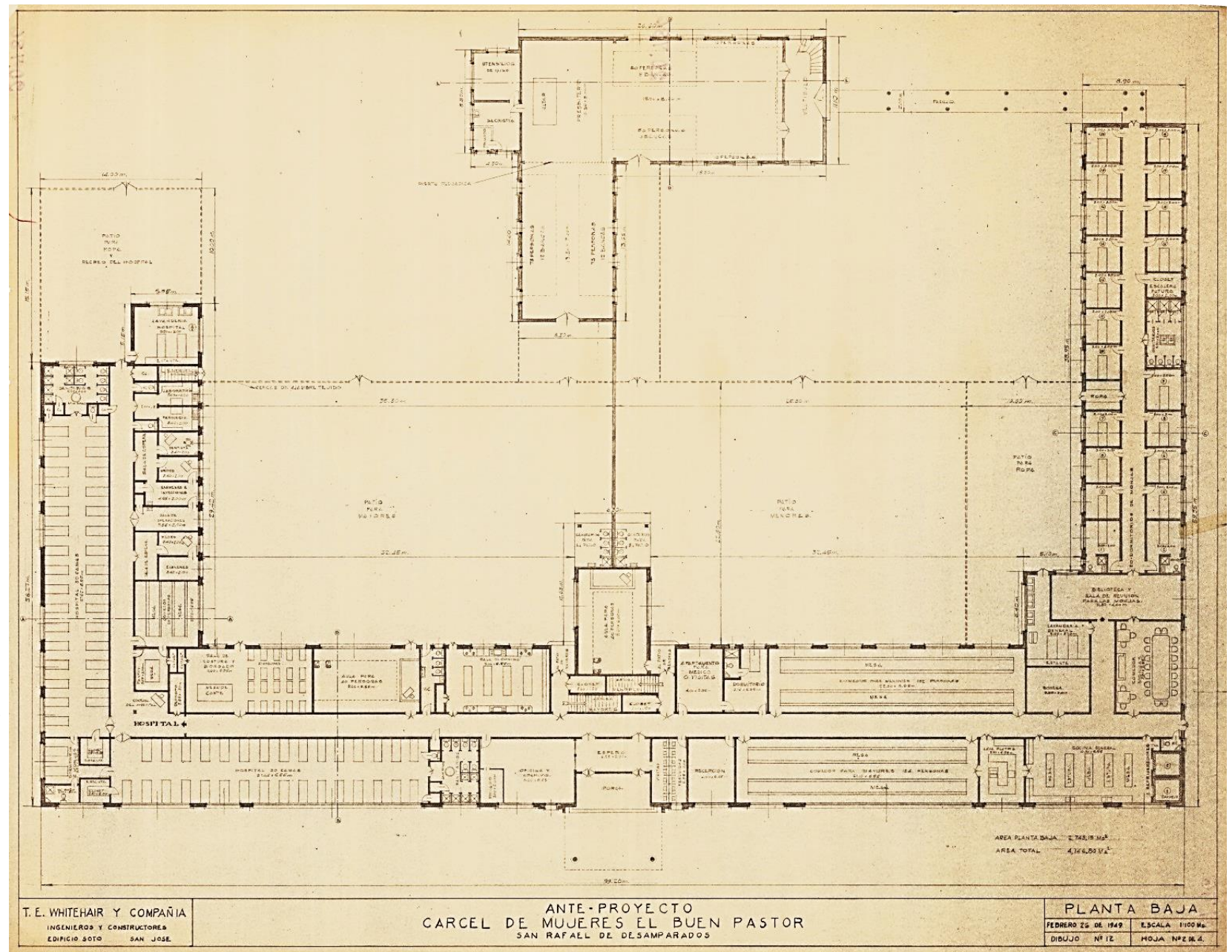


Imagen #36 “Casa Capellán” fuente: Archivo Nacional de Costa Rica, (1944)

En el ala izquierda se encuentra el espacio destinado para el hospital, donde se ubicaban también los “Dormitorios para las monjas”, el “Patio de recreo del hospital” y el área de salud médica. Mientras en la parte trasera, imagen #37, se destinaría para la capilla con un acceso directo desde la sección de las religiosas, con una capacidad de 120 personas. Posteriormente la congregación le deja la administración al Departamento de Adaptación Social del Ministerio de Justicia y Paz, donde se implementa un modelo de tratamiento clínico.

Imagen #37, Planta Arquitectónica Buen Pastor  
Fuente: Archivo Nacional de Costa Rica, (1949)



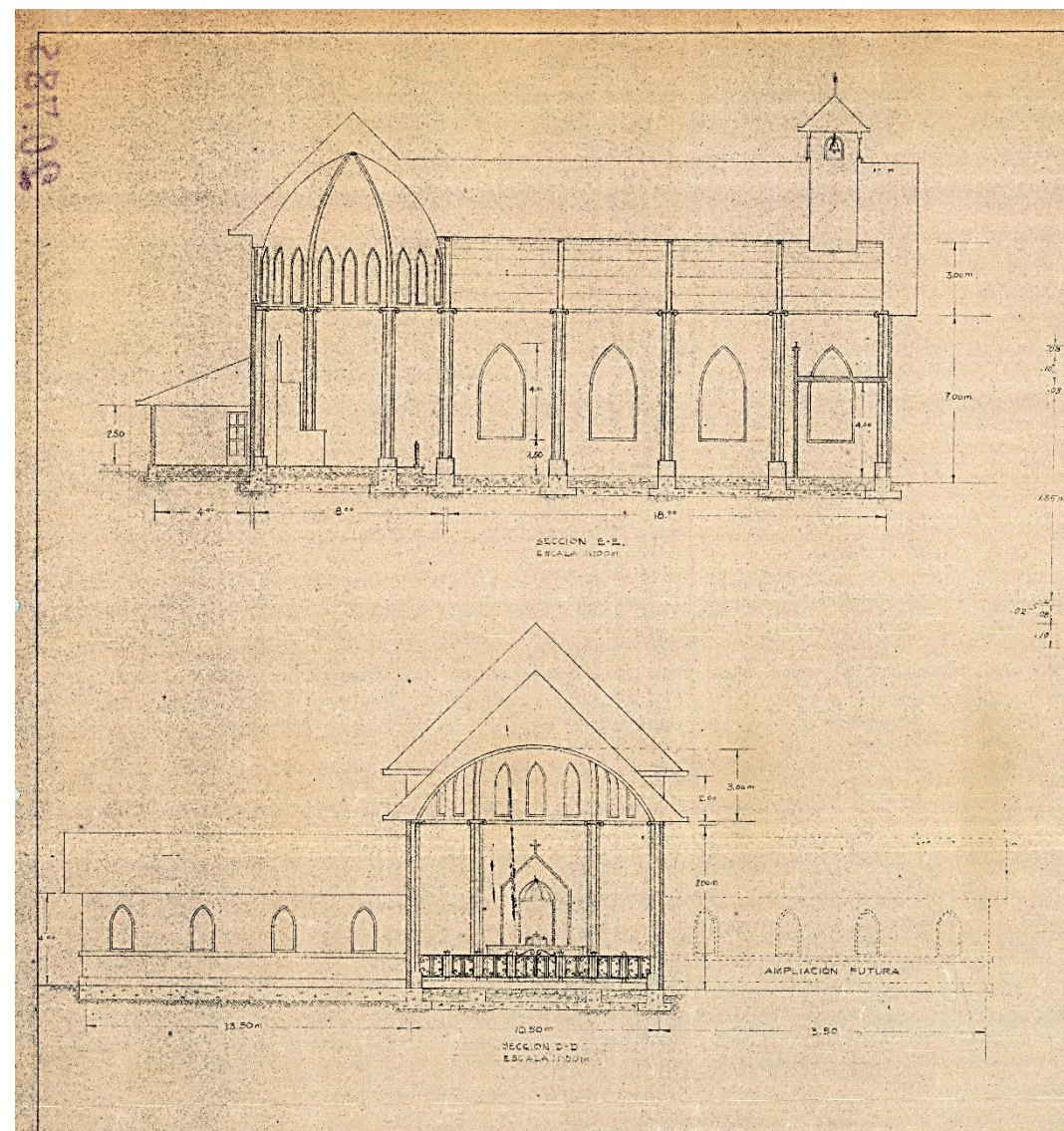


Imagen #38 "Perspectiva del Buen Pastor". Fuente: Archivo Nacional de Costa Rica, (1949)

Imagen #39, "Diseño de la Capilla". Fuente: Archivo Nacional de Costa Rica, (1949)

## 5.2 Cambio de Administración del CAI El Buen Pastor: Dirección General de Adaptación social

Según Mena,O. (2012) para el año de 1976 se incorporaron al Buen pastor una serie de profesionales que atendían a las privadas de libertad, entre ellos un medico, dentista, psicólogo y cuatro maestros.

En 1985 la administración del Centro pasa de la mano de Religiosas, donde buscaban la salvación del alma de las reclusas, a la tutela de la Dirección General de Adaptación Social.

*“Con el Modelo Penitenciario Progresivo, las internas pasan de ser “pecadoras” a ser “anormales”, “enfermas”. Dentro del modelo “científico clínico” se sometía a las mujeres un tratamiento que las curaría de la desviación social.” (MENA,O. 2012 pág. 56)*

### 5.2.1 Infraestructura y hacinamiento

La autora menciona cómo a partir de los años noventa, el deterioro de la infraestructura y la problemática del hacinamiento se empieza reflejar en el espacio, pues ya albergaban cuatrocientas privadas de libertad, donde para 1999 se amplían las instalaciones. En un inicio la comunidad se mostró inconforme con la expansión de la cárcel, pues se consideraba que arremetía contra la seguridad de la periferia del lugar.

Según un artículo publicado por el periódico La Nación, (Delgado, D. 2011), en horas de la noche, debido al deslizamiento de tierra al margen del río Cañas, imagen #40, cuarenta privadas de libertad, tuvieron que ser reubicadas, mientras las indiciadas (sin pena aún definida) tuvieron que ser alojadas en la capilla de la prisión.



Imagen #40 “Deslizamiento del CAI El Buen Pastor” Fuente electrónica:  
[http://www.nacion.com/sucesos/reclusas-evacuadas-riesgo-Buen-Pastor\\_0\\_1207879209.html](http://www.nacion.com/sucesos/reclusas-evacuadas-riesgo-Buen-Pastor_0_1207879209.html)  
(2011)

### 5.3 Surgimiento del CASI para la Mujer: Sus inicios

El ocupar un nuevo edificio cada cierto periodo de tiempo, trasladarse y reinstalarse ha sido la historia que ha caracterizado el CASI para la mujer. Sus inicios se dan, paralelamente al funcionamiento del CAI El Buen Pastor, según Ballestero, I (2008) en la década de los ochentas surge El Centro de atención Semi-Institucional para la mujer, donde se habilitaron dos casas, dentro del mismo Buen Pastor.

*“No tenía planta física propia sino que se estableció el programa, en el Centro Atención Institucional Buen Pastor (dentro del penal), donde se adecuaron dos casitas, de allí pasa a la par de la entrada principal; (fue saliendo) no había personal especializado sino que la atención la brindaba el personal del Centro Buen Pastor (1990)*

*(GONZÁLEZ M, 2002, mencionado por NARANJO, E. 2007)*

En 1994 se trasladó al Centro de Orientación Amparo Zeledón, en Guadalupe, antiguo reformatorio para mujeres mencionado anteriormente, donde por primera vez contaba con tres profesionales destinados solamente para esta modalidad.

#### 5.3.1 “Casita de la Pradera”: 1996

Para el año de 1996, Paso ancho pasa a ser su nueva casa, esta vez llamada Casita de la Pradera o Casa de la mujer, donde para el año 2002 sumaban ya 60 mujeres.

*“Constaba de una casa con cuatro dormitorios, sala, comedor, cocina; donde convivían 60 privadas de libertad (dato al 31-10-2002). Las condiciones infraestructurales no eran las más adecuadas, existiendo problemas de hacinamiento y limitados servicios para la cantidad de personas que deben pernoctar (aproximadamente 13 privadas de libertad por noche). (NARANJO, E.2007)*

A pesar de las condiciones en las que se encontraba la casa, entre croquis a mano alzada y anécdotas, la psicóloga del Centro, quien ha estado presente durante todo el proceso de gestación del Centro, (Soto, Y. 2014, entrevista) cuenta como esta casa le traía memorias con sus cuadros de jardines llenos con tulipanes, la salita de bienvenida y también experiencias donde las mujeres se adueñaban del espacio, lo sentían más acogedor e incluso traían la famosa “pipa” para poder encerar los pisos de la casa.

*“A ellas les gustaba más, era más calientito” (SOTO, Y. 2014, entrevista)*

Sin embargo al haber un aumento de la población de 123 mujeres beneficiadas, en el 2004, según Ballestero, I (2008) ocasionó el traslado a Guadalupe de nuevo compartiendo su estancia con el CASI para hombres. En otra conversación con (Naranjo, E. 2014 entrevista) el antropólogo del centro, narra cómo se creó un mito en el inconsciente colectivo de esas mujeres, donde la llamaron “la Casa de la monja fantasma”

*“(…) posteriormente un centro de confianza masculino y actualmente comparte parte de sus instalaciones con el Centro de Mujeres el que consta de un pabellón de 12 dormitorios, sala de televisión, oficina de seguridad, dormitorio de policías, comedor y varios pasillos, se acondicionó una biblioteca y un lugar para las sesiones grupales de las distintas áreas de atención técnica” NARANJO, E. (2007)*

### 5.3.2 Actualmente: San Luis de Santo Domingo, Heredia 2015

Finalmente el último traslado del CASI para la mujer, hasta la fecha, se encuentran ubicados en el complejo del Centro de Formación Juvenil Zurquí, ubicado en San Luis de Santo Domingo de Heredia. Según visita de campo al sitio (setiembre, 2014) El lugar se divide en dos componentes, el primero destinado para el Proyecto Panadería, imagen #41, es cual es un espacio amplio con mesas de trabajo, maquinaria y en la parte inferior bodegas de empaque y almacenamiento, siempre con un punto estratégico para la vigilancia de cada movimiento que realicen las mujeres en su jornada de producción en masa del pan.

La segunda parte, los espacios de interacción para ellas y acompañado de cierto olor a humedad, posee un comedor en común con una salita de televisión, de forma de recibimiento, una oficina para la dirección y áreas técnicas, un segundo comedor multiuso donde realizan reuniones y charlas, dormitorios de pernoctación para las beneficiadas y agentes de seguridad, baños, cocina, entre otros.

Entre palabras, (López, Y. 2015. Entrevista) directora del Centro, narra cómo fue el traslado desde Guadalupe, el cual fue un proceso por etapas y lucha, por ejemplo poco a poco fueron consiguiendo electrodomésticos y mobiliario para darle vida a lo que es actualmente la cocina.

### 5.4 Conclusiones

A manera de síntesis, el papel religioso en la reformación de la mujer encarcelada ha sido fundamental, tanto así que las edificaciones construidas a lo largo del siglo XX han girado entorno a la “capilla” y al papel de las religiosas como metáfora de control y vigilancia. El trabajo en la prisión, se ha relacionado al rol social de la mujer, como por ejemplo los talleres de costura, cocina y repostería conocido como “ciencias domésticas”, donde actualmente continua ese patrón con el Proyecto Panadería.



Imagen #41 “Proyecto Panadería” Fuente: Elaboración Propia (2015)

La pecadora, prostituta e inmoral siempre ha sido un sinónimo de mujer encarcelada a través de la historia. Los espacios destinados para esta población de mujeres, aunque trasciendan las décadas, aún siguen siendo deficientes para lograr el objetivo por el cual han surgido, reintegrar a la mujer socialmente.





# CAPITULO 5

## MARCO METODOLÓGICO

## *Acerca del Capitulo*

*A partir de una metodología con un enfoque participativo, etnográfico e interdisciplinario se busca llevar a cabo la investigación a partir de tres etapas principales, el cual son: 1.Análisis y Recopilación, 2.Proceso participativo y 3.Lineamientos y propuesta de diseño. Estos tres ejes organizadores a su vez se dividen en una serie de fases y actividades que permitirán llevar un proceso de retroalimentación constante. Es importante aplicar este tipo de metodología porque las mujeres beneficiadas serán las principales fuentes de información, donde a partir de su participación se construirá la propuesta.*



## 6. MARCO METODOLÓGICO

Con relación a los objetivos de investigación y la importancia de la perspectiva de género, surge una pregunta muy importante *¿Cómo se podría llevar a cabo el proceso de investigación de una manera donde las mujeres beneficiadas puedan expresar libremente sus necesidades y a la vez como investigadora se podría ingresar poco a poco al campo de estudio?*

Por esta razón se pretende iniciar una búsqueda de un paradigma, enfoque y naturaleza de investigación así como sus principales etapas y fases en relación con el desarrollo de los objetivos.

### 6.1 Tipo de Investigación:

#### El paradigma Interpretativo

También llamado paradigma etnográfico, naturalista, hermenéutico, fenomenológico, humanista o cualitativo. Según Martínez, V. (2013) la base epistemológica de este paradigma es el construccionismo, donde el investigador aprende por medio de la interacción con el mundo físico, social y cultural en el que está inmerso, por lo tanto el conocimiento adquirido proviene de las vivencias del individuo y desarrolladas en la investigación.

*“Su objeto es el desarrollo de conceptos que ayuden a comprender los fenómenos sociales en medios naturales dando la importancia necesaria a las intenciones, experiencias y opiniones de todos los participantes.”*  
(MARTÍNEZ, V. 2013.pág.5)

Según Guba y Lincoln (1991) mencionado por González, J. (2000) un aspecto importante es la dualidad entre el investigador-observador y lo investigado-observado, pues al ser un proceso de interacción y cambio constante, se crea un vínculo construido a partir de la experiencia del primero en relación con el segundo.

Asimismo se desenvuelve en un ambiente natural, donde los fenómenos no podrían ser comprendidos si están aislados de sus contextos. También el sujeto humano es el instrumento más importante en este tipo de investigaciones, pues es la base de análisis.

Es participativo y retroalimentado, donde los resultados son negociados, esto quiere decir, el investigador naturalista prefiere negociar las conclusiones e interpretaciones de los sujetos humanos en la realidad investigada versus su visión del proceso.

A partir del Paradigma Interpretativo, se evidencia la importancia de participar de un proceso en el cual a partir de las narraciones, el imaginario, la ensoñación y expresión de la necesidad de ser una mujer, podrían ir recobrándoles poco a poco su libertad y a la vez como investigadora, abstraer insumos para desarrollar conclusiones y propuestas que logren realmente facilitar para esas mujeres, ese proceso de reincorporación a la sociedad

### 6.2 Enfoque de la Investigación

El enfoque de la investigación será de origen mixto, siendo la investigación de carácter cualitativo al de mayor predominancia, se respaldará de datos cuantitativos para tener una perspectiva más amplia del aspecto de estudio.

*“La investigación cualitativa es multimetódica pues recoge una gran variedad de datos e información a través de entrevistas, experiencia personal, historias de vida, rutinas, textos históricos, entre otros.”*  
(MARTÍNEZ, V. 2013)

Para construir la metodología cualitativa se utilizará tres tipos de enfoques; el Interdisciplinario, Etnográfico y Participativo, donde se interpretarán a las mujeres beneficiadas a través del relato de vivencias en el campo de estudio.

## 6.2.1 Etnográfico.

*“La etnografía es considerada una rama de la antropología que se dedica a la observación y descripción de los diferentes aspectos de una cultura, comunidad o pueblo determinado como el idioma, la población, las costumbres y los medios de vida.” (PERALTA, C.2009)*

Según la autora, a partir de esto el enfoque etnográfico, la interpretación del proceso es el aspecto fundamental donde se puede reformular la propuesta inicial. Así mismo se basa en la interacción constante con los individuos de la comunidad o entorno de estudio, donde continuamente puede surgir nuevos aspectos de objeto de investigación.

## 6.2.2 Interdisciplinario

*«Lo multidisciplinario ha sido conceptualizado como un enfoque de investigación científica que toma en cuenta varias disciplinas; es decir, se tiene un problema macro común, pero unos objetivos diferenciados para cada una de las disciplinas que intervienen. Además de, unas conclusiones también desde cada una de las disciplinas.» (GARCÍA, M. 2006)*

Es fundamental contar con el aporte de los ámbitos filosófico, social y psicológico a la hora de realizar la investigación y como a través de profesionales involucrados en estas áreas se podrá interpretar mejor la relación entre el espacio y la mujer encarcelada, como uno de los objetivos fundamentales en la investigación.

## 6.2.3 Participativo

*“La forma y la manera de promover procesos de enseñanza aprendizaje en base a soportes y técnicas de facilitación participativos, donde se involucra a las y los actores y beneficiarios directos en la toma de decisiones”.* Pers, H (2009)

Según Pers, H (2009) la metodología participativa se define como un medio para desarrollar procesos de investigación a partir de técnicas e instrumentos participativos que permitan la interacción y empoderamiento por parte de los actores. El autor menciona la diferencia entre la técnica y el concepto general de metodología participativa, pues la técnica llega a ser solamente un medio para llevar a cabo el proceso.

Por otra parte Geilfus, F (2002) menciona que en los procesos participativos existe una escalera de distintos tipos de participación por parte de los actores, entre ellos: pasividad, suministro de información, participación por consulta, por incentivos, funcional, interactiva y auto-desarrollo. En este caso se procederá a utilizar la participación interactiva pues las mujeres beneficiadas serán parte de la formulación, implementación y evaluación del proceso.

El autor Geilfus, F (2002) también menciona una serie de características propias de los métodos participativos, donde se abstrae principalmente:

- Están diseñados para ser implementados en forma grupal.
- Se adaptan mejor a un enfoque interdisciplinario.
- Están previstas para trabajar directamente con los actores involucrados.
- Se aprende con y de la gente, enfocando los conocimientos, las prácticas y las experiencias locales.
- Los métodos empleados correctamente permiten un aprendizaje rápido, progresivo e interactivo.
- La mayor parte de las herramientas proveen información cualitativa, pero muchas permiten también obtener datos cuantitativos en forma confiable y comprobable.
- Los métodos permiten y necesitan la “triangulación” de fuentes, es decir, la verificación de resultados a partir de varias fuentes de información, métodos y participantes.

## 6.3 Etapas y fases de la investigación

### ➔ 6.3.1 ETAPA #1: ANÁLISIS Y RECOPIACIÓN

A continuación se procede a describir las distintas fases y actividades de proceso correspondientes a la primera etapa de proceso.

#### 6.3.1 1. Universo y muestra

En la primera etapa de investigación, se limita al estudio de la población de mujeres privadas de libertad y beneficiadas a nivel general y sus antecedentes históricos. Posteriormente las instalaciones del CASI para la mujer y la comunidad de San Luis de Santo Domingo de Heredia.

#### 6.3.1 2. Procesos Metodológicos

##### a)- Fase A : Acercamiento al tema

Se pretende recopilar información general y específica acerca de la condición actual de Arquitectura Penitencia y el papel de la mujer en ésta, también se busca analizar los antecedentes de la criminalidad femenina costarricense, el funcionamiento del sistema penitenciario en la modalidad Semi-Institucional actual y cuales otros modelos han operado en Costa Rica en los últimos años.

##### Actividades de proceso:

- Búsqueda de información con referencias bibliográficas
- Consulta con funcionarios del MJP
- Entrevista con profesionales en el área de Filosofía-UCR
- Entrevista con profesionales en el área de Derecho-UCR
- Entrevista con profesionales en el área de Trabajo Social-UCR
- Consulta con funcionarios del INAMU

##### b)- Fase B : Recopilación histórica

Se busca construir una secuencia del tiempo a través de datos históricos relacionados con la mujer encarcelada en Costa Rica, su ligamen físico y perceptual del espacio, y el contexto en el que surgen estas cárceles para mujeres así como su evolución.

##### Actividades de proceso:

- Búsqueda de información con referencias bibliográficas
- Visita al Archivo Nacional
- Consulta de Planos Arquitectónicos
- Consulta de cartas.
- Consulta de facturas, listas.
- Consulta de fotografías.

##### c)- Fase C : Gestión y Permisos

A partir de reuniones y acuerdos con funcionarios del MJP, se busca obtener los permisos para poder realizar sesiones participativas con las mujeres beneficiadas del Proyecto Panadería, así como un estudio de campo en el CASI para la mujer. Se acude a la Escuela de Trabajo social de la UCR e INAMU para poder formar un equipo interdisciplinario.

##### Actividades de proceso:

- Elaboración de documento estratégico Metodológico
- Reunión con Funcionarios del MJP
- Reunión con Funcionarios Escuela de Trabajo Social UCR
- Reunión con Funcionarios del INAMU

## d)- Fase D : Visita de Campo

Una vez aprobado los permisos con el MJP, se procede a conocer las instalaciones del CASI para la Mujer, esto con el fin de realizar un análisis físico-perceptual del lugar. También conocer la realidad por medio de la participación de funcionarios técnico-administrativos a través de una serie de entrevistas.

### Actividades de proceso:

- Reunión con Directora del CASI para la Mujer
- Entrevistas a oficiales de seguridad
- Entrevistas a profesionales de Áreas técnicas
- Levantamiento fotográfico de las instalaciones
- Croquis sensoriales
- Uso del diario de campo
- identificación de problemáticas e hipótesis

### 6.3.1 3. Fuentes de información

Se consultó diversas fuentes bibliográficas, artículos de revistas, periódicos, videos relacionados con la temática. Así como la constante consulta a la fuente primaria de información (marco teórico).

Las entrevistas e intercambio de ideas con los distintos profesionales, sus relatos, experiencias y conocimientos adquiridos fueron muy útiles en el proceso para entender el contexto.

### 6.3.1 4. Herramientas de recolección de datos

Las principales herramientas fueron muy importantes para el acercamiento de

recolección de datos, estas en su mayoría son de carácter cualitativo, entre ellos la entrevista semiestructurada a profesionales dentro del ámbito de estudio. A la vez también se utilizó levantamiento fotográfico, observación no participante, consulta a funcionarios de instituciones públicas y revisión bibliográfica-

### a)- Observación no participante

A partir de esta técnica se pudo recolectar información valiosa con respecto a la visita de campo en las instalaciones del CASI para la mujer, en Santo Domingo de Heredia, para conocer así su infraestructura y percibir el espacio.

También se visitó su contexto físico inmediato, sus alrededores en la comunidad de San Luis de Santo Domingo y San Isidro de Heredia.

### b)- Entrevistas personales a expertos interdisciplinarios:

A continuación una breve reseña de las entrevistas realizadas a profesionales en diferentes ámbitos de estudio pertinentes a la temática. (Ver Socio-grama pág.)

**b.I )- Área Filosófica:** En julio del 2014 se entrevistó a dos expertas en el tema; Las filosofas Gabriela Arguedas Ramírez y Adriana González Serrano. Con el fin de acercarse al tema en aspectos teórico-filosóficos.

**b.II )- Área Jurídica:** Se procede a entrevistar a Doña Olga Marta Mena Pacheco, en julio del 2014, esto con el fin de conocer acerca de su experiencia con el ámbito de las privadas de libertad y su publicación “El Buen Pastor: Una población olvidada”

**b.III )- Área Trabajo Social:** Se procede a entrevistar a Doña Ana Victoria Molina, miembro del Consejo de Justicia de la Escuela de Trabajo Social de la UCR, en mayo del 2014

### **c)- Entrevistas personales a funcionarios del CASI para la mujer**

Con las primeras visitas de campo en agosto del 2014, al centro penitenciario, se realiza una serie de entrevistas semi estructuradas al personal administrativo, áreas técnicas y seguridad. Esto con el fin de conocer acerca de la relación del espacio con el desarrollo de las actividades, también conversaciones acerca de anécdotas y relatos con respecto a sus vivencias.

### **d)- Entrevistas a funcionarios de entidades públicas del Instituto Nacional de la Mujer (INAMU) y al Ministerio de Justicia y Paz (MJP).**

En la búsqueda de gestión de permisos y acercamiento al tema, en mayo del 2014, se entrevistó a Pablo Artavia Cubero, encargado del Departamento de Investigación y Estadística del MJP. Otra entrevista clave fue la de Ana Monge, sub-directora del Instituto Criminológico del MJP.

Por otra parte, en julio del 2014, se entrevistó a Ivannia Chavarría Solís, asistente de presidencia del INAMU donde se le expuso la importancia de la investigación en cuanto a los derechos de la mujer reflejados en el espacio.

### **e)- Levantamiento fotográfico del CASI para la Mujer.**

A través de la visita de campo, se realiza una recolección de fotografías del CASI para la mujer en agosto del 2014, esto con el fin de registrar el estado actual de las instalaciones y proceder al análisis físico-espacial del lugar. También se fotografía la Panadería en su jornada de trabajo y los alrededores del complejo.

### **f)-Consulta directa al Archivo Nacional**

En búsqueda de la construcción histórica de los centros penitenciarios para la mujer en nuestro país, se consulta personalmente el Archivo Nacional, esto

con la intención de consultar información valiosa, entre ellos: planos de anteproyectos, fotografías antiguas, cartas y facturas de compras.

### **g)- Revisión bibliográfica**

Esta herramienta permite retroalimentar el proceso constantemente, de primera mano con los insumos del marco teórico y bibliografía para poder llevar a cabo las distintas fases, como acercamiento al tema, donde se consulta información relacionada a la condición actual de las privadas de libertad y mujeres beneficiadas, estado de infraestructura y la construcción histórica de estos centros.

## **6.3.1 5. Herramientas de análisis y síntesis**

A partir de la recolección de datos, el analizar la información es un aspecto fundamental para poder lograr conclusiones precisas y síntesis de toda la información obtenida, el cual son estudios de casos, análisis fotográfico, audio y video, diario de campo y finalmente croquis sensoriales.

### **a)- Estudios de caso:**

En el proceso de acercamiento al tema se analizó una serie de proyectos e instalaciones arquitectónicas, donde contenían parte de los insumos teóricos. Se estudiaron cuatro tipos de casos, entre ellos, “Super Cube”, “Gender Bender”, “Women's Opportunity Center” y “Reception Center and Social Reintegration, Residence Henri Durand”.

Estos casos ejemplifican aspectos como la reintegración social humanizada, concepto de género aplicado, personalización y participación del espacio, uso del color en espacios de carácter penitenciario entre otros.

## ➔ 6.3.2 ETAPA #2, PROCESO PARTICIPATIVO

### f)- Análisis fotográfico, audio y video

Al realizar la visita de campo y recolectar una serie fotografías y videos cortos de configuración y percepción espacial se procede analizar la información de una manera más precisa, también es importante el escuchar reiteradamente las grabaciones de audio en las distintas entrevistas personales realizadas.

### g)- Diario de campo

Esta herramienta es de suma importancia pues registra inmediatamente la percepción sincera por parte del investigador en el lugar. Palabras clave así como esquemas rápidos permiten asociar experiencias y recuerdos con el espacio vivido, permitiendo así recordar eficazmente los hechos.

### a)- Croquis sensoriales

Trazos inesperados, colores asociados, formas geométricas de acuerdo a la experiencias, son parte del análisis de un croquis sensorial. De manera muy efectiva registran sensaciones y aspectos relevantes vividos en el momento donde en la etapa de análisis permitirán posteriormente recordar el espacio.

### a)- Diagramación

El diagrama permite analizar esquemas rápidos en relación a la configuración espacial del sitio o algún detalle en específico captado en el momento con el fin de facilitar el proceso de análisis de la información.

### 6.3.2 1. Universo y muestra

En la segunda etapa de investigación, se limita al estudio de la población de mujeres beneficiadas del Proyecto Panadería inscrito a la modalidad del CASI para la mujer. Específicamente un grupo de diez mujeres participantes de edades próximas a un rango de 18 y 65 años de edad.

También se analizará las instalaciones físicas del CASI para la mujer esto con el fin de conocer el estado actual de la infraestructura del sitio y valorar la relación

### 6.3.2 2. Procesos Metodológicos

#### a)- Fase A : Estudio de la Población

A partir de entrevistas realizadas anteriormente a funcionarios administrativos y de áreas técnicas del centro se procede a investigar preliminarmente el contexto social en el que están inmersas las participantes. Se profundiza en estudios y estadísticas enfocadas en el perfil general de la mujer beneficiada.

Otras entrevistas claves en esta fase, mencionadas en la etapa anterior, fueron a profesionales quienes vivieron directamente experiencias con privadas de libertad entre ellos la vice-decana de la Facultad de Derecho UCR, Olga Marta Mena Pacheco y la estudiante de trabajo social- UCR, Raquel Villafuerte. A partir de sus experiencias directas con esta población permiten conocer aspectos generales de sus atmosferas sociales.



## Actividades de proceso:

- Búsqueda de información con referencias bibliográficas
- Consulta con funcionarios del CASI para la mujer
- Entrevista con profesionales en el área de Derecho-UCR
- Entrevista con profesionales en el área de Trabajo Social-UCR
- identificación de problemáticas e hipótesis

### b)- Fase B : Planeamiento de Talleres Participativos

Una vez investigado al perfil de usuarias, se procede a idear una serie de talleres participativos para poder llevar a cabo los objetivos de investigación, entre el mes de setiembre y octubre del 2014. (Ver anexos)

Con la planificación de estos se pretende crear un espacio para el intercambio de diálogo y experiencias tanto por parte del investigador como la población de estudio, para esto se seleccionan diferentes tipos de herramientas e instrumentos que permitan su participación constante con un enfoque de carácter expresivo-artístico, pues actualmente el centro no cuenta con sesiones donde estas mujeres beneficiadas puedan expresarse a través del arte.

Se planean cuatro talleres iniciales:

1. **Foto Realidad:** Se experimentará la técnica del Foto ensayo a través de fotografías previamente seleccionadas según el estudio de la población y una sesión grupal de diálogo para la retroalimentación. (Ver Capitulo #7)
2. **Escritoras:** Se experimentará la técnica del relato escrito a través de pequeños diarios, la diagramación y recreación de escenarios por medio de la dramatización, finalmente una sesión grupal de diálogo para la retroalimentación. (Ver Capitulo #8)

3. **Significados:** Se experimentará la técnica de la pintura a través de la tempera y una sesión grupal de diálogo para la retroalimentación. (Ver Capitulo #9)
4. **Ensoñación:** Se experimentará la técnica de recreación de escenarios a través de la narración oral con ojos vendados y finalmente un ejercicio de modelación tridimensional a través de maquetas con el fin de plasmar los relatos. (Ver Capitulo #10)
5. **Construyendo:** Se experimentará la técnica de mapeo en conjunto y la presentación de proceso, análisis de resultados, lineamientos y propuesta de diseño esto con el fin de retroalimentar constantemente la investigación. (Ver Capitulo #12)

## Actividades de proceso:

- Búsqueda de técnicas e instrumentos de carácter participativos.
- Elaboración de calendario de actividades con tiempos de ejecución.
- Consulta con funcionarios del CASI para la mujer
- identificación de problemáticas e hipótesis

### c)- Fase C : Estrategia de convocación.

Para lograr un interés en la población de estudio se desarrolla una estrategia en cuanto al eje principal de los talleres participativos, el cual es la expresión artística a través de la participación. Se plantea el involucrar distintas técnicas artísticas y charlas formativas con el fin de que las mujeres beneficiadas puedan recibir también formación a cambio en espacios de relajamiento después de una jornada ardua de trabajo.

### Actividades de proceso:

- Selección al azar de diez mujeres beneficiadas del Proyecto Panadería
- Preparación de charlas formativas en los distintos ámbitos artísticos.

#### d)- Fase D : Ejecución de Talleres Participativos

Con la planificación previa de estos y las fechas estipuladas por la directora del centro, Lic. Yolanda López Chinchilla, se procede a realizar cada taller participativo, donde es importante mencionar el aspecto del espacio de la improvisación en los diferentes ejercicios, pues permite expresar de una manera más libre y natural a las participantes involucradas.

En esta fase de ejecución se recalca la importancia de registrar experiencias personales del investigador con el desarrollo de cada taller, pues enriquecerá así el proceso de análisis de la información. La subjetividad a través de mi percepción recolectará momentos o detalles únicos que acontecen en el espacio cuando se ejecuten los distintos ejercicios.

### Actividades de proceso:

- Registro del desarrollo de los ejercicios participativos
- Uso constante del diario de campo
- Retroalimentación final en los talleres participativos

#### e)- Fase E : Análisis de datos

Al desarrollar los talleres participativos junto las entrevistas con los funcionarios del CASI para la mujer y bibliografía consultada, se procede a sintetizar y analizar la información obtenida con el fin de generar una serie de lineamientos de diseño, donde regirán en el proyecto arquitectónico.

### Actividades de proceso:

- Uso de distintos métodos de análisis de la información
- Elaboración de conclusiones y relación de etapas.
- Negociación constante del análisis de datos con las usuarias

#### 6.3.2 3. Fuentes de información

Las principales fuentes de información en esta segunda etapa fueron las mujeres beneficiadas participantes de los talleres participativos, el contar con su presencia y participación constante permitieron el desarrollo exitoso de cada sesión, pues sus relatos sinceros le dieron una gran validez al proceso. También la consulta con los funcionarios del centro acerca de la información obtenida de cada taller, ayudó a verificar los datos analizados constantemente.

#### 6.3.2 4. Herramientas de Recopilación de Datos

Las principales herramientas fueron muy importantes para el acercamiento de recolección de datos, estas en su mayoría son de carácter cualitativo, entre ellos el desarrollo de los talleres participativos, la lluvia de ideas grupales, conversaciones en la hora del receso y exposiciones finales de retroalimentación.

#### a)- Talleres participativos

Con esta herramienta se desarrolla una serie de ejercicios participativos donde las participantes se expresan libremente acerca de sus vivencias en el espacio carcelario, su contexto social próximo y ambientes deseados para una efectiva reintegración entre otros aspectos.

A partir de la participación constante de las usuarias en los talleres participativos también permite un proceso más integral donde uno de los aspectos más importantes es el diálogo y la negociación de conclusiones en cada ejercicio realizado.

### **b)- Lluvias de ideas grupales**

Al iniciar un ejercicio a partir de ideas construidas grupalmente por medio de palabras o esquemas clave, permite desarrollar una apropiación inmediata de la actividad por parte de las mujeres participantes, así mismo propicia a la investigadora tener una noción del conocimiento del tema como punto de partida.

### **c)- Conversaciones en la hora del receso**

Esta herramienta es fundamental, pues estratégicamente es un momento donde el diálogo se fomenta de una manera más natural y amigable con las participantes. Es un lapso de tiempo donde ellas comentan abiertamente el ejercicio, experiencias agradables y desagradables, también anécdotas en general acerca de la vida de esas participantes, en el cual detalles claves pueden enriquecer mucho más el proceso y crear vínculos de confianza.

### **d)- Exposiciones finales de retroalimentación**

Al finalizar los ejercicios de carácter participativo-artísticos, se propone una discusión final de síntesis acerca de los resultados obtenidos en cada taller. Preferiblemente en un círculo donde todas las participantes puedan ser vistas y escuchadas con mayor facilidad a la hora del intercambio de ideas con la investigadora.

## **6.3.2 5. Herramientas de análisis y síntesis**

A partir de la recolección de datos, el analizar la información es un aspecto fundamental para poder lograr conclusiones precisas y síntesis de toda la información obtenida, el cual son análisis fotográfico, audio y video, diario de campo, diagramación, maquetas tridimensionales, análisis de pinturas y escritos, finalmente presentación de análisis de datos.

### **a)- Análisis fotográfico, audio y video**

Al realizar los talleres participativos se recolecta una serie de fotografías y videos acerca del desarrollo de las distintas actividades y diálogos, esto permite analizar y evidenciar la información de una manera más precisa, también es importante el escuchar reiteradamente las grabaciones de audio en las distintas entrevistas y sesiones participativas.

### **b)- Diario de campo**

Esta herramienta es de suma importancia pues registra inmediatamente la percepción sincera por parte del investigador en el lugar. Palabras clave así como esquemas rápidos permiten asociar experiencias y recuerdos con el espacio vivido, permitiendo así recordar eficazmente los hechos.

### **b)- Diagramación**

Los diagramas obtenidos en las sesiones por parte de las participantes, permiten analizar el espacio carcelario desde una perspectiva más humana y real, pues representa espacios vividos y recordados de tal manera que pueden ser plasmados a través del diagrama.

### a)- Maquetas tridimensionales

Los modelos físicos permiten materializar ideas concretas producto de diálogos y conversaciones grupales, a través de la selección de materialidades y posicionamiento en distintos ámbitos del modelo, dándole una idea general a las participantes de su espacio soñado.

### b)- Análisis de pinturas y escritos.

Esta herramienta es de suma importancia porque permite indirectamente abstraer datos ya sea solicitados o bien información pertinente no contemplada anteriormente. Esto permite identificar variables importantes para las usuarias y conocer la realidad desde una perspectiva de la experiencia.

### b)- Presentación de análisis de datos.

A través de presentaciones digitales, croquis y diagramas realizados a manera de síntesis y conclusiones, se presenta ante las mujeres beneficiadas participantes y funcionarios del CASI para la mujer el análisis de datos producto de insumos de los talleres participativos, donde se procede a un intercambio y negociación de opiniones.

## ➡ 6.3.3 ETAPA #3, Lineamientos y Propuesta de diseño

### 6.3.3 1. Universo y muestra

En la tercera etapa de investigación, el universo sería la población de mujeres beneficiadas del Proyecto Panadería inscrito a la modalidad del CASI para la mujer, quienes fueron participantes de los talleres participativos. Mientras que la muestra sería los insumos de estos talleres, así como conclusiones y negociaciones en el último taller de retroalimentación “Construyendo”. (Ver Capítulo #12)

### 6.3.3 2. Procesos Metodológicos

#### a)- Fase A : Lineamientos de diseño

A partir de la fase de análisis de datos, el taller de retroalimentación e insumos teóricos se procede a proponer una serie de lineamientos claves como punto de partida e intervención en el diseño. Se proponen tres fases; la primera es relacionada con la identificación de las subpoblaciones de mujeres beneficiadas y demás usuarios que habitarán la futura propuesta arquitectónica.

En la segunda fase se propone ámbitos espaciales, identificadas en el proceso participativo, sus actividades y propuesta de espacios en respuesta a esas necesidades y regulados por variables.

En la tercera fase se interviene conceptualmente tres simbolismos, producto del taller “Significados” donde se recomienda aspectos tanto físico como perceptuales de la ventana, el muro y el mobiliario. (Ver Capítulo # 11)

#### Actividades de proceso:

- Consulta a insumos del marco teórico
- Consulta a estudios de caso
- Consulta a talleres participativos
- Consulta y revisión bibliográfica
- Consulta a insumos históricos
- Entrevistas a profesionales en arquitectura
- Elaboración del programa arquitectónico

## b)- Fase B : Conceptualización de la Propuesta

Al realizar previamente el análisis de sitio, aplicar los lineamientos de diseño junto con el taller de retroalimentación “Construyendo” se inicia el proceso de conceptualización de la propuesta.

Se define un punto de partida a partir de criterios espaciales regulados por el control visual de las usuarias, una estrategia de conexión con la comunidad de Barrio San José, Curridabat. También se desarrollan aspectos estructurales que permitan la flexibilidad del muro así como formales que permitan la transparencia del espacio y la proyección social.

### Actividades de proceso:

- Consulta a insumos teóricos y estudios de caso
- Consulta a lineamientos de diseño
- Consulta a talleres participativos
- Entrevistas a profesionales en arquitectura
- Exploración con maquetas conceptuales y croquis.
- Análisis de sitio y geometrización del lote
- Consulta a la población de la comunidad de Barrio San José, Curridabat.

## c)- Fase C : Retroalimentación Participativa, Sesión I.

Esta fase se relaciona con la ejecución del quinto taller participativo “Construyendo”, en una primera sesión en abril del 2015, el cual se presentó el proceso, análisis de resultados y lineamientos de diseño, esto con el fin de retroalimentar constantemente la investigación. (Ver Capítulo #12)

Se tomo en cuenta las recomendaciones de las mujeres beneficiadas a la hora de la negociación de resultados y se realizaron los ajustes necesarios para continuar con el proceso de diseño.

### Actividades de proceso:

- Consulta a lineamientos de diseño
- Consulta a la conceptualización de la propuesta
- Consulta a talleres participativos
- Entrevistas a funcionarios de CASI para la mujer
- Consulta y revisión bibliográfica.

## d)- Fase D : Maduración del Proyecto

Con el taller de retroalimentación y evolución del proceso de diseño se continúa explorando el diseño espacial de la propuesta arquitectónica. Se ubica el programa arquitectónico con el dimensionamiento adecuado en el lote, así como sus calidades espaciales definidas por los lineamientos de diseño.

Por otro lado se trabajan los criterios formales y estructurales que contemplan el proyecto, con el fin de llevar un proceso integral en la maduración de la propuesta.

### Actividades de proceso:

- Consulta a lineamientos de diseño
- Consulta a conceptualización de la propuesta
- Consulta a talleres participativos
- Entrevistas a profesionales en arquitectura
- Exploración con maquetas tridimensionales
- Exploración con modelos digitales
- Elaboración de primeros planos arquitectónicos

## e)- Fase E : Retroalimentación Participativa, Sesión II.

Esta fase se relaciona con la ejecución del quinto taller participativo “Construyendo”, en una segunda sesión en julio del 2015, el cual se presentó el proceso, conceptualización y maduración de la propuesta, esto con el fin de retroalimentar constantemente la investigación. (Ver Capitulo #12)

Se tomó en cuenta las recomendaciones de las mujeres beneficiadas a la hora de la negociación de resultados y se realizaron los ajustes necesarios para continuar con el proceso de diseño.

### Actividades de proceso:

- Consulta a lineamientos de diseño
- Consulta a la conceptualización de la propuesta
- Consulta a talleres participativos
- Consulta a maduración del proyecto
- Entrevistas a funcionarios de CASI para la mujer
- Consulta y revisión bibliográfica.
- Elaboración de cuadro de síntesis y recomendaciones

## f)- Fase F: Anteproyecto arquitectónico

A partir la maduración de la propuesta de diseño y retroalimentación de ésta, se propone el cierre de la fase de anteproyecto. Por medio de planos arquitectónicos 2D y representación tridimensional, permiten visualizar las intenciones plasmadas desde la etapa de proceso participativo hasta la fase de lineamientos de diseño.

### Actividades de proceso:

- Consulta a maduración del proyecto
- Entrevistas a profesionales en arquitectura

- Representación bidimensional
- Representación tridimensional
- Elaboración de aspectos técnicos de la propuesta

## g)- Fase G: Presentación de resultados

Una vez concluida la fase de anteproyecto arquitectónico y finalización de conclusiones de la investigación es importante autoevaluar la propuesta y presentar públicamente el proceso y los resultados obtenidos.

### Actividades de proceso:

- Autoevaluación de la propuesta
- Presentación privada académica con el comité evaluador.
- Invitación a funcionarios del CASI para la mujer
- Invitación a mujeres beneficiadas
- Invitación a funcionarios del MJP.
- Presentación publica académica de la investigación.

## 6.3.3 3. Fuentes de información

Las principales fuentes de información en esta etapa continúan siendo las mujeres beneficiadas participantes de los talleres participativos, donde a través del taller “Construyendo” se escucha constantemente a esta población. También sugerencias por parte de los funcionarios del CASI para la mujer.

La consulta constante a profesionales en el campo de arquitectura permiten agilizar el proceso así como la revisión bibliográfica de distintas fuentes durante las fases de diseño

### **6.3.3 4. Herramientas de Recopilación de Datos**

Las principales herramientas fueron muy importantes para el acercamiento de recolección de datos, estas en su mayoría son de carácter cualitativo, entre ellos el estudio del sitio, taller participativo “Construyendo” y revisión de fuentes bibliográficas.

#### **a)- Estudio del sitio**

Como parte de esta herramienta se procede a realizar una visita de campo al sitio donde se encuentra ubicado el lote, en la comunidad de Barrio San José, Curridabat.

Se fotografía el lugar, se realizan diagramas y se improvisan diálogos rápidos con grupos de jóvenes del lugar, para consultar así su opinión acerca del impacto social de un proyecto para la reintegración social en la zona. Se les expone la posibilidad de construcción de un proyecto de esta índole, el cual es importante tomar en cuenta la voz de la comunidad en este proceso.

#### **b)- Taller participativo “Construyendo”**

Con esta herramienta se retroalimenta constantemente el proceso de diseño, donde a partir de dos sesiones con las participantes, se les presenta la conceptualización y maduración de la propuesta con el fin de escuchar recomendaciones y sugerencias. (Ver Capítulo #12)

#### **b)- Revisión de fuentes bibliográficas.**

Esta herramienta permite retroalimentar el proceso constantemente, de primera mano con los insumos del marco teórico y bibliografía para poder llevar a cabo las distintas fases, donde se consulta información relacionada con aspectos específicos y técnicos del proyecto.

### **6.3.3 5. Herramientas de análisis y síntesis**

A partir de la recolección de datos, el analizar la información es un aspecto fundamental para poder lograr conclusiones precisas y síntesis de toda la información obtenida, el cual son análisis fotográfico, diagramas y croquis explorativos, representación bidimensional y tridimensional, finalmente revisiones con profesores.

#### **a)- Análisis fotográfico**

Al realizar el análisis de sitio y el taller participativo “Construyendo”, se recolecta una serie de fotografías acerca del desarrollo de las distintas actividades, estado actual del lote y su contexto inmediato, esto permite analizar y evidenciar la información de una manera más precisa.

#### **b)- Diagramas y croquis explorativos**

Se utiliza ambas herramientas en el proceso de diseño con el fin de explorar las distintas etapas tanto desde la conceptualización hasta la evolución de la propuesta, esto permite llevar más allá una idea y llevar un proceso con múltiples opciones.

#### **b)- Representación bidimensional**

Después de las fases exploratorias, la maduración del proyecto permite entrar en una fase donde la representación bidimensional llega a ser una herramienta para plasmar ideas claras y seguir evolucionando la propuesta de diseño.

A través de planos arquitectónicos 2d, se representan y materializan ideas, necesidades y sugerencias producto de un proceso participativo. Se trabajará en plantas arquitectónicas, secciones, elevaciones, detalles, mapas entre otros.

### **c)- Representación tridimensional**

Después de las fases exploratorias, la maduración del proyecto permite entrar en una fase donde la representación tridimensional llega a ser una herramienta para plasmar ideas claras y seguir evolucionando la propuesta de diseño.

A través de modelos físicos y digitales en 3d, se representan y materializan ideas, necesidades y sugerencias producto de un proceso participativo. Se trabajará con perspectivas en diferentes temporalidades, se explorará acabados en los materiales, colores, ambientación de escenarios entre otros.

### **b)- Revisiones con los profesores**

Con esta herramienta se retroalimenta constantemente el proceso de diseño, pues el consultar a expertos en la materia, permite visualizar y autoevaluar aspectos negativos y positivos de la propuesta de diseño, así como aportes importantes con respecto a referencias bibliográficas y experiencias vividas, donde permiten evolucionar de una manera mas integral el proyecto.

## **6.4 Conclusiones generales**

A manera de síntesis, el escoger una metodología con enfoque participativo, etnográfico e interdisciplinario propone así el desarrollo de un proceso con una interacción de constante participación con las actoras principales, las mujeres beneficiadas del Proyecto Panadería. Esto permite involucrar constantemente a estas mujeres en la construcción, implementación y análisis de datos a través de los talleres participativos, como principal herramienta de recolección de información.

La riqueza de estos enfoques, es el llevar un proceso humanizado en la investigación, donde el expresarse, saber escuchar y dialogar se convierten en los

principales medios para entablar este tipo de metodología. Otro aspecto importante es el registro de nuestras sensaciones y percepciones, como investigadores durante el proceso por medio del diario de campo, pues generalmente se limita a registrar los acontecimientos de manera objetiva y descriptiva, dejando de lado experiencias y anécdotas totalmente válidas para la documentación.



# 6.5 SÍNTESIS METODOLÓGICA

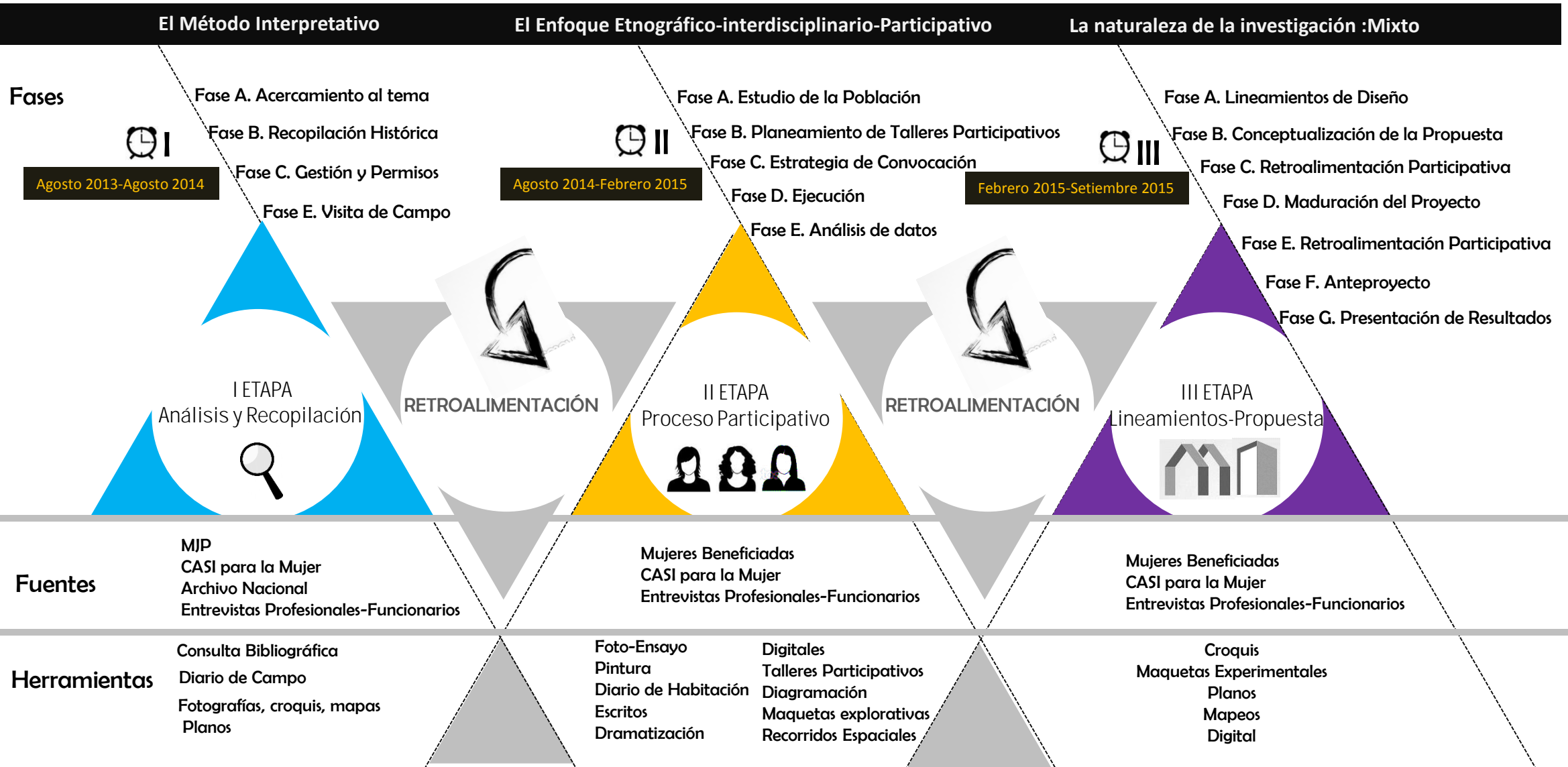


Imagen #42 "Diagrama Síntesis Metodológica" Fuente: Elaboración Propia (2015)

## 6.6 SOCIO-GRAMA



Ivannia Chavarría Solís  
Asistente Presidencia INAMU



Sociólogo Pablo Artavia  
Cubero, Dpto. Investigación y  
Estadística del MJP.

### FUNCIONARIOS DE ENTIDADES



Ana Monge, sub-directora del  
Instituto Criminológico del  
MJP



Representantes  
Asociación DELAMIS  
Proyecto CEFOCAM



Filósofa Adriana González Serrano  
Docente Escuela de Filosofía



Ana Victoria Molina  
Trabajadora social-UCR

### APORTE INTERDISCIPLINARIO



Filósofa Gabriela Arguedas  
Docente Escuela de Filosofía



Olga Marta Mena Pacheco  
Vice-Decana Facultad de  
Derecho UCR

### MUJERES BENEFICIADAS



### FUNCIONARIOS DE CASI PARA LA MUJER



Agentes de seguridad  
CASI para la mujer



Psicóloga Yamilé Soto  
Área técnica Psicología CASI para  
la mujer



Lic. Yolanda López Chinchilla  
Directora CASI para la mujer



Abogada Nelly Chaves Flores  
Área técnica Jurídica CASI para la  
mujer



Antropólogo Edwin Naranjo  
Área técnica Orientación CASI  
para la mujer

Imagen #43 "Socio-Grama" Fuente: Elaboración Propia con Fotografías de Redes Sociales (2015)

# 6.7 CRONOGRAMA



Imagen # 44 «Cronograma» fuente elaboración propia.(2015)

### 3. LINEAMIENTOS Y PROPUESTA DE DISEÑO

Febrero 2015 - Octubre 2015

Etapa 3: Definición de lineamientos, conceptualización, maduración y Anteproyecto arquitectónico



Imagen # 44 «Cronograma» fuente elaboración propia.(2015)



1. FOTO-REALIDAD

2. ESCRITORAS

## 6.8 Registro Metodológico Talleres Participativos

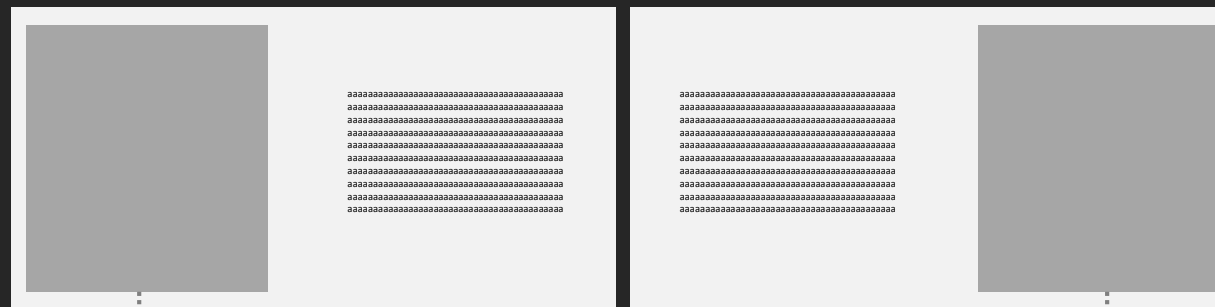


4. ENSOÑACIÓN

3. SIGNIFICADOS



## 6.9 Simbología de Lectura



*En la fase de ejecución, la descripción objetiva de la actividad se ubicará en la parte interna de cada página.*

*En la fase de ejecución, paralelamente el diario de campo correspondiente a la percepción personal por parte de la investigadora se ubicará en la parte sombreada a los extremos de cada página.*



# CAPITULO 7

## FOTO-REALIDAD

## *Acerca del Capitulo*

*Foto Realidad nos aproxima a una realidad de experiencias de vida que han experimentado diez mujeres privadas de libertad. A partir de una serie de fotografías, ellas nos cuenta entre lagrimas, sonrisas y relatos sus vivencias, tanto en el proceso de encarcelamiento y posteriormente salir nuevamente al mundo. Cada historia contiene variables con un común denominador, en donde se agrupan y se lleva a la fase de análisis de resultados.*





## 7. Taller Participativo I. Foto-Realidad

### **Memorias de una mujer con vivencias de encarcelamiento**

*Acercamiento inicial a la realidad y conociendo sus historias de vida a través del espacio con el foto ensayo y la narración oral.*



*Imagen # 45 «Taller Participativo Foto-Realidad»  
fuente elaboración propia.(2014)*

## 7.1 Fase de Planificación

### **7.1.1 El encuentro inicial**

- **Diseño de charla introductoria:**

Se diseña una primera charla con el fin de dar a conocer los objetivos de la investigación y su relación con los talleres participativos, así como la importancia de colaboración de las diez mujeres en el proceso de construcción del conocimiento en conjunto, también con una breve explicación de la técnica a utilizar y los instrumentos.

- **Construcción en conjunto de los principios de trabajo:**

A través de un inventario de ideas, se intenta crear grupalmente, cuales deben ser las mejores actitudes para realizar el proceso, donde se pueda estar a gusto, sin imponer ningún reglamento.

### **7.1.2 Alcances del taller**

Por medio de este taller se pretende iniciar un primer acercamiento al sujeto de estudio y conocer su contexto social, donde las diez mujeres beneficiadas podrán construir libremente una historia de vida con el fin de explorar su contexto espacial de origen y entornos físicos asociados a lo largo del tiempo, antes y durante la prisión.

### 7.1.3 Hipótesis inicial



Imagen # 46 «Diagrama de hipótesis» fuente elaboración propia.(2014)

Según el diagrama de hipótesis, se pre-construyen la técnica y los instrumentos con base en una percepción inicial, donde se parte que el campo social rige totalmente su contexto espacial y personal. Categorías como contextos de tipos problemáticas sociales; entre ellos prostitución, delitos, pobreza, familiar, sentimental, maternidad, educación, laboral entre otros. Estos ámbitos serán los que llegarán a definir su ubicación espacial a lo largo de su historia de vida

#### 7.1.4 La técnica «El foto ensayo»

Se utiliza como una forma de expresión e identificación de problemáticas a través de una historia contada por las fotografías. Según López, W. (2011) el Foto ensayo es una forma de dar a conocer una historia más completa que no es posible con una sola imagen:

«Se trata de una serie o colección de imágenes que trabajan juntas para contar una historia. En general, hay entre 5 y 15 imágenes aunque no es una regla, estas imágenes tienen leyendas o pie de foto, otras veces no. Si bien no hay normas concretas sobre la manera en que se deben crear los ensayos fotográficos, hay varias formas que podemos desarrollar.» (LÓPEZ, W. 2011)

Dentro de los tipos de foto ensayos, nos interesa el de “Ubicación” donde López, menciona que consiste en capturar el ambiente de un espacio a través de personas y lugares en una ubicación fija. La ubicación en los foto ensayos suele comenzar en un punto físico donde se puede realizar un recorrido desde el exterior hasta el interior, esto con el fin de conocer los diferentes recorridos espaciales importantes a lo largo de sus vidas.

Se decide optar por esta técnica como una forma de explorar los espacios físicos e imaginarios de las mujeres beneficiadas, a través de categorías mencionadas anteriormente, según el diagrama de hipótesis.

#### 7.1.5 Instrumentos: Fotografías seleccionadas y su relación con el espacio

Según la técnica a utilizar, se recolecta aproximadamente cien fotografías, de un tamaño aproximado de 14 x 7 cm, diez para cada mujer con el fin de contar su historia, basado en López, W. (2011) según las categorías mencionadas con el fin de ubicar y relacionar espacios identificados con las vidas de las mujeres, como se muestra a continuación.



*Apuntes de una bitácora en blanco: Lo que sucedió el 9 de setiembre del 2014  
San Luis, Heredia.*

## 7.2 Fase de Ejecución

### 7.2.1 Descripción de los acontecimientos

#### a)- El encuentro inicial

El taller se lleva a cabo:

Fecha: martes 9 de setiembre del 2014, 7:00 pm, esto debido a que la hora de salida del Proyecto Panadería, donde trabajan las participantes, es a las 6:00 pm.

Duración aproximada: dos horas.

Lugar: Sala de reuniones, CASI para la Mujer San Luis de Santo Domingo de Heredia.

Participantes: diez mujeres beneficiadas con libertad de participación.

#### b)- Introducción-Charla

Se inicia el taller con palabras de la directora del centro la Lic. Yolanda López, presentando la importancia de la propuesta de los talleres para el tema y cuestiona si todas las participantes están de acuerdo en participar libremente de las actividades así como el ser parte del registro de la información, seguidamente se muestra la charla introductoria donde se explican los objetivos de la investigación y la estrategia con respecto al fortalecimiento del arte como forma de expresión, se plantea ¿Que es el concepto de los talleres participativos? y un diagrama de los objetivos de los talleres siguientes

#### A)- Mi primera vez con ellas:

*En primera instancia el sitio se encuentra lejos de la ciudad, siendo de Heredia centro, me llevó tomar más de un autobús para llegar al lugar. Al llegar al lugar, un olor a pan recién horneado llegaba desde la entrada, una requisita y revisada de bolso, en un cuartito pequeño, me permitieron ingresar al lugar unos diez minutos después, seguidamente un camino de concreto que casi se volvía eterno de bajada, como si me adentrara poco a poco en la tierra, una especie de cueva que el mundo no quiere ver.*

*Miradas fuertes y susurros entre las mujeres que trabajan en el proyecto Panadería me recibieron, como una completa extraña que invadía su territorio. No me quedaba clara cual era la entrada, pero cuando al fin la encontré, a mi lado derecho había una mujer con una sonrisa infinita haciendo uso de un teléfono público y otras esperando que éste pudiera comunicarlas con el mundo exterior.*

*Entrando a un laberinto con fuertes luces blancas, y pasillos angostos al fin llegué al comedor, donde resulta que también es una Sala de reuniones, allí me encuentro con la directora, quien amablemente procede a indicarme el proceso para preparar mi taller, debo confesar que los nervios y la incertidumbre en este tipo de talleres es inevitable, no por el hecho de si uno viene adecuadamente preparado sino por el ¿Y si no lleno las expectativas?, ¿Si no les agrado? Mil preguntas siempre se apoderaran una primera vez.*

## DIARIO DE CAMPO

*Apuntes de una bitácora en blanco: Lo que sucedió el 9 de setiembre del 2014 San Luis, Heredia.*

**B)- “Y nosotras que obtenemos de todo esto” Anónimo.**

*Al ser las 7:00 pm en punto, empiezan a llegar todas las mujeres, unas con una sonrisa de amabilidad, otras con miradas profundas, todas nos sentamos en una rueda de sillas, traté de escoger las sillas más cómodas para crear un ambiente más ameno. Enseguida las palabras se empiezan apoderar de la sala y comienzo a dar la charla introductoria cuando de repente surge un comentario: - “Nosotras le vamos a dar información para su tesis, y nosotras que obtenemos a cambio?. Respondí, - les voy a prometer dar todo el conocimiento que tengo sobre el arte y a la vez pasar un buen rato. Esta y muchas preguntas de esta índole surgen con una población un poco cansada de tantas preguntas y explicaciones para el campo de la investigación, es por esta razón donde el saber preguntar es clave para no recaer en la simpleza del cuestionario.*

**C)- Curiosidades para ser recordadas.**

*A la hora de establecer la forma de trabajo, curiosidades como el derecho intocable al tiempo de llamada debía ser respetado, el recibir un certificado de participación y una foto grupal en grande al final de los talleres, me recalaban una vez más como estas mujeres sienten la necesidad de una u otra forma de ser simplemente recordadas.*

*Al empezar la actividad, unas muy tímidas y otra decididas comenzaron a escoger sus fotografías. Las observaban con tanta atención sintiéndose muy identificadas. Cuatro mujeres decidieron agarrar papeles grandes y comenzar a hilar su historia de vida y decidirla contar a una completa extraña, donde solo deseaba que la aceptaran lo suficiente para escuchar relatos sinceros .*

**c)- Actividad rompe hielo: Asociaciones**

Esta actividad, sencilla pero eficaz, consistía en decir el nombre y asociarlo de inmediato con algún deseo en particular, ¿Qué es lo que más me gusta? Y así asociar algún gusto en específico con el nombre, muchas lo asociaron de inmediato con comida, paisaje natural, maternidad, objetos entre otros.

**d)- “Construyendo la forma de trabajo”**

Grupalmente se procede a la construcción de “las actitudes de los talleres”, esto con el fin de conocer la forma ideal de trabajo según ellas y no imponer ninguna “regla” de trabajo, entre ellas las mujeres nombraron en primera instancia el respeto, “el derecho al tiempo de la llamada”, el uso del baño entre otros.

**c)- Proceso en el Foto ensayo**

La actividad tiene una duración aproximada de cuarenta minutos. Se explica brevemente en que consiste la importancia del uso de la técnica y el máximo de fotografías por ensayo. En una mesa se colocan alrededor de cien imágenes, donde cada mujer se toma su tiempo observándolas, unas deciden apoyarse en un papel periódico para pegarlas y realizar una breve descripción, relacionándolas e hilando historias a través de palabras clave, otras simplemente las enumeran. Muchas estaban indecisas de sus fotografías seleccionadas inicialmente por lo que optaban en devolverse a escoger otra y dejar la que tenían.



Imagen #48 : Fotografías de proceso Taller participativo Foto Realidad  
Fuente Elaboración propia (2014)

#### **d)- Cierre - Exposición y discusión grupal**

Finalmente con una conversación grupal, cada una decide presentarle al grupo sus foto ensayos, contando sus historias de vida, unas muy seguras de sí mismas y orgullosas de su proceso, otras con pena de exponer sus memorias, donde se retroalimentan sus relatos.

#### **D)- El Buenas noches por parte de ellas.**

DIARIO DE CAMPO

*Finalmente decidieron contarle sus historias a la estudiante de arquitectura, es indescriptible ese sentimiento al escuchar unas historias de vida tan lastimadas, sinceras, desgarradoras pero a la vez con una ligera chispa de esperanza al encontrarse tan cerca de su libertad definitiva.*

*La mayoría se sentían orgullosas de poder contar su historia en pasado y subrayar el presente en el que estaban viviendo, resaliendo una frase: "Mi libertad física y sobre todo del alma" Anónimo, . El escuchar un ¡Buenas noches Priscila! Nos vemos en quince días, es quizá unos de los recuerdos más hermosos que dejé en San Luis ese martes.*

*Esta fotografía refleja un sentimiento encontrado al salir del lugar, no solo por el fría de esa noche, sino por la luz blanca que iluminaba la salida y la sombra proyectada por un par de arboles, metáfora de un triunfo al llegar a esa luz y al cruzar la salida.*



Imagen #49 : Diario de campo Fuente Elaboración propia (2014)

## 7.3 Fase de análisis de resultados

*Análisis de Foto ensayos y relatos de las participantes*

*“A mis 29 años, no entiendo ¿Porqué mi madre me maltrataba?” Anónimo, 2014*

## ¿DE DONDE VENGO Y QUIÉN SOY?

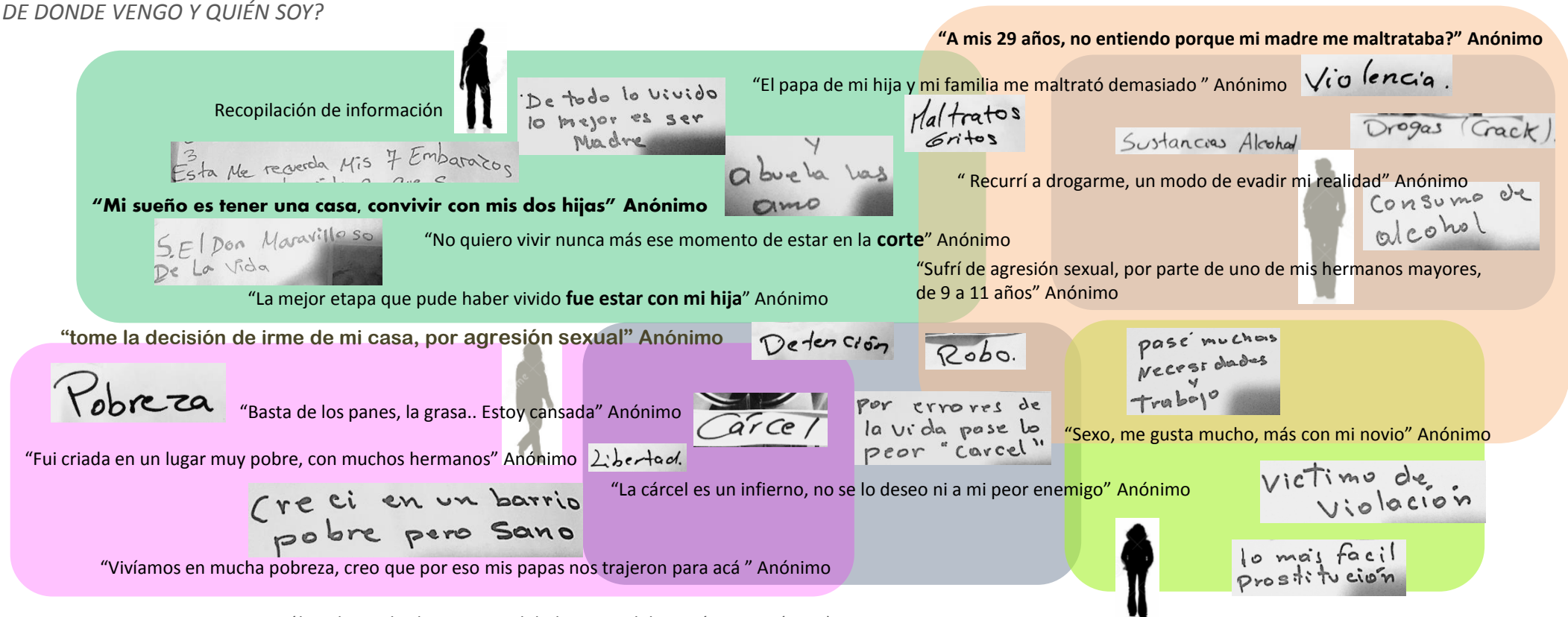


Imagen #50: Diagrama Análisis de resultados: Foto Realidad Fuente Elaboración propia (2014)

### 7.3.1 Primeras intenciones, Palabras y frases clave del relato.

Parte del alcance del taller 1, es conocer un poco la historia de vida de las participantes, esto con el fin de relacionar su contexto social, escenarios que rodean su estilo de vida, comportamientos, entre otros.

Como primer selección de información, a continuación se presentan frases y palabras clave de cada relato, se puede observar con la imagen #50, empiezan a surgir manchas de datos en común y relaciones fuertes entre factores económicos y sociales con la correlación espacial

Elas siempre mencionan ubicaciones espaciales como "Barrios pobres", muchas de ellas extranjeras o donde su lugar de origen es lejano al Valle Central. Se repiten historias relacionadas con violencia y abuso sexual, muchas en su propio hogar, seguidas del consumo del alcohol y drogas, asociadas a un lugar al que adoptan como segundo hogar "La calle".

La maternidad es una de los relatos en las que la mayoría comparte y donde entrelazan fuertemente con la Cárcel, pues en el momento de ingreso se pierde este vínculo para ellas y lo empiezan a retomar de nuevo con el ingreso al Centro de confianza, asociado con la palabra "Libertad".





Imagen #51: Diagrama de construcción cronológica fotográfica: Foto Realidad Fuente Elaboración propia (2014)

### 7.3.2 Selección, Relatos a través de la Fotografía.

Continuando con la relación entre los Foto ensayos, a continuación se presentan entre 3 y 4 imágenes seleccionadas por las mujeres participantes, donde al unir fragmentos de relatos anteriores con las fotografías escogidas, empezaron a surgir categorías y palabras en común.

Como se puede ver en la imagen #51 es importante mencionar el aspecto cronológico en el relato y su asociación con sus etapas en la vida de cada mujer, pues en la mayoría de las historias los hechos y su ubicación espacial se relaciona directamente con la temporal

Entre las categorías sociales se encuentra su lugar de origen, etapas de su vida relacionadas con el alcohol, drogas, agresión y vida sexual. dentro de temáticas semejantes, entre ellas:

El aspecto de la maternidad, siendo quizá el mas fuerte en sus historias de vida, el ingreso a la cárcel, su vida como privada de libertad, como beneficiadas y sus mayores sueños y anhelos en los que asocian con “Tener mi propia casa”

### 7.3.3 Principales Variables socio-económicas que rigen a la mujer beneficiada.

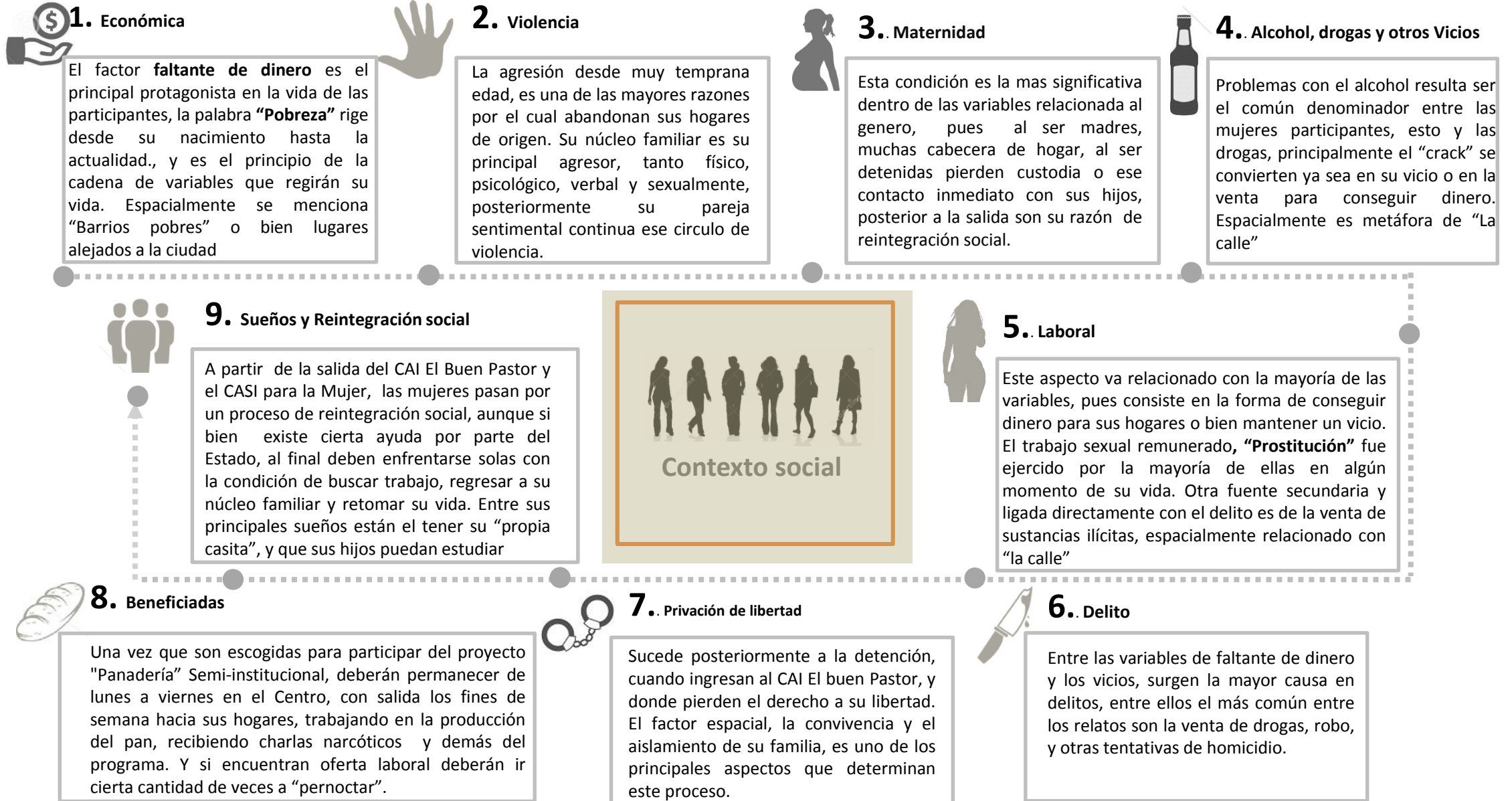
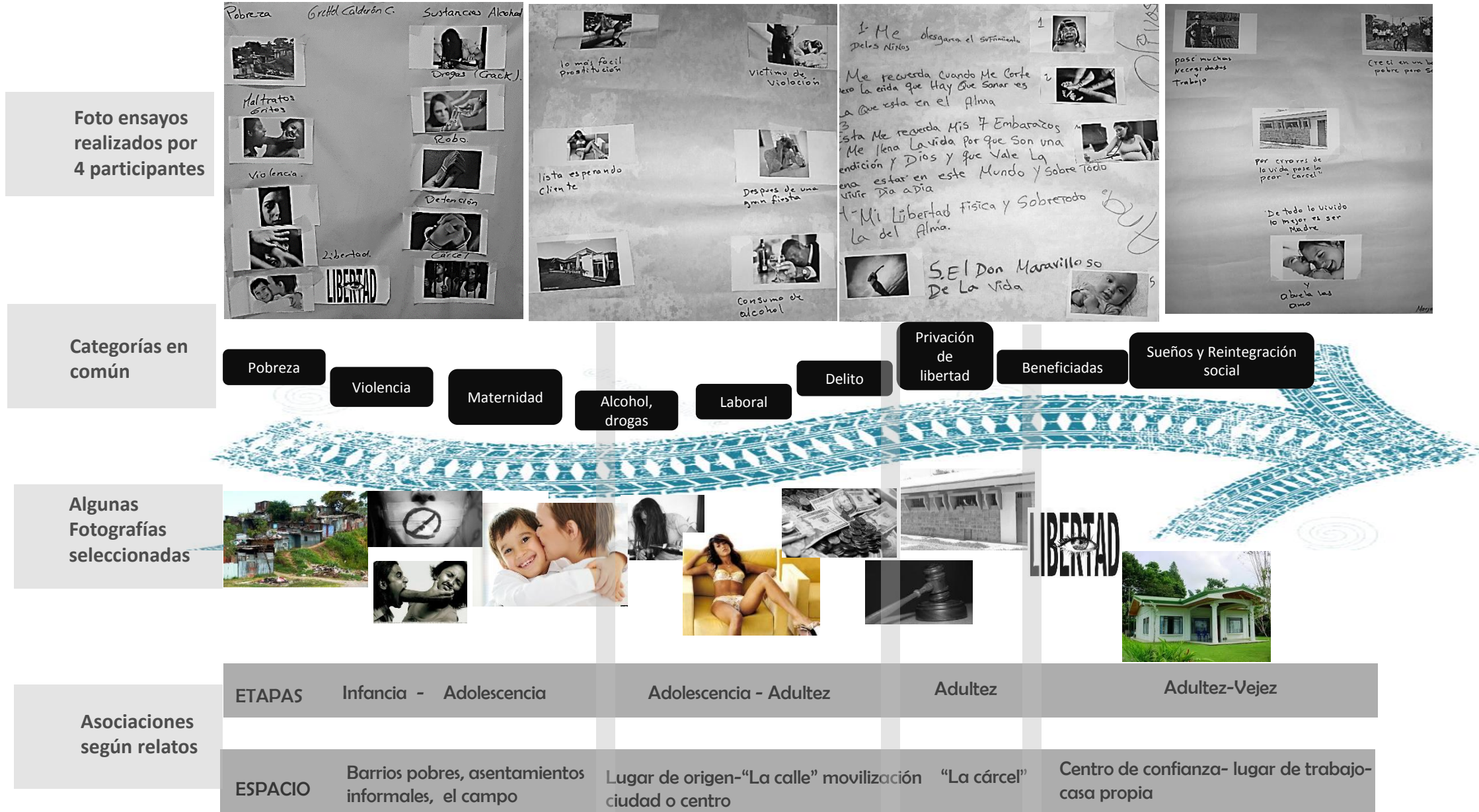


Imagen #52: Diagrama de síntesis de variables: Foto Realidad Fuente Elaboración propia (2014)

### 7.3.4 Síntesis análisis de la información



### 7.3.5 Síntesis Taller Participativo 1: Diagrama comparativo entre la Fase I, II, III



Imagen #54: Diagrama comparativo de síntesis de proceso: Foto Realidad Fuente Elaboración propia (2014)

### 7.3.6 Relaciones y Conclusiones

Desde un inicio al escoger la técnica y los materiales se asociaba un ligamen fuerte al contexto social de las participantes, pero a través del proceso se aumento significativamente ese contexto, la mayoría de los relatos poseen palabras, frases y fotografías en común y casualmente coinciden muchos en tiempo y espacio y participantes entre ellos sus hijos, familia y pareja sentimental. Se decidió agrupar por categorías por esta misma razón, donde la más trascendentales es la maternidad y privación de libertad las que rigen su círculo social, sin dejar de lado las demás.

#### a)-¿El porque es importante el conocer este tipo de variables?

Para el planteamiento de una edificación con un fin de reintegración social es indispensable conocer el contexto social del principal tipo de usuario, pues debe haber una correlación socio-espacial. Este era el alcance de este taller, conocer las principales variables sociales en las que están inmersas y relacionar posibles escenarios físicos donde se dan este tipo de variables. El conocer su realidad e historias de vida y al coincidir muchas de ellas nos da una idea de posibles escenarios en un futuro proyecto, espacios donde puedan mejorar su condición de vida, tomando en cuenta su contexto social.

A black and white photograph of a woman with dark hair, seen from the side, writing in a notebook. She is holding a pen. The image is partially obscured by a green semi-transparent rectangular overlay in the center. The text 'CAPITULO 8' and 'ESCRITORAS' is written in white, serif font on this overlay.

**CAPITULO 8**  
ESCRITORAS

## *Acerca del Capitulo*

*Escritoras profundiza en la importancia del relato escrito, la diagramación como medio para describir los espacios carcelarios y la dramatización para poder recrear escenarios, actividades y comportamientos ligados al espacio vivido. Con este taller participativo, las mujeres beneficiadas nos abren las puertas a sus experiencias y a partir de fragmentos de sus escritos se realiza un análisis físico-perceptual de esos espacios, sin olvidar el registro el diario de campo con respecto a mi percepción en el proceso de ejecución.*



## 8. Taller Participativo II. Escritoras

### **Memorias de una mujer con vivencias de encarcelamiento:**

*Conociendo como el espacio penitenciario influye en el ser mujer: sensaciones y vivencias espaciales a través de la narración, recreación de escenarios y diagramación*



Imagen # 55 «Taller Participativo Escritoras»  
fuente elaboración propia.(2014)

### **8.1 Fase de Planificación**

#### **8.1.1 Diseño de charla introductoria**

Se diseña una charla acerca de los objetivos del taller, la importancia de la expresión de las memorias a través de la narración individual escrita, la narración oral y la importancia en la colaboración del proceso participativo.

#### **8.1.2 Alcances del taller**

Se pretende explorar a través de una serie de ejercicios como la narración oral y escrita, diagramación y dramatización por parte de las mujeres, junto con el apoyo de música relajante, aspectos como los recuerdos, sentimientos y sensaciones ligadas a sus vivencias espaciales tanto en el CAI el Buen Pastor como en el CASI para la mujer, con el fin de conocer estos espacios a partir de las vivencias de las beneficiadas.

### 8.1.3 Diagrama de hipótesis

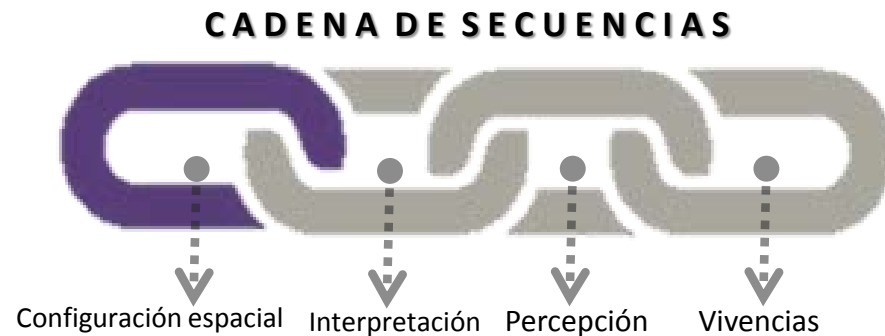


Imagen # 56 «Diagrama de hipótesis» fuente elaboración propia.(2014)

Menciona la exploración de la voz al jugar con el volumen, el tono, la velocidad y la expresividad. Para este ejercicio se enfatiza el recrear escenarios con cualidades como el usar la mirada, el detenerse un momento en el tiempo para narrar, crear imágenes visuales, el cuerpo también permite tomar postura o posición al contar, tener gestos expresivos y teatralizar con ayuda de la música, objetos, dibujos o con la palabra pura, todos estos aspectos pueden crear espacios.

Por medio de estas técnicas se incursiona en ejercicios posteriores, la narración oral de una forma grupal, libre y más espontánea, recreando escenarios importantes en su memoria e influyentes

#### b)- Diagramación espacial

A través de un ejercicio grupal se explora, el diagrama para representar las memorias espaciales de los lugares más relevantes en la convivencia cotidiana y las relaciones entre ellos.

*“El diagrama describe algo sin representarlo del todo, de manera abstracta y sin dar detalladas descripciones de la escala o de la forma. Puede incluir variedad de símbolos, que caracterizan fenómenos y aspectos funcionales del entorno, pero sobre todo indica las relaciones materiales”* Puebla, J. Martínez, V. (2010)

Con el enunciado anterior se pretende utilizar el diagrama como una herramienta de representación entre las relaciones espaciales de cada Centro, con el fin de conocer conexiones, similitudes, diferencias, recorridos entre otros.

### 8.1.4 Las técnicas «La narración oral y escrita, recreación de escenarios y diagramas de recorridos espaciales»

#### a)-La Narración y Recreación de escenarios

Se utiliza la narración, a través de un primer ejercicio de escritura individual donde se pretende incentivar la libre expresión de las mujeres, posteriormente promover la experiencia de narrar oralmente al grupo sus experiencias.

Con respecto a la técnica, según Del Águila, C. (2001) se refiere al narrar como una forma de comunicarse con otros, descubriendo como usamos la voz, la mirada, cuerpo y emociones, encontrando así la propia manera natural de narrar.



### 8.1.5 Instrumentos

Para el taller de narración escrita, se entrega los distintos folletos con páginas en blanco y posteriormente una serie de “Diez diarios de dormitorio” con la opción de entrega en los siguientes talleres, como se puede en la imagen #57. Para la diagramación espacial se contará con cartulinas y marcadores, finalmente para la dramatización mobiliario imaginario y existente en la sala de reuniones.



Imagen # 57 «Diarios de memorias» fuente elaboración propia.(2014)

## 8.2 Fase de Ejecución

### 8.2.1 Descripción de los acontecimientos

El taller se lleva a cabo:

- Fecha: Miércoles 24 de setiembre del 2014, 6:30 pm
- Lugar: Sala de reuniones, CASI para la Mujer San Luis de Santo Domingo de Heredia.
- Se contará con una colaboración por parte de la escuela de Trabajo Social-UCR, la estudiante Raquel Villafuerte, con el fin de incentivar el enfoque interdisciplinario al taller.
- Participantes: Diez mujeres beneficiadas, donde nueve de ellas participaron en el proceso anterior y se integra una nueva.

### 8.2.2 Introducción-Charla y entrega de diarios

Se presenta la colaboradora y la charla acerca de los objetivos del taller, explicando el valor del proceso y los resultados de la participación con las técnicas a utilizar. Para motivación del grupo se presentan fotografías tomadas en el taller anterior, donde de inmediato se sienten identificadas con el proceso y el acuerdo de la forma más óptima de trabajo, acordada anteriormente.

Se entregan los diez diarios en blanco con el fin de convertirse en una herramienta de “expresión escrita en el dormitorio”, con la libertad de ser devuelto si así lo desean o simplemente para uso personal.

### 8.2.3 Ejercicio individual I. Registrando mis memorias: La narración escrita.

Por medio de la música relajante como estímulo, se facilitan los folletos con frases inspiración en la primera página, seguidamente se dispersan alrededor del espacio y proceden a contar sus memorias a través del papel, respondiendo positivamente al ambiente de trabajo.

### 8.2.4 Exposición y discusión grupal- Ejercicio primero

Dos participantes deciden presentar sus memorias ante el grupo, leyendo sus escritos, en el cual mediante un conversatorio se comenta el valor de este tipo de relatos.

*Imagen #58 : Fotografías de proceso Taller participativo Escritoras  
Fuente Elaboración propia (2014)*



*Apuntes de una bitácora en blanco: Lo que sucedió el 24 de setiembre del 2014  
San Luis, Heredia.*

*A)- Necesidad de estar solas.*

*Al apenas facilitarse un lapicero y un par de hojas en blanco, no lo dudaron ni dos veces en apartarse y comenzar a escribir, sin parar. Puse a sonar una música llena de sonidos de agua, tranquila y con un poco de melancolía, con el fin de concentrar a esas grandes escritoras cuyas palabras podrían fácilmente sacar una lagrima a un roble.*

*Tres de ellas no sabían escribir, por lo que mi compañera, de Trabajo Social me ayudó en el proceso de escucha. Cerrando el ejercicio, con un relato en voz alta nos transportamos al CAI El Buen Pastor, pues describía explícitamente sus días en este lugar.*

## DIARIO DE CAMPO

*Apuntes de una bitácora en blanco: Lo que sucedió el 24 de setiembre del 2014 San Luis, Heredia.*

*B)- Conociendo la cárcel a través ellas.*

*Con este ejercicio comencé realmente a entender como funcionaba la dinámica en ambos centros. Con las cinco mujeres a cargo del Buen Pastor, representaron el espacio con tanta memoria, como si fuera ayer que estuvieron allí. Quede totalmente intrigada con terminologías de la cárcel me contaron, entre risas, que era el “bocho” (módulos de máxima seguridad), “bunker” ( lugar de escape, libre de vigilancia donde podían comunicarse con el exterior y drogarse), en que consistía “empapillonar” (Forma secreta de introducir los celulares al centro), otros aspectos como la convivencia en los módulos y en el CASI para la mujer, relatos y flechas de relaciones de un día típico en la Panadería.*

### **8.2.5 Ejercicio grupal II. Diagramación espacial del CAI El Buen Pastor y CASI para la mujer.**

Conformando dos grupos de cinco mujeres cada uno, un grupo según el centro que desearan representar, se procede a diagramar con marcadores en cartulinas, la configuración del espacio vivido, sus recorridos, objetos importantes en la memoria colectiva, recordando en conjunto como se vivía el espacio según cada trazo.

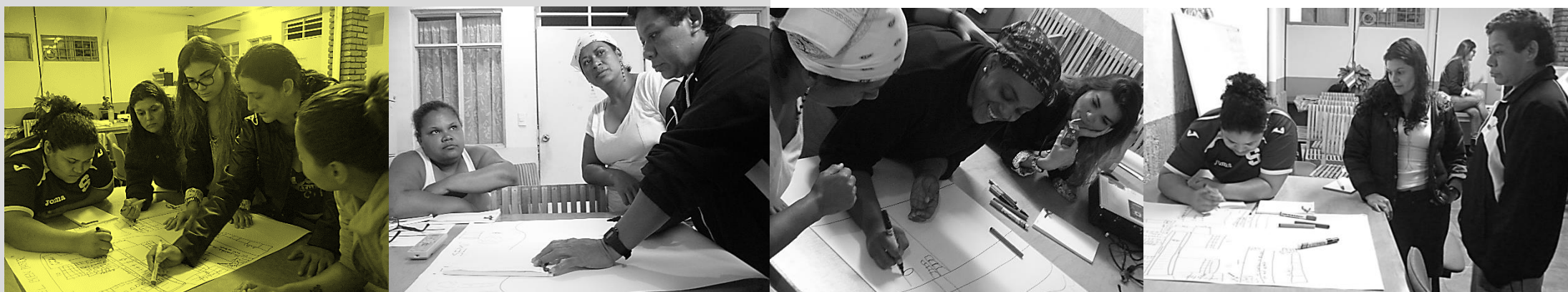


Imagen #59 : Fotografías de proceso Taller participativo Escritoras  
Fuente Elaboración propia (2014)

*Apuntes de una bitácora en blanco: Lo que sucedió el 24 de setiembre del 2014  
San Luis, Heredia.*

### 8.2.6 Ejercicio grupal III. Recreación de escenarios a través de la dramatización

Continuando con los grupos conformados anteriormente, se procede a escoger un espacio en particular de cada centro, para recrear su dinámica de convivencia. Entre las características a representar será la improvisación de alguna actividad cotidiana y movimiento a través del espacio.

### 8.2.7 Cierre- Exposición y discusión grupal

A través de un conversatorio final, se concluye el taller con la presentación de los dos diagramas de las configuraciones espaciales de cada centro, a cargo de una representante por grupo, con intervenciones de sus integrantes, donde ellas explican los espacios representados en el papel con experiencias asociadas, sus recorridos y personas terceras que participaban del espacio, como la intervención de las oficiales de seguridad.

*Imagen #60: Fotografías de proceso Taller participativo Escritoras  
Fuente Elaboración propia (2014)*



*Imagen #61 : Diario de campo Fuente Elaboración propia (2014)*

#### *C)- Vivencias en la Panadería.*

*Esta fotografía, imagen #61, en particular muestra la recreación de la dinámica de la panadería, donde con una simple improvisación con papeles arrugados como bolas de harina, le dieron vida al ejercicio. También el ambiente en la cocina, fue recreada, aspectos como las largas filas y el servicio fueron protagonistas.*



Las palabras son descritas en los relatos y explicadas por las participantes a lo largo de los talleres y conversaciones.

### 1. "Abanico"

Espacio destinado para las oficiales de seguridad, con el fin de ejercer el control de un modulo, representa el punto físico y psicológico de control ya sea visual o de salida al exterior.

### 2. "Bocho"

Cuartos de máxima seguridad, aislados de modulo principal

### 3. "Bunker"

Espacio libre de prohibiciones y control, contacto tecnológico con el exterior y apto para drogarse. También para desquitarse por medio golpes, si se debe dinero

### 4. "Cajón"

Lugar cerca de la cama donde se encontraba la ropa y objetos personales.

### 5. "Covacha"

Medio para tener un poco de privacidad en el cuarto, pero más específicamente en el camarote.

### 6. "Empapillonar"

Forma de ingresar objetos no permitidos dentro del centro, a través de un preservativo dentro del órgano sexual femenino.

### 7. "Playa seca"

Espacio de recreo donde las mujeres podían descansar, consistía en un lugar abierto y expuesto al sol, sin embargo con los derrumbes ocurridos en el año 2011, desapareció totalmente.

### 8. "Recuento"

"Contarnos a todas para saber que no falte una"

### 9. "Seño"

Se refiere a las custodias u oficiales de seguridad.

## 8.2.8 Diccionario de terminologías propias de las participantes

del abanico (eso es donde se encuentra la oficial que pasa todo el día y noche cuidando nos).

en el buen pastor sera el bunker. Es oscuro peguñido y mantiene un olor horrible.

## 8.3 Fase de análisis de resultados

3.1 Análisis físico - espacial del CAI El Buen Pastor  
A través de la experiencia del relato escrito y el diagrama



*“La cárcel es parecido a un hospital psiquiátrico, ellas están enfermas por el vicio, las drogas” Oficial de Seguridad (2014)*

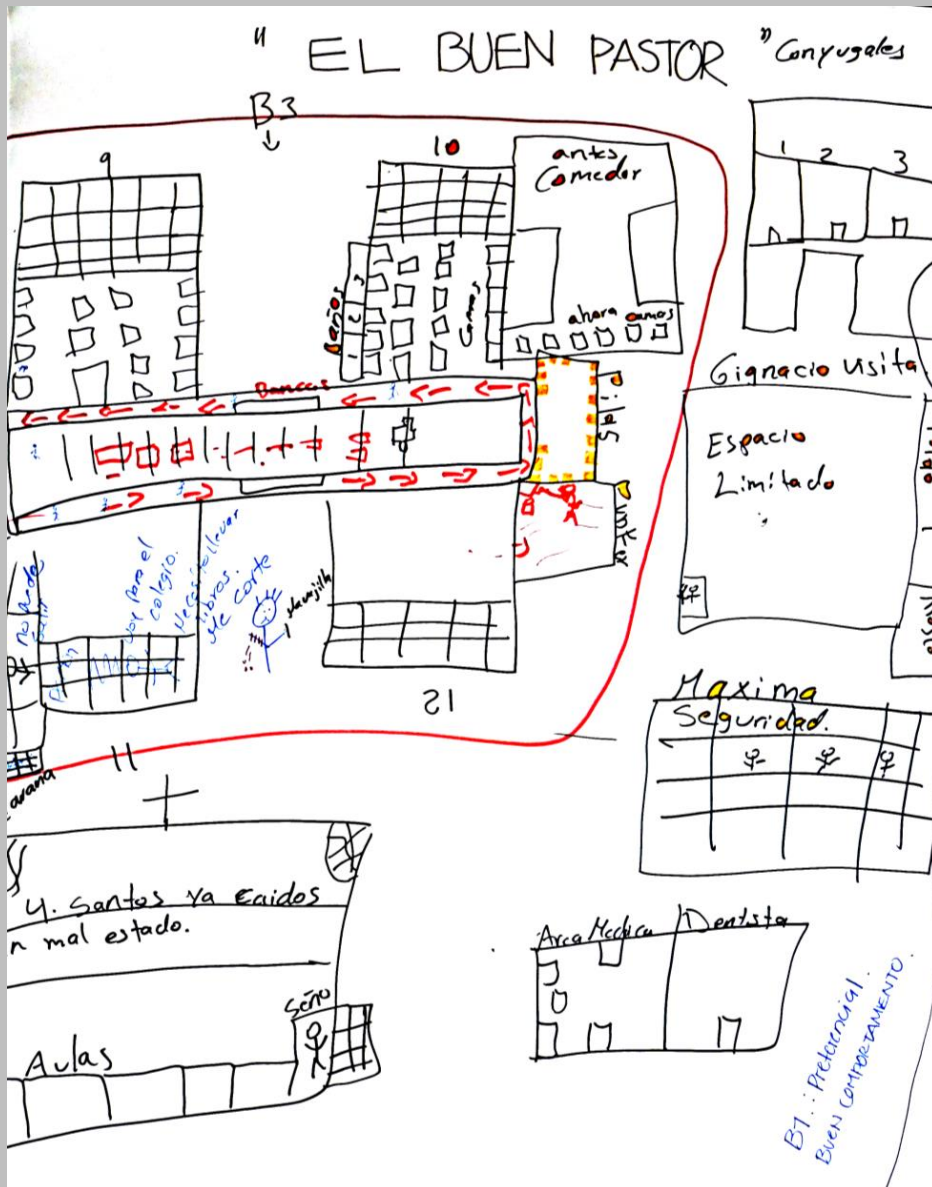


Imagen #62 Diagrama de relaciones espaciales  
 Fuente: Elaborado por cinco mujeres beneficiadas participantes  
 24/09/2014

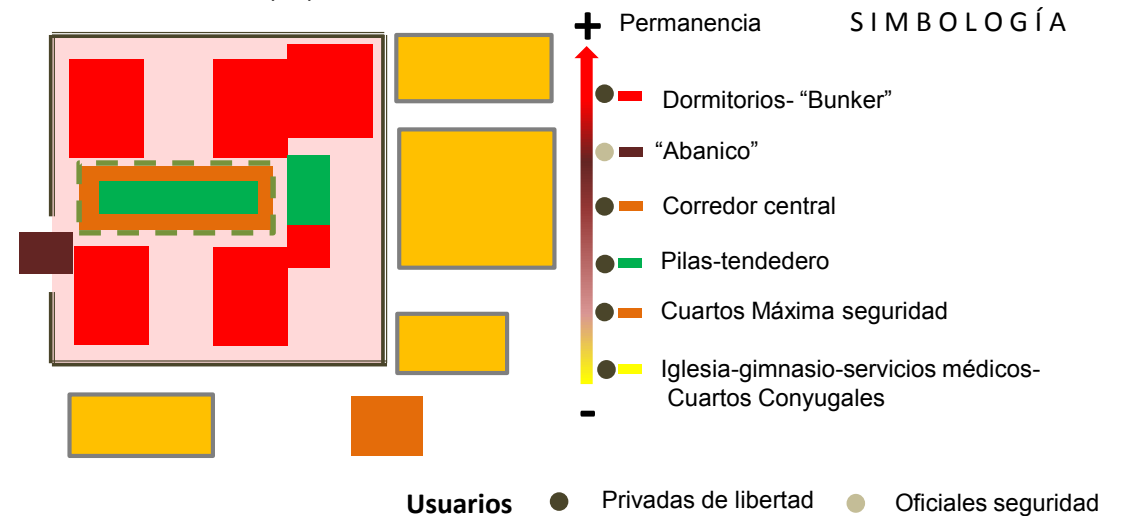
### 8.3.1 Configuración espacial – El aislamiento en lo existente.

Según la imagen #62, dibujado por las participantes y la narración oral descrita por una de ellas, se representa la configuración espacial del modulo "B3", donde muchas de ellas estuvieron.

El espacio principal, concentrado y delimitado con la línea continua y marcador rojo, recalca el aislamiento de dicho modulo, en el cual consta de cuatro cuartos principales, con salida a un pasillo donde originalmente daba al patio central, sin embargo este fue tomado como tendedero de ropa debido a la falta de espacio. Con un remate al final del pasillo se encuentra el cuarto de pilas y el "bunker", también el comedor, destinado ahora para otro dormitorio. En el lado opuesto se encuentra el cuarto de vigilancia de las oficiales de seguridad, concentrándose así la vigilancia en un solo punto.

Además se representan espacios aislados, poco accesibles y sin relaciones, son el de la iglesia, los servicios médicos, máxima seguridad, el gimnasio y visitas conyugales.

Imagen # 63 Diagrama de espacios con mayor temporalidad y permanencia  
 Fuente: Elaboración propia 2015



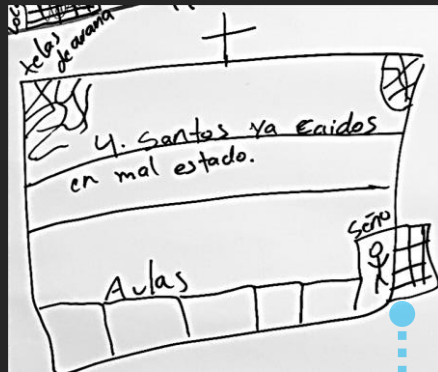
### 8.3.2 Análisis de interpretación espacial el CAI El Buen Pastor

⊖ Espacios críticos

⊕ ⊖ Espacios al margen

⊕ Espacios Agradables

Imagen #64 Análisis de Diagrama de relaciones espaciales  
Fuente: Elaboración propia 2015



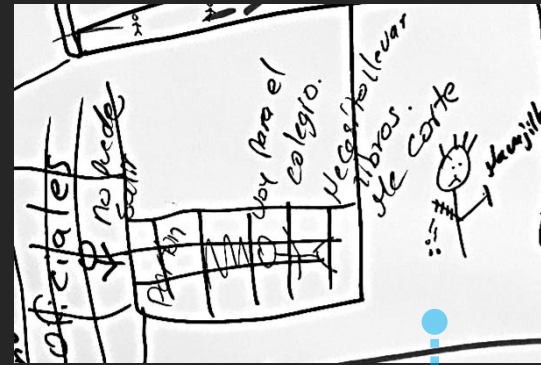
a)-La capilla  
b)-Las aulas



**“Santos ya caídos, en mal estado”** Anónimo, 2014.

**“Lamentablemente se está cayendo”** Anónimo, 2014.

Estos quizá, son espacios recordados y asociados con experiencias positivas sin embargo se encuentran en deterioro y mal estado, nuevamente se aprecia a ver el control en la entrada por parte de una custodia.



c)-El ojo de poder: **“El abanico”**



**“Teníamos que decir que íbamos para el colegio, con carnés falsos o nos cortábamos en frente de ellas”** Anónimo, 2014.

Este espacio representa el control en el modulo por parte de las “Seños”, como ellas las llaman a las oficiales de seguridad y el punto de salida de las mujeres privadas de libertad al complejo, ante la desesperación por salir del modulo recurren a cortarse en frente o bien encontrar una “convinciente” historia. Se llega a convertir en el ojo que observa desde un punto fijo, y controla su enlace con el exterior y un espacio para recrear escenas de teatralidad inhumanas.

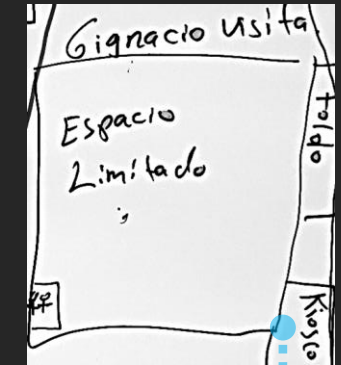


d)-Cuartos de Máxima Seguridad  
“Los bochos de castigo”



**“Cuando alguien se agarraba las mandaban para ese lugar”** Anónimo, 2014.

De este espacio no hay mucha referencia por parte de las participantes, ya que ninguna relató haber estado por mal comportamiento en este espacio, mas una participante, en el taller 1, mencionó con tristeza las experiencias vividas al ir a dejar el café a sus compañeras. Estos cuartos llegan a ser otra forma de control de comportamiento dentro de la cárcel, pues son sinónimo del castigo y aislamiento máximo.



e)-Gimnasio “Visita”



**“Solo los viernes nos llevaban a un campo libre a respirar aire puro unas horas”** Anónimo, 2014.

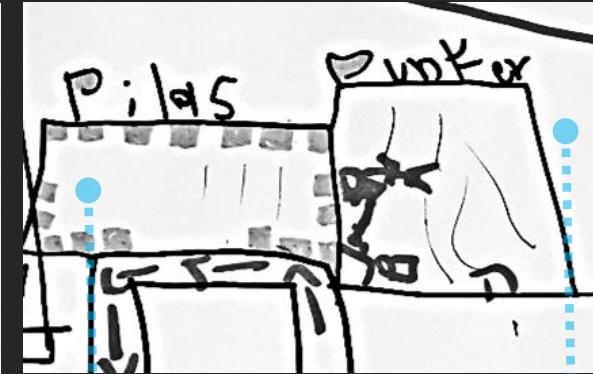
Este espacio es donde se realiza la visita a las privadas de libertad, sin embargo mencionan que no es apto para esta actividad, pues es muy limitado y critican el momento al recibir a sus hijos pues mientras otras mujeres se desquitan con peleas producto de la droga. Se colocaron toldos extra, mas con la lluvia se inhabilita el espacio.



### 8.3.2 Análisis de interpretación espacial el CAI El Buen Pastor

Imagen #65 Análisis de Diagrama de relaciones espaciales  
Fuente: Elaboración propia 2015

Espacios críticos    Espacios al margen  Espacios Agradables



#### DRAMATIZACIÓN: VIVENCIAS EN EL "BUNKER"

*"Un lugar que me ha marcado por el resto de mi vida en el Buen Pastor será el bunker, es oscuro, pequeñito y mantiene un olor horrible"* Anónimo, 2014

*"En el Bunker fue la primera vez que vi una mujer cortarse los brazos con una Gillette"* Anónimo, 2014

El "Bunker" a pesar de ser un espacio pequeño, aislado, lúgubre y producto de la droga que consumen las reclusas, retiene un olor particular. Espacial y psicológicamente llega a representar esa libertad, sin ser controladas y vigiladas por el ojo del abanico, sin importar sus condiciones físicas, agradable o no el lugar, sino prevalece el significado de poder hacer lo "ilícito" dentro de un espacio de castigo.

Según la dramatización del espacio que según ellas les había marcado más en el centro, decidieron recrear una escena propia del "bunker", donde consumir "la piedra" llega a ser el protagonista de la actividad primordial que se da en ese espacio, teatralizando exactamente la forma de consumirla y riñas que sufrían las adictas descontando deudas con sus compañeras.



#### f)-Dormitorios

*"Los cuartos eran feos, los baños ni para que, los servicios siempre se les arrancaba un mecate que les ponen para jalar la cadena"* Anónimo, 2014

Los dormitorios se caracterizan por ser el espacio de mayor estancia durante el día y la noche, pues no existe un espacio propio para recrearse. A parte del hacinación del espacio, tanto que las camas son un privilegio para unas cuantas, las colchonetas en el suelo empiezan a ser la opción para las nuevas.

#### g)-Baños – Pilas

*"Compartir dos baños, dos servicios sanitarios con mas de 50 privadas de libertad en un solo cuarto"* Anónimo, 2014

Debido al exceso en cantidad de mujeres reclusas en el centro, estos espacios sufren de mal estado y son insuficientes, reteniendo así mal olor y dañándose constantemente.



### 8.3.4 Análisis Perceptual-espacial del CAI El Buen Pastor a través de la experiencia del relato escrito

La configuración espacial es un aspecto determinante en la forma de como los usuarios perciban psicológicamente un espacio en específico y a la vez como se desarrollen las relaciones sociales, este análisis es producto de una serie de relatos de las participantes donde a raíz del espacio donde vivieron por mucho tiempo manifestaron sus recuerdos y asociaciones. Al lado derecho, en el apartado de “Memorias de una escritora”, se recopila una serie de escritos que retroalimentan las categorías identificadas.

#### a)- Convivencia conflictiva

Todos los relatos mencionaron la dificultad de convivencia en un espacio en común debido a la gran cantidad de mujeres que viven en el centro, principalmente “El dormitorio”, pues es el lugar donde concentra la mayor cantidad de privadas por más tiempo. Este aspecto va relacionado directamente con la privacidad, pues al perder prácticamente esta condición, participan del espacio de manera grupal continuamente.

#### b)- Falta de Privacidad vs. Soledad: Elaboración de microespacios

Debido al exceso de concentración de mujeres en un solo espacio, lugares críticos de hacinamiento como los dormitorios, baños y pilas de mayor permanencia, provocan un sentimiento de necesidad por crear un microespacio, con ayuda de prendas se construye “la covacha” alrededor de sus camas, como recurso para rescatar su intimidad en medio de un ambiente totalmente expuesto a las demás compañeras de cuarto.

Objetos como una simple cortina llegan a ser fundamentales en la defensa por su privacidad, pues defienden su espacio como es el del baño, donde ni para bañarse existe alguna oportunidad de privacidad.

A pesar de no contar con un espacio de privacidad y realizar constantemente actividades grupales, existe un fuerte sentimiento producto del aislamiento social el cual es la soledad, asociándolo específicamente a la noche, pues durante el día se mantienen distraídas.

## Memorias de una escritora

Abstractos de escritos y diagramas realizados por las participantes del taller Escritoras.2014

*“Consumida en esas cuatro paredes de cemento, contando cada hueco del techo, rejas que habían por todos lados, sin esperanzas, abatida por la vida, los maltratos, por la droga, ida en un mundo de nada, donde todo es vacío y soledad”* Anónimo 2014.



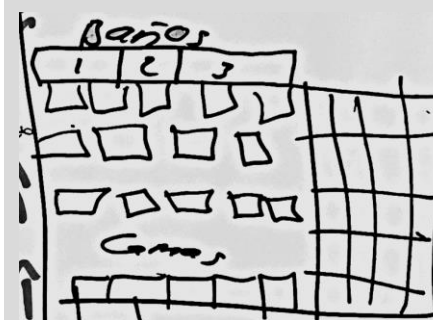
*“Cuando yo caí presa, fue algo demasiado feo, por la convivencia de las personas”*

*“Es muy difícil convivir con muchas mujeres, de diferentes opiniones”*

*“Es muy difícil convivir con mucha gente, hay muchos problemas, uno no tiene privacidad en nada”*

*“Treinta personas tenían que compartir tres baños y tres servicios sanitarios”*

*“Fui trasladada de un módulo a otro siempre sin espacio y durmiendo en el suelo”*



Espacios críticos según variable de convivencia y privacidad

*“Las camas son muy pequeñas, el espacio para la privacidad es pequeño, la compañera de la par lo ve a uno sino se pone la covacha”*

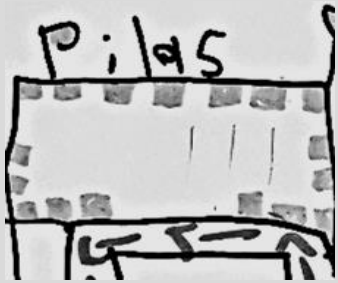
*“Las cortinas llenas de huecos, sucias, llenas de moho y hongos, no hay espacio suficiente para sentirse cómodo bañándose”*

*“La tristeza y un sentimiento de soledad siempre me abrazaba locamente”*

*“Por las noches lloraba mucho, odiaba la noche, el día no porque estaba ocupada”*

## Memorias de una escritora

Abstractos de escritos y diagramas realizados por las participantes del taller Escritoras.2014



*"Existen mujeres lideres que por tener una sentencia muy larga se adueñan del modulo"*

*"Cuidar tu ropa, después de lavarla, porque se la roban de los tendedores, si logras lavar porque los tendedores tienen dueños"*

*"Las mujeres que mandan en el modulo eran las primeras en usar todo"*

*"Hay gente que llega apoderarse de los dormitorios"*

*"No se puede estar tranquila, todo el tiempo uno está estresado"*

*"Se vende droga, igual que en la calle"*

*"En un cuarto éramos como treinta y dos PDL, los pleitos, peleaban por la droga"*

*"En el Bunker fue la primera vez que vi una mujer cortarse los brazos con una Gillette"*



*"Gracias por todo, a la vida y a Dios pude sobrevivir a un lugar tan duro como 'La cárcel'"*

*"La buena obra que Dios empezó en mí la va ir perfeccionando hasta el día de su venida"*

### c)- Territorialidad y empoderamiento del espacio

Al convivir colectivamente en un solo espacio por mucho tiempo y con recursos limitados emerge el concepto de empoderamiento espacial, este fenómeno se da principalmente según la mayor cantidad de tiempo de estancia por parte de algunas mujeres, con sentencias largas, quienes se adueñan principalmente de los espacios y objetos del quehacer diario, como lo son las pilas y los tendedores. También son las primeras en obtener la comida, apropiarse del baño y tener derecho a las camas. Esto sucede, aparte por el tiempo de estancia, porque son las que distribuyen las drogas y a las que le deben el dinero de estas.

### d)- Violencia

Este aspecto se relaciona directamente con el empoderamiento del espacio y con el factor de las drogas, pues la mayoría de riñas y agresiones es debido al descuento de las deudas producto de estas. También al encierro constante de las mujeres privadas de libertad recurren a autocortarse y agredirse para poder lograr un momento de salida del modulo.

### e)- Religiosidad

Con este ámbito, muchas de las mujeres reclusas encuentran un refugio para amortiguar los efectos de la cárcel, es una forma de conseguir paz y tranquilidad, según ellas, una de las participantes manifestó la importancia de la iglesia dentro del Centro y la necesidad de más tiempo en ese espacio religioso.

### **f)-Educativo y Laboral**

La experiencia de ir al colegio y participar de actividades artísticas como el baile –“folklor” y grafitti, trabajar en el AMPO, eran las vivencias más positivas que las participantes relacionan con el espacio de la cárcel, pues las aulas y el lugar de trabajo eran sinónimo de sonrisas y libertad, el espacio es caracterizado por la actividad que se desarrolla, esta es la razón del porque ellas lo asocian como espacios positivos.

### **g)- La visita y Maternidad**

El gimnasio era el lugar donde se recibía a la visita, sin importar la población, sus hijos, pareja y otros familiares. Muchas de las participantes manifestaron su preocupación por el ambiente y experiencias que vivían los hijos de las reclusas que llegaban el día de la visita, pues ese día también aparecían los golpes y gritos, fuertes escenas amorosas entre otros. A otras ese día más bien les recordaba la ignorancia por parte de su familia, pues no recibían visita y las madres recuerdan la cárcel como una barrera inolvidable donde no pudieron criar y ver a sus hijos.

### **h)-Descanso y Recreación**

El único espacio donde las participantes podían movilizarse para recrearse dentro del modulo era el “bunker” o el pasillo central que comunicaba los dormitorios, pues el gimnasio la mayoría del tiempo solo se utilizaba para la visita. Ellas recuerdan “Playa seca” como un espacio donde podían recrearse, esto a la vez mejoraba la convivencia entre ellas, pues fomentaba las experiencias de recreación colectiva, sin embargo después del derrumbe ese espacio fue deshabilitado.

## **Memorias de una escritora**

*Abstractos de escritos y diagramas realizados por las participantes del taller Escritoras.2014*

*“ Se aprende muchas cosas buenas, estuve en muchos cursos, Grafitti, artesanía, tuve profesores muy buenos”*

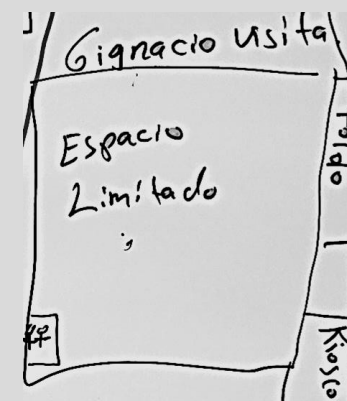
*“Yo estaba en el colegio desde que ingrese, eso me daba fuerzas para seguir luchando gracias a mis profesores”*

*“En el Buen Pastor, subir a trabajar al AMPO, era como sentirse en la calle, se sentía libre pero volver al modulo era una pesadilla, porque era despertar reconocer que estaba en la cárcel”*

*“Lo único bueno de ese espantoso lugar fue la oportunidad de estudiar, hacer cursos y valorar mi familia”*

*“En el espacio de visita se daban muchos pleitos, porque la gente no pagaba las deudas”*

*“En visita cuando llegaban los chiquitos y se encontraban con la mamá me conmovía porque yo llevo casi cuatro años de no verlos”*



*“Mi familia nunca me visitó, es muy duro a uno le hace falta un abrazo de nuestros familiares”*

*“No podíamos salir a distraernos en nada, solo los viernes nos llevaban a un campo libre a respirar aire puro unas horas”*

## **Memorias según las “Seños”**

**Abstractos de entrevistas realizadas.2014**

**Apuntes de una bitácora en blanco: Entre palabras el 06 de octubre del 2014  
San Luis, Heredia.**

***“La cárcel es parecido a un hospital psiquiátrico, ellas están enfermas por el vicio, las drogas”***

***“Ahora hasta cuando voy a Palí, veo las alarmas y las luces, me recuerdan a la cárcel y pienso que hay peleas”***

***“De tanto estar en el ambiente, nos volvemos como las privadas de libertad”***

***“Una vez una reclusa, quebró un vidrio que separaba el consultorio medico del corredor, tratando de golpear a la doctora, donde se corto los brazos y aun así llena de sange no sentía el dolor, solo ira”***

***“Empecé a sufrir de presión alta, nervios, tomar pastillas de dormir y la mayoría después de trabajar en la cárcel sufren de reumatismos”***

***“Las custodias de máxima seguridad nos lanzaban heces batidas, desechos de comida y agua en forma de amenaza ”***

### **8.3.5 La cárcel según Las oficiales de seguridad, la otra versión.**

#### **a)- El espacio carcelario sinónimo del Hospital Psiquiátrico y locura**

Según diálogos, el día 06 de octubre del 2014, dos oficiales mencionaban sus experiencias en el CAI El Buen Pastor, una de ellas trabajó 11 años en el lugar, entre palabras y memorias ellas recordaban el espacio como sinónimo de enfermedad, asimilándolo con el hospital psiquiátrico, pues las privadas de libertad se comportaban como enfermas mentales debido a los efectos de las drogas.

Entre los problemas diarios que tenían que lidiar, las oficiales, era la convivencia y enfrentarse a los actos de desesperación por parte de las reclusas, muchas acudían a cortarse en frente de ellas para llamar su atención, lanzarle desechos de cualquier tipo en señal de amenaza o venganza.

#### **b)-Su influencia negativa en cualquier persona: Desde la privada de libertad hasta la Oficial de seguridad.**

Las “Seños” recuerdan como la cárcel es asociada actualmente con espacios cotidianos, incluso vinculan las alarmas y luces de los supermercados con las que antes indicaban peleas según los módulos. Vestigios de enfermedades también producto de sus experiencias vividas en El Buen Pastor, entre ellas reumatismos debido a la incapacidad de poder irse a cambiar el uniforme mojado una vez iniciado su turno entre otras experiencias.

### **8.3.6 1.)-El aislamiento**

a)- Su ubicación geográfica y relación con el contexto inmediato:  
El aislamiento

### **8.3.6 2.)-La Adaptación espacial**

a)-De Penal Juvenil a CASI para la Mujer : La adaptación espacial según  
necesidad de expansión

b)-Adaptaciones que olvidaron “El vivir como una mujer”

### **8.3.6 3)- Análisis Físico-Espacial del CASI para la mujer**

a)-Recorrido Espacial: El Lugar / La Panadería

## **8.3.6 Análisis físico - Espacial del CASI para la Mujer**

*A través de la observación, el diálogo y experiencia del  
relato escrito*



### 8.3.6 1. El aislamiento.

#### a)-Su ubicación geográfica y relación con el contexto inmediato :

El CASI para la mujer históricamente se ha ubicado en lugares céntricos como San Rafael Arriba de Desamparados, Guadalupe y Paso ancho, sin embargo actualmente se encuentra en un sitio aislado al margen de la autopista Braulio Carrillo, en San Luis de Santo Domingo de Heredia. Su contexto inmediato son industrias, fabricas y fincas, donde el trasladarse caminando desde el centro de la comunidad más inmediata resulta casi imposible, prácticamente solo es permitido llegar al lugar a través del automóvil o el autobús y al caer la noche el sitio.

Esta condición resalta aún más la característica típica de un Centro con relación a lo penitenciario, donde entre más aislada se mantenga a la población, mejor funciona el lugar, la compra de terrenos aislados en esta zona aplica no solo para el CASI para la mujer, pues la Penal Juvenil y el CASI para el hombre se encuentran a la par prácticamente. Con esta condición se convierten en entes aislados totalmente de la sociedad no solo por sus mallas y muros sino por la ubicación geográfica. No solo el acceso al Centro reúne esas condicionantes de aislamiento, donde el edificio principal es diseñado lejos totalmente del acceso desde la vía principal.

#### Acceso desde la vía principal (Ruta 32) hasta la entrada propia del Centro



Imagen #66 fotografías Acceso al CASI para la Mujer Fuente Elaboración propia 2014

## 8.3.6 2. La Adaptación espacial.

### a) De Penal Juvenil a CASI para la Mujer : La adaptación espacial según necesidad de expansión.

Según una entrevista realizada a la directora del Centro, la Lic. Yolanda López el día 6 de octubre del 2014, menciona entre memorias el proceso de traslado desde las antiguas instalaciones en Guadalupe, inicialmente el lugar le pertenecía a la Penal Juvenil donde poco a poco fueron adaptando el lugar según el traslado.

Ella comenta el proceso de traslado donde poco a poco fueron adaptando el lugar para satisfacer las necesidades según las labores del personal, sin embargo con la observación, los cambios que realizaron se limitaron a la necesidad de utilizar el espacio funcionalmente mas no suplir las condiciones de percepción propias de habitar el espacio por parte de la mujer.

Espacios más evidentes que otros aún mantienen los vestigios de haber sido contemplados para el castigo de los jóvenes, destacando dimensiones más pequeñas, enrejados extensos en aberturas para el acceso a la luz, entre otros.

### b)- Adaptaciones que olvidaron “El vivir como una mujer”.

A continuación se presentan espacios adaptados para un uso funcional distinto o bien la misma funcionalidad pero con poblaciones distintas, sin contemplar la variable específica del habitar cotidiano según las necesidades propias de la mujer

- 1 Los servicios sanitarios y los baños, aun conservan sus dimensiones originales destinadas a los menores de edad donde actualmente es otra población distinta la que los utiliza.
- 2 El patio central mantiene el enrejado de uno de los antiguos módulos de la Penal Juvenil a pesar de ser un centro de confianza.
- 3 La necesidad de establecer una cocina se apropia de un pasillo en medio del lugar.
- 4 Los dormitorios ocupan el lugar de los antiguos dormitorios destinados a los jóvenes, donde los espacios de circulación apenas permiten el recorrido por el mismo.



1



1



2



3



4

Imagen #67 fotografías de Espacios Adaptados CASI para la Mujer Fuente Elaboración propia 2014



# Simbología General

## Análisis Físico-Espacial

Intensidad de color indica mayor o menor Confortabilidad y “Espacio y mujer”



### Permanencia

- P1:** Se da un uso del espacio continuamente por parte del usuario
- P2:** Se da un uso regular
- P3:** Se da un uso nulo del espacio



### Temporalidad

- TD :** Se refiere al uso durante la mañana aprox. 5am – 12 md
- TT:** Se refiere al uso durante la tarde aprox. 12md- 6 pm
- TN1:** Se refiere a uso durante la noche aprox. 6pm- 9 am
- TN2:** Se refiere al uso durante la noche-madrugada 9pm-5 am



### Tipos de Usuario

**U.F:** Usuario-Funcionario: Se refiere al personal administrativo y técnico del lugar



**U.M.O.S:** Usuario- Mujeres Oficiales de Seguridad

**U.M.B:1** Usuario –Mujeres Beneficiadas (Proyecto Panadería)

**U.M.B:2** Usuario –Mujeres Beneficiadas (Pernoctantes)

### Confortabilidad

**L.N:** Luz Natural: Espacios iluminados naturalmente

**V.N:** Ventilación Natural



### Espacio + Mujer

**AP:** Se refiere a la Apropiación y Personalización del espacio por parte de la mujer

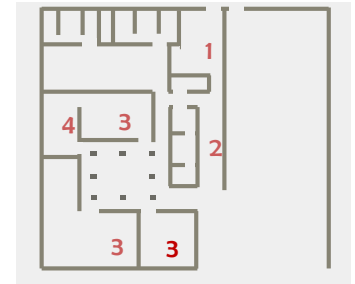
**MA:** El Mobiliario es apto para llevar a cabo la actividad que se desarrolla

**V:** Versatilidad: El espacio es capaz de ser utilizado según actividades distintas.



### 8.3.6 3 Análisis Físico-Espacial del CASI para la mujer

Nota: Las fotografías en la parte inferior indican el número correspondiente en la Planta Diagramática del lugar.



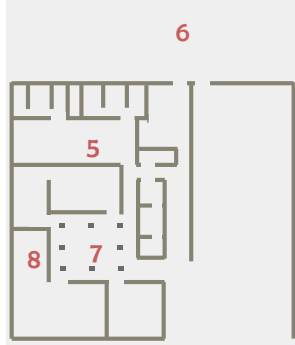
Cuadro#1 Evaluación de espacios del CASI para la mujer. Fuente Elaboración propia 2014

Registro Fotográfico	Espacio	Usuario Principal				Permanencia y temporalidad				Confortabilidad		Espacio + Mujer						
		U.F	U.M.O.S	U.M.B.1	U.M.B.2	P1	P2	P3	TD.	TT.	TN1.	TN2.	L.N	V.N	AP.	MA.	V.	
1	Comedor		Yellow	Red	Orange	Red	Yellow	Orange	White	Red	Red	Red	Orange	Yellow	Blue	Dark Blue	Purple	Purple
2	Cocina			Red				Red									Light Green	Light Purple
3	Dormitorio			Red		Red	Orange					Red	Orange	Red	Orange		Light Purple	
4	S.S y Baños			Red		Red	Orange		Red	Orange							Light Green	Light Purple



Imagen #68 fotografías de Recorrido Espacial del CASI para la Mujer Fuente Elaboración propia 2014

### 8.3.6 3 Análisis Físico-Espacial del CASI para la mujer



Nota: Las fotografías en la parte inferior indican el número correspondiente en la Planta Diagramática del lugar.

Cuadro#2 Evaluación de espacios del CASI para la mujer. Fuente Elaboración propia 2014

Registro Fotografico	Espacio	Usuario Principal				Permanencia y temporalidad				Confortabilidad		Espacio + Mujer					
		U.F	U.M.O.S	U.M.B.1	U.M.B.2	P1	P2	P3	TD.	TT.	TN1.	TN2.	L.N	V.N	AP.	MA.	V.
5	Comedor	■					■		■	■			■	■		■	■
6	Area fumado			■	■		■	■		■	■		■	■	■		■
7	Patio Central			■	■			■			■		■	■	■		■
8	Dormitorio Seguridad		■				■					■	■	■	■		■



5



6



6



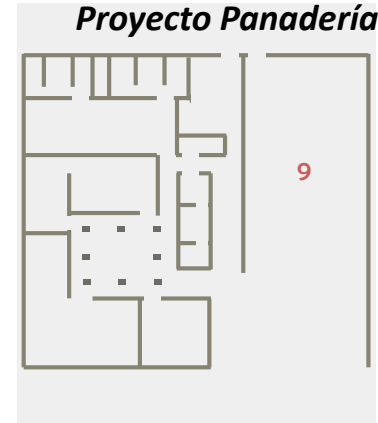
7



8

Imagen #69 fotografías de Recorrido Espacial del CASI para la Mujer Fuente Elaboración propia 2014

**8.3.6 4 Análisis Físico-Espacial del CASI para la mujer:  
Proyecto Panadería**



Cuadro#3 Evaluación de espacio para el Proyecto Panadería. Fuente Elaboración propia 2014

Registro Fotografico	Espacio	Usuario Principal				Permanencia y temporalidad						Confortabilidad		Espacio + Mujer					
		U.F	U.M.O.S	U.M.B.1	U.M.B.2	P1	P2	P3	TD.	TT.	TN1.	TN2.	L.N	V.N	AP.	MA.	V.		
9	Panadería		Yellow	Red		Red	Yellow		Red	Yellow	Red	Yellow			Blue		Light Purple	Dark Purple	



Imagen #70 fotografías de Recorrido Espacial del CASI para la Mujer Fuente Elaboración propia 2014



**CAPITULO 9**  
**SIGNIFICADOS**

## *Acerca del Capítulo*

*Significados refleja la importancia del color en la percepción espacial o bien el ligamen a objetos determinados en la vida de las mujeres beneficiadas. A continuación se presentará una serie de ejercicios con pintura témpera, donde ellas representan el espacio vivido en contraste al espacio ideal, buscando así siluetas, trazos y colores claves para llevarlos a la fase de análisis, entre ellos los simbolismos de objetos propios de la Arquitectura Penitenciaria.*



## 9.Taller Participativo III: Significados

**“Memorias de una vez, una mujer encarcelada:**

**Trazando pinceladas emotivas y construyendo significado del color con el espacio”**



Imagen # 71 «Taller Participativo Significados»  
fuente elaboración propia.(2014)

### 9.1 Fase de Planificación

#### 9.1.1 Diseño de charla introductoria

Se diseña una charla acerca de los objetivos del taller 3, dándole la importancia a la expresión de sensaciones e ideas a través de la pintura. Con imágenes de distintas índoles con el fin de percibir que tipo de sentimientos asocian con estos ejemplos. También formas de usar pincel, espátulas, la paleta de colores y su importancia en la colaboración del proceso.

#### 9.1.2 Alcances del taller

Se desea conocer a través del taller, la construcción propia de significados de color y su asociación con memorias y espacios vividos. Por medio de ejercicios, uno del espacio real y otro con el ideal, tanto en el CAI el Buen Pastor como en el CASI para la mujer, con el fin de conocer estas asociaciones de color con espacios a partir de las vivencias de las beneficiadas.

#### 9.1.3 La técnica “Tempera”

Por medio de esta técnica se pretende facilitar el proceso de expresión de las mujeres beneficiadas, consiste en explorar la superposición de colores.

#### 9.1.4 Instrumentos

Se cuenta con pinturas tipo tempera de cinco colores distintos, agua, pinceles, espátulas, cepillos de dientes y papel formato L4. Esto con el fin de explorar las distintas técnicas.

### **Descripción de los acontecimientos**

El taller se lleva a cabo:

- Fecha: Miércoles 8 de octubre del 2014, 6:30 pm
- Duración aproximada: dos horas y media.
- Lugar: CASI para la Mujer San Luis de Santo Domingo de Heredia.
- Participantes: Diez mujeres *beneficiadas*, donde nueve de ellas participaron en el proceso anterior y se integra una nueva.

### **9. 2.1 Introducción**

Se presenta la charla acerca de los objetivos del taller, explicando el valor del proceso participativo en los resultados de la investigación. Continuando con la motivación del grupo, se presentan fotografías tomadas en el taller anterior, donde de inmediato se sienten identificadas con el proceso.

### **9.2.2 Charla- Ejercicio de experimentación a través de la Imagen Abstracta.**

Seguidamente antes de presentar conceptos teóricos, para evitar cualquier influencia de estos, se experimenta primero los efectos de ciertas pinturas abstractas en la percepción de las mujeres, donde inicialmente se asocian con formas y poco a poco los sentimientos empiezan a emerger.

Una vez experimentado este ejercicio, se explican términos como ¿Qué es el color?, la paleta del color, la técnica de Tempera, usos de ésta a través de efectos e instrumentos. Es importante recalcar el diseño a utilizar para este taller, de una charla con conceptos generales con el fin de no influenciar en su totalidad la aplicación del color por parte de las participantes.



Imagen #72 Pinturas para ejercicio de experimentación:  
Fuente: Rosa Pereyra, <http://rosapereyra.artelista.com/>



## DIARIO DE CAMPO

*Apuntes de una bitácora en blanco: Lo que sucedió el Miércoles 8 de octubre del 2014 San Luis, Heredia.*

### A)- Frustración en medio del taller:

*Al principio de este ejercicio ninguna sabía muy bien como empezar ni que expresar, pues no habían experimentado nunca la pintura abstracta o bien el expresar sentimientos a través de esta, debo confesar esa sensación de frustración e impotencia pues sentía que no me explicaba con claridad, pues ellas no entendían la forma de poder plasmar un color y asociarlo a un recuerdo o sentimiento.*

*Finalmente decidí simplemente dejar fluir el momento, y les dije: -Pinten lo que sienten de la forma que deseen y con ayuda de música relajante, ya poco a poco empezaron a ver la mancha como una forma de transmitir mensajes, seguidamente esta empieza apropiarse del color y tomar sentido, mientras otras mujeres simplemente deseaban expresar sus ideas por medio de objetos o situaciones tangibles, por dicha los bodegones llenos de frutas y botellas esta vez no fue su inspiración.*



Imagen #73. Fotografías de proceso Taller participativo Significados  
Fuente Elaboración propia (2014)

### 9.2.3 Ejercicio de representación: El uso del color y geometrías percibidas en el espacio vivido

Una vez presentado los instrumentos a utilizar, se procede a la expresión del espacio vivido a través del color, se aplican conceptos como la paleta del color, y se recalca el valor de representar experiencias, sentimientos o espacios ligados a un color o textura en el papel.

En un inicio el grupo tiene dificultad con la expresión abstracta en el lienzo, pues la mayoría siempre ha trabajado con representar paisajes, animales u algún objeto en particular. Conforme avanza el ejercicio, junto con la ayuda de música relajante, empiezan a explorar con la libertad del trazo, que tipo de geometrías ayudan a representar mejor sus sensaciones con respecto al espacio vivido, colores relacionados, trazos y efectos como el goteo brusco comienzan apoderarse en la forma de representación.

**9.2.4 Ejercicio de representación: El uso del color y geometrías deseadas en el espacio ideal.**

Conforme la exploración en el ejercicio anterior de representar sentimientos, espacios ya vividos, se procede a iniciar el proceso de la ensoñación a través del lienzo en blanco. Esta vez se empiezan a cambiar tonalidades y geometrías más relajadas, el proceso se torna mucho más fluido y empiezan a valorar con orgullo su proceso, debido al ser un ejercicio abstracto existe muy poco el punto de comparación unas con otras en el grado de belleza y perfección en la pintura, enriqueciendo mucho más la libertad de expresión .

**9.2.5 Exposición y discusión grupal**

Con un conversatorio grupal, se presentan las pinturas realizadas en los ejercicios anteriores, explicando cada una memorias, las semejanzas y diferencias entre cada representación, sus intenciones mediante el color y retroalimentando los comentarios de las demás participantes.

*Apuntes de una bitácora en blanco: Lo que sucedió el Miércoles 8 de octubre del 2014 San Luis, Heredia.*

**B)- El Bolso amarillo, el caso de una de ellas.**

**“No entendía el porqué repudiaba el amarillo” Anónimo.**

*Cuando todas estaban pintando sus asociaciones al color, de repente una de ellas siente la necesidad de contar su repulsión hacia al amarillo, donde resulta ser que en su infancia solía acompañar a su madre a quimioterapia al hospital y ella llevaba un bolso color amarillo con negro, específicamente los días de tratamiento, por lo tanto ella asocia el amarillo con el sentimiento de dolor y sufrimiento de su madre, culminando con palabras propias de ellas “Yo no entendía porque odiaba el amarillo, hasta ahora lo entendi”*



Imagen #74.  
Pintura El Bolso Amarillo. Fuente Participante Taller Significados(2014)

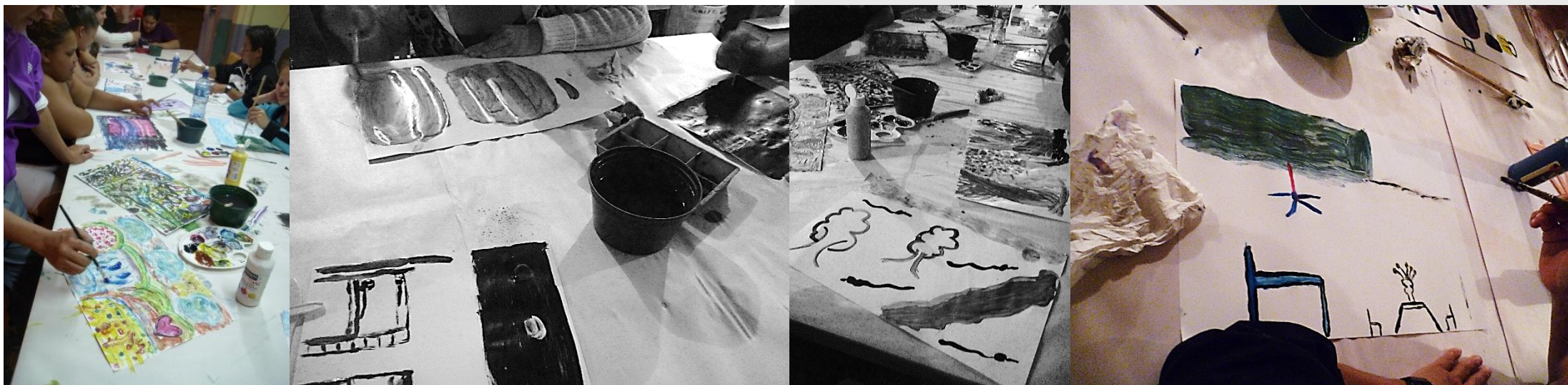


Imagen #75. Fotografías de proceso Taller participativo Significados Fuente Elaboración propia (2014)

## DIARIO DE CAMPO

*Apuntes de una bitácora en blanco: Lo que sucedió el Miércoles 8 de octubre del 2014 San Luis, Heredia.*

C)- Escuchándolas.

*“Si quiero estar sola no puedo, no me gusta que nadie me vea llorando”  
Anónimo*

*Al final, en medio de conversaciones, surgen ideas, como dirían de la nada. Entre palabras, construyeron grandes ideas y hasta espacios imaginarios, cuando les pregunté ¿Como debería ser el espacio ideal para ser mujer?, ellas todo lo comparaban con los varones privados de libertad en la Reforma, pues no concebían los derechos que ellos tenían, en medio de risas, enojos y cuidándose del oído de las “seños” expresan también sus vivencias en el CASI.*

*Debo decir que me sorprendí increíblemente de la capacidad de imaginación y expresión a través del diálogo por parte de ellas, me transportaron inmediatamente a esos espacios imaginarios, a sus manchas negras y coloridas, objetos tan simples para mi, ahora los veo desde otra perspectiva desde ese momento, donde se asocian a tantas vivencias crueles, sufridas por ellas.*



### 9.2.6 Cierre-lluvia de ideas improvisada

En medio de la retroalimentación en el cierre final, con iniciativa propia de las participantes se desarrolla una lluvia de ideas improvisada de cómo debería ser un espacio ideal, comentando experiencias vividas y según condiciones de diferente tipo de usuarios, donde el espacio no facilitaba el desempeño de la dinámica o bien no evocaba su estancia.

*Imagen #76. Fotografías de proceso Taller participativo Significados  
Fuente Elaboración propia (2014)*

### **9.3.1 Objetos simbólicos para Ellas: Análisis de casos**

**9. 3.1.1 El cielo raso como metáfora de “abismo”**

**9. 3.1.2 El camarote: Pérdida de la privacidad**

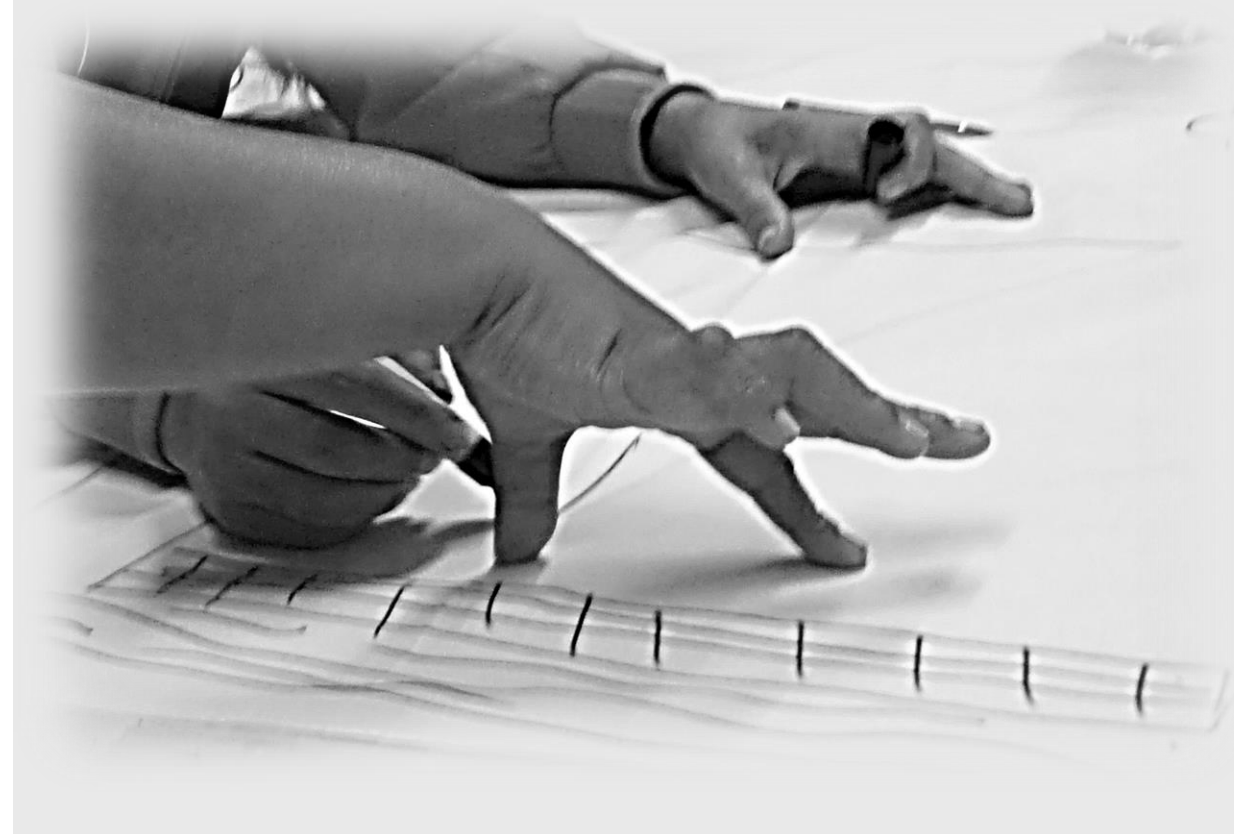
**9. 3.1.3 La ventana: La vista inalcanzable**

**9. 3.1.4 La reja: delimitación de la Isla**

**9.3.2 Los colores en su vida : El caso de artistas tras las rejas.**

**9.3.3 Entre diálogos e interpretaciones Ambientes deseados**

## **9.3 Fase de análisis de resultados**



## 9.3.1 Objetos simbólicos para Ellas : Análisis de casos

### Objetos determinantes en sus memorias asociados al espacio carcelario

Imagen #77. Pinturas con simbolismos, Taller participativo Significados Fuente Elaborados por participantes (2014)



1

#### 9.3.1.1 El cielo raso como metáfora de "abismo"

En este caso, la participante represento la influencia del Cielo raso a través del color negro, una gran mancha oscura donde entre palabras comenta sus noches antes de acostarse, viendo hacia el cielo raso, bajo la expresión "Comiendo techo", donde no lo recuerda oscuro por apagarse la luz sino por representar ese "túnel y abismo" de estar en la cárcel.



2

#### 9.3.1.2 El camarote: Pérdida de la privacidad

Objeto fundamental en el dormitorio, simboliza el compartir constantemente con un grupo de mujeres, sentir la presencia de alguien más durante todo el día ya sea abajo o arriba.

El depender de la aprobación de su compañera desde el menor movimiento o ruido en su camarote, son algunas de las privaciones más grandes en el cual ellas expresan.



3

#### 9.3.1.3 La ventana: La vista inalcanzable

Esta mujer recuerda la ventana del dormitorio, donde resalta en medio de una oscuridad total, (Representado con el color negro) se puede observar la claridad a través de ella y la entrada de aire fresco en un ambiente tenso.

La altura donde la posiciona también juega un papel interesante, pues se encuentra casi inaccesible, comunicando el exterior al interior mas no al revés.



4

#### 9.3.1.4 La reja: delimitación de la Isla

A través de esta pintura se representa el limite entre el interior del edificio y el exterior, este es el objeto físico característico del aislamiento y separación.

Se aprecia el contraste entre el espacio ideal y el real, donde los arboles llegan a darle la ensoñación a la pintura y la malla representa la realidad.

### 9.3.2 Entre diálogos e interpretaciones: Ambientes deseados

Uso ideal del espacio: Abstractos de narraciones, mujeres beneficiadas 2014

#### 1-Recreación:

La presencia de elementos naturales en mi vida

El agua: "me recuerda la paz, la relajación"  
El árbol: "Solía salir a ver un árbol aquí afuera, en medio de la reflexión, la voz de una "Seño"

#### 2- Laboral – Utilidad

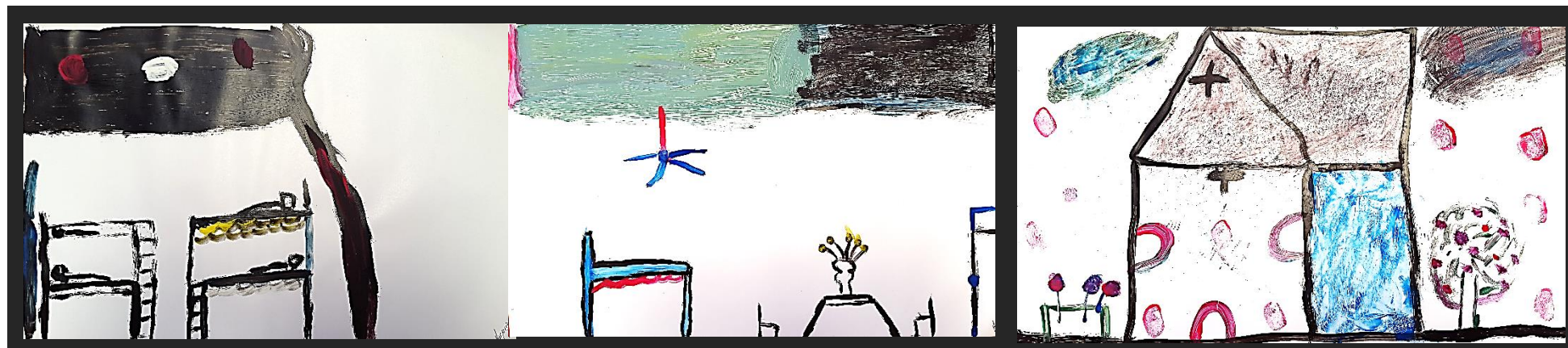
*"Queremos sentirnos útil a la sociedad a través del trabajos ser microempresarias y trabajar"*

El trabajo es fundamental para la realización personal

#### 3- Distintos tipos de poblaciones

*Considerando las demás poblaciones de mujeres  
Espacio para la adulta mayor.*

Imagen #78. Pinturas con simbolismos, Taller participativo Significados Fuente Elaborados por participantes (2014)



Pintura : Los objetos en el Espacio Real

Pintura: Los objetos en el Espacio deseado

La iglesia, según una de ellas

#### 4- Privacidad vr. Lo grupal

Las pinturas son clave al entender entre la realidad y la ensoñación, en este caso se puede observar el cambio entre cada pintura, donde el espacio soñado conserva una sola cama y el color del cielo raso cambia de tonalidad, ellas comentan que la cantidad de mujeres por dormitorio debería de 5 máxima, para conservar su privacidad.

#### 5- Reflexión

*Espacios para llorar y reflexionar, hablar con Dios  
"Quiero estar conmigo misma"  
"No me gusta que nadie mas me vea llorar"*

1



*Pintura : El color en el Espacio Real*



*Pintura : El color en el Espacio deseado*

2



*Pintura : El color en el Espacio Real*



*Pintura : El color en el Espacio deseado*

### ***9.3.3 Los colores en su vida: El caso de dos artistas tras las rejas.***

Finalmente en este ejercicio, se puede observar en la imagen #79, las asociaciones de colores y manchas oscuras con las experiencias negativas en la cárcel, ambas artistas manifestaron recurrir a ese color para expresar esos sentimientos relacionados a oscuridad. Mientras en sus pinturas de espacio deseado colores llamativos hacen un llamado a la búsqueda de “la luz”, asociándolo a su etapa de reintegración social.

***“No entiendo porque fallo, porque mi vida sigue así gris, porque intento ser una buena persona” Anónimo,2014(Caso 2)***

En el segundo caso específicamente, ambas pinturas fueron realizadas por la misma persona, sin embargo cambian abruptamente no solo el color negro con manchas con ira, donde la participante menciona ***“Son así porque mi vida siempre ha sido enredada” Anónimo,2014***





**CAPITULO 10**  
**ENSOÑACIÓN**

## *Acerca del Capítulo*

*Ensoñación llega a ser el taller participativo de culminación del primer proceso participativo de recopilación de información. En esta sesión ellas nos cuentan a partir de relatos de ensoñación como podría mejorarse las condiciones físico-perceptuales de un espacio para reintegración social de la mujer. El relato deja de ser solo palabras cuando a través de modelos tridimensionales materializan esas ideas con resultados extraordinarios.*



# 10. Taller Participativo IV: Ensoñación

## Memorias de una mujer con vivencias de encarcelamiento:

Espacio vivido vs. ensoñación del espacio a través de la narración y maquetas de estudio.



Imagen # 80 «Taller Participativo Ensoñación»  
fuente elaboración propia.(2014)

## 10.1 Fase de Planificación

### 10.1.1 Diseño de charla introductoria

Se diseña una charla acerca de los objetivos del taller, retomando aspectos claves del proceso y la participación en las sesiones anteriores, la representación de ideas a través de la técnica de modela tridimensional y distintas materialidades.

### 10.1.2 Alcances del taller

El taller pretende abrir el espacio para la ensoñación por medio de la narración oral acerca de las condiciones óptimas para la mujer encarcelada, a partir de las experiencias vividas y representar estas ideas con modelos tridimensionales.

### 10.1.3 La técnica

#### a)-La Narración y Recreación de escenarios

Se utiliza la técnica de narrar, mencionada anteriormente en el taller dos por Del Águila, C. (2001), esta vez a través de un primer ejercicio de narración oral donde por medio de relatos a ojos cerrados, se incentiva la ensoñación espacial de las mujeres.

#### b)-Maquetas de estudio

Para este ejercicio se utiliza maquetas de estudio, donde según Perea, T. (2005) son maquetas de elaboración rápida, construidas con materiales reciclados con la intención de representar ideas de los volúmenes y formas, también se exploraran materialidades texturas, escalas entre otros.

*“Se elaboran sin precisar detalles, teniendo como meta generar ideas de altura, volumen, datos de terreno, o aspectos muy significativos en el diseño, sobre todo con relación al exterior del mismo. No se requiere mayor experiencia para la ejecución de las mismas, pues su tiempo de ejecución es corto y se pretende con ello generar modificaciones de cualquier tipo durante el proceso de diseño.” Perea, T. (2005)*

Con este tipo de modelos, la intención del taller es trasladar relatos narrados en calidades espaciales de una manera muy espontánea y recrear escenarios a través de esta herramienta.

### 10.1.4 Los instrumentos

Se cuenta con materiales con distintas texturas, entre ellos láminas de madera balsa, papel de colores, cartón gris de grosor 5mm, blanco, láminas transparentes de policarbonato, láminas de imprenta metálica offset. También materiales orgánicos como plantas naturales y disecadas, piedras donde finalmente tijeras, cutters y silicón frío.

## 10.2 Fase de Ejecución

### 10.2.1 Descripción de los acontecimientos

El taller se lleva a cabo:

- Fecha: Lunes 20 de octubre del 2014, 6:30 pm
- Lugar: Sala de reuniones, CASI para la Mujer San Luis de Santo Domingo de Heredia.
- Se contará con la participación del apoyo por parte de la escuela de Arquitectura-UCR, la estudiante Ana I. Guzmán Fernández, con el fin de colaborar con la sesión.
- Participantes: Diez mujeres *beneficiadas*, donde nueve de ellas participaron en el proceso anterior y se integra una nueva.

### 10.2.2 Introducción-conversatorio inicial

Al ser el taller de cierre de la etapa explorativa, se presenta los objetivos del taller y una breve charla con una síntesis general del proceso participativo en los talleres anteriores. Continuando con la estrategia de motivación del grupo, se presentan fotografías tomadas de los talleres anteriores, donde se sienten identificadas con el proceso.

## DIARIO DE CAMPO

*Apuntes de una bitácora en blanco: Lo que sucedió el Lunes 20 de octubre del 2014 San Luis, Heredia.*

*A)- El imaginar una vez haber sido encarcelada.*

*Al realizar este ejercicio me di cuenta de una situación muy lamentable, la mujer una vez encarcelada, al darle el poder de la ensoñación se llega a topar inmediatamente con limites, sus experiencias vividas a lo largo de su vida y específicamente en la cárcel no les permiten imaginar en grande un espacio.*

*En medio del sueño, al iniciar el recorrido espacial e imaginarlo, una, dos y tres ideas deseaban volar y tomar forma cuando de repente se acordaban de la realidad, entonces aparece un muro de imposibilidad de construir un espacio deseado, a pesar de haber logrado un recorrido espacial imaginario, aún siguen topándose con la misma barrera que hace unos años la tuvieron hasta en el momento de soñar.*

*Imagen #81. Fotografías de proceso Taller participativo Ensoñación  
Fuente Elaboración propia (2014)*



### 10.2.3 Ejercicio individual-Narración oral: Relatos de ensoñación espacial

Dos mujeres deciden participar de este ejercicio, una después de la otra, con los ojos vendados y sentadas en el centro del salón, alrededor de sus compañeras. Con la ayuda de música relajante y con esta inquietud, ¿Cómo debería ser un espacio para una mujer que se encuentra en el proceso de reintegración social? Ellas proceden a la construcción de un relato de carácter imaginario, donde describen y recorren el espacio soñado, con ligeras intervenciones del grupo.

### 10.2.4 Ejercicio grupal- Construcción espacial a través de modelos tridimensional: Maquetas

En grupos de cinco personas cada uno, se empiezan a materializar ideas mencionadas en ejercicios anteriores. Se colocan los instrumentos en las mesas y cada grupo construye su ideal espacial a través de distintos tipos de materiales. En conjunto se exploran texturas, colores, geometrías, para representar así sensaciones, ideas y deseos.

### 10.2.5 Discusión grupal

Cada grupo comenta a las demás, sus intenciones con los modelos elaborados, conversan acerca del porqué utilizaron ciertos materiales y como lo asocian con la idea a representar. Inician exploraciones muy valiosas por iniciativa propia, como la recreación de escenarios y recorridos espaciales, ellas conforme comentan su modelo, se llegan a posicionar dentro de él, siendo partícipes del espacio y describen futuras sensaciones que pueden llegar a sentir dentro del él.

Apuntes de una bitácora en blanco: Lo que sucedió el Lunes 20 de octubre del 2014 San Luis, Heredia.

B)- Una entrada de luz, primeras imágenes del proyecto.

El agarrar la madera balsa y el cartón, cortarlos, pegarlos y comenzar a construir un modelo, parecía cosa de expertas no lo pensaron dos veces como manipular los materiales y contarme a través de un par de materiales como hubiesen querido vivir.

Me sorprendí cuando observé que agarraron las maquetas y empezaron a imaginarse dentro de ella, decían: -" Yo quiero acostarme aquí, sentir el árbol y escuchar el agua", recordé como en la Escuela de Arquitectura me decían mis profesores que debíamos llegar a tal punto de sentir el espacio y ellas simplemente lo sintieron por impulso al ver su modelo.

Una entrada de luz diseñada por una de ellas, fue lo que me cautivó desesperadamente, sentía esas ganas de lograr ese impacto que ella logro en mi, en mi futura propuesta.

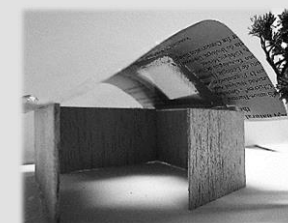


Imagen #82. Fotografías de proceso Taller participativo Ensoñación Fuente Elaboración propia (2014)

## DIARIO DE CAMPO

*Apuntes de una bitácora en blanco: Lo que sucedió el Lunes 20 de octubre del 2014 San Luis, Heredia.*

*C)- Un adiós por el momento*

*Este taller adelanté la fecha para poder despedirme de una ellas que se iba el día de hoy de la Panadería, una de las participantes que más caló en mi iniciaba una nueva etapa, muchos sentimientos encontrados sentí esa noche, pues era el taller de cierre, por el momento.*

*Les entregué a todas su certificado de participación y la foto grupal, si tan solo pudiera haber guardado esas expresiones, las repetiría constantemente. Ellas se sentían importantes y agradecidas de haberlas tomado al darles esos simples gestos. La experiencia de un taller de ese tipo no solo me permitió tener acceso a información valiosa, sino encontré amigas y verdaderas héroes que han luchado en la vida como nadie lo ha hecho, una sonrisa sale en mi al poder escribir este último párrafo.*



Imagen #83. Fotografías de proceso Taller participativo Ensoñación Fuente Elaboración propia (2014)

### 10.2.6 Cierre final: entrega de certificados y fotografía grupal

Continuando con la estrategia de motivación grupal, se hace entrega de certificación de participación y una fotografía como parte de participación en el proceso y se recalca una vez más la importancia del aporte de cada una de las diez mujeres a la investigación y se les invita a continuar aplicando las técnicas exploradas como forma de expresar sensaciones e ideas a lo largo de sus vidas.

## **10.3 Fase de análisis de resultados**

*10.3.1 Análisis de relatos a Ojos Vendados*

*10.3.2 Materialización de ideas en Modelos Tridimensionales: Caso I*

*10.3.3 Materialización de ideas en Modelos Tridimensionales: Caso II*



### 10.3.1 Ensoñación a través del Espacio deseado: El relato con ojos vendados

#### S Í N T E S I S PRIMER EJERCICIO.

## NUESTRO ESPACIO IDEAL

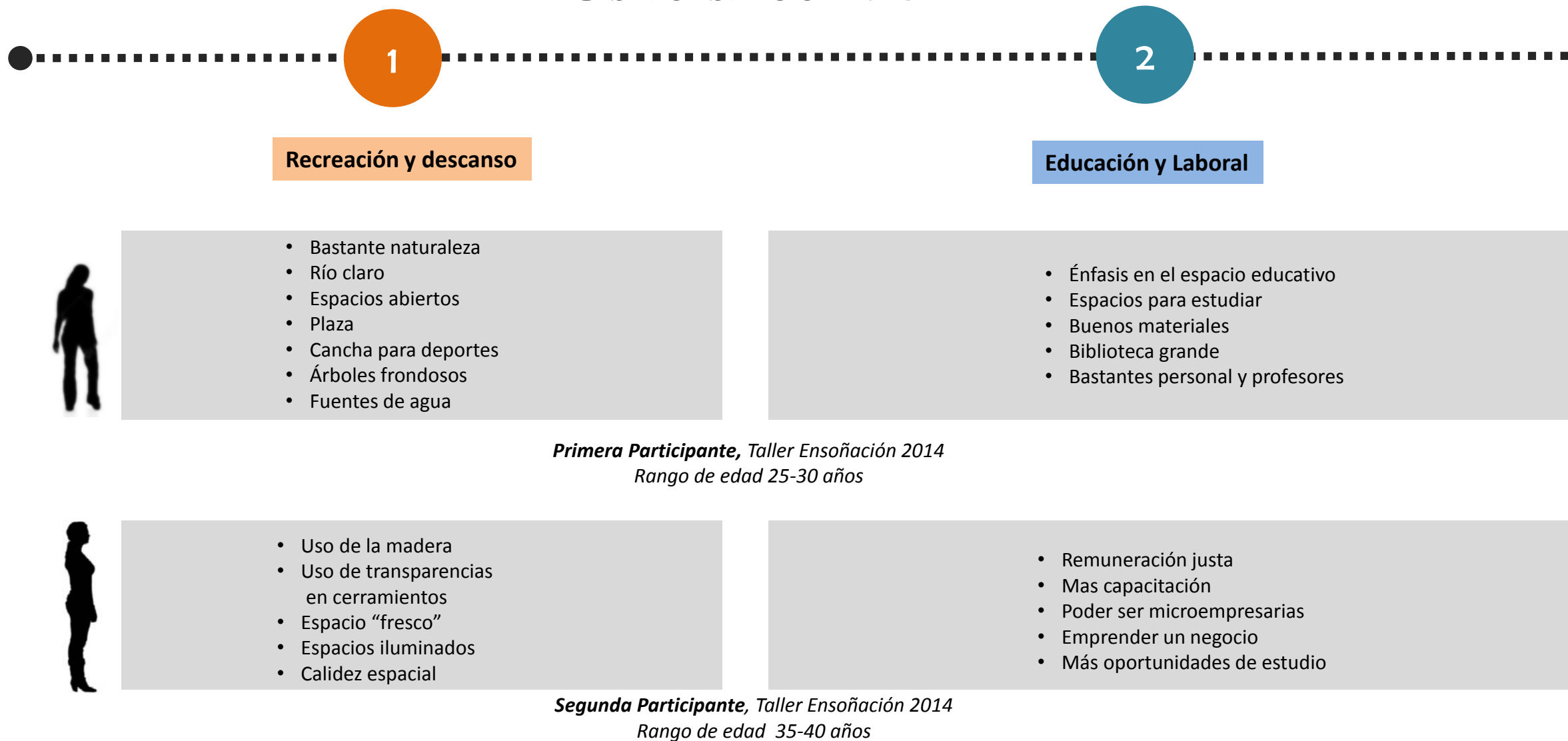


Imagen #84. Diagrama de síntesis de relatos, Taller participativo Ensoñación. Fuente Elaboración propia (2014)

## NUESTRO ESPACIO IDEAL

3

### Privacidad y maternidad

- Dormitorios con pocas privadas de libertad (máximo 4 mujeres)
- Baños adaptados para nuestras necesidades como mujer.
- Espacios para el cuidado de los niños

4

### Sin simbolismos de aislamiento

- Sin tapias ni rejas
- Uso de colores mucho más llamativos
- Experimentar nuevos olores: Incienso, canela, fresa

*Primera Participante, Taller Ensoñación 2014  
Rango de edad 25-30 años*

- Espacios para estar “solita”
- Espacios especializados para las muchachas con problemas mentales
- Guardería : Cuido al infante

- NO a las rejas, candados y portones.
- Mayor apertura del espacio
- El poder mirar desde adentro de la edificación el contexto exterior

*Segunda Participante, Taller Ensoñación 2014  
Rango de edad 35-40 años*

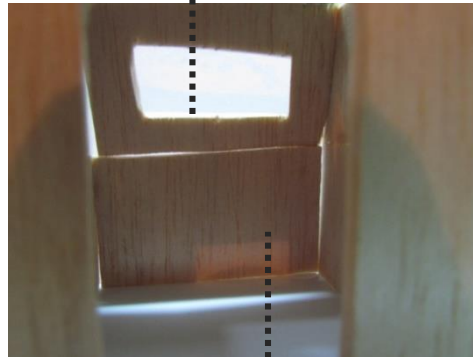
*Imagen #84. Diagrama de síntesis de relatos, Taller participativo Ensoñación. Fuente Elaboración propia (2014)*

### 10.3.2 Ensoñación a través del Espacio deseado: Maquetas de estudio "Caso I"

CASO : 1

Maqueta elaborada por Grupo 1: Conformado por 5 participantes

#### a)- Aberturas de luz laterales: Iluminación del espacio.



Vista interna

#### b)-Elementos naturales: La representación del rio, y el bosque en un ambiente de tranquilidad



Vista : frontal



Vista : Ensoñación nichos de privacidad

#### c)-Representación de Espacios recreativos deportivos : La cancha.



Vista : lateral

**d)-Materialidades escogidas:** De todos los materiales brindados se opta por trabajar con la madera para brindar calidez.

**e)-Los nichos de privacidad :** en medio de los elementos naturales, las participantes se ubican en la maqueta como simulación de vivir el espacio natural con mayor privacidad.

**f)-El sendero: la comunicación entre edificio y naturaleza.** Empiezan aparecer conectores al aire libre entre espacios, con piedras para relacionar las texturas entre las transiciones espaciales.

Imagen #85. Maquetas de estudio, caso 1 Taller participativo Ensoñación. Fuente: Participantes del taller (2014)

## CASO: 2

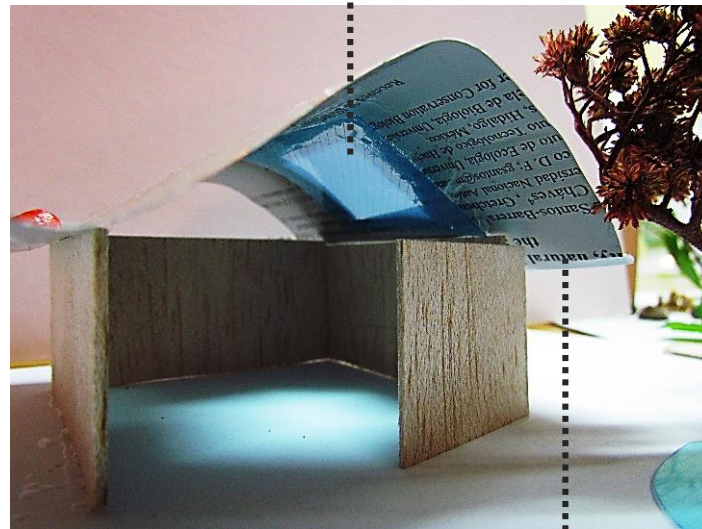
### 10.3.3 Ensoñación a través del Espacio deseado: Maquetas de estudio "Caso II"

Maqueta elaborada por Grupo 2: Conformado por 5 participantes

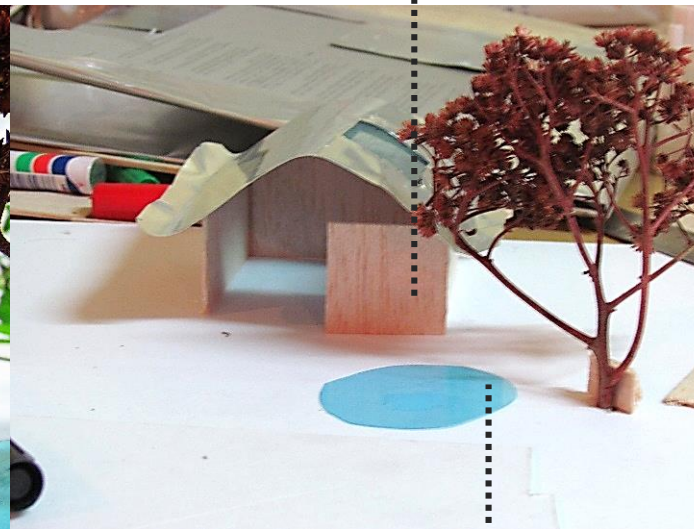
#### Aberturas de luz en el cielo raso:

**Iluminación del espacio:** La participante detectó una necesidad de iluminación natural en el espacio, por lo que decidió intervenir en el cielo raso con material transparente.

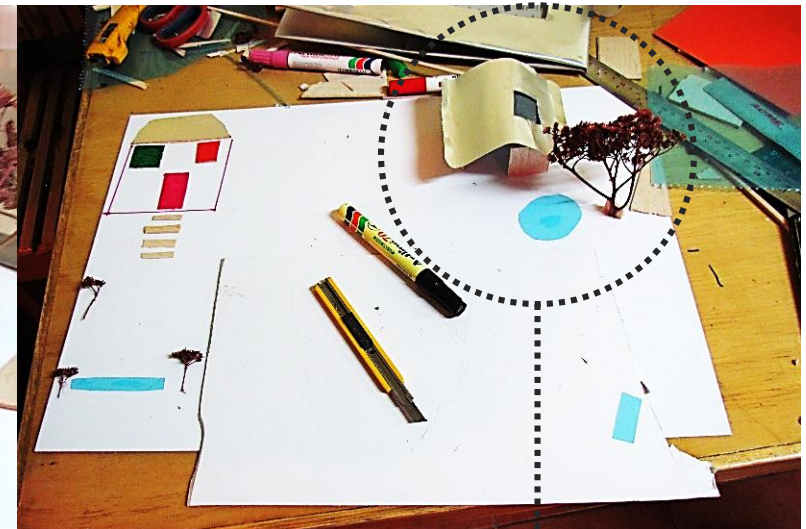
**Materialidades y texturas escogidas:** De todos los materiales brindados se opta por trabajar con la madera, y transparencias en el techo.



Vista interna



Vista Frontal



Vista Aérea

#### Rompimiento de la ortogonalidad

**en el espacio :** A partir de la curvatura en la cubierta, se inicia una búsqueda por explorar formas ajenas a las existentes actualmente, de carácter ortogonal.

#### Elementos naturales: La representación del

**árbol y el lago:** Se enfatizó con la presencia de naturaleza en el contexto y la importancia del agua para generar un espacio ideal.

#### Espacios representados: El exterior & Interior –

**Correlación:** Desde el inicio de la creación del modelo, las participantes tomaron en cuenta el contexto paralelamente al diseño de la edificación, evidenciando la importancia de la correlación entre ambos.

Imagen #86. Maquetas de estudio, caso 2 Taller participativo Ensoñación. Fuente: Participantes del taller (2014)



# CAPITULO 11

## LINEAMIENTOS DE DISEÑO

## *Acerca del Capítulo*

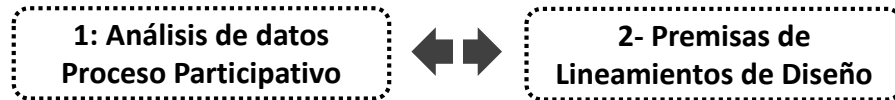
*A partir del análisis de datos de los Talleres Participativos e insumos del marco teórico, se abstrae una serie de lineamientos de diseño claves como estrategia para responder ante las necesidades de los distintos tipos de usuario que habitarán el espacio, así como brindarles una experiencia de calidad espacial en su proceso de reintegración social. Se pretende abordar distintas fases al plantear este capítulo, a partir de como la mujer percibe el espacio, donde según Espegel, C (2007) predomina el espacio como una totalidad y el diseño a partir del detalle.*



# 11. LINEAMIENTOS DE DISEÑO

## 11.1 SÍNTESIS: Conclusiones de Etapa de Análisis de resultados.

### ENLACE DE ETAPAS



Con las conclusiones de la información obtenida en el proceso participativo se desarrollará una serie de lineamientos de diseño como premisa para mejorar la calidad espacial de un espacio de reinserción para la mujer. Es imprescindible tomar en cuenta todos los aspectos relevantes producto de las diferentes técnicas y diálogos que se utilizaron en el proceso, principalmente para dar a conocer la voz de una población de mujeres que manifiestan su deseo por ser participes de un espacio mucho más acorde a sus necesidades.

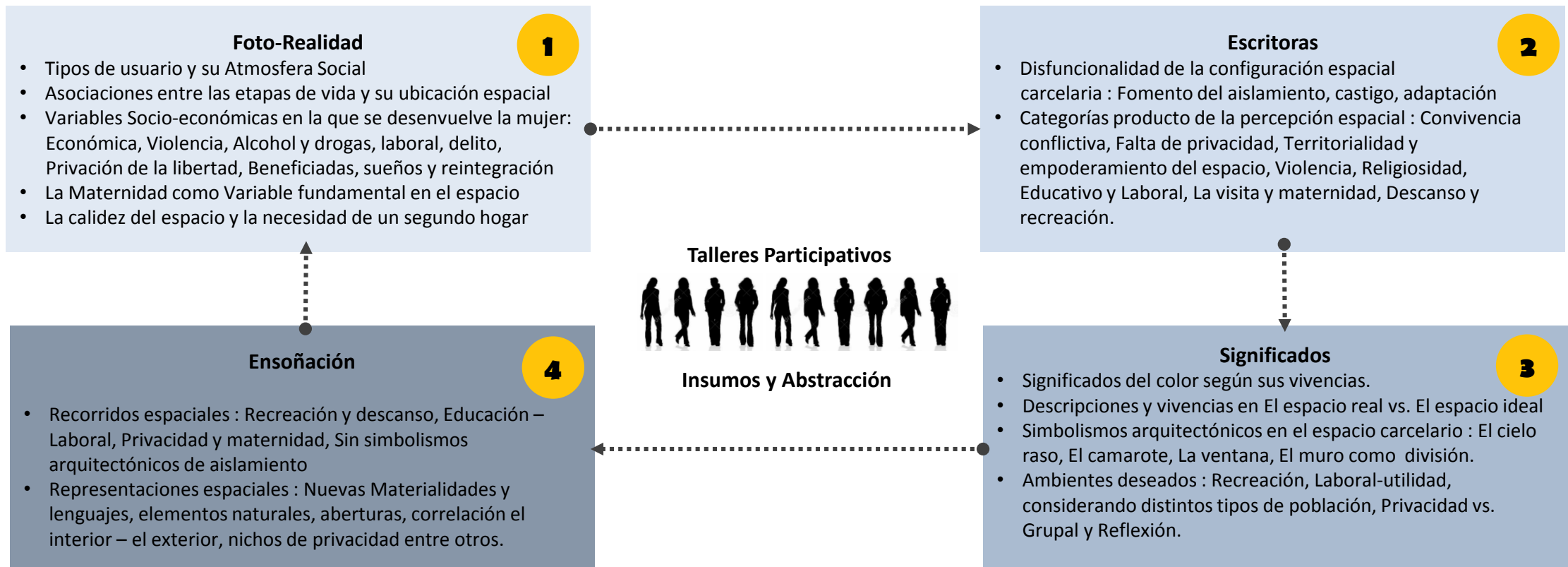


Imagen #87 Diagrama de síntesis de los Talleres Participativos. Fuente: Elaboración propia (2015)

## 11.2 Diseño general de relaciones: Construcción de lineamientos de diseño

El esquema general de como se abordará los lineamientos de diseño está conformado por tres fases, todas relacionadas entre sí, basados en fundamentos del marco teórico tales como la adaptabilidad, aspectos de arquitectura sensorial y según el texto “Heroínas del espacio” de Carmen Espegel acerca de la percepción espacial de la mujer.

- **I FASE:** Este aspecto es relacionado con la información abstraída en el proceso de participación, con respecto a ¿Quiénes habitarán el espacio?, los principales usuarios participantes del espacio, sus características y calidades espaciales generales en las cuales influyen según su condición.

- **II FASE:** La identificación de ámbitos, actividades y espacios, el cual son los ejes ordenadores del espacio, estos a su vez traen implícitos variables que condicionan el espacio según sus calidades espaciales, a partir de estas relaciones se confeccionará el Programa Arquitectónico.
- **III FASE: “La mujer y el detalle”** Está conformada por una intervención conceptual de tres elementos de simbolismo arquitectónico propios de la arquitectura penitenciaria, abstraído de los talleres participativos, donde se pretende cambiar su percepción a partir de recomendaciones.

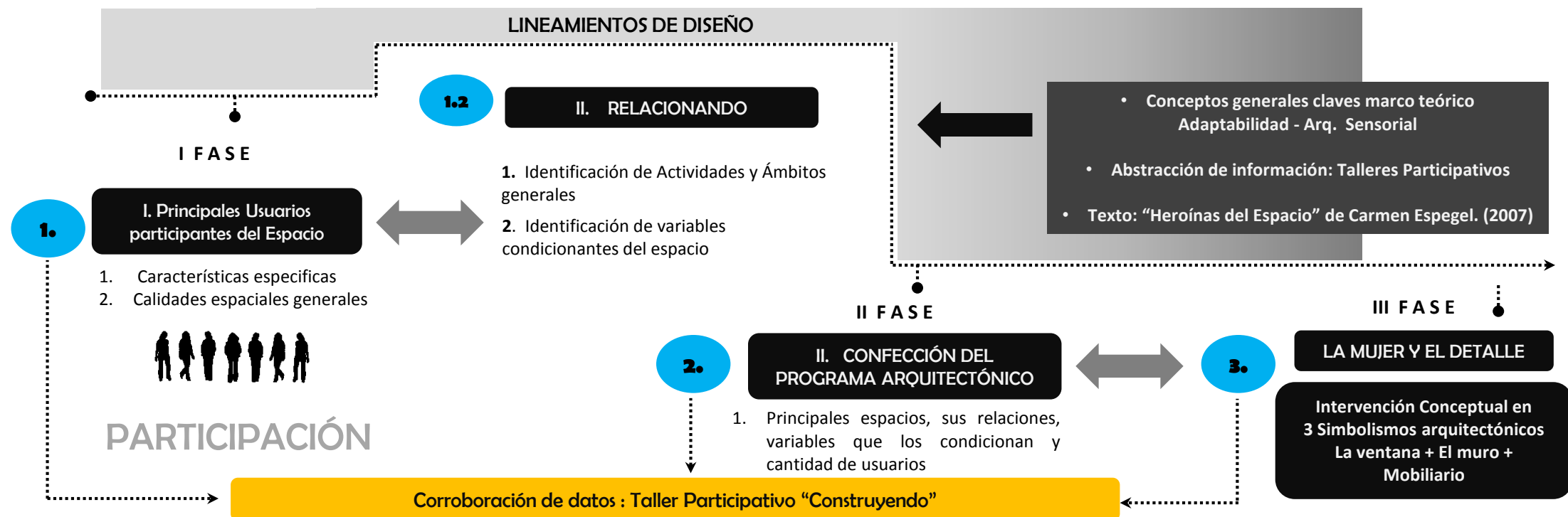


Imagen #88 Diagrama de diseño general de relaciones. Fuente: Elaboración propia (2015)



### 11.3 Percepción espacial de la mujer a partir de la totalidad

La relación entre espacios, actividades y usuarios fueron parte elemental de la información abstraída del proceso participativo, principalmente a la hora de cuando las mujeres beneficiadas realizaron los recorridos espaciales, cada secuencia se relacionaba entre si.

Este aspecto es analizado por Espegel, C. (2007) cuando se refiere a los esquemas de la vivienda matrimonial en contraste con la matrilineal, en la primera se destaca las vivencias en comunidad, como el convivir comunitariamente se vuelve un aspecto fundamental, principalmente cuando de familia se trata.

Como se puede observar en la imagen #89. se comparan los postulados de Espegel, C. (2007) y la información abstraída por las mujeres beneficiadas que participaron de las diferentes sesiones participativas, donde ellas relacionaban la totalidad de la información y creaban vínculos entre los espacios, usuarios y el contexto. Este aspecto donde la mujer relaciona todas las variables del espacio y su envolvente se convierte en el lineamiento de diseño inicial.

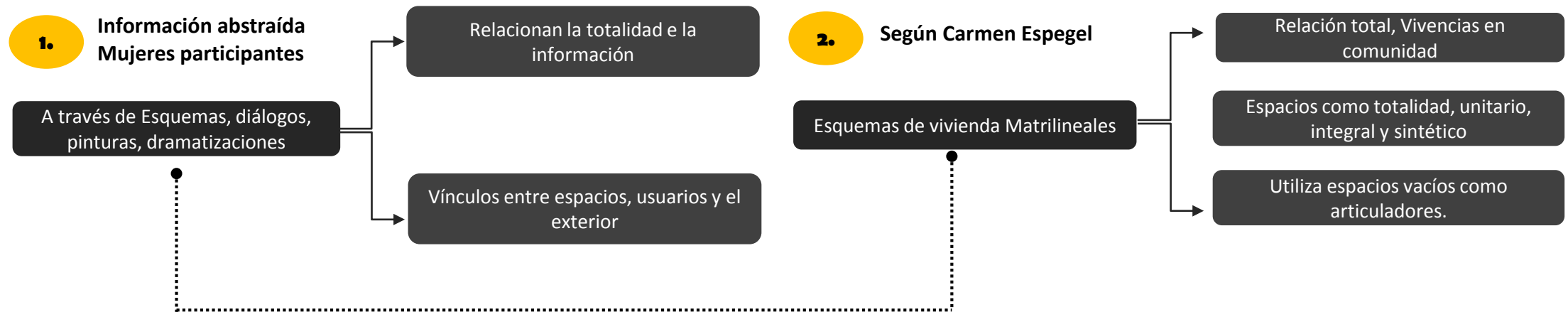


Imagen #89 Diagrama de relaciones con insumos teóricos de Carmen Espegel (2007). Fuente: Elaboración propia (2015)

# 11.4 FASE 1.

*Relacionando*

### 11.4.1 Diferentes tipos de poblaciones y calidades mínimas espaciales


A continuación se presenta diferentes tipos de población de mujeres beneficiadas, esta a su vez es la mayor población de usuarios que participan del espacio. Se lograron identificar diferentes categorías gracias al proceso participativo, es fundamental determinar las diferentes poblaciones de mujeres beneficiadas y debido a su reflejo de características en la calidad espacial.

Sub-poblaciones de Mujeres Beneficiadas	Características específicas	Condiciones espaciales generales
<b><u>Madres:</u></b>	Esta condicionante es fundamental, pues gran parte del porcentaje de la población de mujeres beneficiadas, son madres, con hijos de todo tipos edades, o bien se encuentran en el periodo de embarazo.	El espacio debe responder a satisfacer esta variable, desde la accesibilidad y la facilidad de movilización en el lugar, hasta como intermediario en el desarrollo de las relaciones con sus hijos.
<b><u>Niñas y niños</u></b>	Esta población se relaciona directamente con la condicionante de las mujeres madres, pues es indispensable vincularlos a un espacio de reinserción social, para propiciar el auge de sus madres al lado de sus hijos	La optimización del ambiente debe responder a la necesidad de facilitar la relación entre ellos y sus madres, la percepción espacial de este tipo de población, posee necesidades específicas y distintas, como el proporcionar el espacio con las dimensiones a escala adecuada y el diseño propio del mobiliario.
<b><u>Extranjeras</u></b>	El ser extranjera y pasar por un proceso de privación de libertad en otro país, es un reto doble, comentaron las participantes de los talleres, quienes muchas, principalmente, provenían de Nicaragua, en busca de mejores oportunidades y terminaron en este tipo de programas.	Espacialmente, la condicionante crítica es la lejanía, el no contar con su ambiente próximo y la familia físicamente, es por esta razón que el espacio debe cumplir ese papel de segundo hogar a partir de la calidez y confortabilidad.
<b><u>Adultas mayores</u></b>	Esta población a menudo es más vulnerable al deterioro físico con la edad y más propensa a sufrir enfermedades, es por esta razón donde el espacio debe facilitar sus vivencias.	Se debe recibir una acentuada estimulación sensorial a través del espacio, junto con la accesibilidad física lograr un vínculo con la edificación.
<b><u>Capacidades diferentes</u></b>	Para este tipo de población de mujeres, el participar de un espacio apto para desarrollar sus capacidades diferentes, ayudará a facilitar el proceso.	La accesibilidad espacial tanto física como perceptual debe responder a las necesidades específicas según sus capacidades.



Cuadro #4. Mujeres Beneficiadas y calidades espaciales generales. Fuente: Elaboración propia (2015)

A continuación se presentan los distintos participantes secundarios del espacio, entre ellos funcionarios permanentes, ocasionales y la participación comunitaria de la comunidad de Barrios San José en Curridabat. Esto con el fin de conocer también las condiciones mínimas espaciales a las cuales se les debería diseñar el espacio.

2. 		
Sub-poblaciones de Participantes Secundarios	Características específicas	Condiciones espaciales generales
<b>Funcionarios Permanentes</b>	<b>Administrativos:</b> Son los usuarios que se encargan de participar del espacio a través de cargos administrativos, dirección y ayudantes respectivos.	Espacios para reunión confortables donde se pueda dar amabilidad para recibir a los distintos visitantes.
	<b>Áreas Técnicas:</b> Entre ellos especialistas que brindan servicios en el área de Psicología, Trabajo Social, Orientación y Jurídica.	Privacidad y lugares alternativos, caracterizados por presencia de elementos naturales e invitación para llevar a cabo terapias con las mujeres beneficiadas y sus familiares.
	<b>Mantenimiento y soporte:</b> Entre ellos los que ejercen labores de limpieza, cocina, transporte entre otros.	Accesibilidad a espacios de guardado y espacios que permitan un mantenimiento constante.
	<b>Seguridad:</b> Encargados del cuidado y la protección de la edificación.	Recomendación de ubicación espacial estratégica para controlar visualmente los usuarios externos a la edificación.
<b>Funcionarios Ocasionales</b>	En este subgrupo tenemos usuarios que hacen uso del espacio sin una temporalidad específica como lo son profesiones relacionadas con la educación, capacitación y el cuidado de infantes.	Se requiere confortabilidad espacial para ejercer sus diferentes actividades y accesibilidad a espacios de soporte, especialmente los de guardado.
<b>Participación Comunitaria</b>	Esta es la población de la comunidad inmediata, donde se emplazara la edificación, en este casi los habitantes de la Comunidad de Barrio San José-Curridabat.	Espacios en común para involucrarse con las actividades que desarrollen las mujeres beneficiadas y faciliten el proceso al compartir experiencias.

Cuadro #5. Participantes secundarios y calidades espaciales generales. Fuente: Elaboración propia (2015)

### 11.4.2 Identificación de Ámbitos y variables: Actividades espaciales generales

A lo largo del análisis de la información se detectaron categorías en el cual se agrupaban datos similares, las participantes hacían un énfasis en cada uno de ellos como de carácter de necesidades en el espacio.

Al agrupar los ámbitos generales, se toma en cuenta sus necesidades en seis grandes grupos, uno de los ámbitos principales será el eje de Educación-Capacitación pues la necesidad de la formación es un aspecto fundamental en cada conversación con ellas, seguidamente el de Proyección Comunal – Expresión, Reflexión – Meditación, Descanso –Recreación, Soporte Técnico – Administrativo y finalmente Refugio – Cuido

Estos ámbitos a su vez se verán condicionados por una serie de variables identificadas en los análisis previos, entre ellos la privacidad, la convivencia grupal, la apropiación del espacio, temporalidad y la maternidad. Estas condicionantes son de carácter más general, pero brindan una serie de calidades espaciales específicas según la relación con el ámbito, es decir los ámbitos contienen implícitamente estas variables y lo caracterizan.

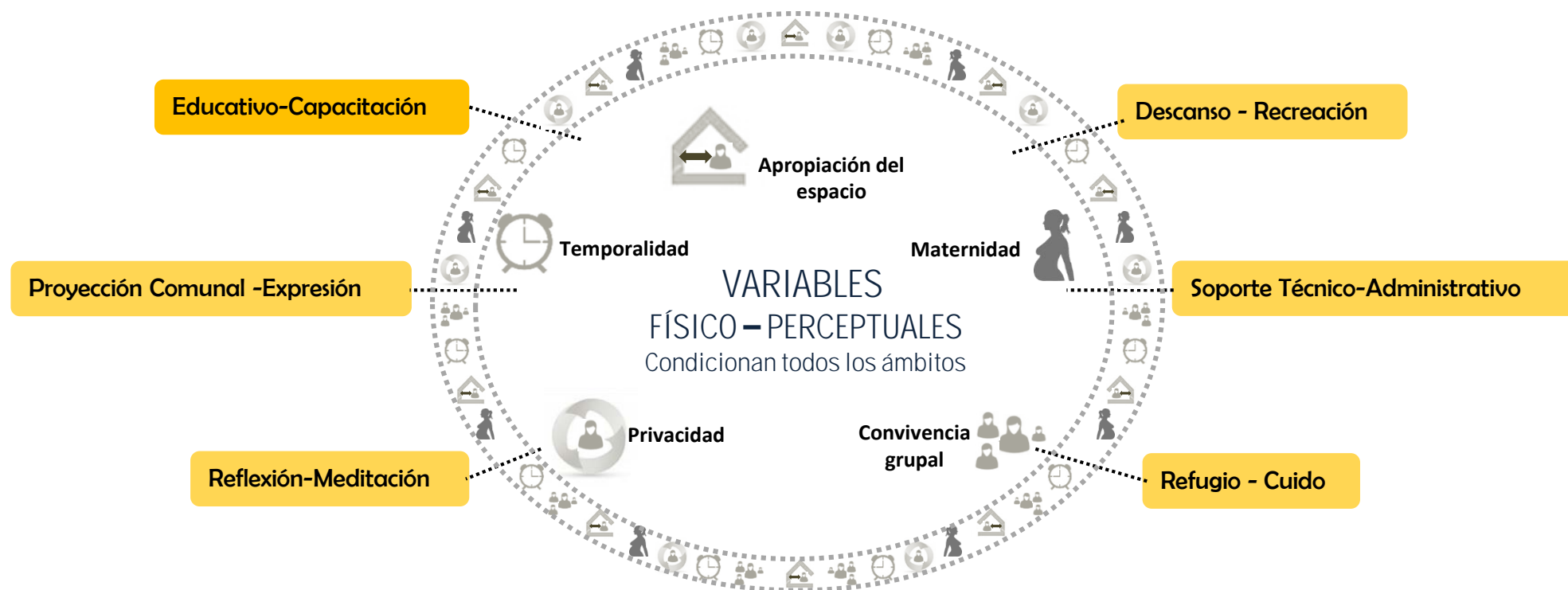


Imagen #90 Propuesta de selección de ámbitos y variables condicionantes. Fuente: Elaboración propia (2015)

### 11.4.3 Tipos de Ámbitos: Actividades espaciales generales

I Fase : Relacionando

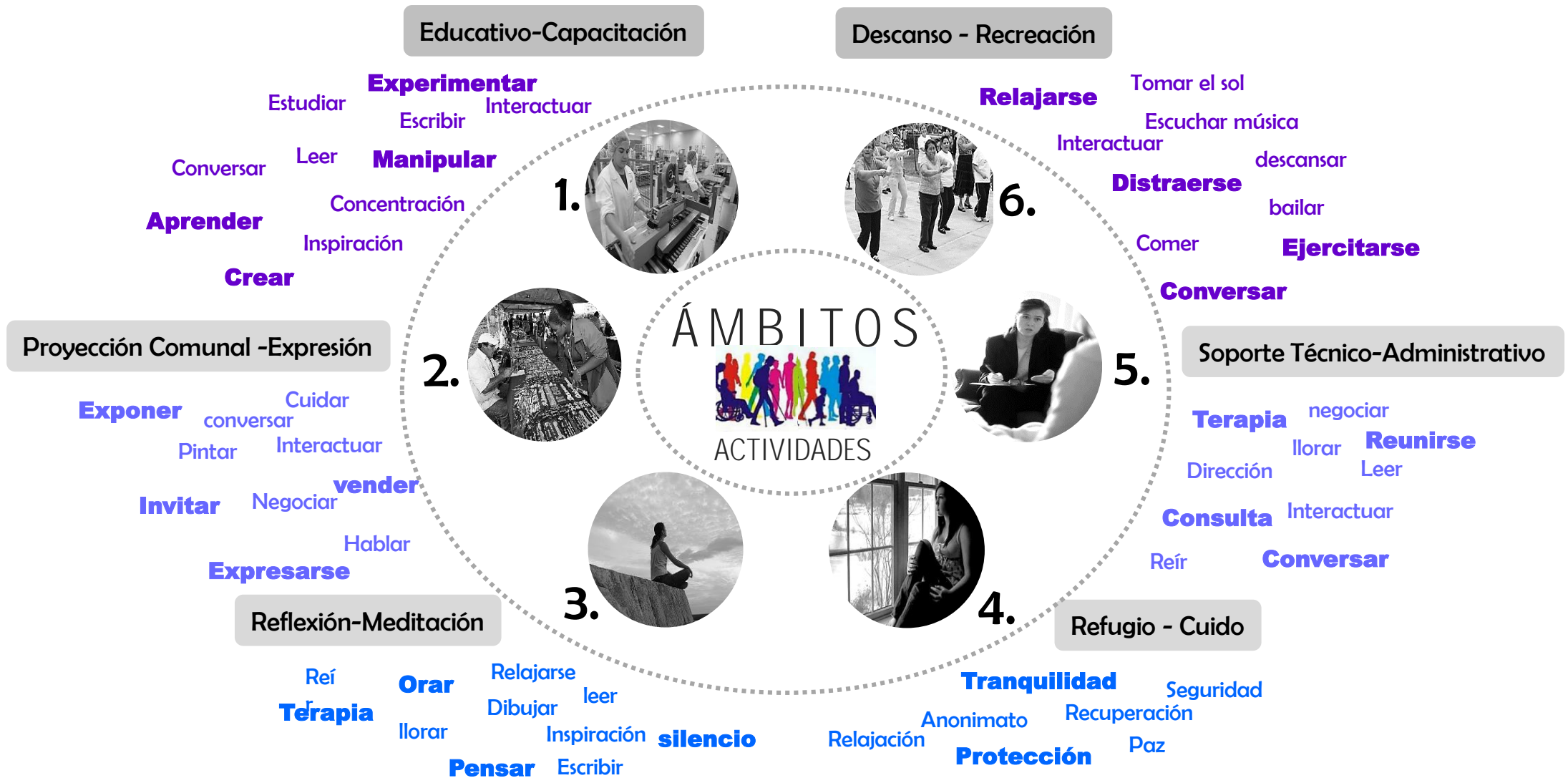


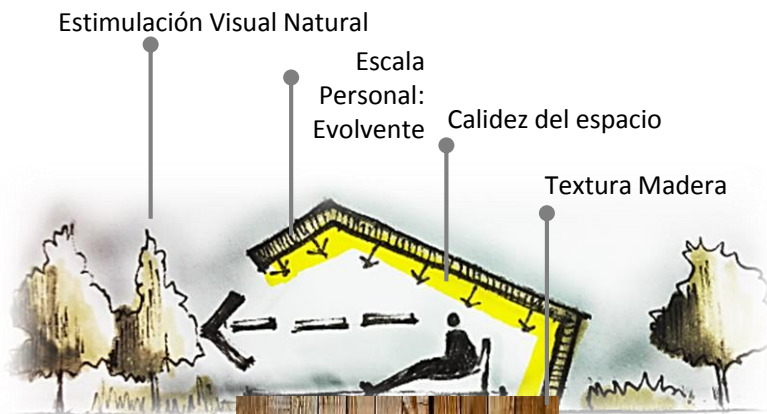
Imagen #91 Propuesta de actividades en Ámbitos. Fuente: Elaboración propia con fotografías de diversas fuentes. (2015)

## 11.4.4 Variables y Calidades espaciales: Condicionantes generales del espacio



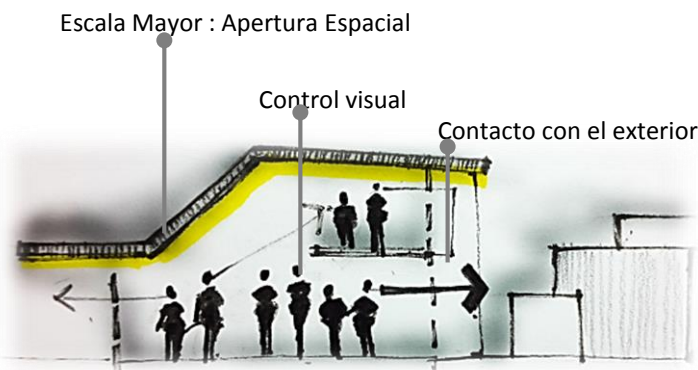
### 11.4.4.1 Privacidad

- Este aspecto se relaciona íntimamente con el espacio a nivel perceptual con el sentir una envolvente que abraza al usuario. La escala y las proporciones deben ser de carácter más personalizadas en cuanto a la altura promedio de las usuarias y esto junto con la proximidad, permitirán un contacto más cercano.
- El espacio privado debe facilitar el aislamiento voluntario cuando así se desea, así como el contacto con texturas cálidas.
- La estimulación visual debe propiciarse con la presencia de elementos naturales, arboles de distintas alturas, el agua, entre otros.



### 11.4.4.2 Convivencia grupal

- El espacio debe ser mucho más flexible con el exterior, proporcionar apertura principalmente hacia el lugar donde se encuentra emplazado.
- El incremento de la escala, teniendo en cuenta siempre las proporciones de los usuarios, la cantidad y la actividad.
- El desnivel permitirá un mayor control visual, al convivir grupalmente se debe implementar esta estrategia para lograr mayor contacto visual entre la población



### 11.4.4.3 Temporalidad

- Capacidad de transformación del espacio según la actividad: estratégicamente el uso de elementos flexibles como el paneles móviles, mobiliario modular y espacios de guardado. Estos aumentan así el potencial de transformación, permitiendo el desarrollo de una o bien varias actividades en un mismo espacio.
- El uso del espacio y del mobiliario, según el tipo de actividad, varía de acuerdo al lapso de tiempo en el cual se utilice durante el día: mañana, tarde y noche.

Desarrollo de varias actividades en un mismo espacio



Desarrollo de una sola actividad en horario distinto

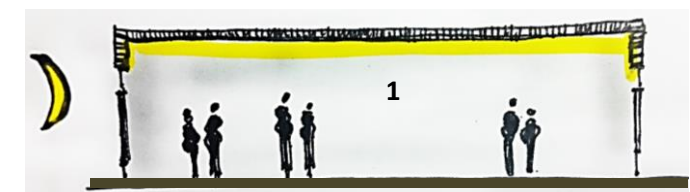
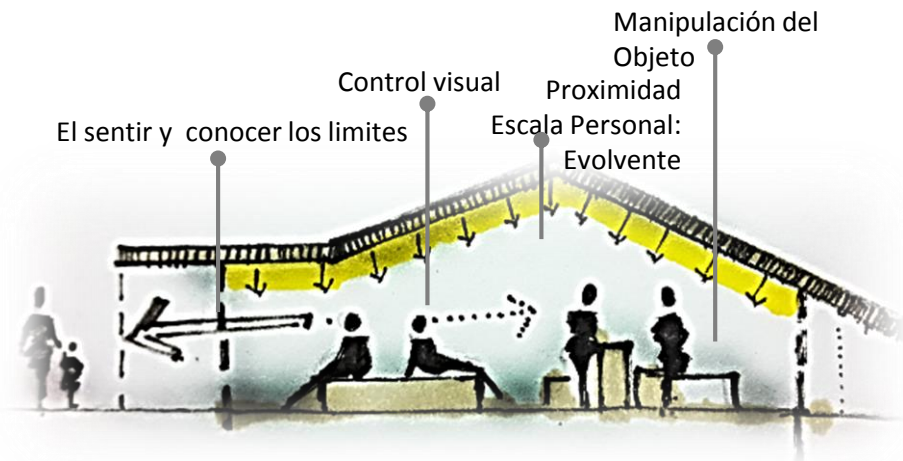


Imagen #92 Diagramas de calidades y variables del espacio. Fuente: Elaboración propia. (2015)



#### 11.4.4.4 Apropriación del espacio

- Esta variable condiciona al espacio con respecto a la interacción directa que debe tener el usuario con este, pues entre mayor escala personal (proporciones optimizadas para una, dos o tres personas como máximo..)y la proximidad brinda una mayor apropiación del espacio. La envolvente se debe volver cálida, como una metáfora de percibir el espacio como si fuera el propio hogar.
- La manipulación del objeto: Se deben implementar estrategias para la apropiación e identificación de objetos importantes para las usuarias, entre ellos mobiliario, cerramientos, texturas y murales a partir de la personalización por medio del color y el poder modificarlos a su gusto.
- Sentir los límites del espacio: Permite tener una idea hasta donde llega la apropiación y permite un mejor control visual



#### 11.4.4.5 Maternidad

- La maternidad debe proyectarse en el espacio e ir más allá de la accesibilidad en la periodo de embarazo, se trata de facilitar las relaciones a futuro y la oportunidad de relacionarse con sus hijos cuando sus madres participen del espacio.
- Espacios con un control visual ubicados estratégicamente, cercano donde ellas desarrollan sus actividades principales, pero conscientes del cuidado de sus hijos.
- Las burbujas de cuidado y protección al infante, son espacios ue deben ser tomados en cuenta dentro de esta variable, pues deben tener una fuerte relación dependiendo de donde se encuentren sus madres la mayor parte del tiempo

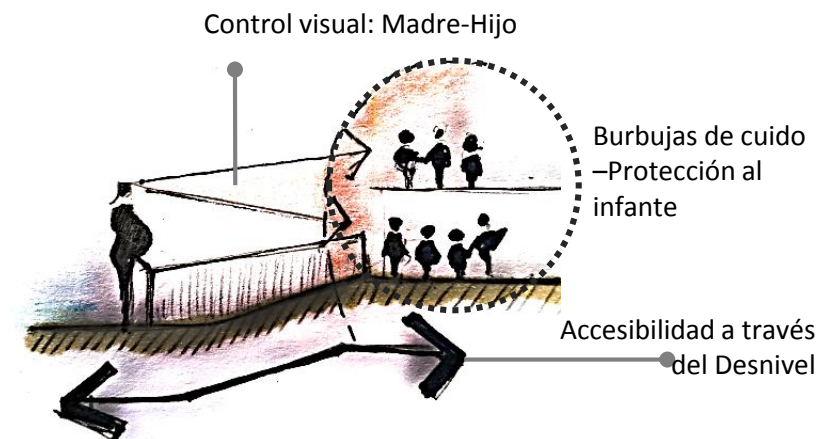


Imagen #92 Diagramas de calidades y variables del espacio. Fuente: Elaboración propia. (2015)



# 11.5 FASE 2.

*Programa Arquitectónico*

# PROGRAMA ARQUITÉCTONICO

## Simbología General

———— Relación Directa  
..... Relación Indirecta



Capacidad de  
Usuarios propuesta

## Variables condicionantes del Espacio



Temporalidad



Maternidad



Privacidad

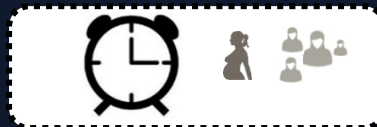


Convivencia Grupal



Apropiación Espacial

Lectura de VARIABLE  
predominante por  
ámbito



Por ejemplo, si el ícono de temporalidad es de mayor proporción, indica que ésta es la variable predominante en el ámbito y los espacios, en cuanto a sus características condicionantes (ver pág.134-135)

Nota: 1. Los espacios propuestos a continuación surgen en respuesta a los ámbitos identificados y para poder llevar a cabo las actividades correspondientes (ver pág. 133).

2. Así mismo la cantidad de personas por espacio, se propone paralelamente a la proporción de las dimensiones de cada ámbito e insumos del proceso participativo y finalmente es tomado en cuenta la propuesta del plan estratégico del CEFOCAM, en cuanto a la cantidad de usuarias.(ver pág. 6).

## 11.5.1 EDUCATIVO - CAPACITACIÓN

### II Fase: Programa Arquitectónico

“Queremos sentirnos útil a la sociedad a través del trabajos ser microempresarias y trabajar” Anónimo, 2014

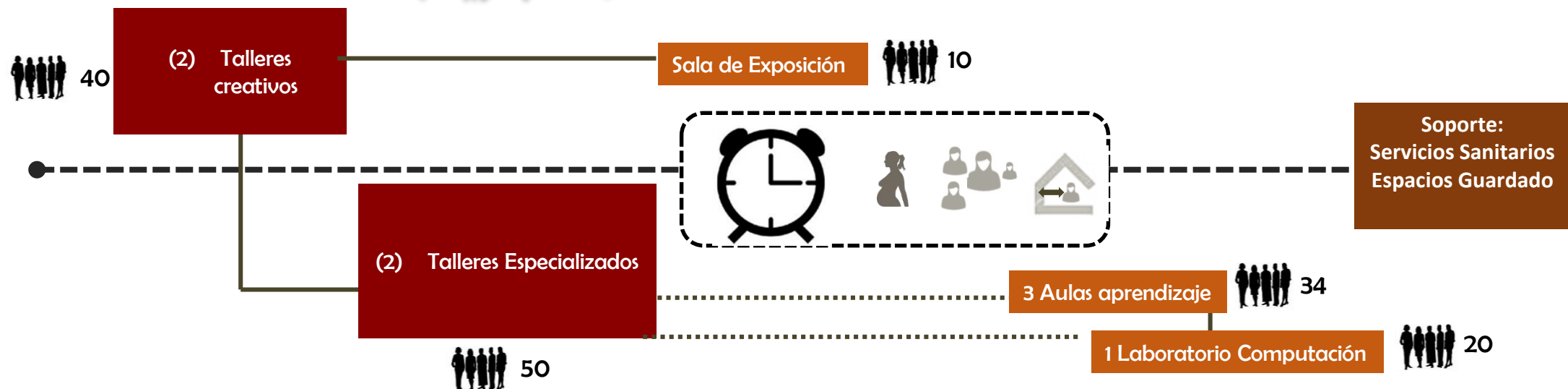


Imagen #93 Fotomontaje Ámbito Educativo-Capacitación. Fuente: Elaboración propia con fotografías de diversas fuentes (2015)

Imagen #94 Diagrama relación espacial- Ámbito Educativo-Capacitación. Fuente: Elaboración propia (2015)

## II Fase: Programa Arquitectónico

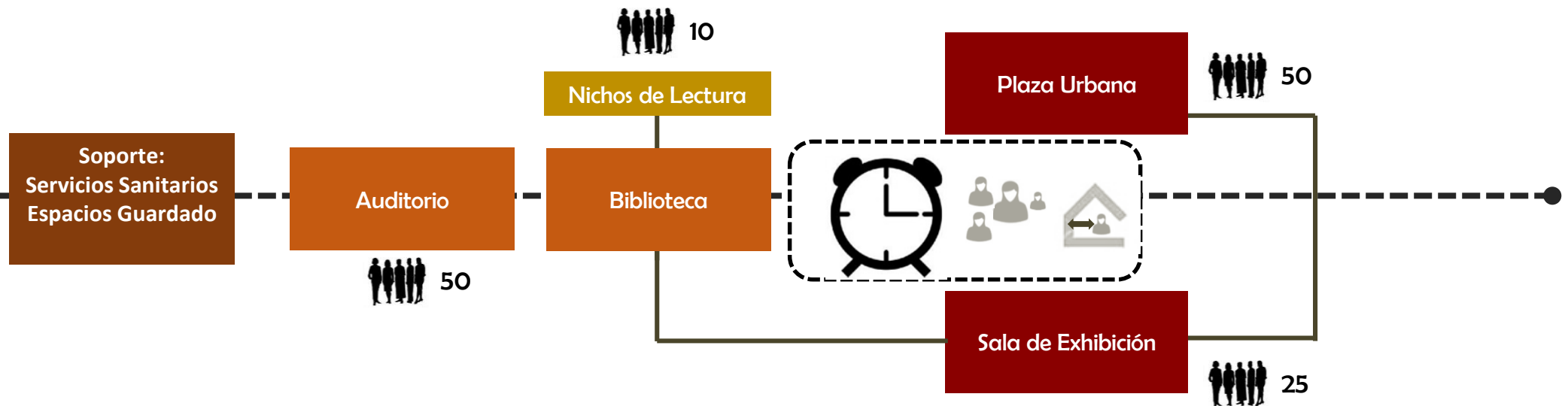


Imagen #95 Fotomontaje Ámbito Proyección – Expresión Cultural. Fuente: Elaboración propia con fotografías de diversas fuentes (2015)  
 Imagen #96 Diagrama relación espacial- Ámbito Proyección – Expresión Cultural. Fuente: Elaboración propia (2015)

## 11.5.3 SOPORTE TÉCNICO - ADMINISTRATIVO

II Fase: Programa Arquitectónico

"A veces no se puede tener la privacidad necesaria para ellas se puedan expresar libremente" Anónimo, 2014

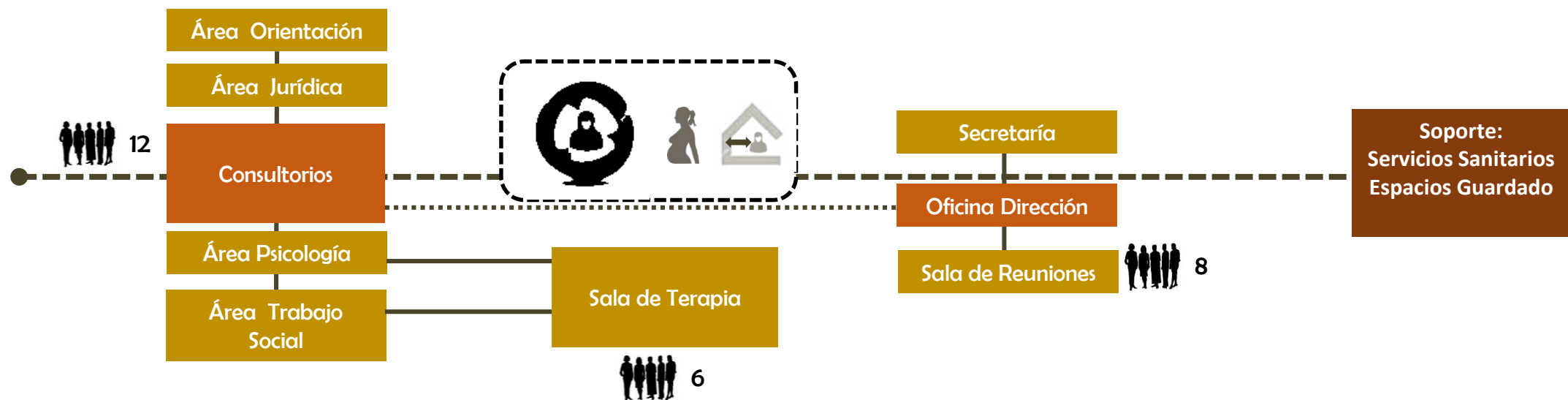


Imagen #97 Fotomontaje Ámbito Soporte Técnico - Administrativo. Fuente: Elaboración propia con fotografías de diversas fuentes (2015)

Imagen #98 Diagrama relación espacial- Ámbito Soporte Técnico - Administrativo. Fuente: Elaboración propia (2015)

II Fase: Programa Arquitectónico

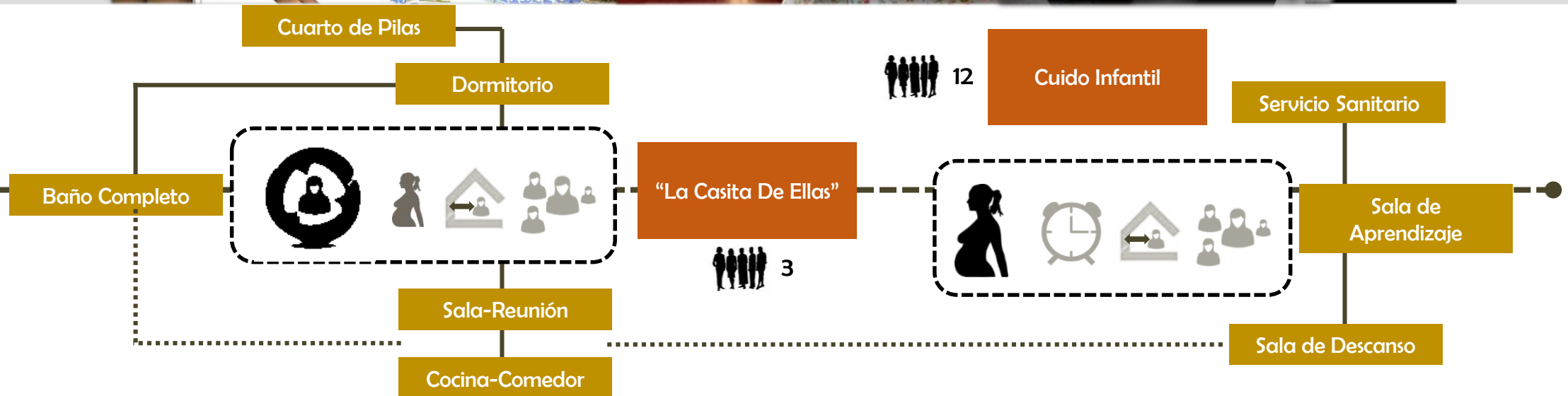


Imagen #99 Fotomontaje Ámbito Refugio - Cuido. Fuente: Elaboración propia con fotografías de diversas fuentes (2015)  
 Imagen #100 Diagrama relación espacial- Ámbito Refugio - Cuido. Fuente: Elaboración propia (2015)

“No podíamos salir a distraernos en nada, solo los viernes nos llevaban a un campo libre a respirar aire puro unas horas” Anónimo, 2014

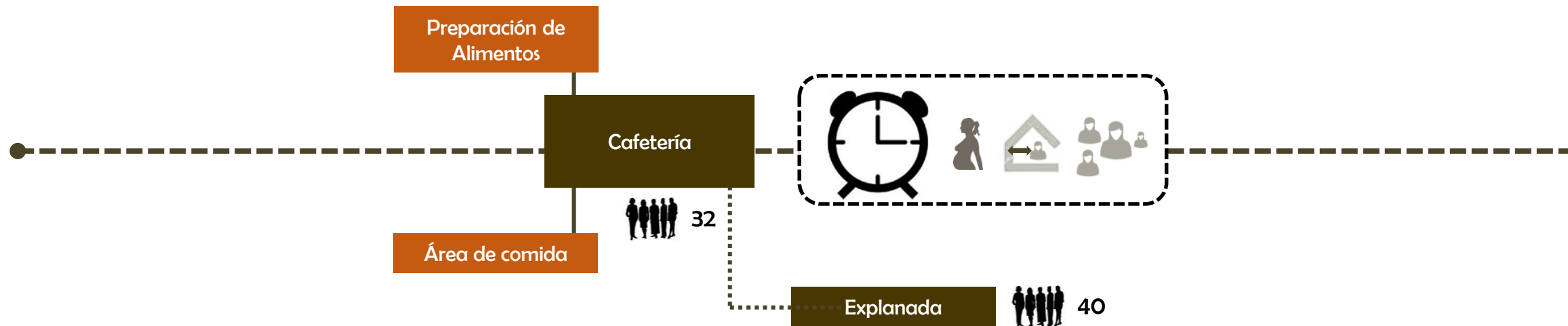


Imagen #101 Fotomontaje Ámbito Descanso – Recreación. Fuente: Elaboración propia con fotografías de diversas fuentes (2015)

Imagen #102 Diagrama relación espacial- Ámbito Descanso – Recreación. Fuente: Elaboración propia (2015)

## II Fase: Programa Arquitectónico

*El árbol: "Siempre quise sentarme debajo de un árbol aquí afuera, pero apenas hacia el intento la seño me regañaba" Anónimo, 2014.*



*Imagen #103 Fotomontaje Ámbito Refugio - Cuido. Fuente: Elaboración propia con fotografías de diversas fuentes (2015)*

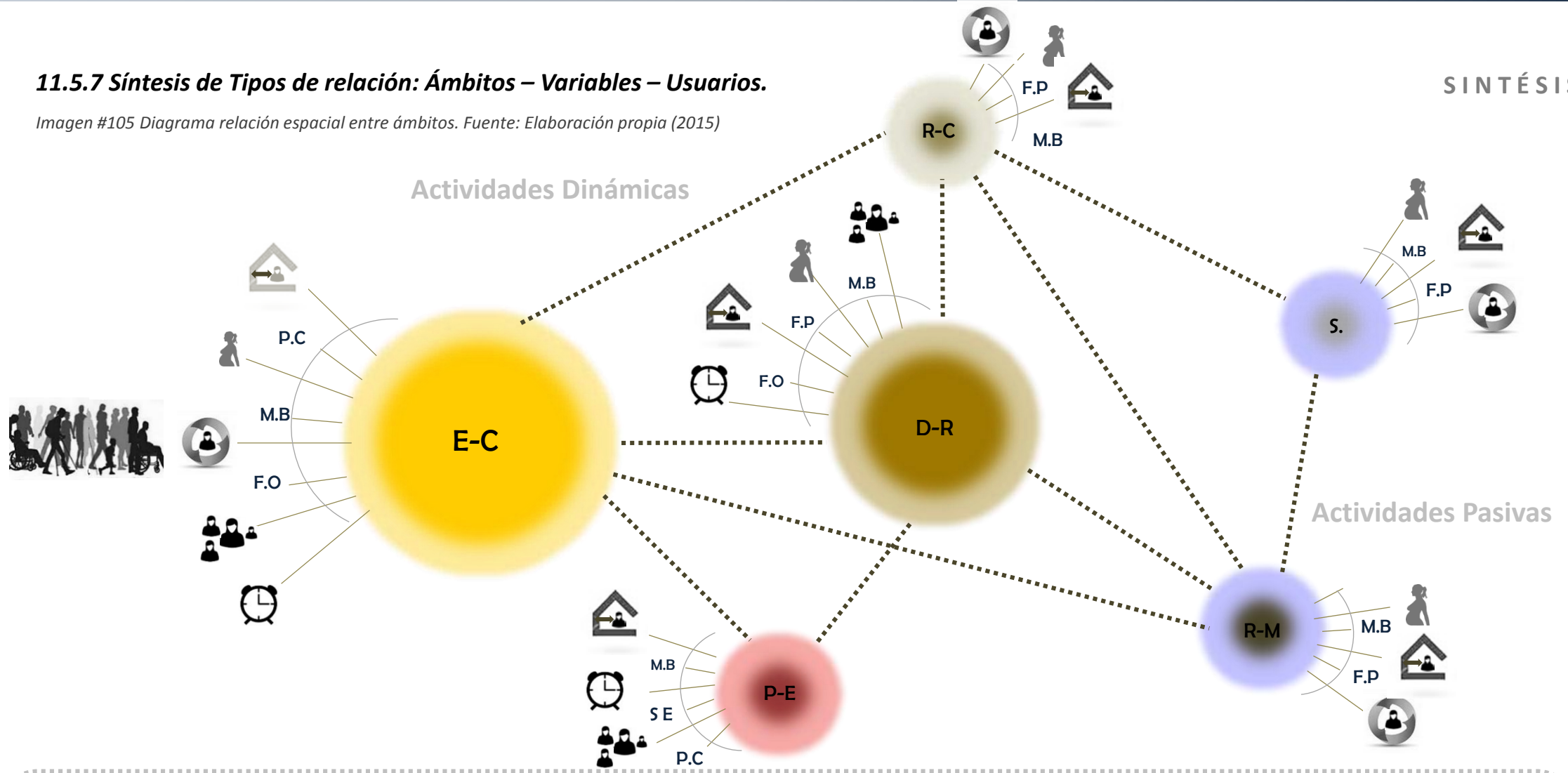
*Imagen #104 Diagrama relación espacial- Ámbito Refugio - Cuido. Fuente: Elaboración propia (2015)*



### 11.5.7 Síntesis de Tipos de relación: Ámbitos – Variables – Usuarios.

Imagen #105 Diagrama relación espacial entre ámbitos. Fuente: Elaboración propia (2015)

SINTÉSIS

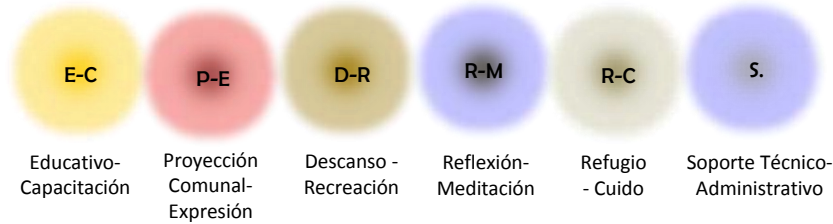


#### SIMBOLOGÍA

**A - V Relación Ámbito- Variable :** Indica que las variables anteriormente mencionadas condicionan la calidad espacial de ese ámbito en particular :

**A - A Relación Ámbito- Ámbito :** Indica la relación entre ámbitos ( también sus variables implícitas) y sus intersecciones crean nuevas condicionantes espaciales fusionadas

..... Relación Directa



#### ÁMBITOS

- Convivencia Grupal
- Privacidad
- Maternidad
- Apropiación espacial
- Temporalidad

#### USUARIOS

- M.B Mujeres Beneficiadas
- P.C Participación Comunal
- F.O Funcionarios Ocasionales
- F.P Funcionarios Permanentes
- S E Seguridad

# 11.6 FASE 3.

*La Mujer y el Detalle*

### 11.6.1 Identificando detalles simbólicos

### III Fase : La Mujer y el Detalle

Según Espegel, C. (2007) psicológicamente la mujer relaciona la percepción espacial a través del detalle, donde esto significa de ir desde lo más general hasta lo particular. Se deduce entonces la importancia del papel de la proximidad de los detalles en las atmosferas espaciales donde la mujer sea participe del espacio .

Ligando el texto de Carmen Espegel y el análisis de resultados de los talleres participativos, se detectaron detalles particulares, objetos arquitectónicos sinónimo de aislamiento, el cual por su diseño incentivan variables negativas en el espacio.

Entre los elementos identificados, la ventana, el muro y el mobiliario, actualmente representan tipologías rígidas propias de la arquitectura penitenciaria, estos fueron abstraídos a raíz de conversaciones, pinturas y escritos de las mujeres participantes.

El aspecto fundamental de la tercera fase de los lineamientos de diseño es brindar una serie de recomendaciones para intervenir en una mejor percepción del objeto para ellas, revalorar el significado y a partir del diseño influir en su percepción espacial. La proximidad y la adaptabilidad de estos tres detalles comienzan a ser aspectos claves para lograr así una nueva vivencia por parte de la mujer beneficiada.

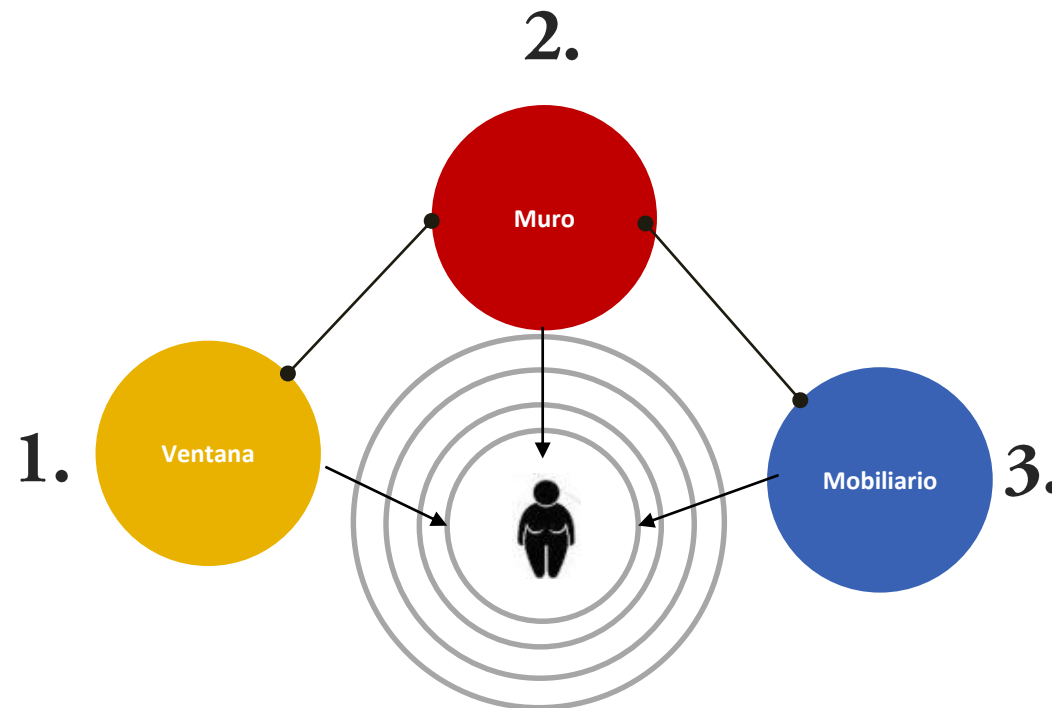


Imagen #106 Diagrama de Percepción espacial a través del detalle. Fuente: Elaboración propia (2015)

### 11.6.2 La ventana: Elemento clave en el espacio de reinserción

Arquitectónicamente es un elemento esencial en la concepción de cualquier edificación donde a través de esta se permite el intercambio con las condiciones externas del contexto, esto quiere decir que según el diseño influye en la forma en la que el usuario percibe el exterior en dicho espacio, palabras clave a continuación por las mujeres participantes sustentan el concepto para ellas de ventana.

**LUZ**                      **AIRE**                      **FRESCURA**  
**RELAJACION**                      **PRIVACIDAD**  
**OBSERVACIÓN**

En las atmósferas espaciales penitenciarias, la ventana es percibida como un ente aislado, pues funciona como mecanismo para ostentar la privación de la libertad, por esta razón sus alturas, dimensiones y visuales casi siempre están desconectadas con el espacio. Esto se puede ver reflejado en la imagen #107, donde la participante representó la ventana como un objeto inalcanzable, aislado y negando totalmente el exterior.

Este detalle, desde el diseño hasta la forma en la que pueda ser percibida por la mujer, deben ir de la mano en el planteamiento de nuevas visiones de un espacio para la reinserción social, principalmente el hecho de ser uno de los conectores con el exterior.



Imagen #107: Pintura: "La ventana en el espacio Real"  
Fuente: Participante del Taller participativo Significados, 2014

### 11.6.3 Recomendaciones Físicas: El diseño de la ventana

A continuación se desarrollan una serie de lineamientos de diseño físicos de carácter general, esto con el fin de intervenir en una nueva concepción de la ventana en el espacio de reinserción social para la mujer y posteriormente influyan en su percepción espacial.



Imagen #108: Fotomontaje: Recomendaciones físicas de la ventana

Fuente: Elaboración propia, Fotografías de diversas fuentes 2014) (Ver fuentes en Índice de imágenes)

#### a. La accesibilidad : Dimensiones proporcionadas

El rango de aproximación debería ser inmediato, para esto es importante integrar el diseño de la ventana en relación al promedio de altura de la mujer en nuestro país. Esto con el fin de lograr una mayor accesibilidad por parte de ellas y no influya en su percepción como un objeto aislado.

#### b. La proximidad: Diseños manipulables

Entre las tipologías de diseño recomendadas, para lograr una mayor proximidad, están las de tipo deslizantes horizontales o bien que invitan amablemente a su interacción. Con respecto a la proximidad en el espacio, es importante la proporción del espacio en relación a su cercanía con la ventana

#### c. Capacidad de transformación : Cerramiento

Como una envolvente, el cerramiento hacia el exterior debe permitir, preferiblemente poder ser manipulado por la mujer, pues dependiendo de las actividades del espacio o las condiciones exteriores climáticas, podrían variar

“También es cierto que cuanto más restringido sea el campo de visión existe una mayor necesidad de estímulo visual, es decir, complejidad” Espegel, C. (2007)



**a. La abertura como Confort**

Debido a la proximidad y accesibilidad del diseño la ventana deberá permitir que se abstraiga del exterior aspectos naturales que regulan la percepción

**b. Apertura espacial – Control visual**

Tanto exterior como interiormente, la abertura accesible permitirá esa comunicación visual de los diferentes espacios por lo tanto fortalecerá el control visual entre los usuarios que habiten el proyecto

**c. Visuales : Contacto con el exterior**

Este aspecto se relaciona con la apertura espacial y la importancia de crear vínculos visuales con el contexto exterior, desde visuales naturales hasta la comunidad aledaña y sus edificaciones.

**d. Proyección hacia la comunidad**

La ventana protagoniza esa proyección del lugar hacia el exterior, mostrando las actividades que se realizan en el espacio e invitando a la comunidad a ser participes de lo que ocurre en dicha edificación.

### 11.6.5. El muro : Nuevas estrategias de percepción

### III Fase : La Mujer y el Detalle



Imagen #110: Pintura: "La reja y los límites"

Fuente: Participante del Taller participativo Significados, 2014

Espacialmente la envolvente, sinónimo de división espacial se caracteriza su papel en la arquitectura, ya sea por cuestiones de aporte estructural a la edificación o bien la necesidad de separar espacios, actividades, delimitar el espacio interior como exteriormente, sin embargo su presencia debe ser tomada en cuenta en el aspecto de percepción por parte de los usuarios que habitan dicho elemento.

Este es el caso de las participantes donde el muro es percibido como un ente de castigo y aislamiento tanto interior como exterior . Esto se puede ver reflejado en la imagen #110, donde se representó la reja y los muros de la cárcel como metáfora del aislamiento, el perímetro impenetrable

La división espacial debe ser percibida como una forma de facilitar el desarrollo de las actividades, aumentar la personalización del espacio o brindar un mayor calidad a la hora de percibir el lugar, las imágenes #111, ejemplifican la representación del muro a manera de intervención, con una mayor apertura espacial y perforación, caso contrario al que actualmente se utiliza en la mayoría de centros penitenciarios.

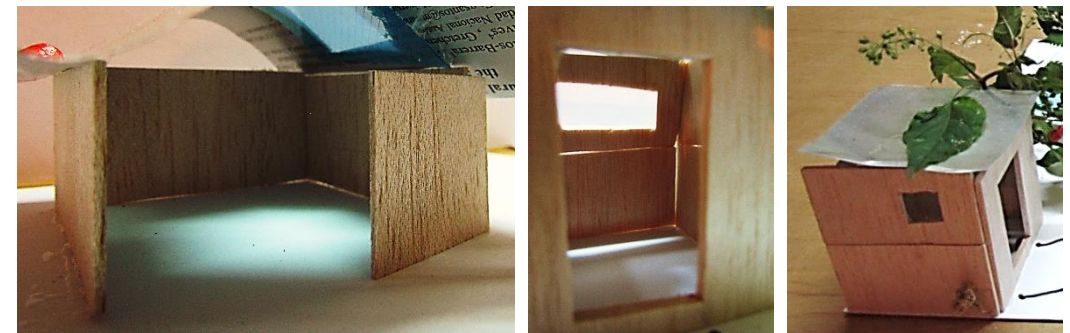


Imagen #111: Maquetas de experimentación

Fuente: Participante del Taller participativo Ensoñación, 2014

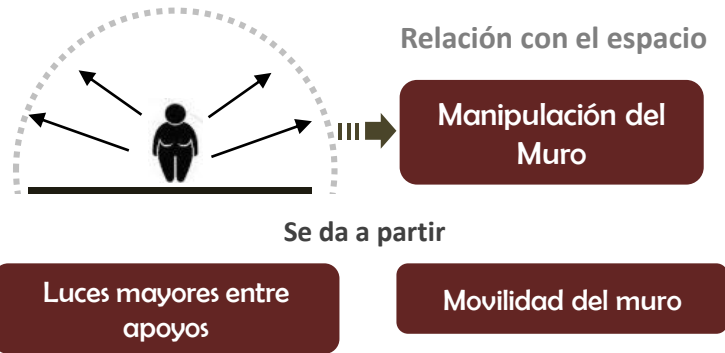


Imagen #112: Diagrama de percepción del muro.  
Fuente: Elaboración propia, 2014

¿ El porque la madera laminada?

“La madera laminada es considerada, por la industria, como el mejoramiento de la madera maciza, material con el cual es posible fabricar vigas y estructuras con mayores dimensiones y del que se resaltan sus propiedades físico mecánicas, no sólo comparada con la madera maciza, sino también con materiales tradicionales para la construcción como el acero y el concreto; frente a ellos, la madera laminada a simple vista está un paso más adelante por sus cualidades estéticas.” (BARRERA, J. 2011)



Imagen #113: Proyecto Madera laminada.  
Fuente electrónica: <http://www.madercon.net/ejemplos/restaurante-estructura-madera> (2015)

Según Barrera, J (2011) la madera laminada posee muchas cualidades valiosas, sin embargo se le agrega la importancia del uso de ésta, como alternativa para la implementación en sistemas estructurales, debido a las múltiples posibilidades de poder liberar el espacio, haciendo así uso de divisiones interiores livianas y flexibles, aparte de los insumos en el taller Ensoñación, donde las participantes hicieron énfasis en el uso de este material para mejorar la percepción en la calidad espacial.

Clasificación y tipologías constructivas estructurales **Estructuras mayores**

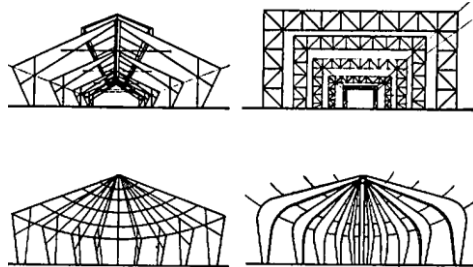
**a. Sistemas Planares**

1. vigas

2. Cerchas

3. Marcos

4. Arcos



**b. Sistemas espaciales laminares**

1. Estructuras plegadas:

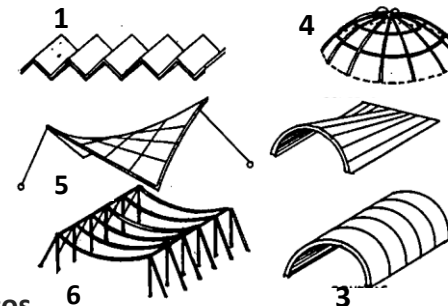
2. Estructuras Cascaras

3. Bóvedas

4. Cúpulas

5. Hipérbolas y Paraboloides hiperbólicos

6. Colgadas o tensadas



**C. Sistemas espaciales de entramado**

1. Reticulados Espaciales

2. Geodésicas

3. Lamelas

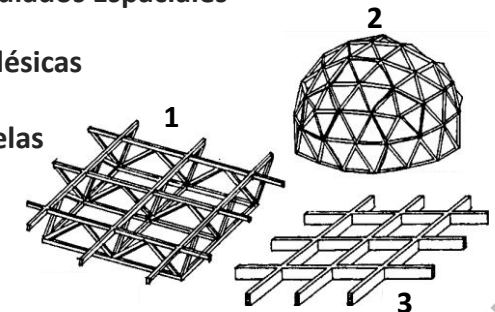


Imagen #114 Clasificación y tipologías constructivas estructurales. Fuente electrónica: Universidad del Bío Bío, Chile. 2015 (Ver índice de imágenes)





Imagen #115. Fotomontaje: Recomendaciones físicas del muro

Fuente: Elaboración propia, Fotografías de diversas fuentes (2014) (Ver fuentes en Índice de imágenes)

**a)- El mismo espacio : Múltiples posibilidades de configuraciones espaciales**

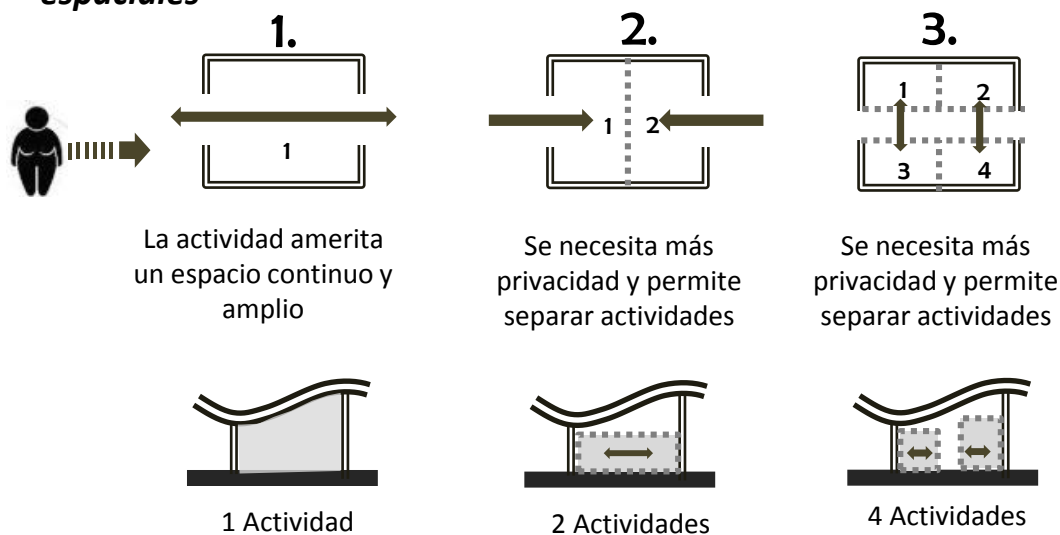


Imagen #116: Diagrama de Múltiples posibilidades de configuraciones espaciales.  
Fuente: Elaboración propia, (2015)

**b)-La modificación del espacio : Sistemas de Paredes móviles**

La importancia de la flexibilidad en el espacio a partir de los muros móviles, como se puede ver en la imagen #116, permite la versatilidad del espacio en cuanto al desarrollo de actividades.

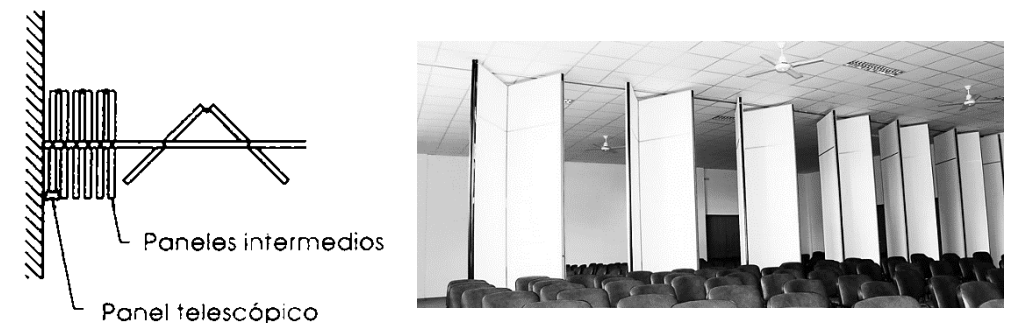


Imagen #117 Paneles móviles.

Fuente electrónica: :<http://www.decibel.com.ar/paredes/unidireccional/modelo-8555> (2015)



**CALIDEZ en el espacio**  
**Distintos Texturas, colores y acabados**



De acuerdo con las participantes, muchas coincidían en la importancia de interactuar con el material. Por esta razón se acuden a distintos tipos de texturas, colores y acabados en la madera para mejorar la estimulación sensorial del usuario, como envolvente del espacio y disfrutando de sus distintas propiedades.

Imagen #119. Texturas, colores y acabados  
Fuente: Fotografías de diversas fuentes electrónicas (2014)

**Tamizaje de la luz**

Se recomienda elementos de tamizaje de la luz para incrementar el nivel de confortabilidad en el espacio, pues reduce la incidencia directa de los rayos solares sin embargo, es importante utilizar en proporción al área del ventanal, pues la intención es manejar también la transparencia del espacio y poder llevar a cabo el control visual.

### 11.6.9. El mobiliario : En respuesta a las necesidades de la mujer beneficiada



Imagen #120 Pintura: "El camarote y la perdida de la privacidad"  
Fuente: Participante del Taller participativo Significados, 2014



Imagen #121 Pintura: "El camarote"  
Fuente: Participante del Taller participativo Significados, 2014

### III Fase : La Mujer y el Detalle

El mobiliario es un protagonista indispensable dentro del aspecto de género, pues es un medio para visibilizar las necesidades propias de cada población según la actividad en la que se encuentren inmersos. Según la percepción espacial por parte de la mujer, Espegel, C. (2007) menciona la importancia del mobiliario como medio para dimensionar y sentir la escala del espacio, pues es el objeto inmediato con el cual nos relacionamos.










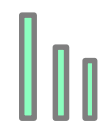
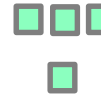


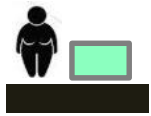

*"Como elemento intermedio entre una visión global o estructural y otra específica ligada al detalle, el mueble proporciona en gran parte la dimensión y la escala del espacio interior, por su relación directa con las medidas del cuerpo humano." (ESPEGEL, C 2007, pág.15)*

Dentro del ámbito penitenciario, las participantes de los talleres participativos realizados anteriormente, específicamente en el taller Escritoras, manifestaron su inquietud con el camarote. Este elemento es el objeto próximo y el único que podía ser personalizado y con el cual tenían más contacto, así mismo al ser compartido, se referían a mueble como un sinónimo de pérdida de la privacidad, pues sus movimientos se veían condicionados por su compañera.

El camarote, imagen #120 y #121, llega a ser solamente una pequeña representación de la deficiencia en cuanto a propuestas de mobiliario según las necesidades de la mujer en su proceso de reintegración social. A continuación se sintetiza una serie de intervenciones conceptuales para mejorar la percepción espacial de estas usuarias, enfocado en tres ámbitos Educativo-Capacitación, Proyección Comunal y Reflexión- Meditación. Según conclusiones e insumos de los talleres participativos, se decidió intervenir en estos tres ejes, porque se detectó la necesidad de una propuesta conceptual de diseño en cuanto a mobiliario específico, para facilitar así mejor el desarrollo de sus actividades.

## 11.6.10 RECOMENDACIONES DE DISEÑO: EL MOBILIARIO

Cuadro #6. Recomendaciones Físico - perceptuales: El mobiliario. Fuente: Elaboración propia (2015)

PROYECCIÓN COMUNAL		EDUCATIVO CAPACITACIÓN		REFLEXIVO MEDITACIÓN	
<b>Exponer</b>	<b>vender</b>	<b>Aprender</b>	<b>Crear</b>	Paz	Seguridad
<b>Invitar</b>	<b>Expresarse</b>	Conversar	<b>Manipular</b> <b>Experimentar</b>	Relajación	Recuperación
Pintar	Negociar	Inspiración	Concentración	<b>Tranquilidad</b>	<b>Protección</b>
	Interactuar	Interactuar	Estudiar	Anonimato	
	conversar		Escribir		
	Cuidar		Leer		
					
TEMPORALIDAD	APROPIACIÓN ESPACIAL	CONVIVENCIA GRUPAL	TEMPORALIDAD	PRIVACIDAD	CONVIVENCIA GRUPAL
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fácil Manipulación – Guardado</b> Se recomienda el uso de materialidades livianas y configuraciones desarmables para el guardado inmediato.</li> <li>• <b>Crecimiento-Disminución</b> Se recomienda el uso de mobiliario modular para facilitar así la opción de aumentar o disminuir según lo requiera la actividad</li> <li>• <b>Diferentes tipos de Alturas</b> Se propone diseñar opciones de estanterías, ajustables según rangos determinados de alturas, para facilitar la manipulación por parte de la mujer</li> <li>• <b>Personalización-Identidad</b> Se recomienda la interacción directa de la mujer en el proceso de personalización del objeto, por medio del uso de color</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fácil Manipulación – Guardado</b> Se recomienda el uso de materialidades livianas y configuraciones desarmables para el guardado inmediato.</li> <li>• <b>Crecimiento-Disminución</b> Se recomienda el uso de mobiliario modular para facilitar así la opción de aumentar o disminuir según lo requiera la actividad</li> <li>• <b>Ergonómicos para la mujer</b> Se propone diseñar opciones de mobiliario según la ergonomía propia de la mujer, por medio de dispositivos ajustables que permitan adaptarlos según la usuaria. Específicamente en muebles para sentarse, interactuar grupal o bien individualmente, facilitar el proceso de aprendizaje entre otros.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Texturas, comodidad y calidez</b> Se recomienda el uso de materialidades cálidas, como la madera para generar texturas que permitan una mayor comodidad para la reflexión</li> <li>• <b>Elementos naturales</b> Se propone diseñar opciones de mobiliario próximas a elementos como vegetación, espejos de agua y texturas naturales, como la piedra. Esto con el fin de estimular sensorialmente y funcionen como barrera de privacidad.</li> <li>• <b>Variedad de Opciones</b> Se recomienda el diseño de mobiliario en cada nicho privado, ya sea para una, dos, tres o cuatro personas como máximo. No solo es importante muebles para sentarse sino para acostarse y fomentar el descanso</li> </ul>
					
					
<i>Imagen #122. Personalización del mobiliario. Fuente: Cubo cromático, Xenia García. <a href="https://xeniagarciamuste.wordpress.com/2014/03/11/cubo-cromatico/">https://xeniagarciamuste.wordpress.com/2014/03/11/cubo-cromatico/</a></i>				<i>Imagen #123 Ergonomía y confortabilidad Joana Santos, Patricia Fernandes e Ines Carvalho. Fuente: <a href="http://www.estiloydeco.com/un-mueble-disenado-para-leer/">http://www.estiloydeco.com/un-mueble-disenado-para-leer/</a></i>	

ACTIVIDADES VARIABLES

RECOMENDACIONES



# CAPITULO 12

## CONSTRUYENDO

Talleres de Validación de Datos

## *Acerca del Capitulo*

*Al utilizar una metodología participativa de carácter Interpretativo, “Construyendo” llega a ser una recopilación de procesos retroalimentativos, donde constantemente se negocia el análisis de la información y la propuesta. El taller se desarrolla en dos etapas, la primera es la presentación del análisis de resultados y los lineamientos de diseño, la segunda es relacionada con involucrar a las participantes en la maduración de la propuesta de diseño. El escuchar recomendaciones por parte de ellas y funcionarios del lugar, construir el proceso de diseño y escuchar la aceptación en cada análisis, corrobora la información de una manera participativa.*



## 12. Taller Participativo V: Construyendo

### *Memorias de una mujer con vivencias de encarcelamiento:*

#### *Relacionando espacios a partir de la presentación del análisis de resultados y lineamientos de diseño*



Imagen #124: «Taller Participativo Construyendo» fuente elaboración propia.(2015)

## 12.1 Fase de Planificación: Sesión I

### 12.1.1 El encuentro inicial

#### • *Diseño de charla introductoria:*

Se diseña una primera charla con el fin de dar a conocer el análisis de resultados de los talleres participativos, así como la importancia de colaboración de las diez mujeres en el proceso de construcción del conocimiento en conjunto, también con una breve explicación de la técnica a utilizar y los instrumentos.

### 12.1.2 Alcances del taller

Por medio de este taller se pretende mostrar el proceso de investigación, el análisis de resultados y los lineamientos de diseño, esto con el fin de retroalimentar dicha información y construir juntas parte de la propuesta en cuanto a la organización espacial, en el lote estipulado de Barrio San José.

### 12.1.3 La Técnica

La técnica a utilizar al presentar los datos será de una presentación digital con los resultados obtenidos a través de diagramas y cuadros síntesis. Así mismo se utilizarán croquis experimentales realizados a mano alzada en la bitácora de proceso, como se puede ver en la imagen #124.

En el segundo ejercicio se utilizará una construcción funcional del espacio con las participantes, a partir del mapeo del sitio. Donde las mujeres beneficiadas procederán a colocar una serie de papeles asociados con un espacio dentro del lote impreso en blanco.

### 12.1.4 Instrumentos

Para el desarrollo de ambas técnicas se contó con pliegos de papel periódico, papeles de colores, marcadores, bitácora de diseño y la presentación en digital.

*Apuntes de una bitácora en blanco: Lo que sucedió el lunes 20 de abril del 2015  
San Luis, Heredia.*

*A)- El reencuentro y conociendo nuevas caras.*

*Después de casi seis meses de haber realizado el último taller de recopilación de información “Ensoñación”, nos volvemos a ver unas pocas, exactamente dos mujeres que aún continúan descontando la pena. No sabía que esperar nuevamente de la sesión, pues al ver tantas caras nuevas sentí ese temor como desde el primer taller. Por ahí se había corrido la voz de que mis talleres eran “cursos de arte” y como anteriormente les había otorgado un certificado de participación, muchas de ellas querían participar, me sentí bastante halagada de que a ellas le nacieran ser participes de estas sesiones.*

*Nuevamente me tomó alrededor de una hora y media llegar al sitio en autobús, a esto se le suma cargar con todos los materiales, el refrigerio y demás “chunches”, pero todo vale la pena cuando ellas guardan sus galletitas y jugos como si fueran alguna especie de tesoro y hasta piden permiso para llevarles al resto de sus compañeras para el antojo.*

## 12.2 Fase de Ejecución

### 12.2.1 Descripción de los acontecimientos

El taller se lleva a cabo:

- Fecha: lunes 20 de abril del 2015, 5:00 pm.
- Duración aproximada: dos horas.
- Lugar: Sala de reuniones, CASI para la Mujer San Luis de Santo Domingo de Heredia.
- Participantes: Siete mujeres beneficiadas con libertad de participación, dos de ellas colaboraron el proceso anterior, debido a que las mujeres participantes de los talleres anteriores habían finalizado su periodo en el Proyecto Panadería.

*Imagen #125. Fotografías de proceso Taller participativo Construyendo, Sesión I.  
Fuente Elaboración propia (2015)*





## DIARIO DE CAMPO

*Apuntes de una bitácora en blanco: Lo que sucedió el lunes 20 de abril del 2015 San Luis, Heredia.*

*b)-El conocer a Enriqueta, la rata.*

*En medio de la presentación, vi pasar en el piso una rata, donde un gato a la par se le quedaba corto, era la “señora” rata, traté de no gritar ni subirme en la mesa, pues me imaginé lo que ellas iban a pensar: la “chiquita arquitecta” tras de que no sabe lo que es la vida dura, le tiene miedo a las ratas, entonces muy disimuladamente dije: ¡Ay una rata! Y una de ellas me responde: -Sí es Enriqueta! La mascota, me quedé muda porque no sabía que decir, me acuerdo solté una risa y continuamos con la exposición, aunque yo continúe pensando si Enriqueta nos iba a acompañar toda la noche.*

*Enriqueta me enseñó a pensar dos veces antes de decir algún comentario negativo acerca de lo que pienso, tal vez esa rata fue la protagonista de momentos de risa y felicidad para ellas, quien era yo para maldecir o tratar mal a su mascota. Nunca se expresen negativamente, nunca se sabe a quien se puede herir, pobre Enriqueta!*

### 12.2.2 Presentación de Análisis de resultados y lineamientos de diseño

A partir de una presentación digital se procede a exponer el análisis de resultados producto de los talleres participativos, se muestran diagramas y cuadros síntesis con el fin de conocer así sus opiniones y sugerencias. Paralelamente a la exposición, ellas agregan comentarios valiosos al análisis a través de anécdotas vividas en el espacio, como argumento.

### 12.2.3 Mapeo de construcción espacial en el sitio.

Con ayuda de un mapa del lote en blanco y un par de papeles de colores con el nombre de espacios propuestos, para llevar a cabo las actividades de cada ámbito, las participantes empiezan a colocar los distintos espacios y a la vez explican las razones del porqué la colocación y su relación con el lote. Durante el proceso ellas continúan proponiendo actividades y espacios necesarios para poder realizar sus actividades así como satisfacer sus distintas necesidades.

*Imagen #126. Fotografías de proceso Taller participativo Construyendo, Sesión I.  
Fuente Elaboración propia (2015)*



## 12.3 Fase de Análisis de Resultados

- a. **El bosque y espacio para pintar**  
*"Queremos un espacio para poder fumar, pero sin que los niños salgan perjudicados" Anónimo, 2015*
- b. **El agua y el refugio para la relajación**
- c. **La soda junto a las oficinas**  
*"Para que los funcionarios se antojen de la comida que vendemos y nos compren" Anónimo, 2015*
- d. **Cuido, play y parque para niños y niñas**
- e. **Aulas son la fachada principal : Motivación para ellas**
- f. **Venta de artesanías : Contacto con la comunidad**
- g. **Seguridad : Ubicación en la entrada**

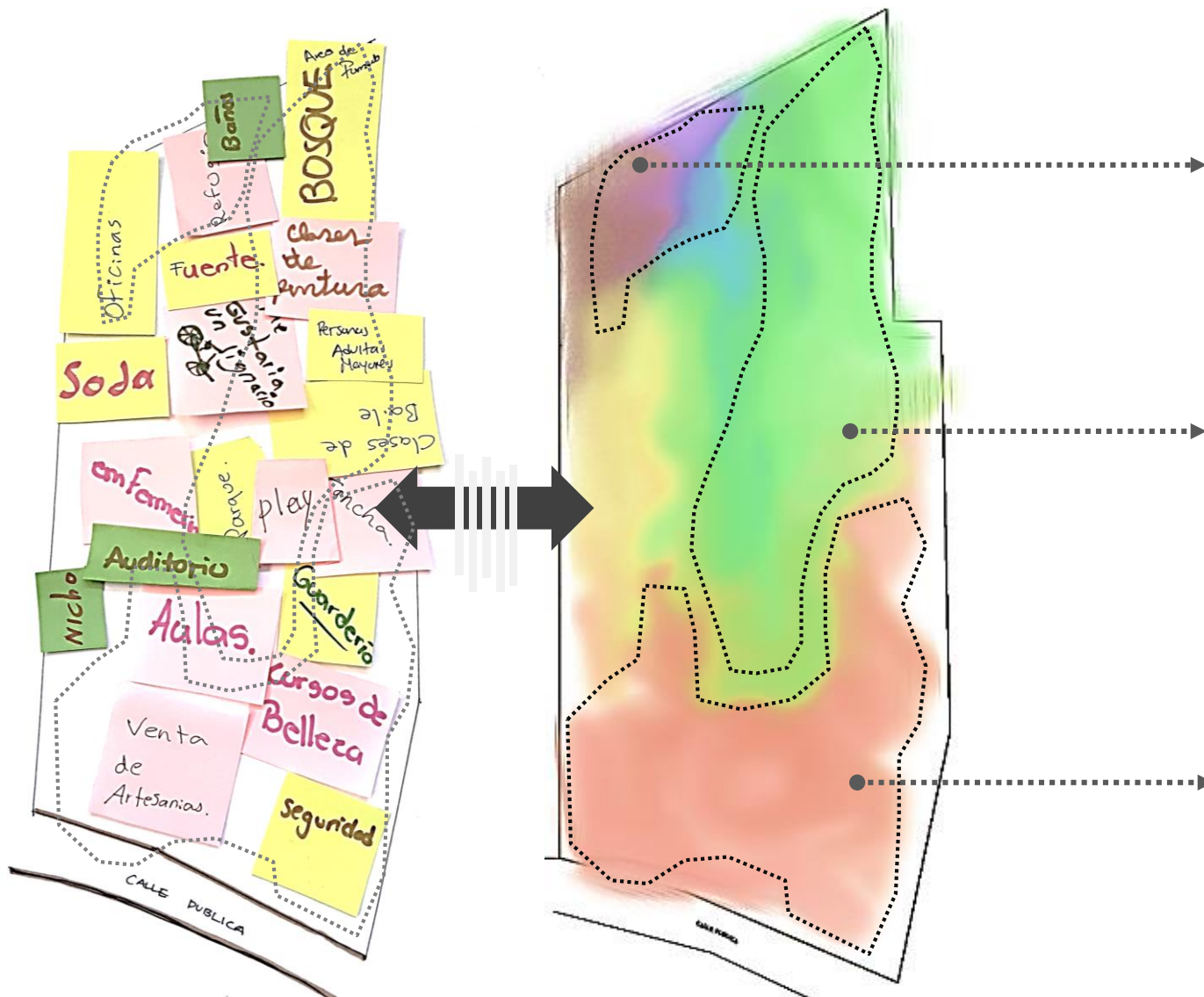


12.3.1 Relaciones espaciales para ellas

Imagen #127. Mapeo constructivo, fuente: Participantes Taller Construyendo (2015)

## 1. Mapeo con espacios propuestos

## 2. Mapeo con agrupación de espacios



## 12.3.2 Insumos y conclusiones

### 12.3.2 a)- Espacios para la privacidad

Al fondo del lote, las participantes deciden ubicar el refugio de mujeres, quienes hayan sufrido algún episodio de violencia y aun estén en proceso de recuperación. Por esta razón optan por mantener la privacidad de estas mujeres.

### 12.3.2 b)- Eje central de carácter recreativo

Con la agrupación de espacios como el bosque, las clases de pintura al aire libre, gimnasio, play, clases de baile, la fuente y un parque, se conceptualiza así la necesidad de un eje central abierto, con elementos naturales como el agua y la vegetación

### 12.3.2 c)- Espacios para actividades de proyección social

Ellas consideran las aulas de aprendizaje como metáfora de orgullo y el espacio urbano para la venta y exhibición de productos, por lo tanto deciden escoger estos espacios como la fachada principal de la propuesta, pues esa será la imagen

Imagen #128. Contraste de mapeos, fuente: Elaboración propia y Participantes del Taller Construyendo (2015)

## 12.Taller Participativo V: Construyendo

**SESIÓN II 21 de Julio del 2015**

*Memorias de una mujer con vivencias de encarcelamiento:*

*Presentación de Anteproyecto e intercambio de ideas*



*Imagen #129. Participantes Taller Participativo Construyendo, fuente: Elaboración propia (2015)*

## 12.4 Fase de Planificación: Sesión II

### 12.4.1 El encuentro inicial

- **Diseño de charla introductoria:**

Se diseña una primera charla con el fin de retomar el análisis de resultados de los talleres participativos, así como la importancia de colaboración de las diez mujeres en el proceso de construcción del conocimiento en conjunto, también una breve explicación de la técnica a utilizar y los instrumentos.

### 12.4.2 Alcances del taller

Por medio de este taller se pretende mostrar el proceso de investigación, la primera sesión del taller participativo Construyendo, la maduración del proyecto y finalmente el anteproyecto, esto con el fin de retroalimentar dicha información y construir juntas detalles y aportes a la propuesta.

### 12.4.3 La Técnica

La técnica a utilizar al presentar el anteproyecto será de una presentación digital con la propuesta de diseño, a través de la representación bidimensional y tridimensional. Así mismo se utilizarán vistas, perspectivas y fotomontajes para facilitar el proceso de lectura del proyecto.

### 12.4.4 Instrumentos

Para el desarrollo de la técnica se contó la presentación en digital y final del taller, en un pliegos de papel periódico se registro las recomendaciones por parte de las participantes.

## 12.5 Fase de Ejecución

### 12.5.1 Descripción de los acontecimientos

#### El taller se lleva a cabo:

- Fecha: Martes 21 de julio del 2015, 6:00 pm.
- Duración aproximada: dos horas.
- Lugar: Sala de reuniones, CASI para la Mujer San Luis de Santo Domingo de Heredia.
- Colaboración: Se contará con un soporte para la sesión, la estudiante de arquitectura de la UCR, Adriana Vindas Salazar
- Participantes: Doce mujeres beneficiadas con libertad de participación, siete de ellas colaboraron en el proceso anterior, debido a que las mujeres participantes de los talleres anteriores habían finalizado su periodo en el Proyecto Panadería



Imagen #130. Fotografía de proceso, "Construyendo", fuente: Elaboración propia (2015)

*Apuntes de una bitácora en blanco: Lo que sucedió el martes 21 de julio del 2015 San Luis, Heredia.*

**ENTRE ANÉCDOTAS...**

**A)- Ahora sí se corrió la voz, todas querían participar. (Y ahora que hago con el refrigerio!)**

*Cuando llegué al lugar, era la hora de salida en la Panadería, por lo que la mayoría de las mujeres detectaron mi presencia, además resulta imposible pasar desapercibida en un centro donde todas cuidan y protegen muy bien su territorio. Cuando me instalé en la salita de reuniones, empezaron a llegar tímidamente, poco a poco a preguntarme: - ¿Usted es la que viene a dar el curso?, es que yo estoy muy interesada en participar.*

*La directora y yo teníamos la lista de las mujeres que anteriormente habían asistido y por cuestiones de refrigerio, porque pensaba que a ellas eso es lo que las incentiva, se les avisó acerca de la falta de refrigerio para todas, aún así varias decidieron asistir a la sesión sin asegurar su jugo y galletitas.*

*Este gesto de verdad me dejó sin palabras, pienso como el crear un espacio para ellas, fuera de su rutina, donde simplemente puedan expresarse, sentir que una persona realmente las escucha y materialice todas sus ideas, puede ganarle a un refrigerio donde más que una simple comida, representa las ganas de esas mujeres de poder elevar su voz a través de alguien más*

**B)- Las miradas más felices que pude haber visto en el CASI para la mujer.**

*Le pedí a mi amiga Adriana que grabara el momento justo cuando ellas vieran la primera imagen del proyecto, no se imaginan el brillo en esa mirada al ver la fachada principal del proyecto, para mí en ese preciso momento, absolutamente todo valió la pena, retrocedí siete años de carrera universitaria y me dije, mis primeras clientas me contaron todo con una simple mirada.*

### 12.5.2 Presentación del Anteproyecto

A la hora de presentar el anteproyecto, inicialmente se retoma con las participantes la sesión anterior, donde se muestra fotografías del proceso en el mapeo colectivo del sitio. Posteriormente se introducen aspectos como la estrategia de emplazamiento en relación al contexto y la posibilidad de expansión espacial a través de la temporalidad.

Se presentan plantas arquitectónicas en 2d, donde se explican los distintos espacios y finalmente se muestra un recorrido del lugar a través de perspectivas en 3d. Con respecto a esta última herramienta, se enfatiza en presentar el detalle y la intervención en los tres simbolismos, anteriormente mencionados: El muro, la ventana y el mobiliario, esto con el fin de conocer sus opiniones con respecto a la implementación propiamente en la propuesta.



Imagen #131. Fotografía de proceso, "Construyendo", fuente: Elaboración propia (2015)

## 12.6 Aportes y recomendaciones por parte de las participantes

### SÍNTESIS

### PRESENTACIÓN DE LA PROPUESTA ELLAS OPINAN...

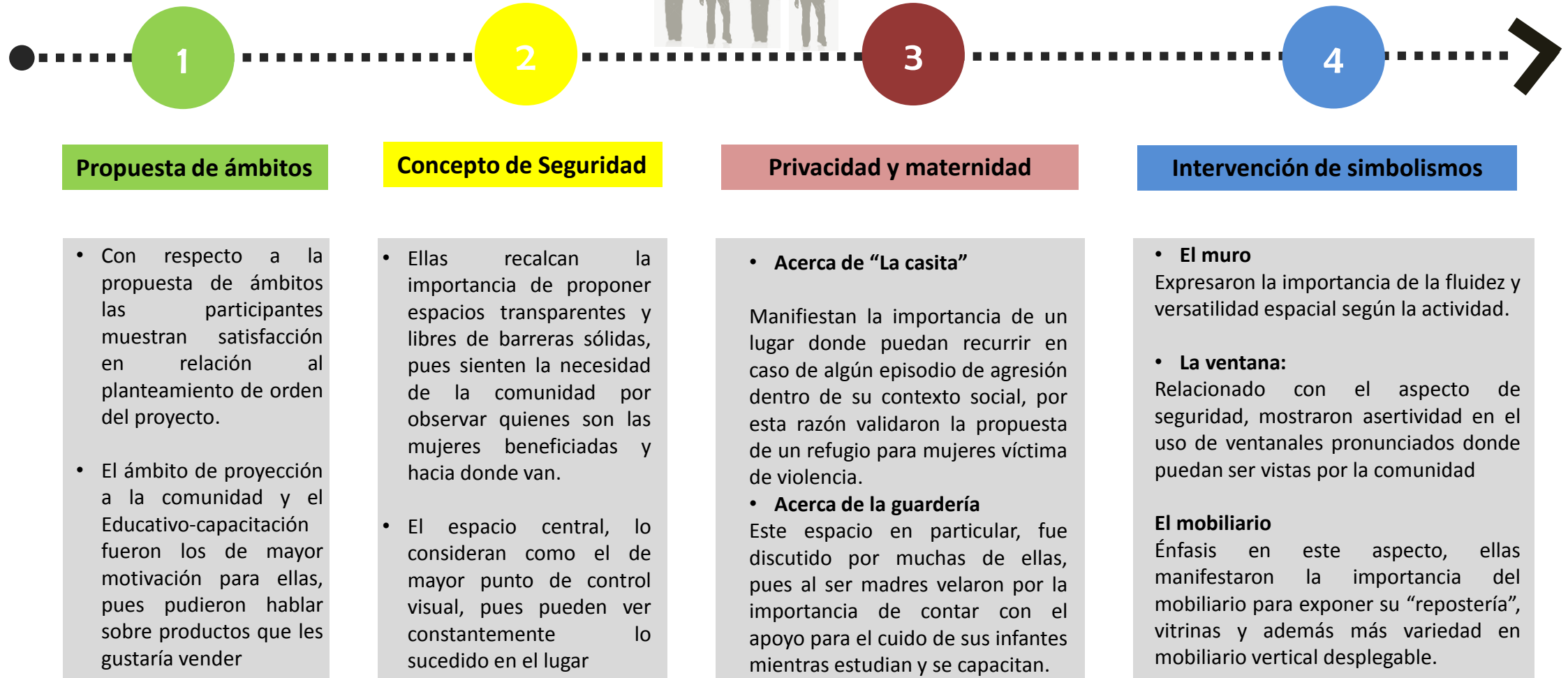


Imagen #132. Diagrama de síntesis y conclusiones. fuente: Elaboración propia (2015)

## 12.7 Línea del tiempo de Talleres Participativos

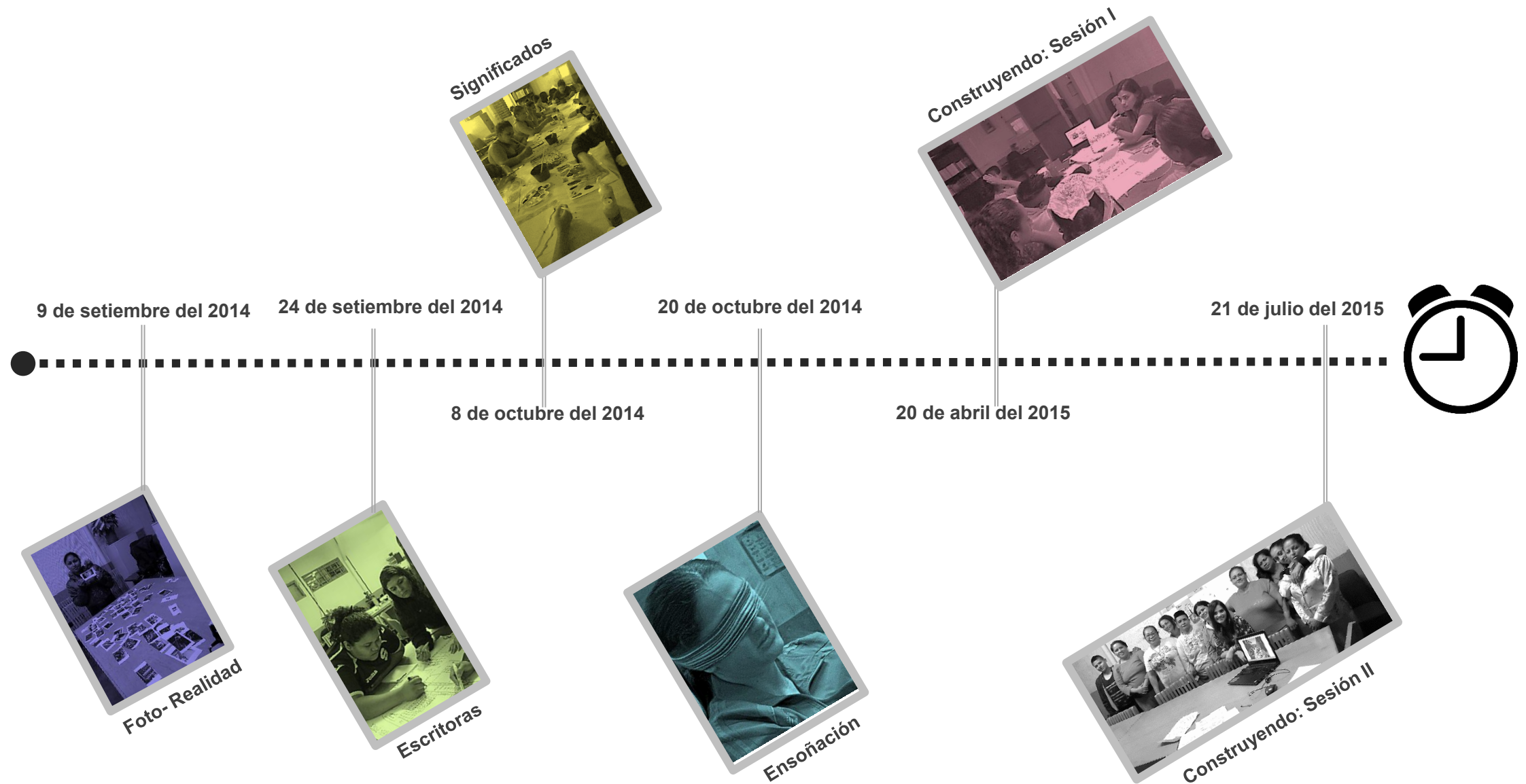


Imagen #133. Línea de tiempo Talleres Participativos. fuente: Elaboración propia (2015)

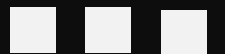


An architectural rendering of a modern building at night. The building features a prominent wooden structure with a large overhang and a courtyard area. The courtyard is illuminated by warm lights, and there are plants and a paved area. The sky is dark with stars visible. The text is overlaid on a semi-transparent dark rectangle in the center of the image.

**CAPITULO 13**  
**PROPUESTA DE DISEÑO**  
**ÁMBITOS DE LIBERTAD**

## *Acerca del Capitulo*

*Ámbitos de Libertad es una propuesta de diseño, producto de un proceso participativo con mujeres beneficiadas en el año 2014-2015 . A partir de los lineamientos de diseño y el taller de Retroalimentación “Construyendo”. Se propone una serie de ámbitos diseñados para mujeres en condiciones de reintegración social, emplazados en la comunidad de Barrio San José, Curridabat. Estos nuevos espacios buscan darle experiencias inspiradoras a estas mujeres para que faciliten el desarrollo de su lucha sin cesar por la vida.*



The background of the page is a detailed architectural site plan. It features a network of streets and building footprints. A prominent feature is a curved road or path that winds through the lower half of the plan. The lines are thin and grey, set against a white background. The overall layout suggests a complex urban or institutional site.

# EL SITIO



País: Costa Rica



Provincia: San José



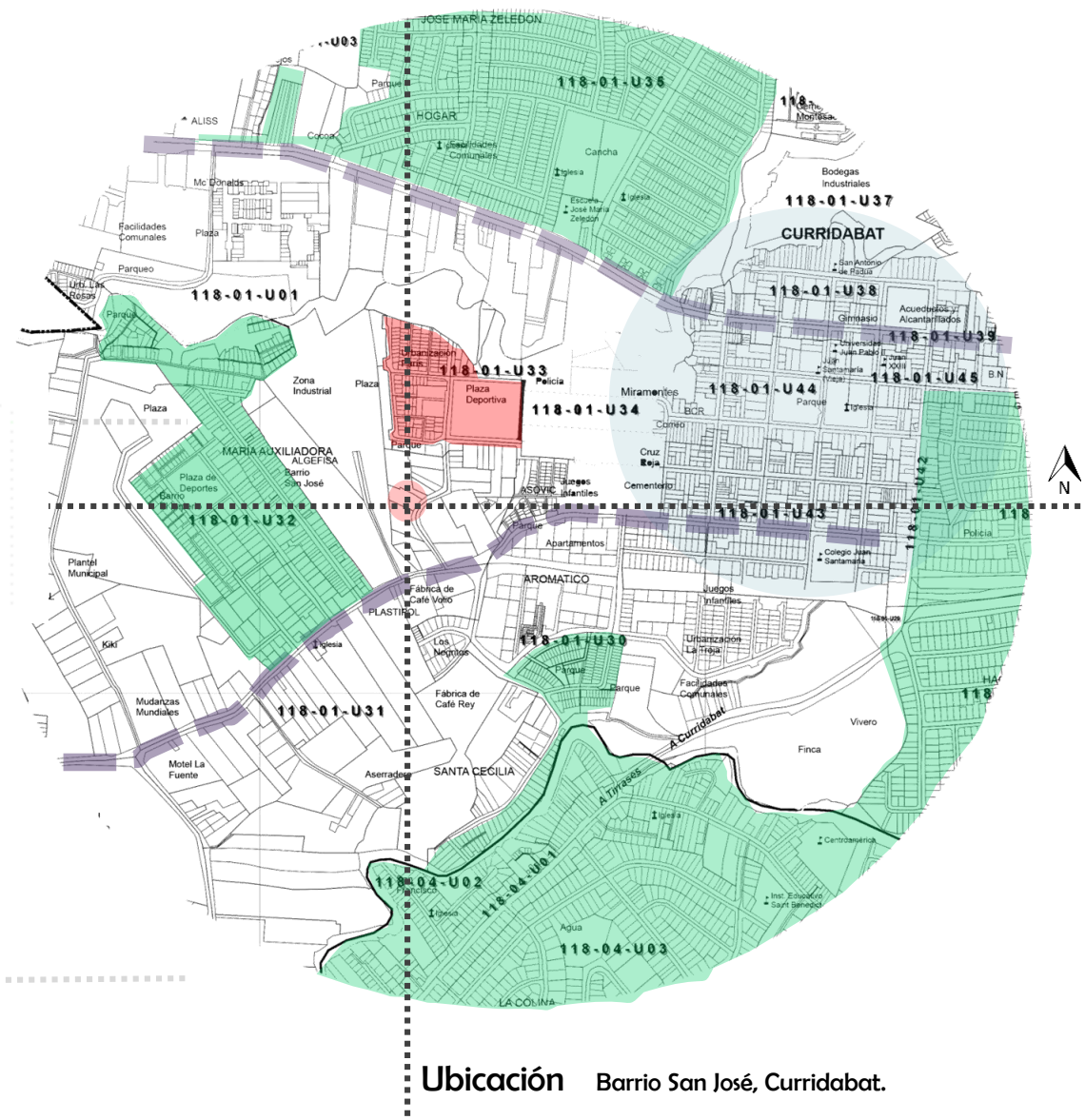
Cantón: Curridabat

Imagen #134. Esquemas de ubicación. fuente: Diversas fuentes electrónicas (2015)

## DATOS GENERALES: CURRIDABAT: 6.48 KM<sup>2</sup>

La propiedad se encuentra en Barrio San José ubicado en Curridabat, el cual es el distrito número uno del cantón de Curridabat, provincia de San José, Costa Rica. Limita al norte con el distrito de Granadilla y el cantón de Montes de Oca. Al este con el mismo cantón y al oeste con el distrito de Sánchez. Al sur limita con el cantón de Desamparados y el distrito de Tirrases.

Municipalidad de Curridabat, fuente: [http://www.curridabat.go.cr/distrito\\_curridabat.html](http://www.curridabat.go.cr/distrito_curridabat.html)

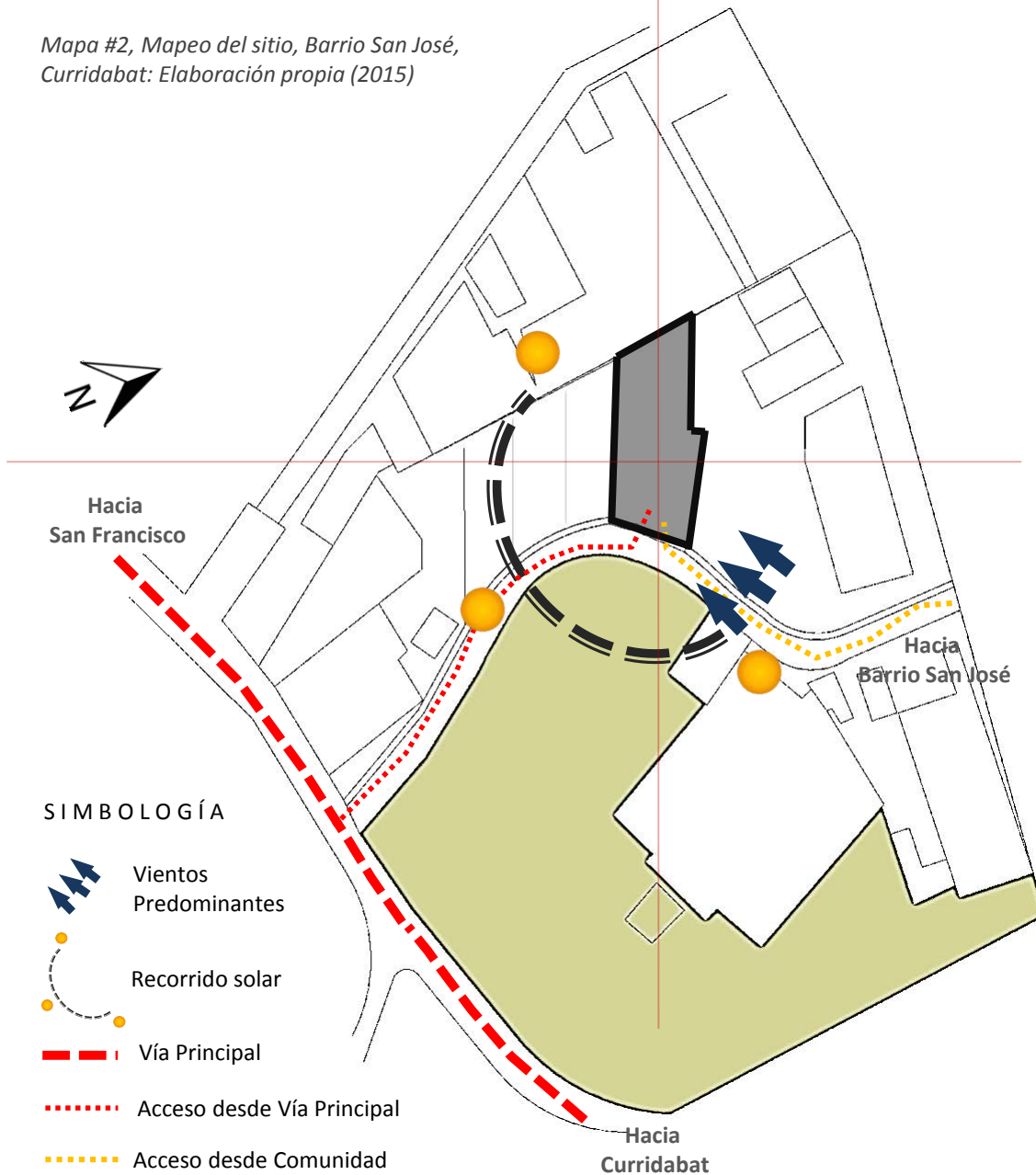


Ubicación Barrio San José, Curridabat.

Mapa #1. Curridabat, fuente electrónica: [http://www.hacienda.go.cr/docs/545cdad101dc9\\_10a.pdf](http://www.hacienda.go.cr/docs/545cdad101dc9_10a.pdf) (2015)

## 13.2 EL SITIO

Mapa #2, Mapeo del sitio, Barrio San José, Curridabat: Elaboración propia (2015)



### a)- Acerca del estado actual de la propiedad:

Según (López, Y. entrevista 2014) la propiedad pertenece a la modalidad Semi-Institucional para la mujer, MJP. La directora del Centro menciona que anteriormente habían logrado levantar un pequeño espacio destinado para la seguridad y el cuidado del lugar, sin embargo poco a poco fue abandonado, según una visita de campo en marzo del 2015, efectivamente se encuentra en ruinas el lote.

Contiguo a la propiedad se encuentran edificaciones industriales y lotes baldíos, no obstante la comunidad de Barrio San José se encuentra a cinco minutos aproximadamente caminando. Los accesos a la propiedad son cercanos de las vías principales, entre ellas la carretera que comunica a San Francisco de Dos Ríos con Curridabat.

### b)- Emplazamiento

Se decide utilizar esta propiedad por ser actualmente del MJP, el cual se facilitaría la factibilidad de construcción del proyecto. En cuanto a la ubicación, se ubica en un lugar accesible relacionado a los servicios de medio de transporte, debido a su cercanía a una vía principal y a la comunidad, además cuenta con un lote baldío al frente, donde se plantea expandirse a futuro.



Imagen #135. La propiedad actualmente  
Fuente: Elaboración propia (2015)



Imagen #136. Barrio San José  
Fuente: Elaboración propia (2015)



Imagen #137. Barrio San José Fuente: Elaboración propia (2015)

### 1. Acumulación de basura

Al estar en abandono, muchos vecinos utilizan las propiedades como botaderos de basura, llevando escombros, bolsas de basura, muebles, entre otros.



Imagen #139. Barrio San José Fuente: Elaboración propia (2015)

### 3- Edificaciones industriales

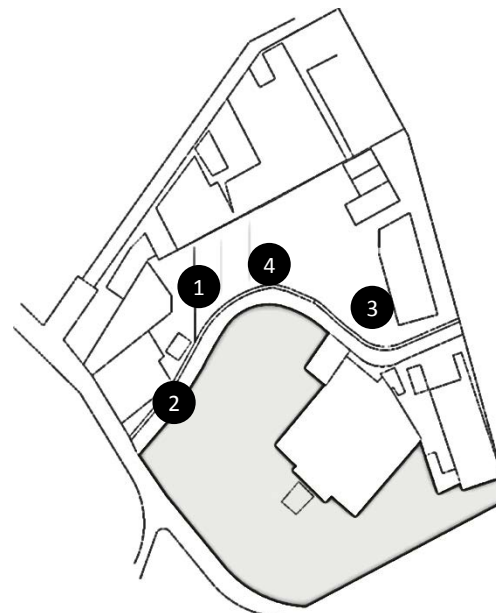
Este aspecto influye en la desolación del lugar, pues las edificaciones destinadas a la industria ocupan mucha superficie de terreno caracterizado por muros y fachadas ciegas.

## c)- Levantamiento Fotográfico

La Comunidad de Barrio San José Opina..



Según una visita al sitio, en marzo 2015, se les realizó una serie de preguntas, a un grupo de jóvenes del lugar, acerca de la percepción del lote y la influencia de éste sobre la comunidad y ellos contestaron:



Ubicación de fotografías en planta



Imagen #138. Barrio San José Fuente: Elaboración propia (2015)

### 2. Inseguridad en la noche

Los jóvenes manifestaron la problemática en cuanto a seguridad, debido a la desolación del lugar. Esto se refleja en la fotografía, donde el intervalo para salir a la vía principal se encuentra rodeado de propiedades sin construir, lo que aumenta la inseguridad en el lugar.



Imagen #140. Barrio San José Fuente: Elaboración propia (2015)

### 4- Refugio para indigentes

Al estar en ruinas y abandono, los indigentes se aprovechan de la circunstancia y se refugian en el lugar, ocasionando gran temor por parte de los jóvenes en cuanto asaltos, donde transitan por el sitio acompañados de inseguridad

# Relacionando Etapas

Cuadro #7: Síntesis de relaciones de proceso participativo: fuente elaboración propia (2015)

## RELACIONES





# Ámbitos **de** Libertad



## 13.4 EL PROYECTO: ASPECTOS PRELIMINARES



Imagen #141. La propuesta de diseño. Fuente Elaboración propia (2015)

## 13.4.1 PROCESO DE DISEÑO

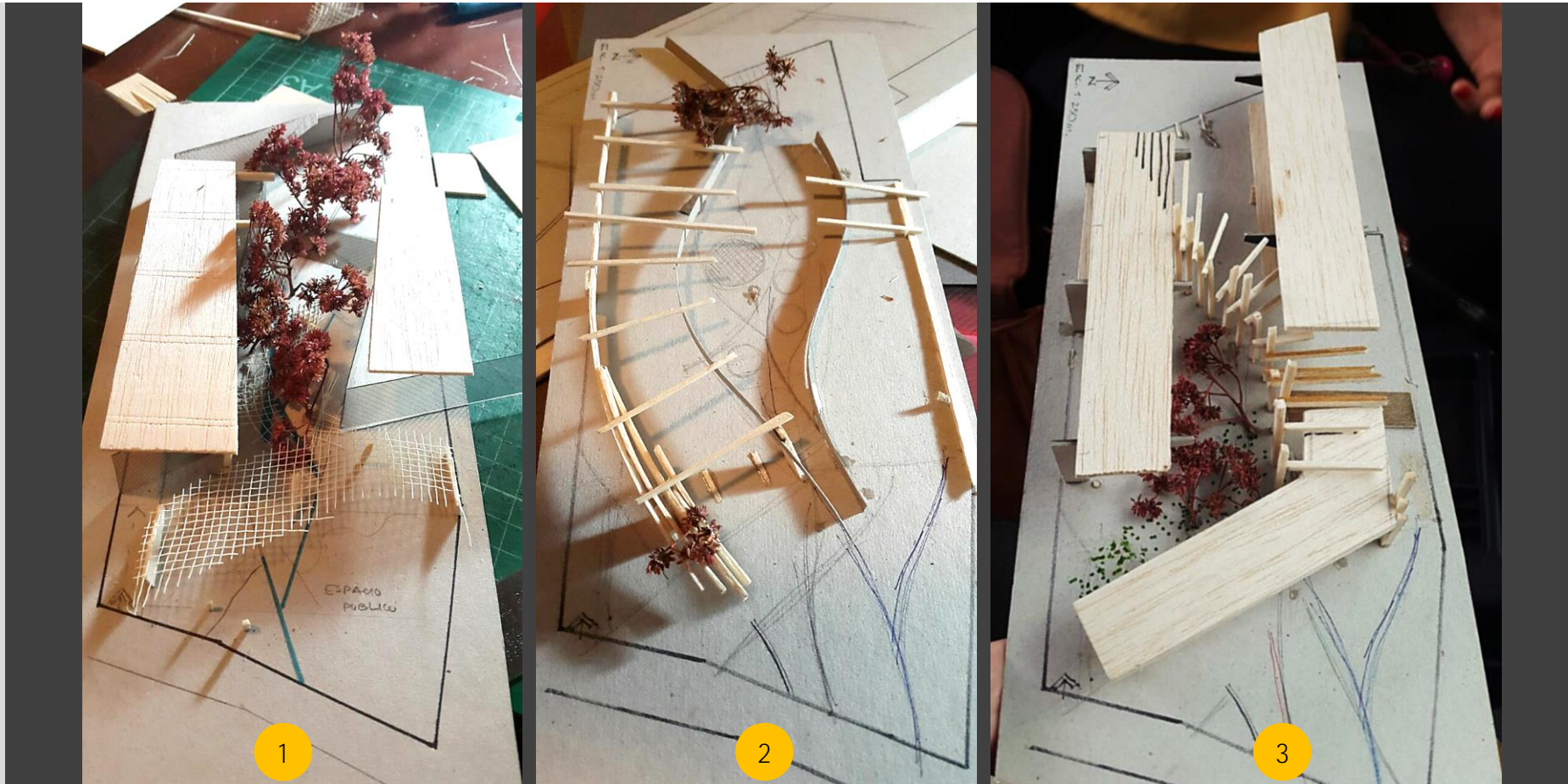


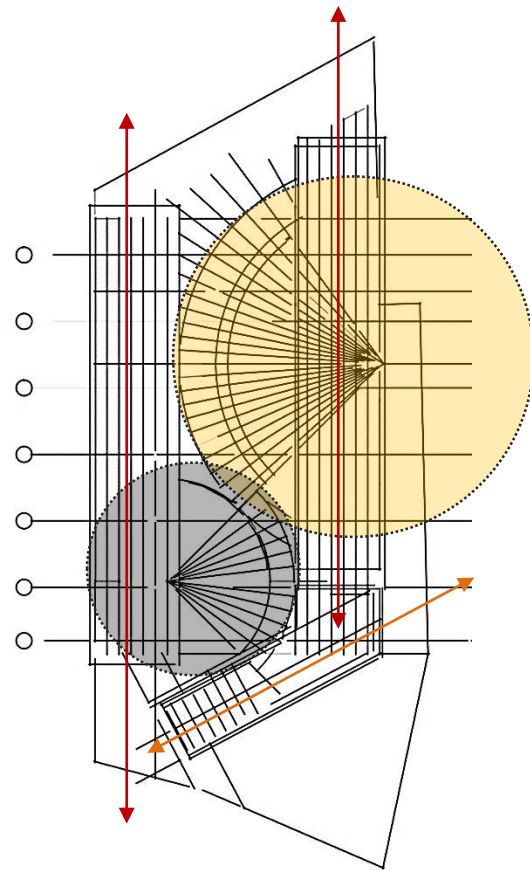
Imagen #142. Maquetas de proceso de diseño. Fuente Elaboración propia (2015)

En las primeras exploraciones se buscó generar un espacio central ordenador al aire libre, con volúmenes al perímetro de la propiedad, conservando una plaza urbana para la comunidad y un volumen permeable de recibimiento e intercambio.

En este modelo también se exploró formalmente la volumetría, en búsqueda de la fluidez del espacio, la curvatura empieza a pronunciarse en el proceso, siempre se buscó orientar la edificación hacia la comunidad.

Finalmente con esta maqueta se decidió comenzar a madurar la propuesta, pues se definió la orientación del volumen de recibimiento, se aprovecharon los perímetros del lote y la curvatura central llegaría a ser el conector de los demás volúmenes, además se implementó el espacio abierto central desde un inicio.

Imagen #143. Geometrización y esquemas volumétricos. Fuente Elaboración propia (2015)



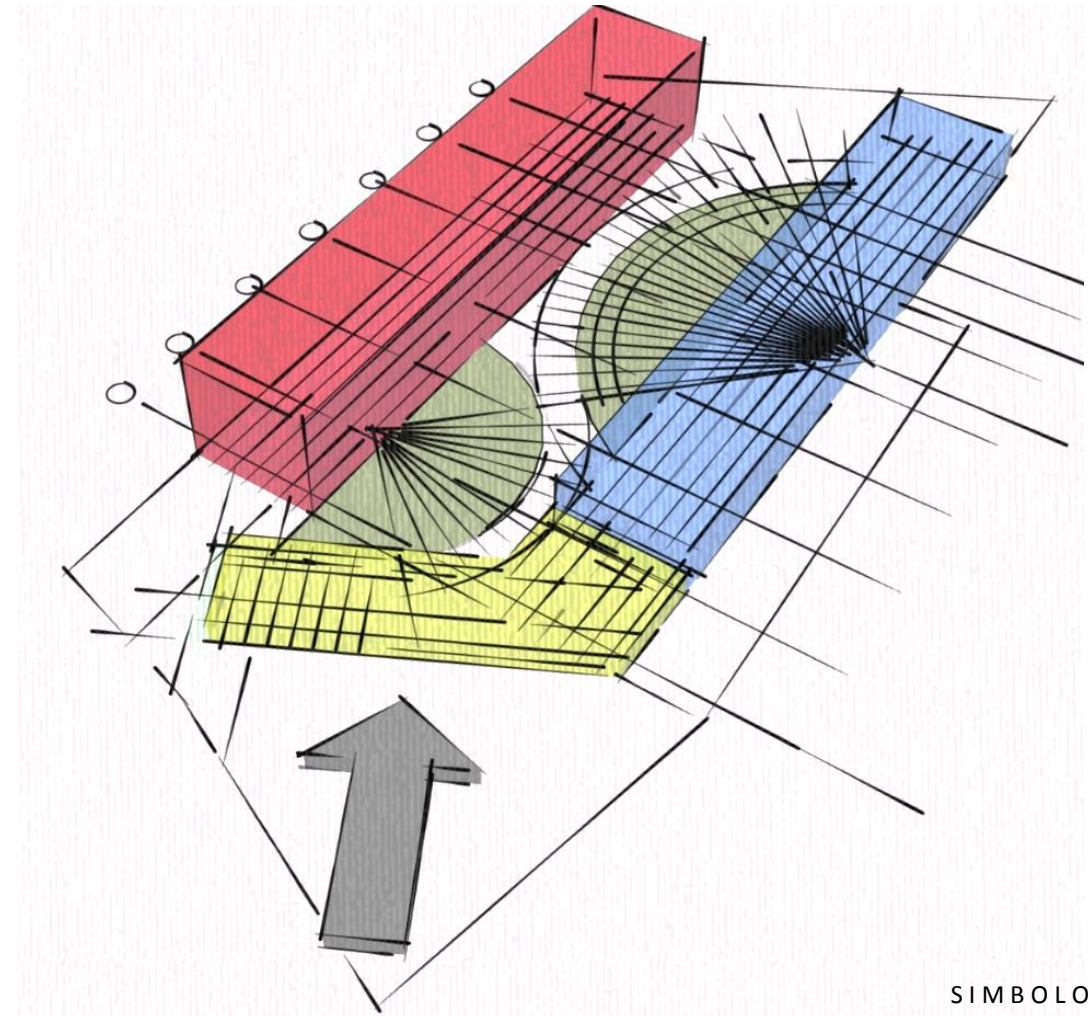
### a)- Geometrización:

Se procede a trazar los primeros ejes ordenadores de la propuesta. Los dos volúmenes principales se ubicarán en los bordes longitudinales del lote, color rojo y azul, ambos unidos por un conector central, color verde, producto de dos semi-circunferencias de distinto radio.

También se decide rotar un volumen, el color amarillo, hacia la comunidad de Barrio San José para proyectar la propuesta de una mejor manera y a la vez aumentar las dimensiones de la plaza urbana.

### b)- Definición volumétrica

Se diseñarán tres volúmenes ortogonales, de distintas alturas, esto con el fin de crear una jerarquía en la lectura y percepción del espacio. Todos estarán articulados por el conector central, diferenciado por su geometría semi-circular, donde a su vez geometrizará los espacios destinados para la vegetación y espejos de agua.



SIMBOLOGÍA

- |  |  |
|--|--|
| <span style="color: red;">■</span> Volumen de mayor altura: Ámbito de Educación y Capacitación       | <span style="color: blue;">■</span> Volumen rotado hacia la comunidad Ámbito de Proyección Comunal |
| <span style="color: yellow;">■</span> Volumen rotado hacia la comunidad Ámbito de Proyección Comunal | <span style="color: green;">■</span> Conector central Ámbito de Descanso y Meditación              |

## 13.5 ESTRATEGIA DE CONEXIÓN COMUNITARIA

### EXTENSIÓN DE ACTIVIDADES

#### **a)- Estrategia de Conexión**

Con la propiedad vacía del frente, se propone la posibilidad de negociar la extensión del espacio según la temporalidad establecida, para la venta y exposición de productos realizados por las mujeres beneficiadas.

Esto con el fin de proyectar socialmente a todas estas mujeres, mostrar sus servicios y habilidades desarrolladas en los distintos ámbitos propuestos y generar vínculos de integración con la comunidad de Barrio San José, sobrepasando así los límites físicos del proyecto.

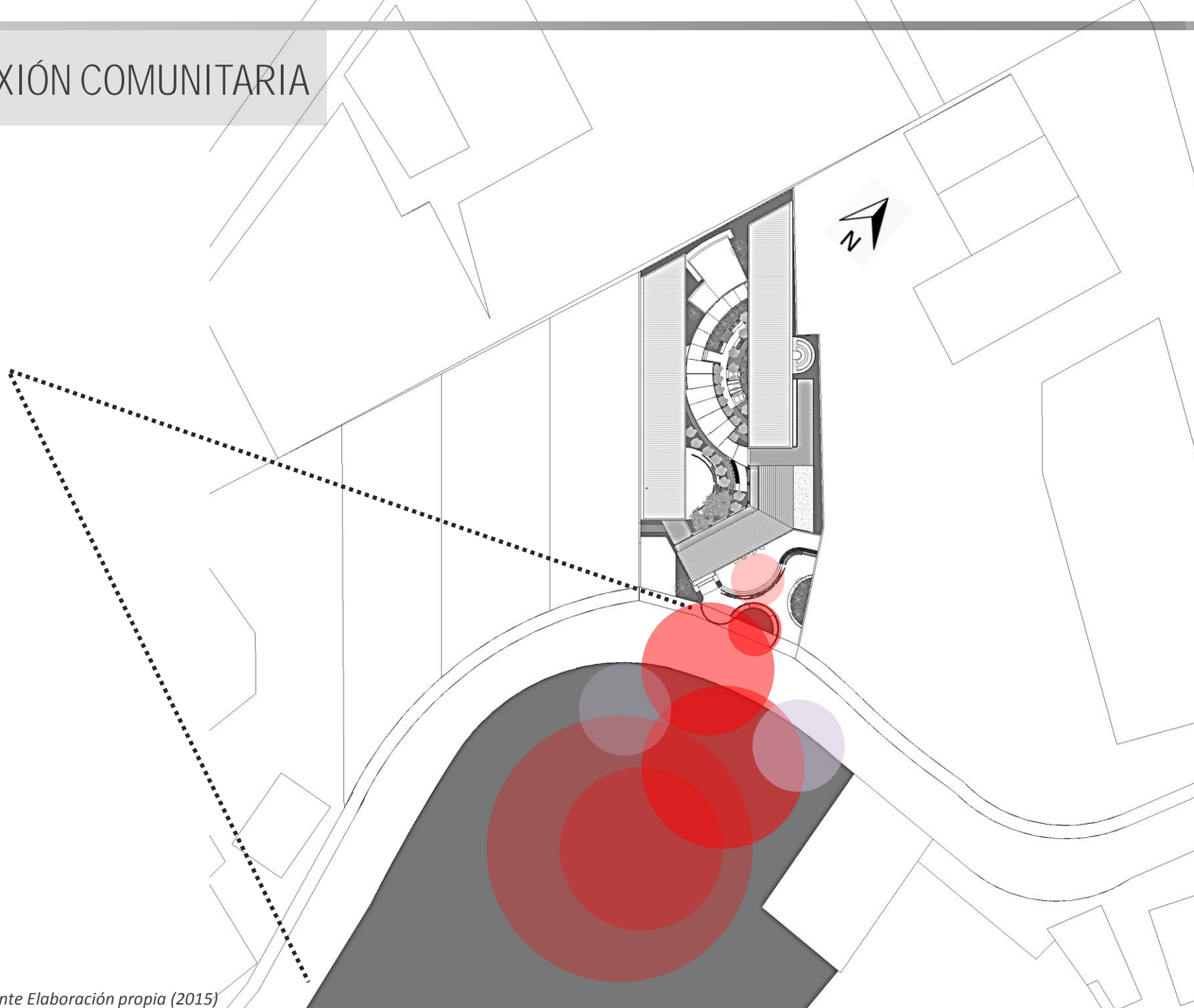


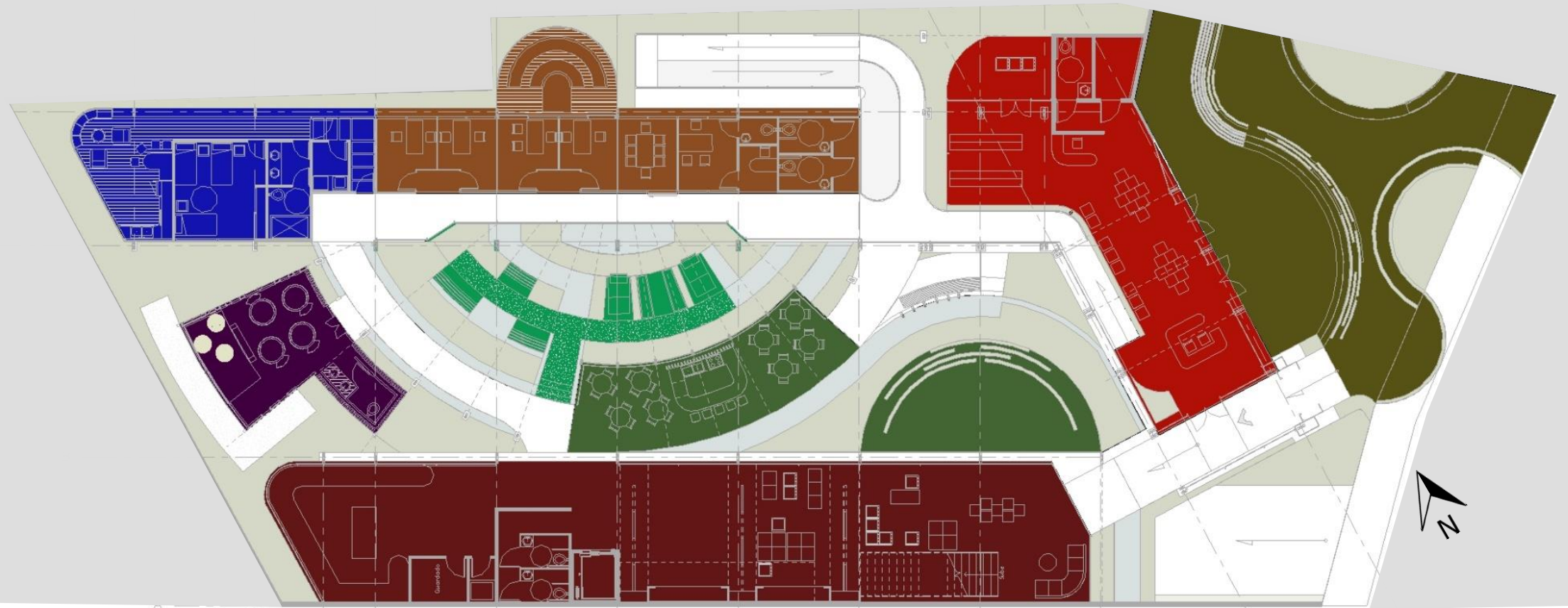
Imagen #144. Estrategia de conexión comunitaria. Fuente Elaboración propia (2015)

## 13.6 Planta de Conjunto



Imagen #145. Planta de Conjunto. Fuente: Elaboración propia (2015)

## 13.7 Planta Programática



### ÁMBITOS









- |  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  Plaza Urbana                     |  <b>Ámbito Soporte Técnico-Administrativo</b> |  <b>Ámbito Cuido Infantil</b>       |  <b>Ámbito Descanso-Recreativo</b>    |
|  <b>Ámbito Proyección Comunal</b> |  <b>Ámbito Refugio</b>                        |  <b>Ámbito Reflexión-Meditación</b> |  <b>Ámbito Educativo-Capacitación</b> |

Imagen #146. Planta Programática. Fuente Elaboración propia (2015)

# 13.8 Planta Arquitectónica I Nivel

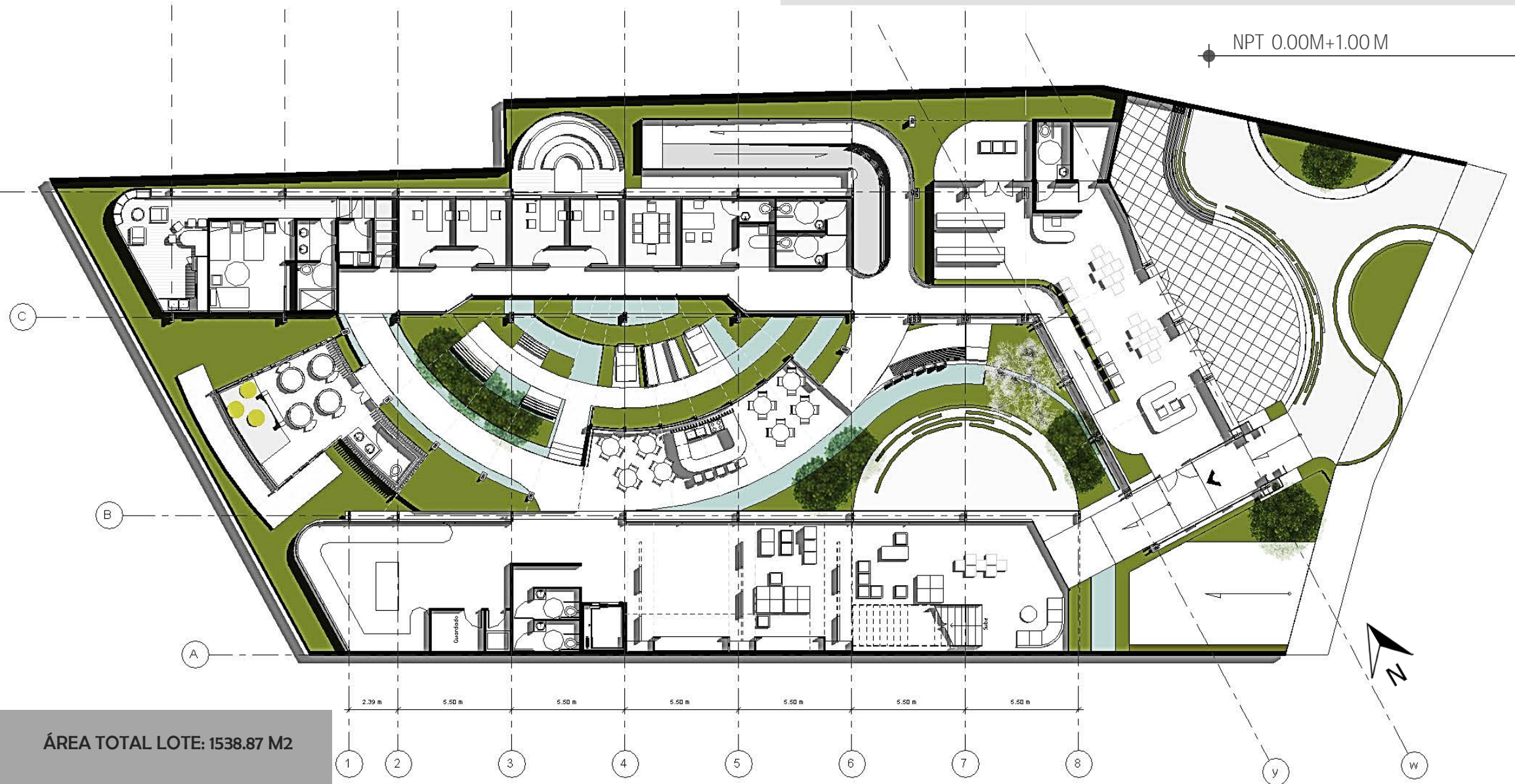
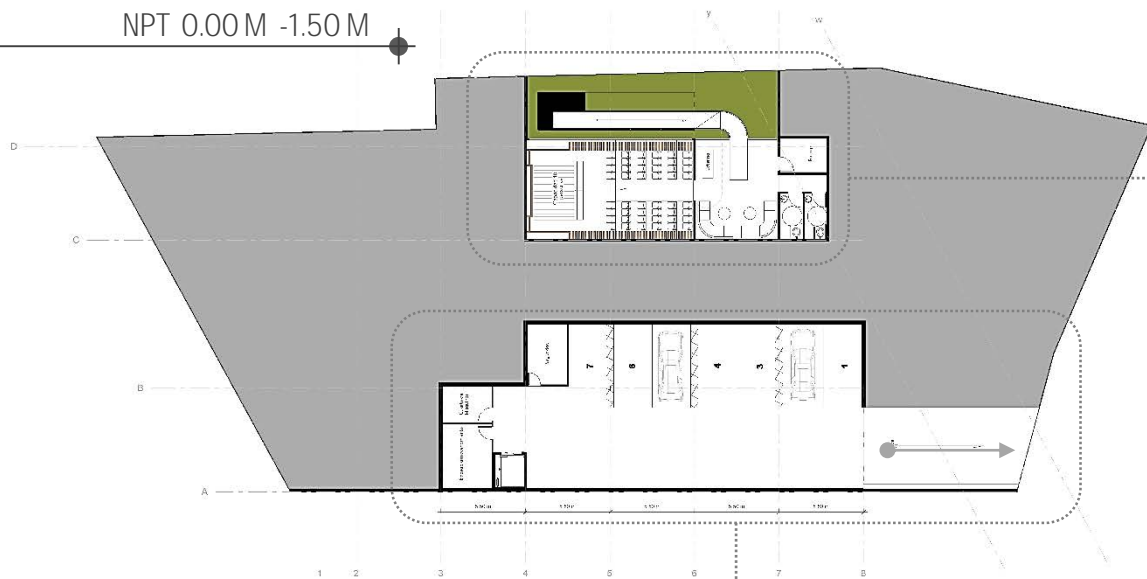


Imagen #147. Planta Arquitectónica Nivel I. Fuente Elaboración propia (2015)

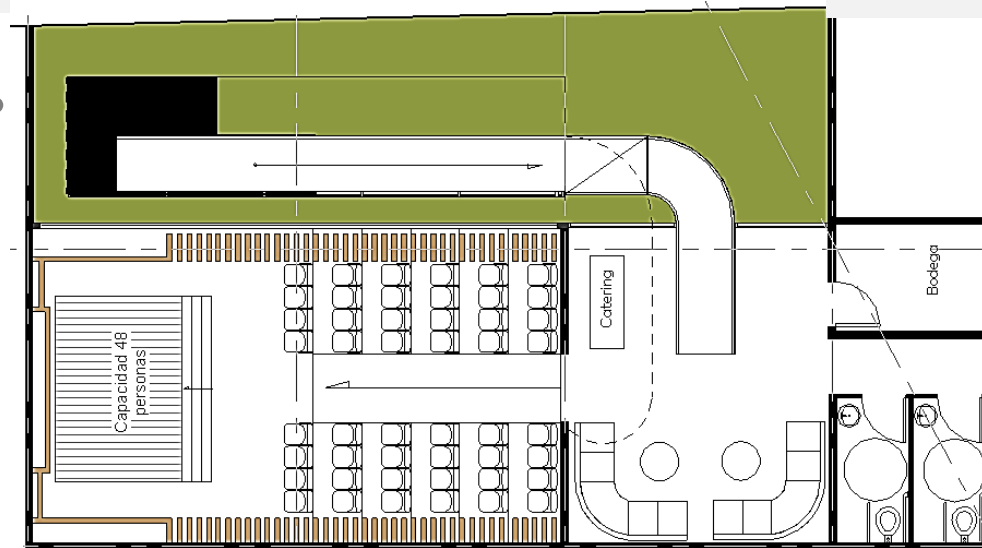


# 13.9 Planta Arquitectónica Nivel Sótano

NPT 0.00 M -1.50 M



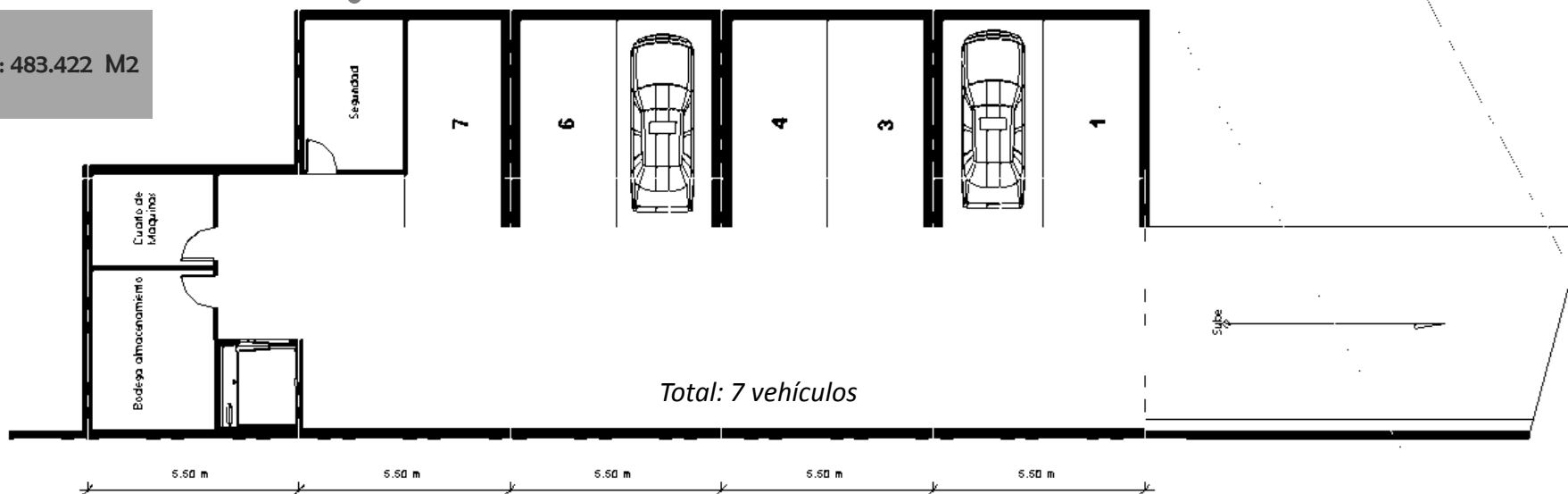
a)- Planta de Auditorio



Capacidad: 48 Personas

b)- Planta de Parqueos

ÁREA CONSTRUIDA: 483.422 M2



Total: 7 vehículos

Imagen #148 Planta Arquitectónica Nivel Sótano. Fuente Elaboración propia (2015).

## 13.10 Planta de Cubiertas

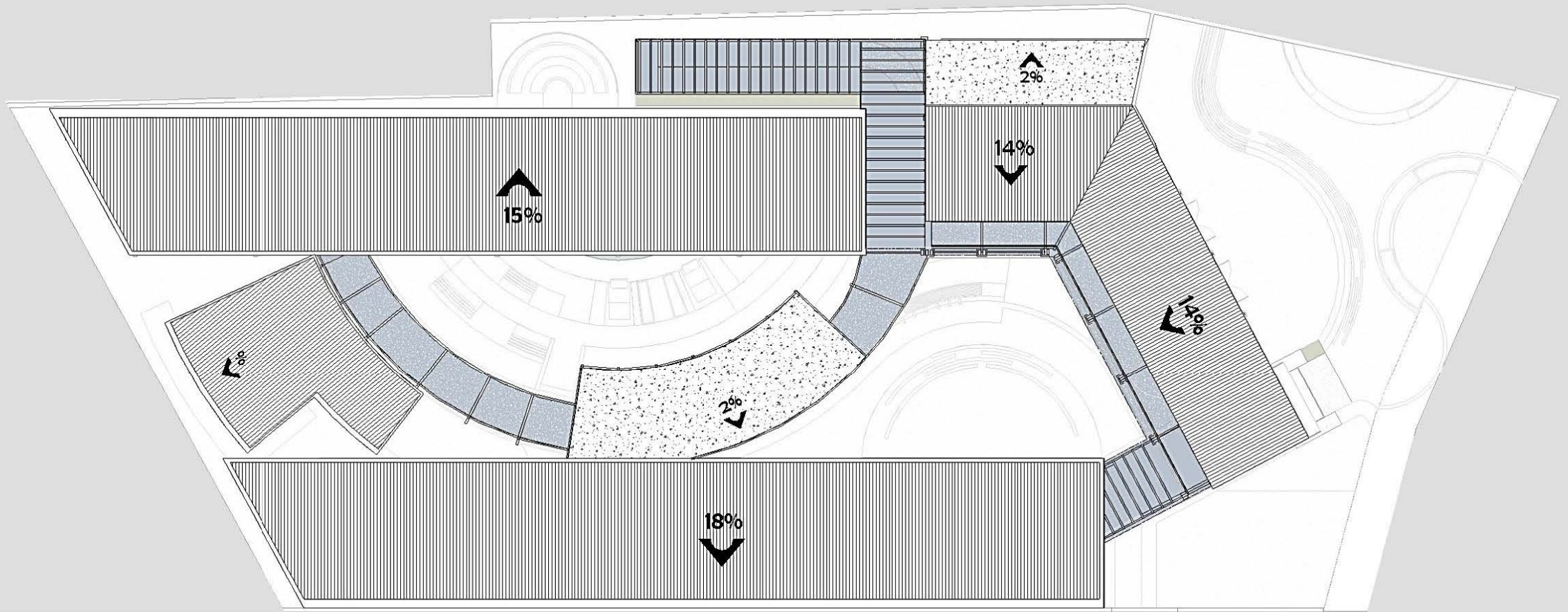


Imagen #149. Planta de Cubiertas. Fuente Elaboración propia (2015)



## 13.11 DETALLE- ÁMBITO PROYECCIÓN COMUNAL



Esquema de Ubicación

### Espacios

- 1 Plaza Urbana: W  
**Área total 175.3m<sup>2</sup>**
- 2 Plaza de Exposición y Ventas
- 3 Vestíbulo e Información
- 4 Sala de Exhibición
- 5 Biblioteca
- 6 Espacio de Guardado

**Área total: 140.551 m<sup>2</sup>**

### Ámbito Proyección Comunal

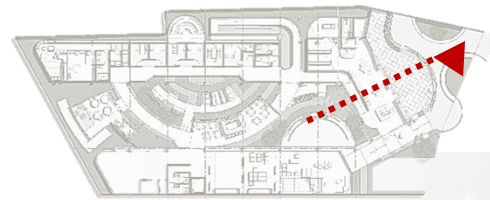
Estos espacios están destinados para la exhibición y venta de productos realizados por las mujeres beneficiadas en los talleres de trabajo, así como para fortalecer, a través de la plaza urbana, los vínculos entre la comunidad y el proyecto



Imagen #150. Detalle Ámbito Proyección Comunal.  
Fuente Elaboración propia (2015)

## 13.12 SECCIÓN- ÁMBITO PROYECCIÓN COMUNAL

Imagen #151. Sección Ámbito Proyección Comunal. Fuente Elaboración propia (2015)

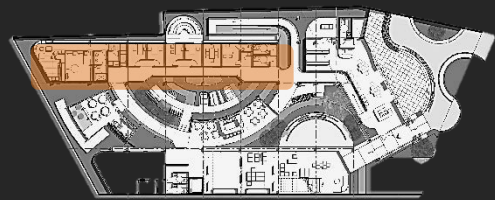


VIVENCIAS ESPACIALES

Espacios Representados

- 1 Plaza Urbana:
- 2 Sala de Exposición

## 13.13 DETALLE- ÁMBITO SOPORTE-TÉCNICO Y REFUGIO



Esquema de Ubicación

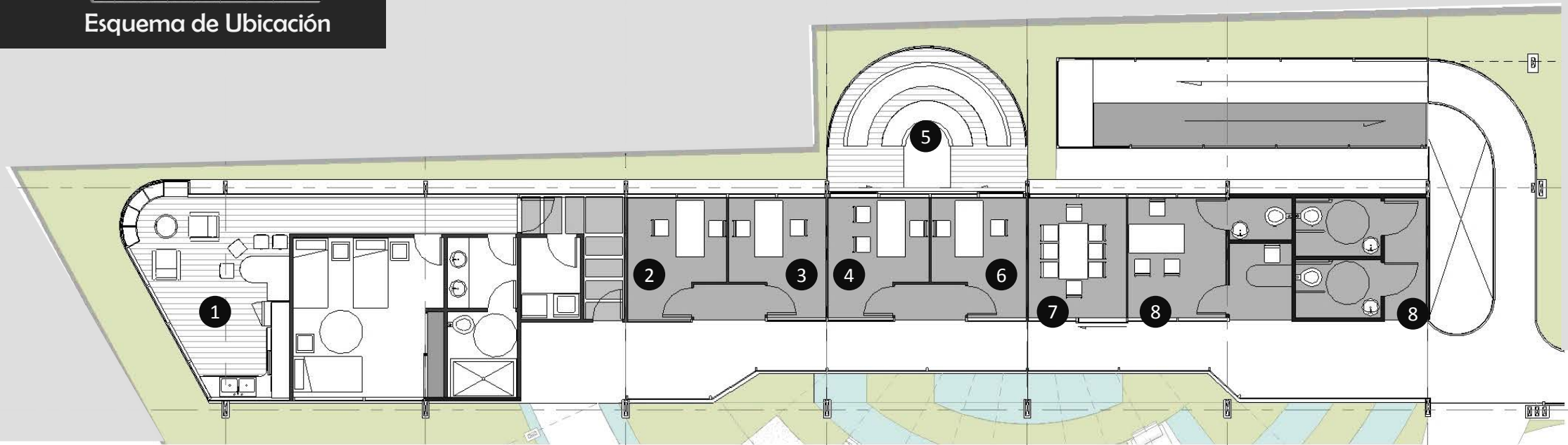


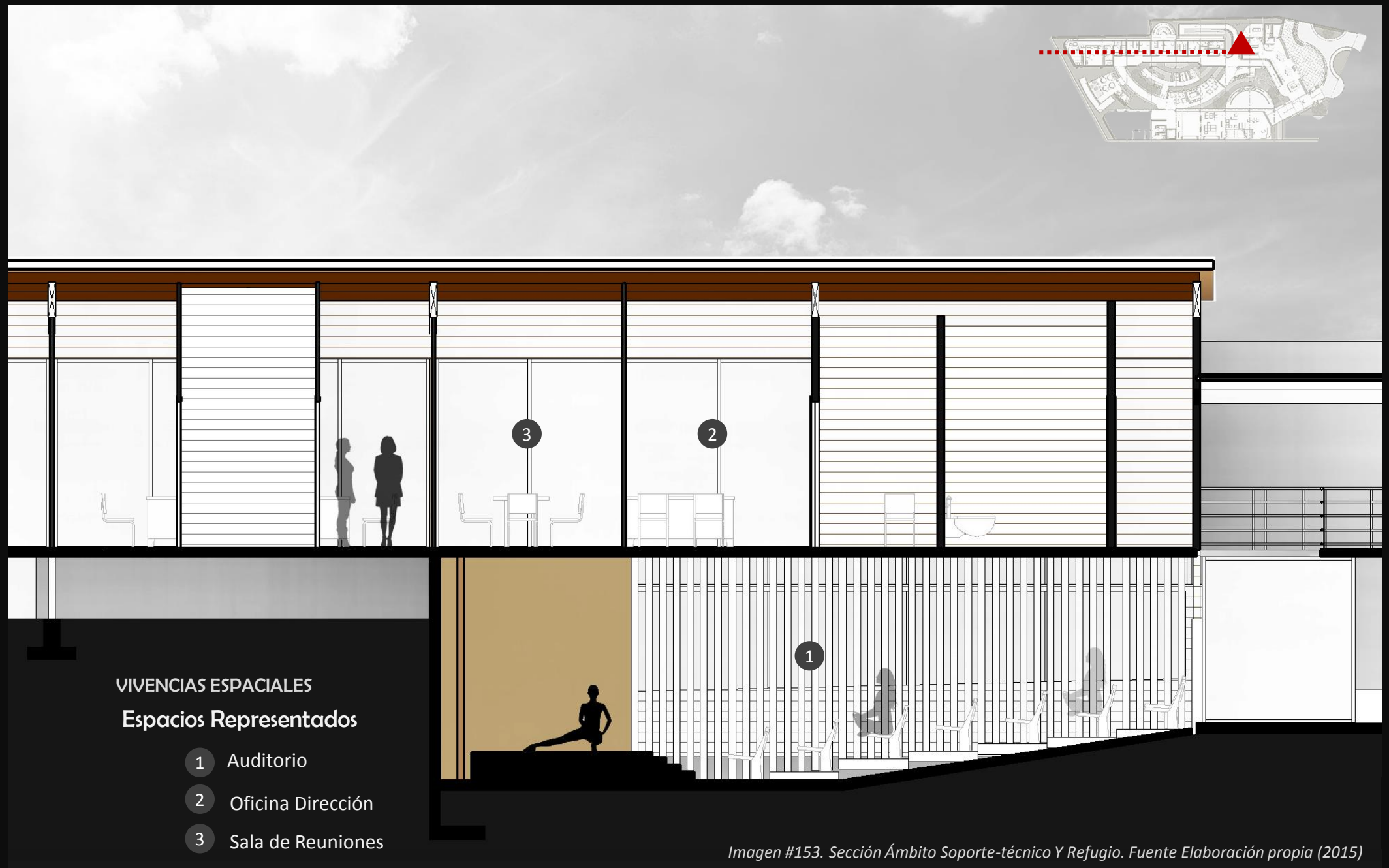
Imagen #152. Sección Ámbito Soporte-técnico Y Refugio Fuente Elaboración propia (2015)

Espacios Área total:154,703 m2

- |  |  |                        |
|--|--|------------------------|
| 1 "La Casita": Refugio Área total:78. 283 m2 | 4 Oficina Área Técnica: Trabajo Social | 7 Sala de Reuniones    |
| 2 Oficina Área Técnica: Jurídicos            | 5 Oficina Área Técnica Psicología      | 8 Oficina Dirección    |
| 3 Oficina Área Técnica: Orientación          | 6 Sala al aire libre: Terapia          | 9 Servicios Sanitarios |

### Ámbito Soporte-técnico Y Refugio

Estos espacios están destinados para llevar a cabo las actividades de los profesionales en áreas técnicas y en administración. "La casita" llega a ser la síntesis materializada de una propuesta para mujeres víctima de violencia o de cuidado.



## 13.15 DETALLE- ÁMBITO RECREACIÓN Y MEDITACIÓN



Esquema de Ubicación

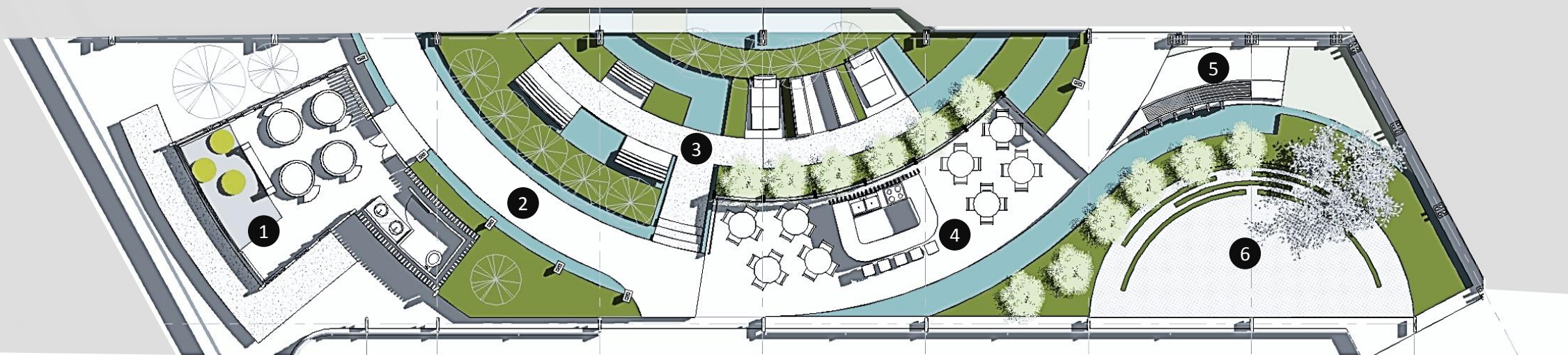


Imagen #154. Detalle Ámbito Recreación Y Meditación Fuente Elaboración propia (2015)

Espacios **Área total:142.769 m2**

- |   |  |   |                     |
|---|--|---|---------------------|
| 1 | Espacio de Cuido infantil <b>Área total:40.222 m2</b>          | 4 | Cafetería           |
| 2 | Conector Central   | 5 | Espacio de Lectura  |
| 3 | Nichos de Privacidad y Meditación <b>Área total:110.701 m2</b> | 6 | Plaza de Recreación |

**Ámbito Recreación y Meditación**

Estos espacios están destinados en primera instancia para reflejar los sueños de muchas participantes en los talleres participativos, donde la vegetación y espejos de agua son su principal característica. Además el conector central permite integrar todo el proyecto ya sea físicamente y por control visual.

Imagen #2. Sección Ámbito Recreación Y Meditación Fuente Elaboración propia 2015

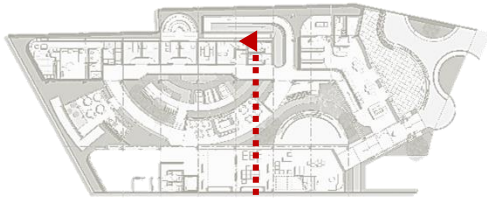


Imagen #155. Sección Ámbito Soporte-técnico Y Refugio. Fuente Elaboración propia (2015)



### 13.17 DETALLE ÁMBITO TALLERES DE CAPACITACIÓN

Área total: 231.944 m<sup>2</sup>

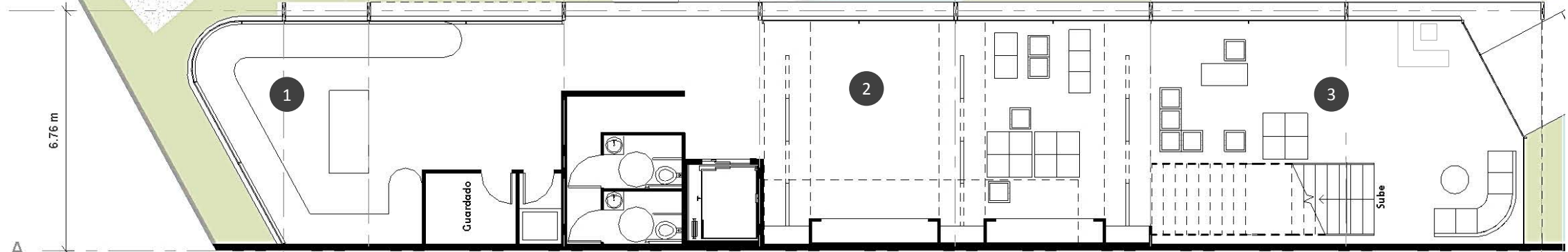


Imagen #156. Detalle Ámbito Talleres de Capacitación. Fuente Elaboración propia (2015)



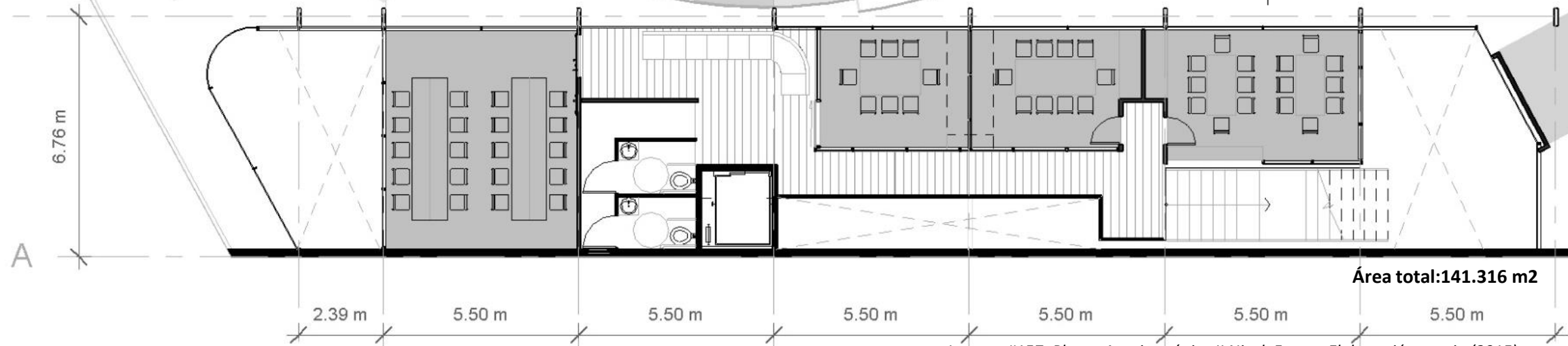
1 Taller Maquinaria Pesada

2 Taller Maquinaria Pesada

3 Talleres Creativos

### 13.18 Planta Arquitectónica II NIVEL

NPT 0.00M+2,50M



Área total: 141.316 m<sup>2</sup>

Imagen #157. Planta Arquitectónica II Nivel. Fuente Elaboración propia (2015)

## 13.19 SECCIÓN ÁMBITO EDUCATIVO-CAPACITACIÓN

Imagen #158. Sección Ámbito Educativo-Capacitación. Fuente Elaboración propia (2015)



### Espacios Representados

- |   |                   |   |                   |   |                        |
|---|-------------------|---|-------------------|---|------------------------|
| 1 | Vestíbulo         | 4 | Aula 2            | 6 | Aula 3                 |
| 2 | Taller Creativo 1 | 5 | Taller Creativo 2 | 7 | Taller Especializado 1 |
| 3 | Aula 1            |   |                   |   |                        |

## 13.20 CORTE PERSPECTIVO



Mobiliario Modular para ellas

Uso de Paneles Móviles

El sentir la madera

*Imagen #159. Corte Perspectivo. Fuente Elaboración propia (2015)*

## 13.21 Planta Estructural Nivel I

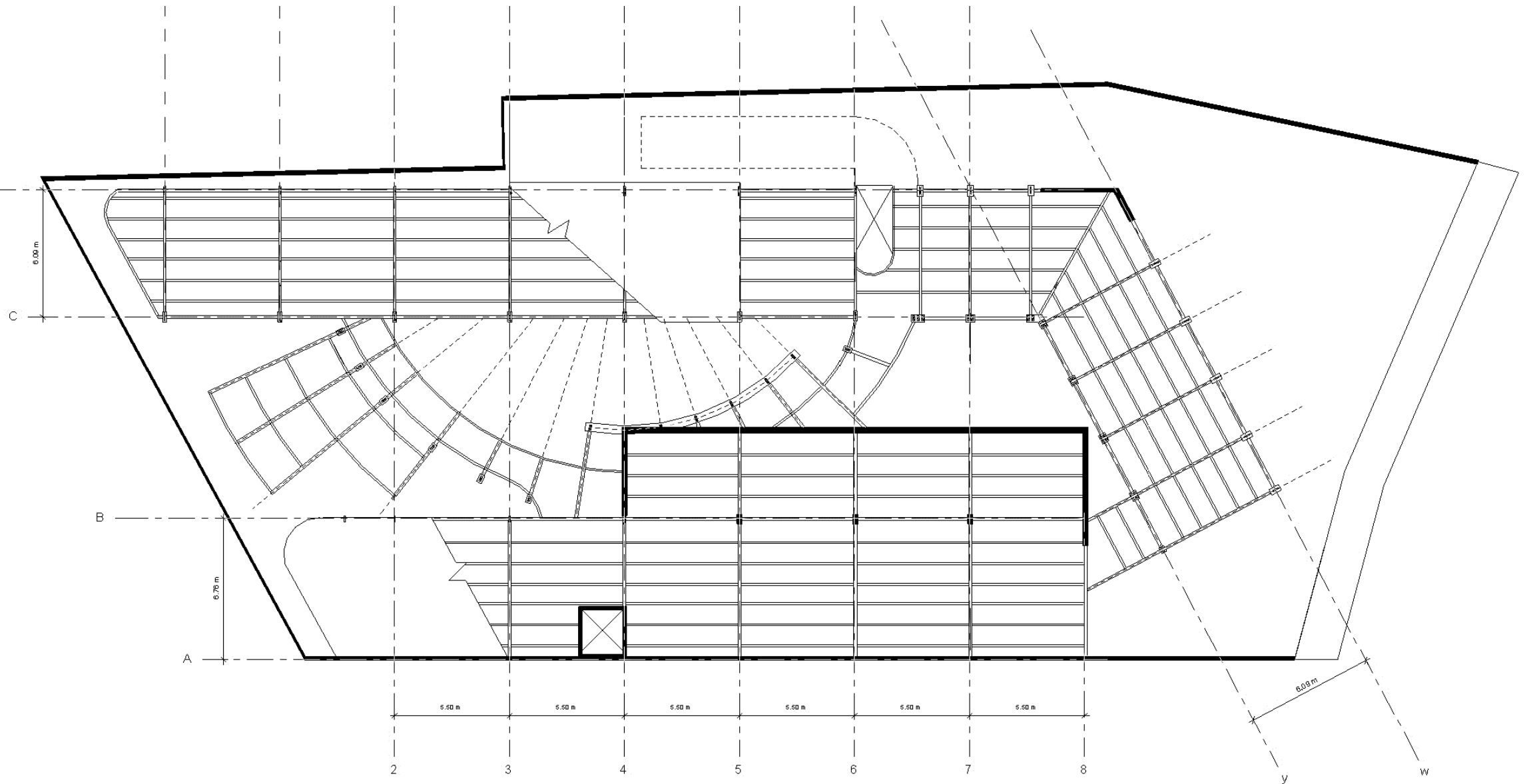


Imagen #160. Planta Estructural I Nivel. Fuente Elaboración propia (2015)

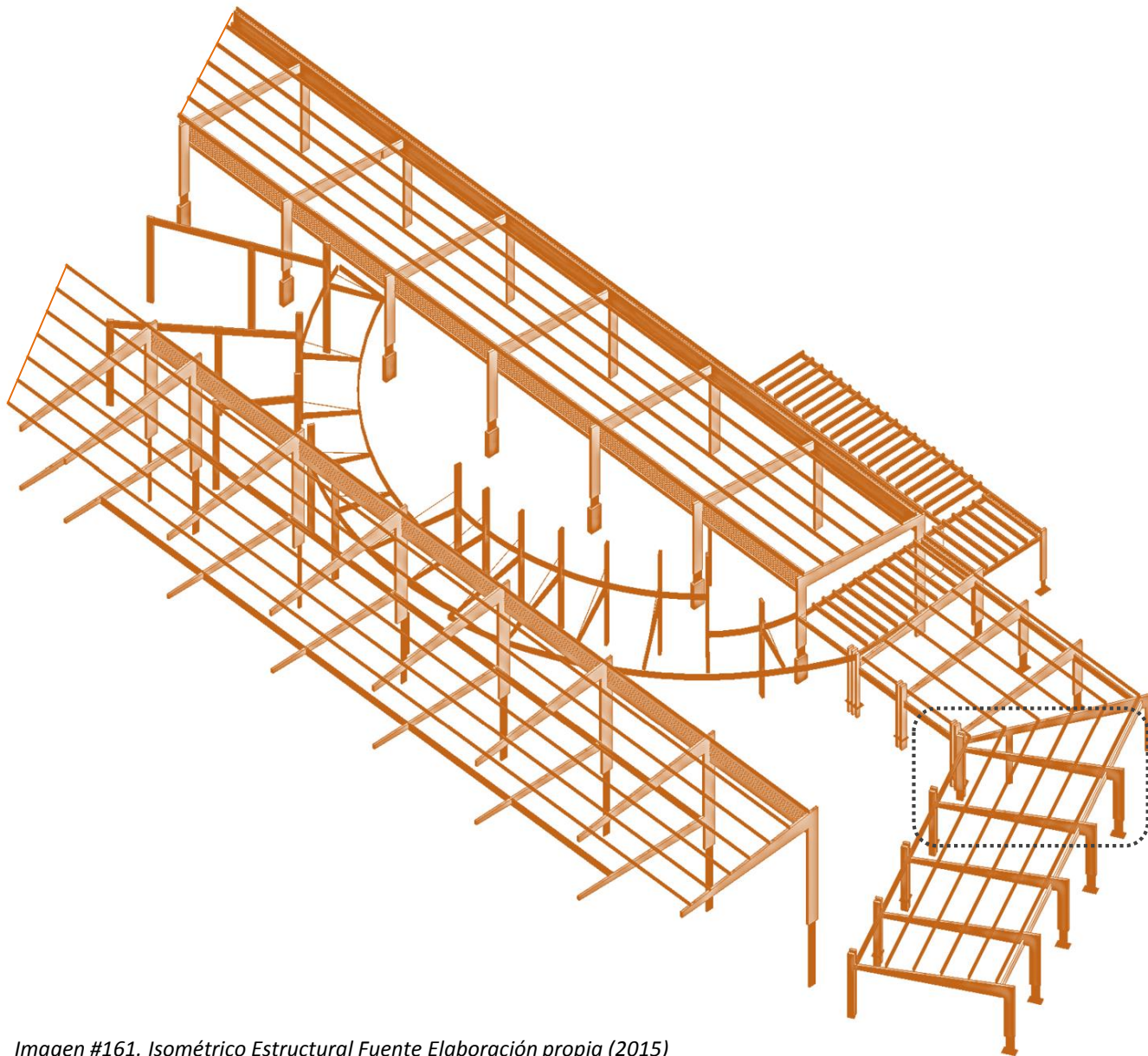


Imagen #161. Isométrico Estructural Fuente Elaboración propia (2015)

### a)- La importancia de Marcos Estructurales

Se propone una serie de 24 marcos estructurales y tres diseños distintos para cada volumen, en madera laminada de Pino radiata, como respuesta a la necesidad de utilizar sistemas estructurales con mayores luces y poder evitar la división espacial rígida, hacer uso de la flexibilidad del muro y posibilitar la manipulación de éste, por parte de la mujer.



Imagen #162. Propuesta de marco estructural. Fuente Elaboración propia (2015)

# Redefiniendo

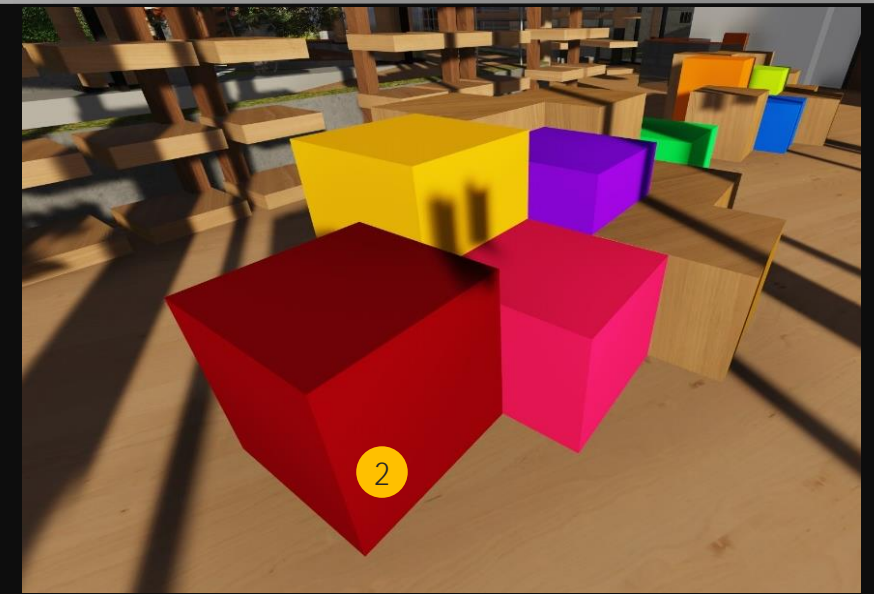
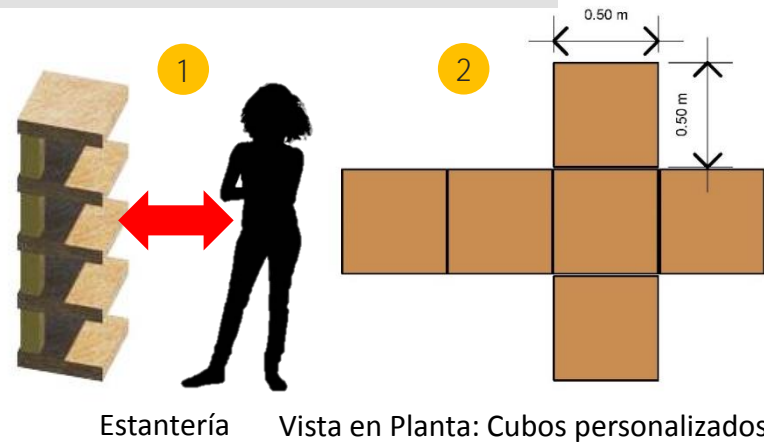
# Symbolismos en el Espacio

*El Mobiliario*

## 13.23 Propuesta de Mobiliario

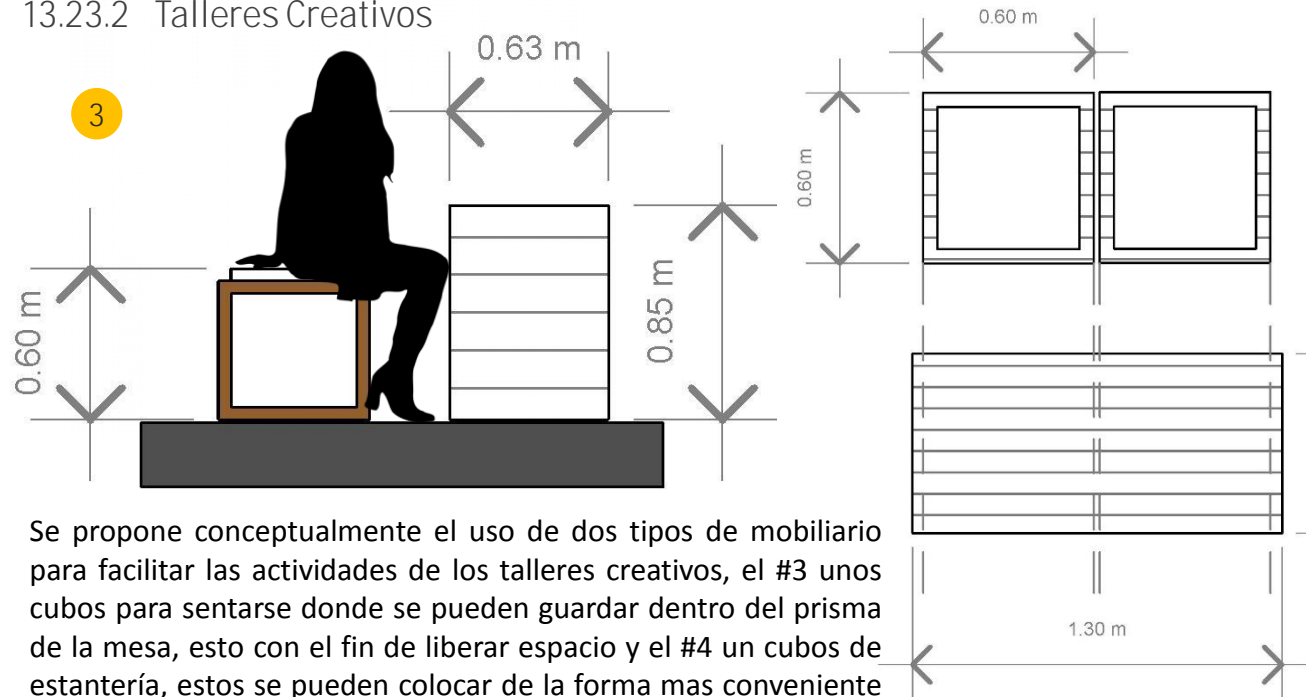
### 13.23.1 Sala de Exhibición

Se propone conceptualmente el uso de dos tipos de mobiliario para facilitar las actividades de exhibición, el #1 una estantería ajustable según la altura de cada mujer y el #2 un cubo desplegable donde lo podrán pintar y personalizar según su gusto, se podrá almacenar en el espacio de guardado, según varíe la actividad



Vista Cubos Personalizados

### 13.23.2 Talleres Creativos



### 13.23.3 Uso de elementos naturales como bordes

Como estrategia para aumentar la privacidad en el ámbito de reflexión-meditación, se plantea el uso de vegetación en distintos desniveles, canales con espejos de agua para aumentar la privacidad, así mismo texturas de piso naturales, como piedrilla para fortalecer lo bordes y la separación del espacio.

### 13.23.4 Nichos de privacidad

Se propone el uso de distintos elementos para crear atmosferas agradables para la privacidad. Primeramente la intervención conceptual de un mobiliario capaz de adaptarse según lo deseen las usuarias, con materiales cálidos como la madera, ya sea para sentarse una, dos, tres o cuatro personas, como máximo y también para acostarse y descansar.



Mobiliario para una, dos o tres personas

Cambio de texturas de piso naturales

Uso de vegetación en desniveles como estrategia para la privacidad

Uso de espejos de agua para generar bordes y límites

Mobiliario para acostarse

Mobiliario para cuatro personas

Imagen #164. Conjunto de Propuestas de nichos de privacidad. Fuente Elaboración propia (2015)



## 13.24 Aspectos técnicos

Cuadro #8. Aspectos técnicos del proyecto. Fuente Elaboración propia (2015)

Ámbitos	Capacidad Personas según m2 (1Temporalidad)	Área m2
<b>NIVEL SÓTANO</b>		
Sótano (Parqueo-Auditorio)	<b><u>48 Personas</u></b>	<b><u>483.422 m2</u></b>
<b>NIVEL 1</b>		
Proyección Comunal -Expresión	35 Personas	140.551 m2
Educativo-Capacitación	100 Personas	231.944 m2
Soporte Técnico-Administrativo	26 Personas	154.703 m2
Refugio - Cuido	12 Personas	118.505 m2
Reflexión-Meditación	14 Personas	110.701 m2
Descanso – Recreación (Cafetería)	32 Personas	51.846 m2
<b>Total</b>	<b><u>309 personas</u></b>	<b><u>808.25 m2</u></b>
Áreas Esparcimiento/verdes	90 Personas	<b><u>425.381 m2</u></b>
<b>NIVEL 2</b>		
Educativo-Capacitación	54 Personas	<b><u>141.316 m2</u></b>
<b><u>Capacidad 411 Personas</u></b>		
Superficie Lote		<b><u>1538.87 m2</u></b>
Superficie total Construida		<b><u>1432.988 m2</u></b>

# Recorriendo Ámbitos de Libertad

13.25 Recorrido Diurno: Vistas 3D



1. Fachada Principal y Plaza de Bienvenida

Imagen #165. Vistas 3d: Fachada principal y Plaza de Bienvenida. Fuente Elaboración propia (2015)



2. Intercambio con ellas

Imagen #166. Vistas 3d Intercambio con ellas. Fuente Elaboración propia (2015)

# VISTAS INTERNAS



## 3. ACCESO AL PROYECTO

*Imagen #167. Vistas 3d Acceso a proyecto. Fuente Elaboración propia (2015)*



## 4. SALA DE EXHIBICIÓN

*Imagen #168. Vistas 3d Sala de Exhibición. Fuente Elaboración propia (2015)*



## 5. ESPACIO DE RECREACIÓN

*Imagen #169. Vistas 3d Espacio de Recreación. Fuente Elaboración propia (2015)*

## VISTAS INTERNAS



6. ESPACIO DE TERAPIA

*Imagen #170. Vistas 3d Espacio de terapia. Fuente Elaboración propia 2015*



7. RAMPA HACIA EL AUDITORIO

*Imagen #171. Vistas 3d Rampa hacia auditorio. Fuente Elaboración propia 2015*



8. ESPACIO DE REFLEXIÓN

*Imagen #172. Vistas 3d Espacio de reflexión. Fuente Elaboración propia 2015*



9. CAFETERÍA

*Imagen #173. Vistas 3d Cafetería. Fuente Elaboración propia 2015*





4. ESPACIO DE CUIDO INFANTIL

*Imagen #174. Vistas 3d Acceso a proyecto. Fuente Elaboración propia 2015*



5. CONECTOR CENTRAL

*Imagen #175. Vistas 3d Sala de Exhibición. Fuente Elaboración propia 2015*

# Recorriendo Ámbitos de Libertad

13.26 Recorrido Nocturno: Vistas 3D



1. FACHADA PRINCIPAL —PLAZA DE BIENVENIDA

*Imagen #176. Vista 3d nocturna, Fachada principal y Plaza de bienvenida. Fuente Elaboración propia (2015)*





*Imagen #177. Vista 3d nocturna, Plaza de Bienvenida. Fuente Elaboración propia (2015)*

## 2. PLAZA-BIENVENIDA



### 3. TALLERES CREATIVOS

*Imagen #178. Vista 3d nocturna, Talleres creativos. Fuente Elaboración propia (2015)*



4. SALA EXHIBICIÓN

Imagen #179. Vista 3d nocturna, Sala Exhibición. Fuente Elaboración propia (2015)



5. TALLRES CREATIVOS

Imagen #180. Vista 3d nocturna, Talleres creativos. Fuente Elaboración propia (2015)



6. CONECTOR CENTRAL

Imagen #181. Vista nocturna 3d Conector central. Fuente Elaboración propia (2015)



7. PLAZA DE RECREACIÓN

Imagen #182. Vista nocturna, 3d Plaza de recreación. Fuente Elaboración propia (2015)



# CAPITULO 14

CONCLUSIONES-RECOMENDACIONES

## *Acercas del Capitulo*

*Es importante a manera de síntesis, recopilar los aspectos más contundentes en el proceso de investigación así como los resultados obtenidos. A continuación se presenta una serie de conclusiones y recomendaciones para tomar en cuenta en una futura propuesta o bien reflexionar acerca de la importancia de nuestra participación activa de un proceso de diseño*





## 14.1 Conclusiones

### 14.1.1. Conclusiones finales

Concluyendo acerca del proceso y los resultados obtenidos en la investigación, el haber optado por el desarrollo de un proceso participativo para llevar a cabo los objetivos planteados, fue una estrategia sumamente acertada, pues el haber confeccionado poco a poco la información y analizarla en conjunto permitió darle una veracidad y validez a lo construido.

Los insumos teóricos e históricos se vieron reflejados durante todo el proceso, pues la consulta constante permitió respaldar nuevas hipótesis e inquietudes conforme se concluía cada etapa. El indagar postulados filosóficos críticos acerca de las relaciones de poder y el haber construido históricamente el surgimiento de los centros penitenciarios para la mujer en nuestro país, permitió entender y conocer muchos aspectos relacionados con la percepción de las mujeres beneficiadas en la etapa de privación total de su libertad y a la vez no recaer nuevamente en propuestas similares a lo largo de la historia.

Así mismo al llevar al cabo los talleres participativos y el análisis de datos dieron origen a la propuesta de lineamientos de diseño, con la intención de intervenir aspectos que caracterizan a una arquitectura penitenciaria rígida, destinada al castigo y el aislamiento.

Para esto se propuso distintos ámbitos destinados al desarrollo de actividades y necesidades por parte de los usuarios, estos espacios a su vez se encuentran determinados por variables diseñadas para la mujer y su familia. Otra intervención conceptual fue la tres simbolismos arquitectónicos; el muro, la ventana y el mobiliario, donde históricamente han sido un instrumento de control

El proyecto Ámbitos de Libertad nace entonces, producto del análisis de datos del proceso participativo y la aplicación de los lineamientos de diseño, donde se profundizó en diseñar con enfoque de género para mejorar la percepción espacial y el desarrollo de las necesidades de la mujer beneficiadas.

### 14.1.2 Buscando un nuevo concepto de seguridad

El aspecto fundamental del proyecto, fue optar por una configuración espacial alrededor de un eje central natural al aire libre, pues se buscó en las decisiones de diseño, mantener siempre la apropiación del espacio por parte de las usuarias a partir del control visual, esta vez no se trataba de la vigilancia y control por parte de la seguridad sobre ellas, como lo ha sido históricamente, sino darles a estas mujeres espacios transparentes, flexibles y con múltiples visuales donde pudieran construir su propia seguridad.

El crear una plaza urbana para poder construir lazos entre la comunidad de Barrio San José y la propuesta, reafirma ese nuevo concepto buscado de seguridad, pues el tener la aceptación y apoyo por parte de la comunidad incentivará mucho más el estímulo por parte de ellas al proyectarse socialmente, a través de la venta y exposición de sus propias creaciones.

### 14.1.3 La importancia del Proceso Participativo

Un aspecto predominante en la investigación fue el intenso proceso participativo realizado con las mujeres beneficiadas del Proyecto Panadería y los distintos profesionales tanto de entidades públicas como los funcionarios propiamente del CASI para la mujer.

El establecer un vínculo con la población de estudio, no solamente permite llevar un proceso agradable, sino también le otorga a la investigación un valor agregado pues el escuchar y entender realmente sus necesidades y experiencias sensibilizan más al investigador en la búsqueda de soluciones y propuesta, donde en lo personal, se plasmó en los resultados obtenidos sentimientos y recuerdos producto de conversaciones y anécdotas con las mujeres participantes.



#### **14.1.4 Taller participativo Foto-Realidad**

El realizar este taller permitió conocer realmente el contexto social donde se encuentran inmersas las mujeres beneficiadas, sus fuertes historias dieron a conocer aspectos importantes para tomar en cuenta a la hora del diseño, entre ellos el involucrar la variable de maternidad como uno de los principales ejes de la propuesta, así como un espacio para acoger casos de violencia pues la mayoría de ellas se encuentran en un ambiente de vulnerabilidad. El factor económico también debe ser contemplado, al no tener fuentes de ingreso estables pueden provocar una reincidencia en la cárcel nuevamente.



#### **14.1.5 Taller participativo Escritoras**

Entre los inconvenientes para llevar a cabo la investigación inicialmente, fue el rechazo para realizar la investigación en el CAI El Buen Pastor, por lo que era fundamental conocer como es la dinámica físico-perceptual en este complejo.

Escritoras fue un medio para visibilizar la realidad encerrada, a través de relatos escritos de las participantes, se evidenció como la cárcel de mujeres es cuna de violencia, donde los vicios (la droga) predominan el ambiente y no solo perjudica a las mujeres privadas de libertad sino a las agentes de seguridad y a todo el personal involucrado.

#### **14.1.6 Taller participativo Significados**

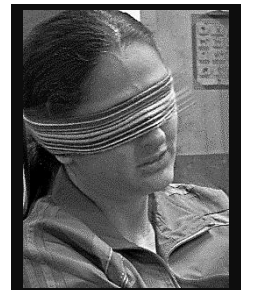
Significados permitió detectar cuales elementos arquitectónicos actualmente representan aún el castigo y el aislamiento. Se puntualizó en tres objetos: el muro, la ventana y el camarote, a partir de estos objetos, ellas nos cuentan como vivían el castigo y la represión por medio de la separación de los muros, de la inalcanzable ventana que iluminaba una habitación totalmente oscura, metáfora de la oscuridad vivida en la cárcel y finalmente un camarote, dos veces representado por distintas participantes, símbolo de la pérdida de la añorada privacidad.



#### **14.1.7 Taller participativo Ensoñación**

El haber aplicado la técnica de la narración oral con los ojos vendados facilitó emprender un recorrido en un espacio soñado, donde la imaginación y la expresión de sus deseos pudiese salir a luz.

Este tipo de ejercicios son necesarios como estrategia para conocer realmente los anhelos de la población de estudio. Pues relataban necesidades y escenarios creados por ellas mismas, sin ningún tipo de preconcepción y finalmente plasmados en modelos tridimensionales, donde se relacionaron directamente con materiales, texturas y coordinaron en equipo.



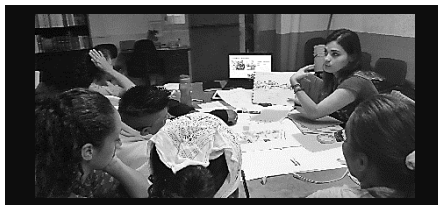
*Imagen #183. Conjunto de fotografías representativas de Talleres Participativos. Fuente Elaboración propia (2015)*

### **14.1.8 Retroalimentación constante del proceso: Taller participativo Construyendo**

Conforme se llevó a cabo el proceso participativo se generaron constantes interrogantes y planteamiento de hipótesis, por lo que al desarrollar varias sesiones participativas facilitó una búsqueda por contestar y corroborar la mayoría de estas inquietudes.

El taller Construyendo fue una herramienta enriquecedora en la etapa de negociación de resultados porque al intercambiar conclusiones con las mujeres beneficiadas, cada vez agregaban más datos y a la vez validaban los análisis propuestos.

El hacer participe a la población de estudio en la evolución del proceso permite empoderarla de la propuesta y construir en conjunto conclusiones más próximas a la realidad, pues poseen distintos puntos de vista.



#### **14.1.9 Sesión I**

En esta primera etapa se intercambiaron opiniones con respecto a la presentación de los resultados obtenidos y primeras intenciones de configuración espacial. En este segundo aspecto ellas hicieron valer su voz explicando profundamente la relación entre cada espacio y como se sujetaba a facilitar el desarrollo de sus actividades, un aspecto curioso y no contemplado fue un espacio para fumar, pues para ellas es fundamental tomarse cinco minutos lejos de todo y simplemente fumar.

*Imagen #184. Conjunto de fotografías representativas de Talleres Participativos. Fuente Elaboración propia (2015)*

#### **14.1.10 Sesión II**



En la segunda etapa se les presentó la maduración y conclusión de la propuesta, ellas aprobaron todo el proceso y las conclusiones, sin embargo enfatizaron en el diseño apropiado del mobiliario como aspecto fundamental para contemplar. Tomar en cuenta la proporción, la comodidad y la versatilidad de cada uno de estos, pues permitirá un desarrollo ameno de las actividades propuestas.

#### **14.1.11 La percepción de la investigadora: Registro del Diario de campo**

Nuestra percepción como investigadores muchas veces se limita a una visión objetiva de los acontecimientos, en esta investigación se trabajó en evidenciar mis anécdotas paralelamente a la descripción de los hechos ocurridos.

El diario de campo es una herramienta fundamental para registrar todas las sensaciones y acontecimientos que de una u otra forma hicieron una experiencia única. En cada taller participativo hubieron aspectos inolvidables que sensibilizaron mi forma de comprender a la población y al fenómeno de estudio, dándole un enorme valor agregado a la investigación.

Es importante darle validez a nuestra percepción y visibilizar nuestras emociones paralelamente al proceso descriptivo, pues dentro del paradigma interpretativo existe una dualidad entre el investigador-investigado, siendo ambos sujetos de estudio. En mi experiencia el haber registrado anécdotas cautivadoras durante el proceso, me permitió exteriorizar sentimientos encontrados y hechos que verdaderamente valen pena ser vistos.

### **14.2 Recomendaciones: Hacia un arquitectura de reintegración social humanizada**

#### **14.2.1 Un diseño espacial de género : El tomar en cuenta a la población**

Es importante en toda investigación y propuesta entender, conocer e interactuar con la población a la cual se diseñará, por esta razón se recomienda al realizar una investigación para mujeres con vivencias de encarcelamiento, tomar el tiempo necesario para conocer su contexto social, problemáticas donde se encuentran inmersas e identificar sus necesidades.

Un diseño de género visibiliza las necesidades y características propias del ser mujer, específicamente en el espacio y retomando insumos de Espegel, C (2007), la relación de la totalidad espacial y la percepción a través de detalle son aspectos claves para vivir la arquitectura desde una perspectiva de género.

Se recomienda así, profundizar en el detalle de los componentes de la edificación, prestando atención a sus necesidades inmediatas, en este caso para ellas la problemática de falta de privacidad se relacionaba con el uso del camarote y el hacinamiento del dormitorio, por lo que se intervino conceptualmente en una mayor versatilidad de diseño al proponer el mobiliario.

#### **14.2.2 La flexibilidad del espacio: Capacidad de modificación**

El aspecto anterior nos introduce a la importancia de darle al espacio la capacidad de interactuar y ser modificado por las usuarias, pues la arquitectura debe ser el medio para poder facilitar el desarrollo de las actividades, donde a su vez estas se encuentran en constantemente movimiento y transformación.

con distintos tipos de temporalidad para aprovechar así al máximo su transformación. La temporalidad facilitará el multiuso de cada espacio a distintas horas del día o bien días a la semana, también a partir de estrategias como la flexibilidad y aberturas en el muro permitirán el desarrollo de múltiples actividades en un mismo espacio, dándole la oportunidad al usuario de poder transformarlo.

#### **14.2.3 Nuevas opciones de reintegración social: Microempresarias**

Después de haber vivido el proceso con las mujeres beneficiadas y realizado el análisis de resultados, todas en conjunto recomendamos la importancia de enfocar una propuesta de reintegración social hacia un plan de capacitación y educación a través de herramientas en el cual puedan brindar un aprendizaje de manera, preferiblemente rápida, donde estas mujeres puedan aprender un oficio de fácil logística y así poder mantener a sus familias.

Se proponen servicios como repostería, belleza, bisutería y manualidades mientras paralelamente puedan continuar con sus estudios de educación secundaria, técnica o universitaria. Así también como la importancia de la diversificación de idiomas y nuevas tecnologías. Estos servicios de “rápida ejecución” les dará la capacidad a estas mujeres de poder conseguir por cuenta propia ingresos económicos para sus familias, sin necesidad de recaer nuevamente en el delito y a la vez la posibilidad de proyectarse socialmente.

Ellas enfatizan la importancia de la capacitación no solamente cuando salen de la cárcel, sino darle continuidad al proceso y desarrollar habilidades desde su estancia en el complejo carcelario y aprender así el valor del trabajo propio, como ellas mencionaron “Queremos ser microempresarias y no depender de nadie”.

#### **14.2.4 Procesos interdisciplinarios: Nuestra participación como arquitectos**

Es importante considerar en todo proceso de análisis e investigación donde en la mayoría de casos intervienen más de una disciplina, específicamente en la problemática carcelaria es necesario no considerar la situación como un hecho aislado, donde recaer solamente en el deterioro de la infraestructura, sino como una totalidad donde múltiples disciplinas se encuentran relacionadas.

Nuestra participación en el ámbito de la arquitectura debe ir más allá de simplemente proponer mejores materiales para un complejo penitenciario o como diseñar espacios más amplios. Se debe cuestionar realmente ¿Cuál es el origen de la problemática? Y una vez identificada como se puede llegar a una posible solución.

Para esta investigación la injerencia de varias disciplinas y el conocer experiencias desde el punto de vista de profesionales en filosofía, psicología, trabajo social, sociología y derecho aumentaron las posibilidades en la búsqueda de soluciones enfocadas desde un panorama holístico.

#### **14.2.5 Articulación entre el diseño espacial y los programas de reintegración social**

Se recomienda a las entidades interesadas en proponer infraestructura dentro de este ámbito, investigar y llevar a cabo un proceso paralelo con los programas diseñados, con recomendaciones de profesionales en diferentes disciplinas, para la reintegración social.

Esto con el fin de contemplar las necesidades requeridas de estos programas y reflejarlas directamente en el diseño del espacio, pues muchas veces la edificación propuesta no responde positivamente al desarrollo de las actividades ni a una amena percepción espacial.

REFERENCIAS  
BIBLIOGRÁFICAS

## Libros, Tesis y Revistas

- ARAYA, A. (1985). **El tratamiento penitenciario de la mujer en Costa Rica**. Tesis para optar por el título de Licenciatura en Derecho, San José. Universidad de Costa Rica.
- BALLESTERO, Isaura. (2008). **Análisis comparativo desde un enfoque de género de los condicionales internos y externos que influyen en la atención brindada a las personas privadas de libertad en el Centro Semi Institucional para La Mujer y en el Centro Semi Institucional San José**. Tesis de licenciatura en trabajo social. Universidad de Costa Rica. San José, Costa Rica.
- BANÚS, Enrique. (2000). **El espacio social femenino. Women's social space**. (1a ed.) Pamplona, España: Newbook ediciones.
- CARTÍN, Y.; Guerrero, L. (2000). **Factores sociales incidentes en la relación madres privadas de libertad y sus hijas e hijos ubicadas/os en alternativas de protección**. Tesis para optar por el grado de licenciatura en trabajo social. Universidad de Costa Rica. San José, Costa Rica.
- Centro de Formación y Capacitación para la Mujer (CEFOCAM) (2014). **Plan Estratégico del Centro de Formación y Capacitación para la Mujer**. San José, Costa Rica.
- CHAVES, A. (2013). **Espacios de reinserción social. Propuesta arquitectónica de Prototipo de Celdas y Módulos para mujeres privadas de libertad del Centro de Atención Institucional El Buen Pastor, basado en un criterio de género**. Tesis de licenciatura en arquitectura y urbanismo. Instituto Tecnológico de Costa Rica.
- COLMENAREZ, Fátima. (2009). **Arquitectura Adaptable - Flexibilidad de Espacios**. Tesis de arquitectura. Mérida: Universidad de Los Andes.
- DEL ÁGUILA, C. (2001). **No se acaban las palabras... El arte de narrar cuentos**. Lima, Perú.
- ENRÍQUEZ, F. (2004). **Reformatorio en Guadalupe "El pasado y el presente del cantón de Goicoechea"**. Euned, Costa Rica.
- ESPEGEL, Carmen. (2007). **Heroínas del espacio: Mujeres arquitectos en el movimiento moderno**. Buenos Aires: Biblioteca nueva.
- FOUCAULT, Michael. (1975). **Vigilar y castigar: Nacimiento de la prisión**. (1a ed.) México: Siglo XXI.
- GEILFUS, Frans. (2002). **80 herramientas para el desarrollo participativo: diagnóstico, planificación, monitoreo, evaluación**. San José, Costa Rica: Editorial IICA.
- MARÍN, J. (2000). **Civilizando A Costa Rica: La Configuración De Un Sistema De Control De Las Costumbres y La Moral En La Provincia De San José, 1860-1949**. Universidad Autónoma De Barcelona. Facultad De Letras. Departamento De Historia Moderna Y Contemporánea. Cataluña, España.
- MARTÍNEZ, J. (1968). **Estudio de 120 reclusas del correccional de mujeres adultas "El Buen Pastor"**. Tesis de licenciatura en servicio social. Universidad de Costa Rica. San José, Costa Rica.

- MENA, Olga. (2012). El Buen Pastor: una población olvidada. (1a ed.) San José, Costa Rica: Editorial nuestra tierra.
- MORA, Marlene; Vargas, Yorlenny. (junio, 2001). **La cárcel: Escuela del delito o escuela para la superación personal**. Tesis de licenciatura en trabajo social. Universidad de Costa Rica. San José, Costa Rica.
- RUIZ, Willy. (2012). **La hija pobre del principio de legalidad: análisis crítico de la ejecución penal en Costa Rica: evolución y desarrollo histórico del tratamiento penitenciario y el plan de desarrollo institucional frente al modelo progresivo, clínico rehabilitador contenido en el artículo 51 del Código Penal Costarricense**. Tesis de licenciatura en derecho. Universidad de Costa Rica. San José, Costa Rica.
- PALLASMAA, Juhani. (2005). **Los ojos de la piel**. Chichester (West Essex): Wiley-Academy.
- VARGAS, Lía. (2008). **Arquitectura Penitenciaria: Modelo para el desarrollo de un Centro Penitenciario en Nicoya**. Tesis de licenciatura en arquitectura. Universidad de Costa Rica. San José, Costa Rica.
- ANTONY, Carmen. (2007). **Nueva sociedad democracia y política en América Latina**. Las cárceles femeninas en América Latina. Disponible en: <http://nuso.org/articulo/las-carceles-femeninas-en-america-latina/>
- ARCHIDAILY. (2013). Reception Center and Social Reintegration, Residence Henri Durand. Style of design. Disponible en: <http://www.styleofdesign.com/architecture/reception-center-and-social-reintegration-residence-henri-durand-helene-fricout-cassignol-architects/>
- ASAMBLEA LEGISLATIVA. **Ley General de Administración Pública No. 4762. 1971**. Artículo 6° al artículo 23°. Costa Rica. Disponible en: [file:///C:/Users/Toshiba/Downloads/reglamento\\_derechos\\_deberes\\_ppl%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/Toshiba/Downloads/reglamento_derechos_deberes_ppl%20(1).pdf)
- BARRERA, Jorge. (2011). **La Madera Laminada: Una Alternativa Estructural y Ambiental**. Revista M & M. (70 ed.) Bogotá, Colombia. Disponible en: [http://www.revista-mm.com/ediciones/rev70/arquitectura\\_madera.pdf](http://www.revista-mm.com/ediciones/rev70/arquitectura_madera.pdf)
- DAVIS, Sharon. (1 de diciembre de 2011). **Women's opportunity center in Kayonza, Rwanda**. Disponible en: <http://www.designboom.com/architecture/sharon-davis-design-womens-opportunity-center-in-kayonza-rwanda/>
- DELGADO, David. (2011). **40 reclusas evacuadas por riesgo en El Buen Pastor. En sucesos**. Periódico La Nación. San José, Costa Rica. Disponible en: [http://www.nacion.com/sucesos/reclusas-evacuadas-riesgo-Buen-Pastor\\_0\\_1207879209.html](http://www.nacion.com/sucesos/reclusas-evacuadas-riesgo-Buen-Pastor_0_1207879209.html)

## Documentos Electrónicos

- ÁLVAREZ, Lina. (2009). **Reseña del libro Vigilar y castigar, Michael Foucault**. Dikaion. Universidad de la Sabana. Disponible en: <http://dikaion.unisabana.edu.co/index.php/dikaion/article/view/1556/2148>



- DIRECCIÓN GENERAL DE ADAPTACIÓN SOCIAL MINISTERIO DE JUSTICIA Y PAZ. (2014). **Informe de la Población Penitenciaria II trimestre 2014**. Disponible en: <http://www.mjp.go.cr/Downloads/Estadistica/II%20TRIMESTRE%202014.pdf>
- FRAILE, Pedro. (1985). **El castigo y el poder. Espacio y lenguaje de la cárcel. Cuadernos críticos de geografía humana**. Disponible en: <http://www.ub.edu/geocrit/geo57.htm>
- FRANCO, Ricardo; Becerra, Pilar; Porras, Carolina. (2010). **La adaptabilidad arquitectónica, una manera diferente de habitar y una constante a través de la historia**. Revista digital de diseño. Facultad de Diseño, Imagen y Comunicación. Universidad El Bosque. Disponible en: [http://www.utadeo.edu.co/files/collections/documents/field\\_attached\\_file/09adaptabilidad\\_arquitectonica8-39\\_0.pdf?width=740&height=780&inline=true](http://www.utadeo.edu.co/files/collections/documents/field_attached_file/09adaptabilidad_arquitectonica8-39_0.pdf?width=740&height=780&inline=true)
- GARCIA, Carlos. (1997). Academia. **Nuevos conceptos en materia de arquitectura penitenciaria**. Disponible en: [http://www.academia.edu/861455/Nuevos\\_conceptos\\_en\\_materia\\_de\\_arquitectura\\_penitenciaria](http://www.academia.edu/861455/Nuevos_conceptos_en_materia_de_arquitectura_penitenciaria)
- GARCÍA, Miguel. (2006, febrero-marzo). **Un Nuevo Desafío en la Investigación: Enfoque Transdisciplinario en Comunicación y Desarrollo**. Razón y palabra. Disponible en: <http://www.razonypalabra.org.mx/anteriores/n49/mgarcia.html>
- GARCIA, Ricardo. (2009). **El panoptismo: Nuevas formas de control social**. Contribuciones a las Ciencias Sociales. Disponible en: <http://www.eumed.net/rev/ccss/06/rgj2.htm>
- GENDARMERÍA DE CHILE. (2009, junio). **Revista de Estudios Criminológicos y Penitenciarios Año XI. Unidad de Investigaciones Criminológicas**. Disponible en: [http://html.gendarmeria.gob.cl/doc/innovacion/revistas/REVISTA\\_14\\_2009.pdf](http://html.gendarmeria.gob.cl/doc/innovacion/revistas/REVISTA_14_2009.pdf)
- GONZÁLEZ, José. (2000). **El paradigma educativo en la investigación social y educativa: Nuevas respuestas para viejos interrogantes**. Revista de ciencias de la educación. Universidad de Sevilla. Disponible en: [http://institucional.us.es/revistas/cuestiones/15/art\\_16.pdf](http://institucional.us.es/revistas/cuestiones/15/art_16.pdf)
- GUTIERREZ, Magdalena. (2015). **Paradigmas de investigación**. Disponible en: <https://prezi.com/1u2lgxvmdphi/paradigmas-de-investigacion/>
- HIDALGO, R. (2004). **Historias de las mujeres en el espacio público en costa rica ante el cambio del siglo xix al xx**. (1a ed) Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO), San José, Costa Rica: Américo Ochoa. Disponible en: <http://unpan1.un.org/intradoc/groups/public/documents/icap/unpan030190.pdf>
- JURADO, Miguel. (28 de junio de 2014). **La arquitectura al servicio de la reinserción social**. Disponible en: [http://arq.clarin.com/arquitectura/arquitectura-servicio-reinsercion-social\\_0\\_1146485791.html](http://arq.clarin.com/arquitectura/arquitectura-servicio-reinsercion-social_0_1146485791.html)
- KING, Fredric. (2013). **Women for Women International. Women's Opportunity Center. Kayonza, Rwanda**. Disponible en: <https://vimeo.com/74333173>

- LAGARDE, Marcela. (1996). "El género", fragmento literal: '**La perspectiva de género**', en **Género y feminismo. Desarrollo humano y democracia. España: horas y HORAS.** Disponible en: <http://www.iberopuebla.edu.mx/tmp/cviolencia/genero/consulta/lagarde.pdf>
- LAMAS, Marta. (1995). **La perspectiva de género.** Revista de Educación y Cultura de la Sección 47 del SNTE. Disponible en: [http://www.psi.uba.ar/academica/carrerasdegrado/psicologia/sitios\\_catedras/electivas/816\\_rol\\_psicologo/material/unidad4/obligatoria/perspectiva\\_genero\\_lamas.pdf](http://www.psi.uba.ar/academica/carrerasdegrado/psicologia/sitios_catedras/electivas/816_rol_psicologo/material/unidad4/obligatoria/perspectiva_genero_lamas.pdf)
- LOPEZ, William (2011). **Portafoliofoto.** El Salvador. Disponible en: <http://portafoliofoto.com/>
- MCMANUS, David. (6 de marzo de 2014). **Gender Bender – Indian Project.** Disponible en: <http://www.e-architect.co.uk/india/gender-bender>
- MARTÍNEZ, Verónica. (2013). **Paradigmas de investigación.** Manual multimedia para el desarrollo de trabajos de investigación. Una visión desde la epistemología dialéctica crítica. Disponible en: [http://www.pics.uson.mx/wp-content/uploads/2013/10/7\\_Paradigmas\\_de\\_investigacion\\_2013.pdf](http://www.pics.uson.mx/wp-content/uploads/2013/10/7_Paradigmas_de_investigacion_2013.pdf)
- MUNICIPALIDAD DE CURRIDABAT. (2013). Distrito de Curridabat. Disponible en: [http://www.curridabat.go.cr/distrito\\_curridabat.html](http://www.curridabat.go.cr/distrito_curridabat.html)
- NARANJO, Edwin. (2007). **Crónica de un viaje a la cárcel de mujeres.** Disponible en: <http://www.monografias.com/trabajos44/criminologia-mujeres/criminologia-mujeres2.shtml>
- PERALTA, Claudina. (2009). **Academia. Etnografía y métodos etnográficos.** Disponible en: [http://www.academia.edu/1756674/Etnograf%C3%ADa\\_y\\_m%C3%A9todos\\_etnogr%C3%A1ficos](http://www.academia.edu/1756674/Etnograf%C3%ADa_y_m%C3%A9todos_etnogr%C3%A1ficos)
- PEREA, Teófanés. (2005). **El proceso en la elaboración del modelo arquitectónico.** Tesis de arquitectura. Guatemala: Universidad de San Carlos de Guatemala. Disponible en: [http://biblioteca.usac.edu.gt/tesis/02/02\\_1281.pdf](http://biblioteca.usac.edu.gt/tesis/02/02_1281.pdf)
- PERS, Henry. (2009). **Guía de Metodologías Participativas y Juego Educativo.** Fundación para el desarrollo – FAUTAPO. Bolivia. Disponible en: [http://www.oitcinterfor.org/sites/default/files/jue\\_fauta.pdf](http://www.oitcinterfor.org/sites/default/files/jue_fauta.pdf)
- PUEBLA, Pons; Martínez, Juan. (2010). **El diagrama como estrategia del proyecto arquitectónico contemporáneo.** Universitat Politècnica de València. Disponible en: <http://ojs.upv.es/index.php/EGA/article/view/1016/1067>
- SOTO, Paula. (2003). **Sobre género y espacio: una aproximación teórica.** Revista géneros. Universidad de Colima. Disponible en: [http://bvirtual.ucol.mx/descargables/853\\_sobre\\_genero\\_y\\_espacio.pdf](http://bvirtual.ucol.mx/descargables/853_sobre_genero_y_espacio.pdf)

## Entrevistas personales

- AGENTES DE SEGURIDAD. (6 de octubre de 2014). **Aspectos físico-perceptuales del CASI para la mujer.** (P. González, Entrevistadora).
- ARGUEDAS, Gabriela. (julio de 2014). **Acercamiento al tema: Área filosófica.** (P. González, Entrevistadora).
- ARTAVIA, Pablo. (mayo de 2014). **Gestión de permisos: MJP.** (P. González, Entrevistadora).
- CHAVARRÍA, Ivannia. (julio de 2014). **Acercamiento al tema: INAMU** (P. González, Entrevistadora).
- CHAVES, Nelly. (octubre de 2014). **Aspectos generales del CASI para la mujer.** (P. González, Entrevistadora).
- GONZÁLEZ, Adriana. (julio de 2014). **Acercamiento al tema: Área filosófica.** (P. González, Entrevistadora).
- LÓPEZ, Y. (6 de junio de 2014). **Datos del CASI para la mujer.** (P. González, Entrevistadora).
- MENA, Olga. (julio de 2014). **Acercamiento al tema: Área jurídica.** (P. González, Entrevistadora).
- MOLINA, Ana. (mayo de 2014). **Acercamiento al tema: Área trabajo social.** (P. González, Entrevistadora).
- NARANJO, Edwin. (31 de octubre de 2014). **Aspectos físico- perceptuales del CASI para la mujer.** (P. González, Entrevistadora).
- MONGE, Ana. (mayo de 2014). **Gestión de permisos: MJP.** (P. González, Entrevistadora).
- SANABRIA, Marlen. (mayo de 2015). **Viabilidad de la propuesta CEFOCAM.** (P. González, Entrevistadora).
- SOTO, Yamilé. (31 de octubre de 2014). **Aspectos físico- perceptuales del CASI para la mujer.** (P. González, Entrevistadora).

## Cartas

- Dirección de la cárcel pública. (1910). Archivo Nacional. San José, Costa Rica. Consultado el 30 de octubre de 2014.
- Secretaría de Policía, C.M Jiménez. (1910). Archivo Nacional. San José, Costa Rica. Consultado el 30 de octubre de 2014.

ANEXOS

## a)- Carta de apoyo a la investigación por parte del Núcleo de Administración de Justicia - Escuela de Trabajo Social-UCR.



UNIVERSIDAD DE  
COSTA RICA

Señores y señoras  
Ministerio de Justicia y Paz  
Centro de Atención Institucional El Buen Pastor  
San José, Costa Rica.

Estimados señores y señoras:

Sirva la presente para informar que de parte del Núcleo de Administración de Justicia de la Escuela de Trabajo Social de la Universidad de Costa Rica, se apoya el desarrollo de la investigación con carácter interdisciplinario de la estudiante **Priscila González Pereira, carné A92771, cédula 402130019**, quien se encuentra realizando actualmente el proyecto final de graduación para optar por el grado de Licenciatura en Arquitectura cuya temática abarca estudios relacionados con Arquitectura Penitenciaria y la mujer.

La estudiante presenta como propuesta metodológica en primera instancia, conocer y observar como las privadas de libertad, del Centro de Atención Institucional El Buen Pastor, desarrollan sus actividades cotidianas para proceder a desempeñar una serie de talleres participativos artísticos, con el fin brindarles conocimientos en el campo de las artes plásticas y a la vez, percibir a través del diálogo y el arte cómo las mujeres privadas de libertad viven el espacio según sus necesidades y cuáles podrían ser los lineamientos de diseño para una futura propuesta arquitectónica.

En reuniones con profesionales de Trabajo Social del Núcleo de Administración de Justicia (integrado por representantes del Poder Judicial y del Ministerio de Justicia y Paz), se consideró de suma importancia este tipo de investigación y metodología a realizar, por su contenido interdisciplinario y por el carácter humano con el que se pretende diseñar un proyecto arquitectónico, pues el mismo combina criterios institucionales de seguridad con criterios de convivencia humana y de socioeducación. La palabra y la experiencia de las mujeres pueden ayudar en mucho a elaborar rediseños arquitectónicos más apropiados o pertinentes a los fines socioeducativos de las leyes penitenciarias.

Agradezco de antemano todo el apoyo brindado a la estudiante González para el desarrollo de una investigación, que nos parece especialmente útil y novedosa.

MSc. Ana Victoria Molina  
Coordinadora  
Núcleo de Administración de Justicia  
Escuela de Trabajo Social  
Universidad de Costa Rica.

Universidad de Costa Rica  
Escuela de Trabajo Social  
Núcleo de Administración de Justicia  
NAJ-004  
31 de julio de 2014

VB. Priscila González Pereira  
Estudiante de Arquitectura UCR,  
Carné A92771

## b)- Carta de autorización por parte del CASI para la mujer al realizar los talleres participativos.

Ministerio de Justicia  
Dirección General de Adaptación Social  
Instituto Nacional de Criminología  
Departamento de Investigación y Estadística

19 de agosto del 2014  
DIE.PU – 141 – 2014

Licda. Nelly María Chaves Flores  
Directora a. i. CASI Para la Mujer

Estimada Señora:

Previo coordinación con esa Dirección, de acuerdo a lo establecido en la Circular DG – 05 – 2007, del 13 de julio del 2007, "Disposiciones para el ingreso de estudiantes a los Establecimientos Penales del Sistema Penitenciario Nacional, para la realización de visitas, recopilación de información, prácticas, trabajo comunal y trabajos finales de graduación", se le solicita autorizar el ingreso a ese centro de la estudiante de Arquitectura de la Universidad de Costa Rica, **PRISCILA GONZALEZ PEREIRA (402130019)**; con propósitos de actividad universitaria, bajo la supervisión de la Prof. María de los Angeles Barahona Israel.

Para dicho Proyecto académico, modalidad Tesis, denominada "*Adaptabilidad espacial penitenciaria para la mujer: Diseño de espacios arquitectónicos flexibles según el enfoque de género para una nueva percepción espacial de la mujer privada de libertad*", requerirá presentarse en ese centro con propósitos de ejecución del Plan propuesto<sup>2</sup>, destacándose su implementación mediante "talleres participativos con las privadas de libertad de la mano con el arte".

En la consecución de lo planteado, la participante coordinará previamente con Usted y con el personal designado, todo lo concerniente al tiempo aproximado requerido, a los horarios pertinentes, el acompañamiento técnico y demás aspectos intervinientes, de acuerdo tanto a los intereses académicos, como a las condiciones y posibilidades institucionales.

Agradeciendo su atención, suscribe, atentamente,

Departamento de Investigación y Estadística.

MSc. Pablo Reiner Artavia Cubero  
— Sociólogo —

PABLO REINER ARTAVIA CUBERO  
P / JEFATURA

C.I. Arq. María de los Angeles Barahona Israel, UCR  
Estudiante  
Archivos DIE / DIE.PU (2)

PRAC (partavia@mj.go.cr)

<sup>2</sup> Propuesta conocida y avalada por Usted, previamente renviada por esta dirección electrónica.

Favor velar por la entrega del documento final de la experiencia, digital e impreso, a este Departamento, para su posterior remisión al CEDO de la Escuela de Capacitación Penitenciaria, conjuntamente con el informe escrito a este Departamento sobre la conclusión (resultado) del proceso.

En todo caso en que se requiera participación de Privados(as) de Libertad, el o la estudiante deberá presentar oportunamente el documento de **CONSENTIMIENTO INFORMADO** respectivo de su centro académico.

## b)- Ejemplo de consentimiento informado para llevar a cabo los talleres participativos.



Universidad de Costa Rica

Facultad de Ingeniería

Escuela de Arquitectura

Martes 9 de setiembre del 2014

Estudiante: Priscila González Pereira A92771

Proyecto final de Graduación

Nombre: Adaptabilidad Espacial Penitenciaria para la mujer: Diseño de espacios arquitectónicos flexibles según el enfoque de género para una nueva percepción espacial de la mujer privada de libertad en El Centro de Atención Semi-Institucional.

Ubicación: San Luis de Santo Domingo de Heredia, CR.

### Consentimiento informado

Estimadas beneficiadas:

Por medio de la presente me permito saludarlas y a la vez informarles sobre la actividad de la cual serán participes por su escogencia libre. Esta actividad corresponde a "Talleres participativos artísticos", el cual forma parte de la metodología del proyecto de investigación: Adaptabilidad Espacial Penitenciaria para la mujer.

- Su participación en estos talleres es voluntaria. Tiene el derecho de negarse a participar o a discontinuar su participación en cualquier momento, sin que esta decisión afecte en el proceso de investigación.
- Con estos talleres se busca fomentar la participación colectiva y el desarrollo artístico de 10 mujeres beneficiadas, donde cada 15 días a partir del martes 9 de setiembre del 2014 se desarrollaran una serie de sesiones, en el Centro, con el propósito de fomentar el arte y la enseñanza de distintas técnicas artísticas, así como conocer la percepción espacial de estas mujeres y su vivencia espacial.
- Su participación en este estudio es confidencial, los resultados podrían aparecer en una publicación académica o ser divulgados en una reunión académica pero de una manera anónima.

- Como parte de los recursos de documentación en la investigación se necesitarán tomar una serie de fotografías tanto personales como de las instalaciones, grabaciones de video, audio en sesiones grupales y personales, tomar apuntes, croquis, dibujos, modelos tridimensionales, escritos entre otros. Esto con fines meramente académicos y de investigación para llevar un mejor control de orden de la información a la hora de presentar los resultados finales y de publicación.

### CONSENTIMIENTO

He leído o se me ha leído, toda la información descrita en este documento, antes de firmarla. Se me ha brindado la oportunidad de hacer preguntas y éstas han sido contestadas en forma adecuada. Por lo tanto, accedo a participar como sujeto de investigación en este estudio. Al firmar este documento, se estará de acuerdo con el uso de material didáctico, anteriormente mencionado,

Nombre completo	Cedula de identidad	Firma
1. _____		
2. _____		
3. _____		
4. _____		
5. _____		
6. _____		
7. _____		
8. _____		
9. _____		
10. _____		

**c)- Encuesta de evaluación y retroalimentación para las participantes en talleres participativos.**

Miércoles 24 de setiembre del 2014, San Luis de Santo Domingo, Heredia

Metodología participativa para el Proyecto Final de Graduación  
Taller 2 " El ser una mujer encarcelada: Conociendo como el espacio influye-inflúa en el ser mujer"  
Taller de escritura y narración oral acerca de memorias y vivencias espaciales  
Lugar: Centro de Atención Semi-Institucional para la mujer.

Coordinadora: Priscila González  
Colaboradora Trabajo Social-UCR: Raquel Villafuerte

Aportes y Evaluación para mejorar

¿Este taller ha cumplido sus expectativas?

¿Le ha parecido una experiencia enriquecedora tanto individual como grupalmente?

Comentarios y observaciones generales

**b)- Ejemplo de cronograma de trabajo para el desarrollo de actividades en los talleres participativos.**

Miércoles 24 de setiembre del 2014, San Luis de Santo Domingo, Heredia

Taller #2 " El ser una mujer encarcelada: Conociendo como el espacio influye-influía en el ser mujer"

*Taller de escritura y narración oral acerca de memorias y vivencias espaciales*

Coordinadora: Priscila González

Colaboradora Trabajo Social-UCR: Raquel Villafuerte

Actividad	Descripción	Materiales	Duración
1- Presentación General, presentación del reglamento construido por todas, importancia de la escritura como arte.	Discusión grupal		5 min
2- Descripción de la actividad <b>Primera Actividad: Narración escrita</b> <b>Taller de escritura Individual</b>	Cada una escogerá un lugar donde se sientan cómodas, <b>por medio de la música</b> y unas hojas que se le brindaran escribirán acerca de espacios, recuerdos y sensaciones ya sea en el CASI o en El Buen Pastor	Hojas-libretas-lapiceros	15 min
2- Presentación de los escritos y entrega de las 10 libretas y descripción de la actividad	Discusión grupal		40 min
<b>Receso y refrigerio de 10 min</b>			
<b>Segunda Actividad: Narración Oral</b> <b>Taller de improvisación y diagramación Grupal</b>	Por medio de dos GRUPOS (uno trabajara sobre el CASI y el otro sobre el BUEN PASTOR) se diagramara rápidamente, en las cartulinas, los recorridos, sensaciones y la configuración de los espacios en los distintos centros, posteriormente se escogerá un lugar para la improvisación del diagrama	2 cartulinas-pilots	40-50 min



**c)- Entrevistas semiestructuradas a los distintos funcionarios del CASI para la mujer.**

**Entrevista a psicóloga Yamilé Soto Muñoz el día 31/10/2014**

1. ¿Como influye el espacio del CASI para la mujer en el estado de ánimo en las mujeres beneficiadas?
2. ¿De su parte, como era las percepción espacial del CASI para la mujer en sus diferentes locaciones?

**Entrevista a las agentes de seguridad :  
Zoraida Badilla Gómez y Elida Alfaro Whitford, día 6/10/2014**

1. ¿Cuales son las limitantes y beneficios de ser agentes de seguridad instituciones penitenciarias, actualmente?
2. ¿Cómo es el proceso de pernoctación en el CASI para la mujer?
3. ¿Qué tipo de experiencias y anécdotas han tenido con las privadas de libertad?
4. ¿Qué tipo de objetos han encontrado en las requisas?
5. ¿Cuáles son las secuelas de haber trabajado tantos años en la cárcel?

**Entrevista a la Directora Yolanda López Chinchilla, día 6/10/2014**

1. Información general acerca del CASI para la mujer
2. ¿Qué era, que es y hacia donde va el CASI para la mujer?
3. Información acerca el Proyecto Panadería, ¿Cómo surgió?
4. ¿Cómo una mujer privada de libertad, puede trabajar en el Proyecto Panadería?
5. ¿Cual es la relación entre la atención que brinda el CASI para la mujer y la relación espacial?
6. ¿Cuales son las limitaciones, beneficios y servicios que brinda el centro?
7. ¿Cuales son sus antecedentes históricos?
8. ¿El espacio se adecúa al desarrollo de sus labores?

c)- Dos foto Ensayos realizados por participantes en el taller participativo 1, Foto Realidad (setiembre 2014).



**a)- Abstracto de un relato escrito por una de las participantes del taller participativo 2, Escritoras (setiembre 2014).**

Miércoles 24 de setiembre del 2014

**DE LA NADA AL HOY** Anónimo.

*“Para empezar mi historia o mi vida en prisión fue que cometiendo un delito me llevó a esa **horrible prisión. Donde ingrese a un espacio muy limitado y lleno de mujeres**, cada una con su propia historia era triste. **El primer día me tocó dormir en una colchoneta bastante dañada y llena de ácaros**, yo pensé que iba a ser solo por un día, pero me tocó dormir así aproximadamente cinco meses y no solo yo, habíamos varias mujeres, veinte durmiendo en el suelo, pero bueno así continué relacionada con personas adictas y otras no.*

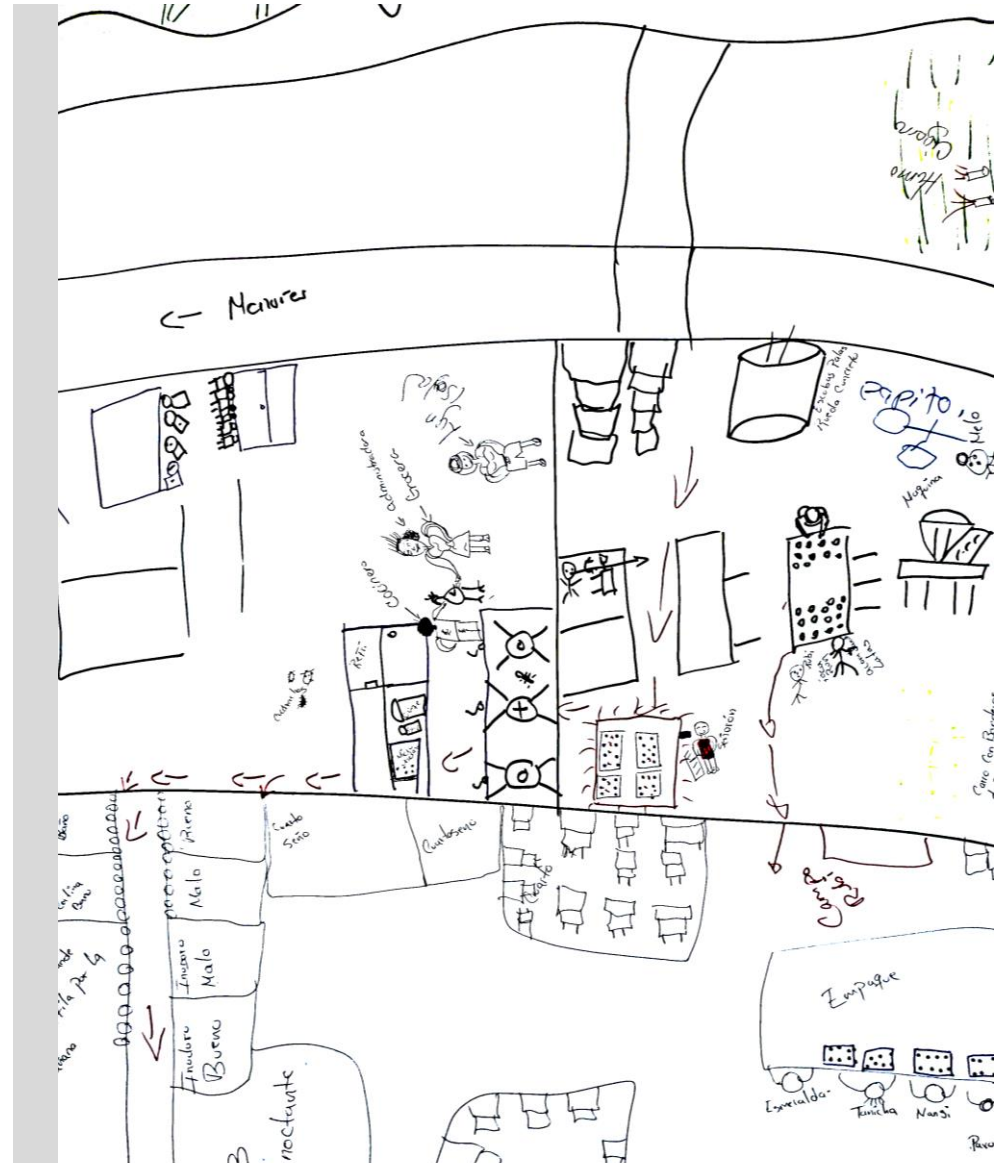
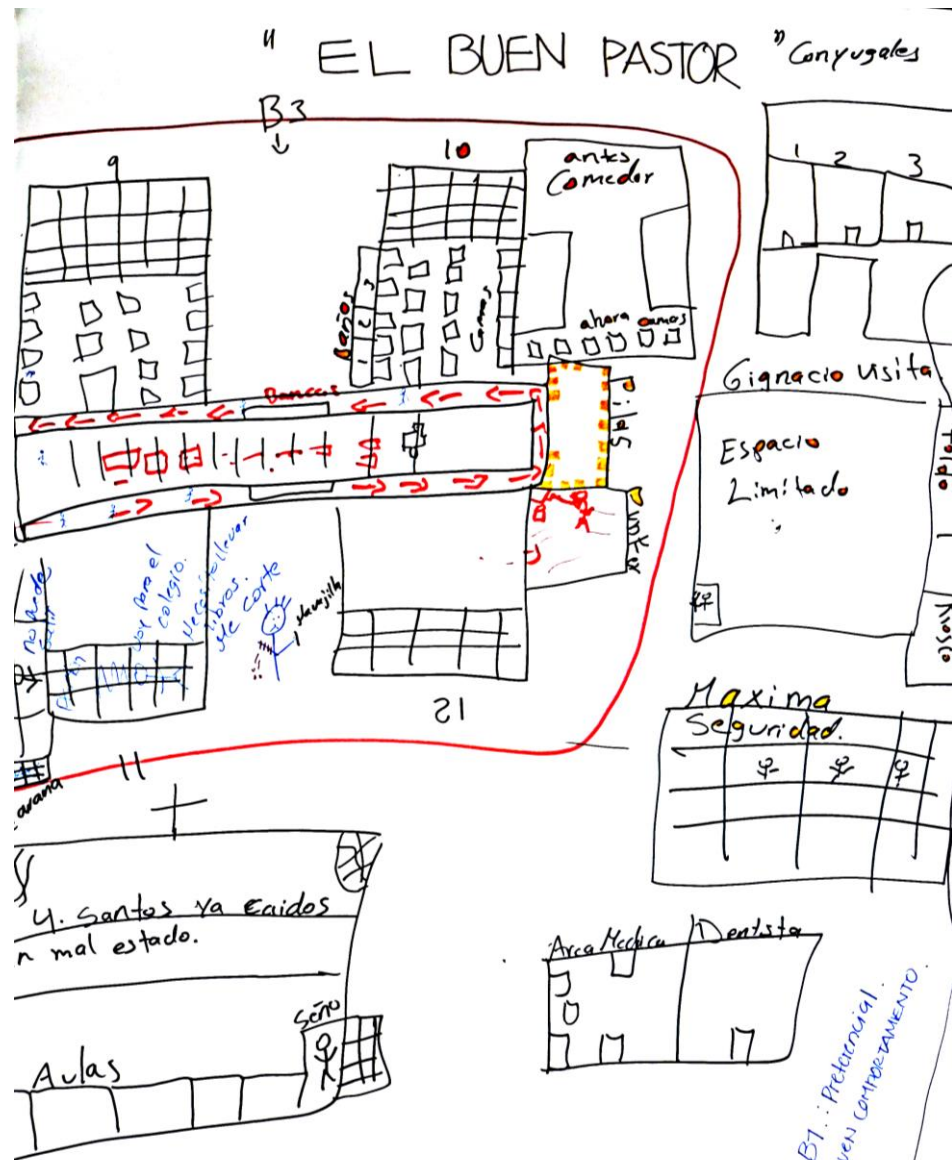
*Yo empecé a consumir drogas y fue un infierno ya que por la ansiedad consumía sin parar y cuando tenía mis visitas familiares, solo quería tener plata para poder pagar y si no pagaba me pegaban, **así fui trasladada de un módulo a otro siempre sin espacio, durmiendo en el suelo, comiendo poco, la comida fría** donde servía zanahoria, papa, chayote, ayote, vainica, yuca, todo revuelto y frío. A la hora de hacer fila para la comida llegaban las que mandaban más y se metían adelante, era algo espantoso.*

***A la hora del baño, las cortinas llenas de huecos sucias, de moho y hongos donde no hay espacio suficiente para sentirse cómodo bañándose. Luego no hay espacios recreativos, todo el día era estar sobre el suelo o de la cama cuando “tuve”.** Un corredor sin espacio ya que había, o mejor dicho hay, porque todavía existe, **un lugar hecho de la misma manera del de los hombres**, pero bueno pasando el tiempo y como yo estaba en el colegio desde que ingresé, eso me daba fuerzas para seguir luchando.*

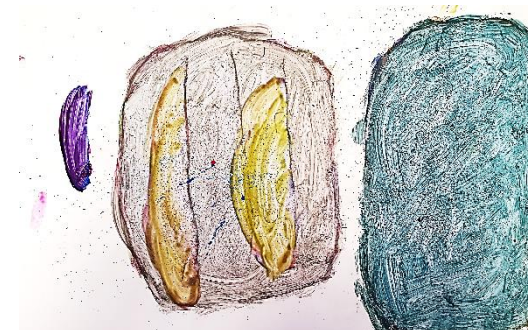
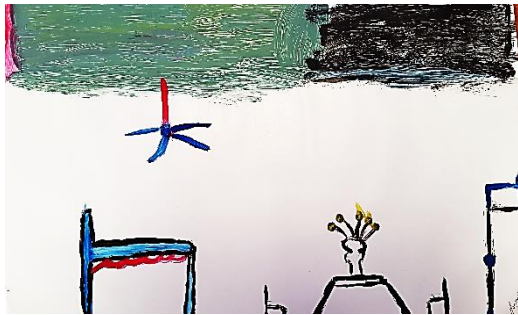
*Gracias a mis profesores Diego Sandoval (Estudios Sociales), Marcelo Picado (Matemáticas), Marissa Cerdas (Ciencias), Sergio Muñoz (Cívica) y otros más como June (inglés) y Laureni (Español), logré sacar mi séptimo, octavo y noveno año.*

*Agradezco mucho a estos profesores, no cambiaría nada en el mundo si ellos seguirían siendo mis profes, ahora sacando un bachillerato, ganadas dos materias, sigo sintiendo motivación y más cuando recuerdo a mis profes, ellos levantaron mi autoestima cuando pensé que consumida en **esas cuatro paredes de cemento, contando cada hueco del techo, rejas que había por todos lados sin esperanzas, abatida por una vida de maltratos, por la droga, en un mundo de la nada, donde todo es vacío y soledad...**”*

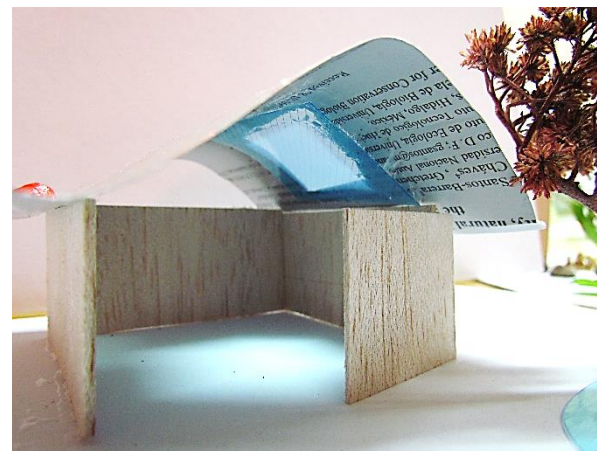
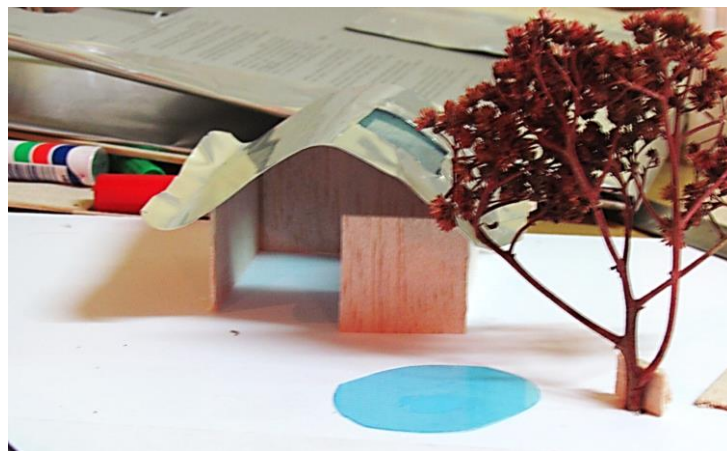
c)- Diagramas físico-perceptuales del CAI El Buen Pastor y el CASI para la mujer, respectivamente.  
 Realizados por las participantes del taller 2, Escritoras (setiembre 2014).



*c)- Pinturas representando el espacio vivido versus el espacio soñado para la reintegración social.  
Realizados por las participantes del taller 3, Significados (octubre 2014).*



**c)- Maquetas de estudio representando el espacio soñado para la reintegración social.  
Realizados por las participantes del taller 4, Ensoñación (setiembre 2014).**





*“Consumida en esas cuatro paredes de cemento, contando cada hueco del techo, rejas que habían por todos lados, sin esperanzas, abatida por la vida, los maltratos, por la droga, ida en un mundo de nada, donde todo es vacío y soledad” Anónimo, Heredia C.R (2014)*